

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

N. 357

MARDI 13 DECEMBRE 2011

DINSDAG 13 DECEMBER 2011

Le Moniteur belge du 12 décembre 2011 comporte deux éditions, qui portent les numéros 355 et 356.

Het Belgisch Staatsblad van 12 december 2011 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 355 en 356.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance et Protocole de signature faits à Bruxelles le 25 août 1924

Protocole fait à Bruxelles le 23 février 1968 portant modification de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance et Protocole de signature faits à Bruxelles le 25 août 1924

Protocole fait à Bruxelles le 21 décembre 1979 portant modification de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance du 25 août 1924, telle qu'amendée par le Protocole de modification du 23 février 1968, p. 73107.

19 JUIN 2008. — Loi portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1^{re} et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996. Addendum, p. 73107.

Service public fédéral Finances

5 DECEMBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du bon d'Etat à 3 ans - 4 décembre 2011-2014, du bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2011-2016 et du bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2011-2019, p. 73113.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Internationaal Verdrag voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossemten en Protocol van ondertekening, gedaan te Brussel op 25 augustus 1924

Protocol, gedaan te Brussel op 23 februari 1968, tot wijziging van het Internationaal Verdrag voor de eenmaking van bepaalde regelen inzake cognossemten, gedaan te Brussel op 25 augustus 1924

Protocol, gedaan te Brussel op 21 december 1979, houdende wijziging van het Internationaal Verdrag voor de eenmaking van bepaalde regelen inzake cognossemten van 25 augustus 1924, zoals gewijzigd door het Wijzigingsprotocol van 23 februari 1968, bl. 73107.

19 JUNI 2008. — Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en de Aanghangsels I, II, III, IV en V, gedaan te Strasbourg op 9 september 1996. Addendum, bl. 73107.

Federale Overheidsdienst Financiën

5 DECEMBER 2011. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 3 jaar - 4 december 2011-2014, van de Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2011-2016 en van de Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2011-2019, bl. 73113.

Service public fédéral Mobilité et Transports

7 MAI 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. Traduction allemande, p. 73114.

7 MAI 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. Erratum. Traduction allemande, p. 73119.

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 instituant le contrôle technique routier des véhicules utilitaires immatriculés en Belgique ou à l'étranger et l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. Addendum, p. 73119.

Föderaler Öffentlicher Dienst Mobilität und Transportwesen

7. MAI 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör. Deutsche Übersetzung, bl. 73114.

7. MAI 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör. Erratum. Deutsche Übersetzung, S. 73119.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection (CP 109), p. 73122.

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains ouvriers occupés par les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques, p. 73123.

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains ouvriers occupés par les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrication métallique, p. 73124.

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises d'usinage de métaux, soudure, engineering mécanique et production d'équipement pour la mécanique verrière, situées dans l'entité de Montignies-sur-Sambre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 73125.

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif à la durée du travail de certains ouvriers ressortissant à la Commission paritaire du commerce alimentaire (CP 119), p. 73127.

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons (CP 129), p. 73128.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

7 MEI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. Duitse vertaling, bl. 73114.

7 MEI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. Erratum. Duitse vertaling, bl. 73119.

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 september 2006 houdende invoering van de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die ingeschreven zijn in België of in het buitenland en het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. Addendum, bl. 73119.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf ressorteren (PC 109), bl. 73122.

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111), met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, bl. 73123.

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111), met uitzondering van de ondernemingen welke tot de sector van de ondernemingen van metaalverwerking behoren, bl. 73124.

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit metaalbewerking, lassen, mechanische engineering en de productie van de uitrusting voor mechanisch glas, gelegen op het grondgebied van Montignies-sur-Sambre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeids-overeenkomst voor werklieden schorst, bl. 73125.

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de arbeidsduur van sommige werklieden die onder het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren ressorteren (PC 119), bl. 73127.

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton ressorteren (PC 129), bl. 73128.

Service public fédéral Sécurité sociale

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, p. 73129.

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2004, instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes, p. 73130.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

2 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mai 2008 relatif à la lutte et à l'éradication de la fièvre catarrhale du mouton, p. 73131.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

18 NOVEMBRE 2011. — Décret modifiant le décret du 30 juin 1993 portant protection du patrimoine archéologique, pour ce qui concerne les tâches de l'agence et du "Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed" (Institut flamand pour le Patrimoine immobilier) et abrogeant le propre patrimoine du "Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed", p. 73133.

28 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten in Antwerpen » (Service de gestion du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers), p. 73135.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

10 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation de la procédure de dépôt des candidatures, de désignation des membres et de renouvellement des mandats du Conseil de la Jeunesse de la Communauté française, p. 73135.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

1^{er} DECEMBRE 2011. — Décret portant assentiment, pour les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à la Convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, adoptée à Genève le 25 juin 1969, p. 73138.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

10 NOVEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation du plan d'expropriation de Schaerbeek, p. 73139.

24 NOVEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant la décision de la commune de Woluwe-Saint-Pierre d'abroger partiellement le plan particulier d'affectation du sol n° IX/6 approuvé par arrêté royal du 12 juin 1974, p. 73140.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, bl. 73129.

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten, bl. 73130.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

2 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong, bl. 73131.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

18 NOVEMBER 2011. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium, wat betreft de taken van het agentschap en het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed en tot opheffing van het Eigen Vermogen van het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed, bl. 73132.

28 OKTOBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen, bl. 73134.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

10 OKTOBER 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de procedure van indiening van de kandidaturen, van de aanwijzing van de leden en van de hernieuwing van de mandaten van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, bl. 73138.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

1 DECEMBER 2011. — Decreet houdende instemming, wat betreft de aangelegenheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest is overgedragen, met het IAO-verdrag nr. 130 betreffende de geneeskundige verzorging en de uitkeringen bij ziekte, aangenomen te Genève op 25 juni 1969, bl. 73139.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

10 NOVEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van het onteigeningsplan van Elsene, bl. 73139.

24 NOVEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor de gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. IX/6 goedgekeurd bij koninklijk besluit van 12 juni 1974, bl. 73140.

1^{er} DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 20septiesdecies de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, p. 73142.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

23 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel portant désignation du chef fonctionnel de chaque centre du système d'appel unifié, p. 73144.

Arrêté d'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultation en sécurité, en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 73144. — Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Renouvellements, p. 73148. — Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Modifications, p. 73152.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires, p. 73155. — Règlement général pour la protection du travail. Agrément de laboratoires. Arrêté royal du 31 mars 1992, p. 73158.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 73159. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 73159.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Ordres nationaux. Promotions et nominations, p. 73159. — Accordant délégation de signature, p. 73160.

Gouvernements de Communauté et de Région

1 DECEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van artikel 20septiesdecies van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 73142.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

23 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende de aanduiding van de functionele chef voor elk centrum van het eenvormig oproepstelsel, bl. 73144.

Besluit houdende de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies, in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 73144. — Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. Vernieuwingen, bl. 73148. — Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. Wijzigingen, bl. 73152.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités, bl. 73155. — Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming. Erkenning van laboratoria. Koninklijk besluit van 31 maart 1992, bl. 73158.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 73159. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 73159.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Nationale Orden. Bevorderingen en benoemingen, bl. 73159. — Toekenning van delegatie van handtekening, bl. 73160.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Ruimtelijke ordening. Gecoördineerde gemeentelijke stedenbouwkundige verordening, bl. 73161.

Bestuurszaken

Benoeming burgemeester, bl. 73161. — Ontslag en benoeming, bl. 73161. — Autonoom Gemeentebedrijf. Oprichting. Goedkeuring, bl. 73161. — Autonoom Gemeentebedrijf. Statutenwijziging. Goedkeuring, bl. 73162. — Onteigeningen. Machtigingen, bl. 73162. — O.C.M.W. Hamont-Achel. Onteigening. Machtiging, bl. 73162.

Werk en Sociale Economie

Vervanging van een lid van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen, bl. 73162.

Mobiliteit en Openbare Werken

Arresten van de Raad van State. Waterwegen en Zeekanaal NV, bl. 73163. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 73164. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure. Erratum, bl. 73164.

<p><i>Région wallonne</i></p> <p><i>Service public de Wallonie</i></p> <p>Office de la Formation professionnelle et de l'Emploi, p. 73164.</p>	<p><i>Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed</i></p> <p>Provincie Limburg. PRUP « Bipool-Eisden-Lanklaar » te Maasmechelen en Dilsen-Stokkem, bl. 73164.</p> <p><i>Waals Gewest</i></p> <p><i>Waalse Overheidsdienst</i></p> <p>"Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), bl. 73164.</p>
<p><i>Région de Bruxelles-Capitale</i></p> <p><i>Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale</i></p> <p>29 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désignant M. Crahay, Patrick, directeur, comme chef de projet, p. 73165.</p> <p>29 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désignant M. Crahay, Patrick, directeur, comme chef de projet, p. 73166.</p>	<p><i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i></p> <p><i>Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i></p> <p>29 OKTOBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de heer Patrick Crahay, directeur, als projectleider, bl. 73165.</p> <p>29 OKTOBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de heer Patrick Crahay, directeur, als projectleider, bl. 73166.</p>
<p>Avis officiels</p> <p><i>Cour constitutionnelle</i></p> <p>Extrait de l'arrêt n° 143/2011 du 22 septembre 2011, p. 73167.</p> <p>Extrait de l'arrêt n° 144/2011 du 22 septembre 2011, p. 73175.</p>	<p>Officiële berichten</p> <p><i>Grondwettelijk Hof</i></p> <p>Uittreksel uit arrest nr. 143/2011 van 22 september 2011, bl. 73169.</p> <p>Uittreksel uit arrest nr. 144/2011 van 22 september 2011, bl. 73176.</p>
<p><i>Verfassungsgerichtshof</i></p>	
<p>Auszug aus dem Urteil Nr. 143/2011 vom 22. September 2011, S. 73172.</p> <p>Auszug aus dem Urteil Nr. 144/2011 vom 22. September 2011, S. 73178.</p>	
<p><i>Conseil d'Etat</i></p> <p>Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 73179.</p>	<p><i>Raad van State</i></p> <p>Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 73179.</p>
<p><i>Staatsrat</i></p>	
<p>Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, bl. 73179.</p>	
<p><i>Banque Nationale de Belgique</i></p> <p>Communiqué, p. 73180.</p>	<p><i>Nationale Bank van België</i></p> <p>Mededeling, bl. 73180.</p>
<p><i>SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale</i></p> <p>Recrutement. Résultat, p. 73180.</p>	<p><i>SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid</i></p> <p>Werving. Uitslag, bl. 73180.</p>
<p><i>Service public fédéral Mobilité et Transports</i></p> <p>Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 73180.</p>	<p><i>Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer</i></p> <p>Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 73180.</p>

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 73180. — Pouvoir judiciaire, p. 73181. — Pouvoir judiciaire, p. 73181.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE-C/C-11/0026 : Beherman Invest NV/Mitsubishi Motors Belgium NV. Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 73181.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

19 JUILLET 2011. — Circulaire relative à la mise en œuvre du principe de confiance en Fédération Wallonie-Bruxelles, p. 73184.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 73204 à 73242.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 73180. — Rechterlijke Macht, bl. 73181. — Rechterlijke Macht, bl. 73181.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE-C/C-11/0026 : Beherman Invest NV/Mitsubishi Motors Belgium NV. Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 73181.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanstelling van de Raden voor Verkiezingsbetwistingen. Vlaamse Overheid. Bestuurszaken. Oproep tot kandidaat-voorzitters en -leden voor de Raden voor Verkiezingsbetwistingen, bl. 73182.

Vlaamse overheid

Provincie Antwerpen. Definitieve goedkeuring mobiliteitsplan, bl. 73183. — Ruimtelijke ordening. Gemeentelijke stedenbouwkundige verordening, bl. 73183.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 73204 tot bl. 73242.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2011 — 3265 [2011/15126]

Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance et Protocole de signature faits à Bruxelles le 25 août 1924 (1)

Protocole fait à Bruxelles le 23 février 1968 portant modification de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance et Protocole de signature faits à Bruxelles le 25 août 1924 (2)

Protocole fait à Bruxelles le 21 décembre 1979 portant modification de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance du 25 août 1924, telle qu'amendée par le Protocole de modification du 23 février 1968 (3)

Dénonciation par le Royaume d'Espagne

Le 7 octobre 2011, ont été déposées auprès du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique, les notifications de dénonciation du Royaume d'Espagne concernant les Traités précités.

Tenant compte de l'article 89 de la Convention des Nations unies du 11 décembre 2008 sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer (ratifiée par le Royaume d'Espagne en date du 19 janvier 2011), la dénonciation de la Convention internationale et de ses Protocoles prendra effet à la date à laquelle la Convention des Nations Unies entrera en vigueur à l'égard du Royaume d'Espagne.

- (1) Voir *Moniteur belge* du 1^{er}-2 juin 1931.
(2) Voir *Moniteur belge* du 23 novembre 1978.
(3) Voir *Moniteur belge* du 22 novembre 1983.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2011 — 3265 [2011/15126]

Internationaal Verdrag voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossemten en Protocol van ondertekening, gedaan te Brussel op 25 augustus 1924 (1)

Protocol, gedaan te Brussel op 23 februari 1968, tot wijziging van het Internationaal Verdrag voor de eenmaking van bepaalde regelen inzake cognossemten, gedaan te Brussel op 25 augustus 1924 (2)

Protocol, gedaan te Brussel op 21 december 1979, houdende wijziging van het Internationaal Verdrag voor de eenmaking van bepaalde regelen inzake cognossemten van 25 augustus 1924, zoals gewijzigd door het Wijzigingsprotocol van 23 februari 1968 (3)

Opzegging door het Koninkrijk Spanje

Op 7 oktober 2011 werden bij de Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de kennisgevingen van opzegging van het Koninkrijk Spanje betreffende voormelde Verdragen neergelegd.

Rekening houdende met artikel 89 van het Verdrag van de Verenigde Naties van 11 december 2008 inzake het contract betreffende vervoer dat geheel of gedeeltelijk over zee gebeurt (bekrachtigd door het Koninkrijk Spanje op 19 januari 2011), zal de opzegging van het Internationaal Verdrag en zijn Protocollen uitwerking hebben vanaf de datum waarop het Verdrag van de Verenigde Naties in werking zal treden ten aanzien van Spanje.

- (1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 1-2 juni 1931.
(2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 23 november 1978.
(3) Zie *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1983.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2011 — 3266 (2010 — 3302-2582-827)(2009-3577) [C - 2011/15122]

19 JUIN 2008. — Loi portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1^{re} et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996. — Addendum (1)

(1) Voir le *Moniteur belge* des 22 octobre 2009, 9 mars 2010, 3 août 2010 et 27 septembre 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2011 — 3266 (2010 — 3302-2582-827)(2009-3577) [C - 2011/15122]

19 JUNI 2008. — Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en de Aangangsels I, II, III, IV en V, gedaan te Strasbourg op 9 september 1996. — Addendum (1)

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* d.d. 22 oktober 2009, 9 maart 2010, 3 augustus 2010 en 27 september 2010.

CDNI 2011-I-6

Rectifications du texte de la version française de la Convention

La Conférence des Parties Contractantes,

rappelant que la France, par sa lettre du 9 décembre 2010, a attiré l'attention du dépositaire sur un défaut de concordance relevé entre la version française et les versions allemande et néerlandaise de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure (CDNI) et a proposé de procéder à la correction de ces défauts linguistiques dans la Convention en langue française,

rappelant que toutes les Parties Contractantes ont été informées de cette proposition, et que le dépositaire a transmis une lettre à cet égard aux Parties Contractantes le 20 mai 2011,

constate que la liste des corrections à prévoir a été arrêtée par le dépositaire d'un commun accord avec les délégations des Parties Contractantes (en annexe),

constate que toutes les Parties Contractantes confirment par la présente résolution leur plein accord sur ces corrections rédactionnelles de la Convention en langue française,

invite le dépositaire à communiquer aux Parties Contractantes une copie certifiée conforme de ladite Convention en langue française, en tenant compte de ces corrections.

**MODIFICATIONS REDACTIONNELLES
DANS LES ARTICLES DE LA CONVENTION CDNI ET SON ANNEXE 2**

Corpus de la Convention			
Corr.	ARTICLE	Par.	Modification rédactionnelle
1	1	q.	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »
2	8	2	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »
3	11		l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »
4	12	3	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur » les mots « son armateur ou son propriétaire » sont remplacés par « l'armateur ou le propriétaire du bâtiment »
5	13	titre	l'expression « de l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « du transporteur »
6	13	1	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »

Annexe 2 — Règlement d'application				
Corr.	Référence	Par.	Phrase	Modification rédactionnelle
1	6.02	2	1	Une virgule est placée entre « "état aspiré" » et « pour »
2	6.03	1	3	l'expression « exploitant du bâtiment » est remplacée par « transporteur »
3	Chapitre VII	-	-	l'expression « de l'exploitant du bâtiment » dans le titre est remplacée par « du transporteur »
4	7.02	1	1	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »
5	7.02	3	-	les mots « son exploitant » sont remplacés par « le transporteur »
6	7.04	4	1	le mot « l'exploitant » est remplacé par « le transporteur »
7	7.04	4	2	l'expression « à l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « au transporteur »
8	7.05	1	-	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »
9	7.05	2	-	l'expression « à l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « au transporteur »
10	7.06	3	-	l'expression « de l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « du transporteur »
11	7.07	-	-	l'expression « l'exploitant du bâtiment » est remplacée par « le transporteur »

CDNI 2011-I-5

**Modification du Règlement d'application
Annexe 2
Appendice III**

Standards de déchargement et prescriptions relatives au dépôt et à la réception en vue de l'autorisation du déversement des eaux de lavage, de précipitation et de ballastage contenant des résidus de cargaison

La Conférence des Parties Contractantes,

dans un souci de s'assurer que la liste des matières dans l'Appendice III de l'Annexe 2 de la Convention, tiennent compte des marchandises transportées régulièrement par voie d'eau;

reconnaissant la nécessité d'effectuer quelques corrections d'ordre rédactionnel aux versions adoptées sous forme de résolution (CDNI 2009-II-2) de l'Appendice concerné;

vu les articles 14 et 19 de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure;

adopte les corrections et modifications relatives à la liste des matières de l'Appendice III de l'Annexe 2 de la Convention qui figurent en annexe;

charge le Secrétariat d'intégrer ces corrections et modifications dans les publications relatives à l'Appendice III de l'Annexe 2.

Cette résolution entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2011.

Annexe résolution CDNI 2011-I-5

ANNEXE 2
Règlement d'application

APPENDICE III

Standards de déchargement et prescriptions relatives au dépôt et à la réception en vue de l'autorisation du déversement des eaux de lavage, de précipitation et de ballastage contenant des résidus de cargaison

I. CORRECTIONS REDACTIONNELLES DES STANDARDS DE DECHARGEMENT

Dans le tableau des standards de déchargement les corrections suivantes sont à apporter :

Corrections	Correction à apporter
1, concerne uniquement la version NL	Ligne 1449 (Produits laitiers non spécifiés) : dans la colonne 4 la lettre « A » est à ajouter
2	Ligne 6341 (Craie, brut) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
3	Ligne 6342 (Craie pour engrais) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
4	Ligne 6412 (Clinkers de ciment) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
5	Ligne 6420 (Chaux en morceaux, aussi calcinée, hydrate de chaux, chaux éteinte) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
6	Ligne 6502 (Plâtre, brut, pour engrais) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
7	Ligne 6503 (Plâtre provenant de matériel de désulfuration des fumées, autre plâtre industriel) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
8	Ligne 7121 (Phosphate d'aluminium et de calcium, phosphate tricalcique, superphosphate) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».
9	Ligne 7122 (Apatite, coprolithe, phosphorite, phosphates bruts non spécifiés) : dans la colonne 3 supprimer la lettre « B ».

II. MODIFICATIONS DES STANDARDS DE DECHARGEMENT

Dans le tableau des standards de déchargement les modifications suivantes sont à apporter :

Modification	Modification proposées
1	Après la ligne 0150 (Maïs) : ajouter les lignes 016 « Riz » et 0160 « Riz », et dans cette dernière mettre la lettre « A » dans les colonnes 3 et 4
2	Ligne 6342 (Craie pour engrais) : dans la colonne 4 remplacer la lettre « A » par « - ».
3	Ligne 7222 (Diphosphate de chaux) : dans la colonne 3 remplacer le « - » par la lettre « A » dans la colonne 4 remplacer la lettre « B » par « - » dans la colonne 5 supprimer la lettre « S » dans la colonne 6 supprimer le chiffre/note bas de page « 11 »

CDNI 2011-I-4

Modification du Règlement d'application
Annexe 2
Appendice II

Exigences pour les systèmes d'assèchement

Modèle 1

Dispositif relatif à la remise de quantités restantes

La Conférence des Parties Contractantes,

au titre des articles 14 et 19 de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure;

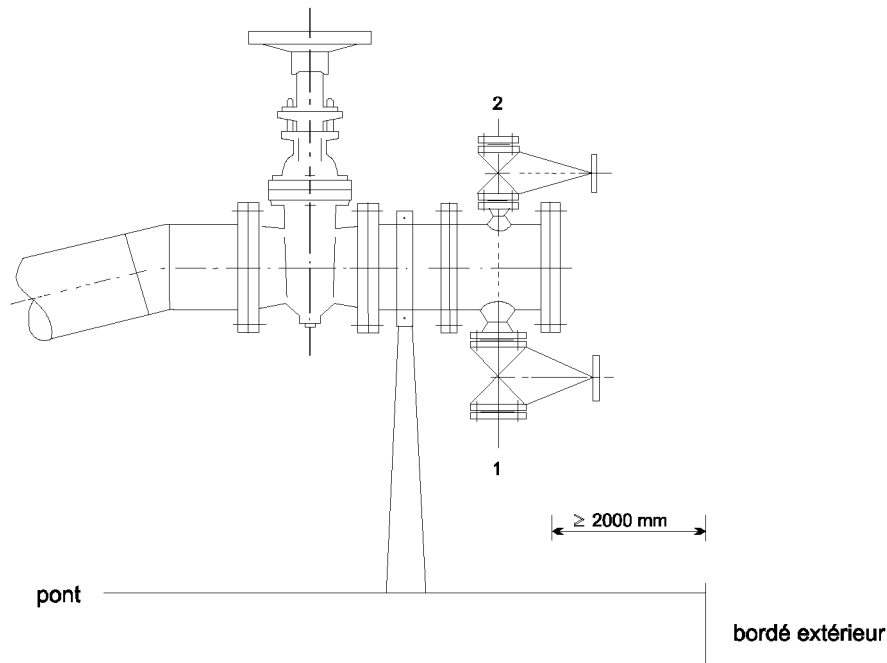
adopte la nouvelle version de l'annexe 2, Appendice II – Modèle 1 «Dispositif relatif à la remise de quantités restantes» de la Convention (Annexe).

Cette résolution entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Annexe 2

Appendice II
Modèle 1

Dispositif relatif à la remise de quantités restantes



Raccord pour la remise de quantités restantes.

Raccord conforme aux normes :

- EN 14 420-6 DN 50 (connexion mâle), ou
- EN 14 420-7 DN 50 (connexion mâle).

Des raccords alternatifs qui correspondent à d'exigences supérieures ou équivalentes peuvent être utilisés.

CDNI 2011-I-6

Rectificatie van de Franse versie van het Verdrag

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

overwegende dat Frankrijk in een schrijven van 9 december 2010 de depositaris erop gewezen heeft dat de Franse versie, enerzijds, en de Duitse en Nederlandse versie van het Verdrag inzake de Verzameling, Afgifte en Inname van Afval in de Rijn- en Binnenvaart (CDNI), anderzijds, niet volledig gelijklopend zijn en verzocht heeft over te gaan tot een correctie van de taalkundige tekortkomingen in de Franse versie van het Verdrag;

overwegende dat alle Verdragsluitende Partijen over dit voorstel geïnformeerd zijn en de depositaris de Verdragsluitende Partijen hierover op 20 mei 2011 een schrijven heeft doen toekomen;

stelt vast dat het overzicht van de gewenste correcties (zie bijlage) door de depositaris in overleg met de delegaties van de Verdragsluitende Partijen tot stand is gekomen;

stelt vast dat alle Verdragsluitende Partijen door het onderhavige besluit bevestigen dat zij volledig instemmen met de redactionele verbeteringen in de Franse versie van het Verdrag;

verzoekt de depositaris de Verdragsluitende Partijen een als conform gewaarmerkt afschrift van de Franse versie van het genoemde Verdrag te doen toekomen waarin deze correcties zijn overgenomen.

Bijlage besluit CDNI 2011-I-6

REDACTIONELE WIJZIGINGEN IN DE ARTIKELEN EN BIJLAGE 2 VAN HET CDNI-VERDRAG

Corpus van het Verdrag			
Wijz.	ARTIKEL	Lid	Redactionele wijziging
1	1	q.	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"
2	8	2	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"
3	11		de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"
4	12	3	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur" de uitdrukking "son armateur ou son propriétaire" wordt vervangen door "l'armateur ou le propriétaire du bâtiment"
5	13	titre	de uitdrukking "de l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "du transporteur"
6	13	1	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"

Bijlage 2 – Uitvoeringsregeling				
Wijz.	Referentie	Lid	Zin	Redactionele wijziging
1	6.02	2	1	Een komma wordt geplaatst tussen "état aspiré" en "pour"
2	6.03	1	3	de uitdrukking "exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "transporteur"
3	Chapitre VII	-	-	de uitdrukking "de l'exploitant du bâtiment" in de titel wordt vervangen door "du transporteur"
4	7.02	1	1	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"
5	7.02	3	-	de uitdrukking "son exploitant" wordt vervangen door "le transporteur"
6	7.04	4	1	de uitdrukking "l'exploitant" wordt vervangen door "le transporteur"
7	7.04	4	2	de uitdrukking "à l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "au transporteur"
8	7.05	1	-	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"
9	7.05	2	-	de uitdrukking "à l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "au transporteur"
10	7.06	3	-	de uitdrukking "de l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "du transporteur"
11	7.07	-	-	de uitdrukking "l'exploitant du bâtiment" wordt vervangen door "le transporteur"

CDNI 2011-I-5

Wijziging van de Uitvoeringsregeling

Bijlage 2

Aanhangsel III

Losstandaarden en afgifte-/innamevoorschriften met betrekking tot het geoorloofd lozen van waswater, regen- en ballastwater met ladingrestanten

De Conferentie der Verdragsluitende Partijen,

teneinde ernaar te streven dat de stoffenlijst van Aanhangsel III van Bijlage 2 van het Verdrag de goederen weergeeft, die regelmatig over de binnenwateren worden getransporteerd;

gelet op de noodzaak enkele correcties van redactionele aard te voorzien in de bij Besluit (CDNI 2009-II-2) formeel aanvaarde versie van het betreffende aanhangsel;

gezien de artikelen 14 en 19 van het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart;

aanvaardt de in de bijlage vermelde correcties met betrekking tot de stoffenlijst van Aanhangsel III van Bijlage 2 van de Overeenkomst;

geeft het secretariaat de opdracht deze correcties en aanpassingen in aanmerking te nemen bij publicaties met betrekking tot Aanhangsel III van Bijlage 2.

Het onderhavige besluit treedt in werking op 1 september 2011.

**Bijlage 2
Uitvoeringsregeling**

Aanhangsel III

**Losstandaarden en afgifte-/innamevoorschriften met betrekking tot het geoorloofd
lozen van waswater, regen- en ballastwater met ladingrestanten**

I. REDACTIONELE CORRECTIES VAN DE LOSSTANDAARDEN

In de tabel van de losstandaarden worden de volgende correcties aangebracht :

Correcties	Aan te brengen wijzigingen
1, heeft uitsluitend betrekking op de NL versie	In regel 1449 (Melkproducten, niet nader gespecificeerd) : in kolom 4 wordt de letter « A » ingevuld
2	In regel 6341 (Krijt, ruw) : in kolom 3 de letter « B » vervangen door « - ».
3	In regel 6342 (Krijt, voor het mesten) : in kolom 3 de letter « B » schrappen.
4	In regel 6412 (Cementklinker) : in kolom 3 de letter « B » schrappen
5	In regel 6420 (Kalk, in brokken, ook gebrand, kalkhydraat, gebluste kalk) : in kolom 3 de letter « B » schrappen
6	In regel 6502 (Gips, ruw, voor het mesten) : in kolom 3 de letter « B » schrappen
7	In regel 6503 (Gips uit rookgasontzwavelingsinrichtingen, overig industriegips) : in kolom 3 de letter « B » schrappen
8	In regel 7121 (Aluminiumcalciumfosfaat, calciumfosfaat, -superfosfaat) : in kolom 3 de letter « B » schrappen
9	In regel 7122 (Apatiet, coproliet, fosforiet, ruwe fosfaten, niet nader gespecificeerd) : in kolom 3 de letter « B » schrappen

II. WIJZIGINGEN VAN DE LOSSTANDAARDEN

In de tabel met de losstandaarden worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Wijziging	Voorgestelde wijziging
1	Na de regel 0150 (Maïs) : worden de regels 016n(Rijst) en 0160 (Rijst) ingevoegd en in de kolommen 3 en 4 van laatstgenoemde regel wordt letter « A » ingevoegd in de lege positie.
2	In regel 6342 (Krijt, voor het mesten) : in kolom 4, letter « A » vervangen door « - ».
3	In regel 7222 (Dicalciumfosfaat (fosforzure kalk) : in kolom 3, « - » vervangen door letter « A » in kolom 4, letter « B » vervangen door « - » in kolom 5, letter « S » schrappen in kolom 6, cijfer en voetnoot 11) schrappen

CDNI 2011-I-4

**Wijziging van de Uitvoeringsregeling
Bijlage 2
Aanhangsel II**

Eisen aan het nalenssysteem

Model 1

Inrichting voor de afgifte van ladingrestanten

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen

overeenkomstig artikelen 14 en 19 van het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de rijn- en binnenvaart;

aanvaardt de nieuwe versie van Bijlage 2, Aanhangsel II – Model 1 « Inrichting voor de afgifte van resthoeveelheden » van het Verdrag (Bijlage).

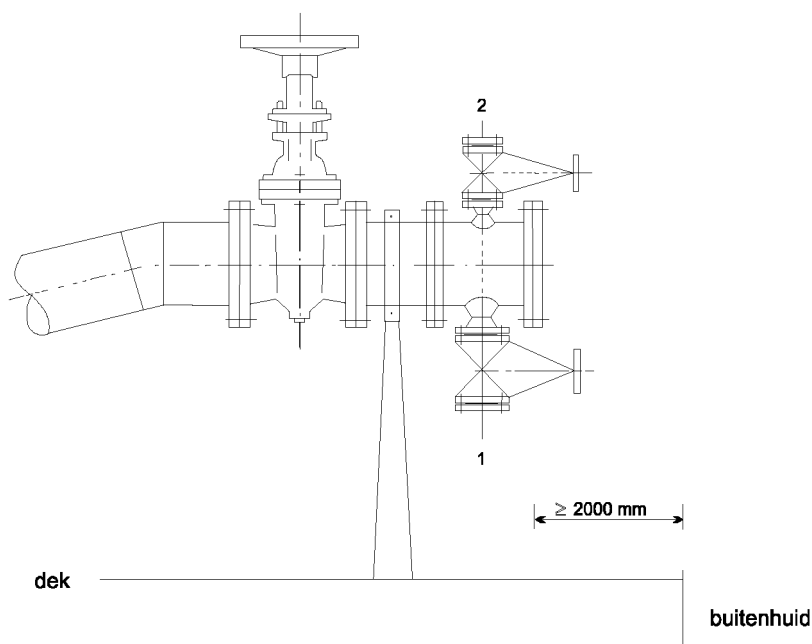
Dit besluit treedt op 1 januari 2012 in werking.

Bijlage besluit CDNI 2011-I-4

BIJLAGE 2

Aanhangsel II
Model 1

Inrichting voor de afgifte van resthoeveelheden



Koppeling voor de afgifte van resthoeveelheden

Koppeling conform de normen :

- EN 14 420-6 DN 50 (mannelijke aansluiting) of
- EN 14 420-7 DN 50 (mannelijke aansluiting).

Alternatieve koppelingen die aan hogere of gelijkwaardige eisen voldoen mogen worden toegepast.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2011 — 3267

[C - 2011/03396]

5 DECEMBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du bon d'Etat à 3 ans - 4 décembre 2011-2014, du bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2011-2016 et du bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2011-2019

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, articles 1, 4, 6 et 10, tel que modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002, 18 février 2003, 31 juillet 2004, 10 novembre 2006 et 23 mai 2007;

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2011 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2011, l'émission des emprunts dénommés « Obligations linéaires », l'émission des emprunts dénommés « Bons d'Etat » ainsi que les « Euro Medium Term Notes », article 1^{er}, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat tel que modifié par les arrêtés ministériels des 21 mai 2003 et 24 mai 2007,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est émis trois emprunts dénommés respectivement : « Bon d'Etat à 3 ans », « Bon d'Etat à 5 ans » et « Bon d'Etat à 8 ans ».

Art. 2. Le bon d'Etat à 3 ans - 4 décembre 2011-2014 porte intérêt au taux de 3.50 p.c. l'an du 4 décembre 2011 au 3 décembre 2014 inclus.

Le bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2011-2016 porte intérêt au taux de 4.00 p.c. l'an du 4 décembre 2011 au 3 décembre 2016 inclus.

Le bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2011-2019 porte intérêt au taux de 4.20 p.c. l'an du 4 décembre 2011 au 3 décembre 2019 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2011 — 3267

[C - 2011/03396]

5 DECEMBER 2011. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 3 jaar - 4 december 2011-2014, van de Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2011-2016 en van de Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2011-2019

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, artikelen 1, 4, 6 en 10, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002, 18 februari 2003, 31 juli 2004, 10 november 2006 en 23 mei 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2011 dat de Minister van Financiën machtigt tot voortzetting in 2011, van de uitgifte van de leningen genaamd « Lineaire obligaties », van de uitgifte van de leningen genaamd « Staatsbons », alsook van « Euro Medium Term Notes », artikel 1, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons zoals gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 mei 2003 en 24 mei 2007,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt overgegaan tot de uitgifte van drie leningen respectievelijk genaamd : « Staatsbon op 3 jaar », « Staatsbon op 5 jaar » en « Staatsbon op 8 jaar ».

Art. 2. De Staatsbon op 3 jaar - 4 december 2011-2014 rent 3.50 pct 's jaars vanaf 4 december 2011 tot en met 3 december 2014.

De Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2011-2016 rent 4.00 pct 's jaars vanaf 4 december 2011 tot en met 3 december 2016.

De Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2011-2019 rent 4.20 pct 's jaars vanaf 4 december 2011 tot en met 3 december 2019.

Art. 3. La souscription publique à ces bons d'Etat telle que visée à l'article 6 de l'arrêté royal du 9 juillet 2000, est ouverte le 24 novembre 2011; elle est close le 2 décembre 2011. La date de paiement est fixée au 5 décembre 2011. Le paiement est effectué intégralement en espèces.

Art. 4. Le prix d'émission du bon d'Etat à 3 ans - 4 décembre 2011-2014 est fixé à 100.00 p.c. de la valeur nominale.

Le prix d'émission du bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2011-2016 est fixé à 100.00 p.c. de la valeur nominale.

Le prix d'émission du bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2011-2019 est fixé à 100.00 p.c. de la valeur nominale.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 24 novembre 2011.

Bruxelles, le 5 décembre 2011.

D. REYNDERS

Art. 3. De openbare inschrijving op deze Staatsbons zoals bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000, wordt opengesteld op 24 november 2011; zij wordt afgesloten 2 december 2011. De datum van betaling is vastgesteld op 5 december 2011. De betaling is volledig in specien.

Art. 4. De uitgifteprijs van de Staatsbon op 3 jaar - 4 december 2011-2014 is vastgesteld tegen 100.00 pct van de nominale waarde.

De uitgifteprijs van de Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2011-2016 is vastgesteld tegen 100.00 pct van de nominale waarde.

De uitgifteprijs van de Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2011-2019 is vastgesteld tegen 100.00 pct van de nominale waarde.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 24 november 2011.

Brussel, 5 december 2011.

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 3268

[C - 2011/14291]

7 MAI 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 7 mai 2010 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité (*Moniteur belge* du 4 juin 2010).

Cette traduction a été établie par le Service de traduction du Service public fédéral Mobilité et Transports à Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 3268

[C - 2011/14291]

7 MEI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 7 mei 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen (*Belgisch Staatsblad* 4 juni 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Vertaaldienst van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in Brussel.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

D. 2011 — 3268

[C - 2011/14291]

7. MAI 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 2010 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör.

Diese Übersetzung ist vom Übersetzungsdienst des Föderalen Öffentlichen Dienstes Mobilität und Transportwesen in Brüssel erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

7. MAI 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 21. Juni 1985 über die technischen Anforderungen, denen jedes Fahrzeug für den Transport auf dem Landweg, seine Bestandteile und sein Sicherheitszubehör entsprechen müssen, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch die Gesetze vom 18. Juli 1990, 5. April 1995, 4. August 1996, 27. November 1996 und durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör;

Aufgrund des Gutachtens des Beratungsausschusses «Verwaltung-Industrie» vom 23. Juli 2009;

Aufgrund der Beteiligung der Regionalregierungen an der Ausarbeitung des vorliegenden Erlasses;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 47.603/4 des Staatsrates vom 25. Januar 2010, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Premierministers und des Staatssekretärs für Mobilität,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Mit dem vorliegenden Erlass wird die Richtlinie 2007/35/EG der Kommission vom 18. Juni 2007 zur Anpassung der Richtlinie 76/756/EWG des Rates über den Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen für Kraftfahrzeuge und Kraftfahrzeuganhänger an den technischen Fortschritt umgesetzt. Der vorliegende Erlass dient teilweise auch der Umsetzung der Richtlinie 2008/89/EG der Kommission vom 24. September 2008 zur Anpassung der Richtlinie 76/756/EWG des Rates über den Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen für Kraftfahrzeuge und Kraftfahrzeuganhänger an den technischen Fortschritt.

Art. 2 - Artikel 28 des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 12. Dezember 1975 und abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 11. August 1976, 11. März 1977, 21. Dezember 1979, 16. November 1984, 13. September 1985, 9. Mai 1988, 23. September 1991, 10. April 1995, 17. März 2003 und 13. September 2004, wird wie folgt geändert:

1. In § 1 werden fünf neue Punkte mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„25. «Auffällige Markierung»: Einrichtung, die dazu dient, die Erkennbarkeit eines Fahrzeugs von der Seite oder von hinten durch Reflexion von Licht zu erhöhen, das von einer Lichtquelle ausgeht, die nicht an dem angestrahlten Fahrzeug angebracht ist, wobei sich der Beobachter in der Nähe der Lichtquelle befindet;

26. «Konturmarkierung»: auffällige Markierung, die dazu dient, die horizontalen und vertikalen Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) eines Fahrzeugs anzuzeigen;

27. «Vollkontur-Markierung»: Konturmarkierung des Fahrzeugs im Umriss mit einer durchgehenden Linie;

28. «Teilkontur-Markierung»: Markierung des Fahrzeugs in der Horizontalen mit einer durchgehenden Linie und in der Vertikalen mit einer oberen Eckmarkierung;

29. «Linienmarkierung»: Markierung des Fahrzeugs in der Länge und Breite mit einer durchgehenden Linie.»

2. Die Überschrift von § 5 wird ersetzt durch : «Auffällige Markierung».

3. In § 5 Nr. 1 wird Absatz 1 durch acht neue Absätze mit folgendem Wortlaut ersetzt:

„1. Fahrzeuge, die breiter als 2 100 mm sind und folgenden Fahrzeugklassen angehören:

a) N2 mit einer zulässigen Gesamtmasse über 7,5 t und N3 (ausgenommen Fahrgestelle mit Fahrerhaus, unvollständige Fahrzeuge und Sattelzugmaschinen);

b) O3 und O4;

müssen hinten mit einer Vollkontur-Markierung in Rot, Gelb oder Weiß ausgerüstet sein.

Fahrzeuge, die länger als 6 000 mm sind, bei Anhängern einschließlich Deichsel, die zu denselben Klassen wie im letzten Absatz angegeben gehören, müssen seitlich mit einer Teilkontur-Markierung in Gelb oder Weiß ausgerüstet sein.

Ist die Anbringung der vorgeschriebenen Konturmarkierung aufgrund der Form, des Aufbaus oder der Bauart des Fahrzeugs nicht möglich, darf eine Linienmarkierung angebracht werden.

Auf Fahrzeugen der Klasse M1 und O1 sind auffällige Markierungen verboten. Die in § 2 Nr. 1 Buchstabe c) Punkt 4 genannten Fahrzeuge dürfen jedoch damit ausgerüstet werden.

Alle anderen Fahrzeuge, die Fahrzeugklassen angehören, für welche auffällige Markierungen weder verboten noch vorgeschrieben sind, dürfen damit ausgerüstet werden.

Anstelle der vorgeschriebenen Linienmarkierungen darf eine Teilkontur-Markierung angebracht werden, anstelle der vorgeschriebenen Teilkontur-Markierung darf eine Vollkontur-Markierung angebracht werden.

Auffällige Markierungen müssen auch den Vorschriften in Anlage 18 und 18bis entsprechen.

Auffällige Markierungen werden entsprechend den Vorgaben der Regelung Nr. 104 Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung retroreflektierender Markierungen für Fahrzeuge der Klasse M, N und O genehmigt, die das Addendum 103 des Übereinkommens über die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge eingebaut oder dafür verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden, abgeschlossen zu Genf am 20. März 1958, geändert am 10. November 1967 und am 16. Oktober 1995, darstellt.

Art. 3 - Anlage 18 desselben Erlasses, der durch den Königlichen Erlass vom 17. März 2003 eingefügt wurde, wird wie folgt geändert:

1. Die Überschrift der Anlage wird ersetzt durch:

„Einheitliche Vorschriften für die Genehmigung auffälliger Markierungen für Fahrzeuge der Klasse M, N und O (*).»

Der Wortlaut der Fußnote wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

„(*) Der Wortlaut entspricht der Regelung Nr. 104 - Überarbeitung 2 + Abänderung 1, 2, 3 (einschließlich Berichtigung 1), 4 (einschließlich Berichtigung 1) und 5, die am 13. Januar 2000, 10. Dezember 2002, 2. Februar 2007, 18. Juni 2007 bzw. 11. Juli 2008 in Kraft getreten sind und Addendum 103 des Übereinkommens über die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge eingebaut oder dafür verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden, abgeschlossen zu Genf am 20. März 1958, geändert am 10. November 1967 und am 16. Oktober 1995, darstellen.»

2. Im Inhaltsverzeichnis wird unter «ANLAGEN» der Verweis auf Anlage 9 einschließlich Ergänzungen 1 und 2 gestrichen.

3. Punkt 1 wird wie folgt ersetzt:

„1. ANWENDUNGSBEREICH

Die vorliegende Regelung gilt für auffällige Markierungen an Fahrzeugen der Klasse M2, M3, N, O2, O3 und O4 (1).»

Eine neue Fußnote mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

„(1) Gemäß Begriffsbestimmung in Anhang 7 der Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3) (TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, zuletzt geändert durch Amend. 4).»

4. Punkt 2.1.1, 2.1.2, 2.1.3 und 2.1.4 werden durch drei neue Punkte mit folgendem Wortlaut ersetzt:

„2.1.1 Muster-Einheit: Gesamtheit oder Teil des retroreflektierenden Materials, das für die in Punkt 2.2.1 genannten Markierungen verwendet werden soll;

2.1.2 Typische Markierungen und grafische Abbildungen : Farbmarkierungen, deren Retroreflexionskoeffizient den Vorschriften in Punkt 7.2.1 und 7.2.2 entspricht;

2.1.3 Begriffsbestimmungen, die in der Regelung Nr. 48 und in der Abänderungsserie festgelegt sind, die zum Zeitpunkt der Beantragung der Bauartzulassung jeweils für diese Regelung gelten.

5. Die Fußnote zu Punkt 5.4.1 erhält die Nummer (2) und wird wie folgt geändert:

„(2) 1 für Deutschland, 2 für Frankreich, 3 für Italien, 4 für die Niederlande, 5 für Schweden, 6 für Belgien, 7 für Ungarn, 8 für Tschechien, 9 für Spanien, 10 für Serbien, 11 für das Vereinigte Königreich, 12 für Österreich, 13 für Luxemburg, 14 für die Schweiz, 15 (nicht belegt), 16 für Norwegen, 17 für Finnland, 18 für Dänemark, 19 für Rumänien, 20 für Polen, 21 für Portugal, 22 für die Russische Föderation, 23 für Griechenland, 24 für Irland, 25 für Kroatien, 26 für Slowenien, 27 für die Slowakei, 28 für Weißrussland, 29 für Estland, 30 (frei), 31 für Bosnien-Herzegowina, 32 für Lettland, 33 (frei), 34 für Bulgarien, 35 (frei), 36 für Litauen, 37 für die Türkei, 38 (frei), 39 für Aserbaidschan, 40 für die ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien, 41 (frei), 42 für die Europäische Gemeinschaft (die Genehmigungen werden von den Mitgliedstaaten mit ihrem jeweiligen ECE-Prüfzeichen erteilt), 43 für Japan, 44 (frei), 45 für Australien, 46 für die Ukraine, 47 für Südafrika, 48 für Neuseeland, 49 für Zypern, 50 für Malta, 51 für die Republik Korea, 52 für Malaysia, 53 für Thailand, 54 und 55 (frei) und 56 für Montenegro. Weitere Nummern werden anderen Ländern in der chronologischen Reihenfolge zugeordnet, in der sie das Übereinkommen über die Annahme einheitlicher Bedingungen für die Genehmigung der Ausrüstungsgegenstände und Teile von Kraftfahrzeugen und über die gegenseitige Anerkennung der Genehmigung ratifizieren oder diesem beitreten. Die in dieser Weise zugeordneten Zahlen werden den Vertragsparteien dieses Übereinkommens vom Generalsekretär der Vereinten Nationen mitgeteilt.

6. Die Fußnote zu Punkt 7.2 erhält die Nummer (3) und wird wie folgt geändert:

„(3) Die vorliegende Regelung hindert die Mitgliedstaaten nicht daran, Werbung in Form von Logos oder Kennzeichen, typischen retroreflektierenden Buchstaben oder Zeichen im Sinne von Punkt 2.1.2 zu verbieten.»

7. In Anlage 6 werden folgende Änderungen vorgenommen:

Punkt 2 einschließlich Tabelle 1 wird gestrichen.

Punkt 3 wird zu Punkt 2 und der Verweis auf Tabelle 2 wird geändert in einen Verweis auf Tabelle 1.

Tabelle 2 in Punkt 3 wird zu Tabelle 1 (die Anmerkung unter der Tabelle bleibt unverändert).

8. In Anlage 8 werden folgende Änderungen vorgenommen:

In Punkt 1.3 wird die Wortfolge «in Tabelle 1 und 2» ersetzt durch die Wortfolge «in Tabelle 1».

Punkt 5 wird untergliedert und wie folgt ergänzt:

a) Die Überschrift «5.1 Reinigung von Hand» wird eingefügt und der Wortlaut von Punkt 5 wird in Punkt 5.1.1 aufgeführt.

b) Ein neuer Punkt 5.2 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

„5.2 Hochdruckreinigung

5.2.1 Das Muster, das unter normalen Bedingungen angebracht wurde, darf keinerlei Beschädigung der retroreflektierenden Fläche aufweisen, nachdem es 60 Sekunden lang einem durchgehenden Strahl ausgesetzt wurde. Das Muster darf sich bei den unten angegebenen Einstellparametern außerdem nicht vom Untergrund oder der Fläche, auf der es angebracht ist, lösen:

(a) Druck des Wassers oder der Reinigungslösung: 8 + 0,2 MPa

(b) Temperatur des Wassers oder der Reinigungslösung: 60 °C - 5 °C

(c) Durchflussmenge des Wassers oder der Reinigungslösung: 7 + 1 Liter/Minute

(d) Die Düse der Sprühlanze muss im Abstand von 600 mm + 20 mm auf die retroreflektierende Fläche gehalten werden.

(e) Die Sprühlanze muss einen Winkel von maximal 45° zur Senkrechten der retroreflektierenden Fläche bilden.

(f) Es muss eine Düse mit einem Winkel von 40° verwendet werden, die einen fächerförmigen Strahl bildet.»

Ein neuer Punkt 8 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

„8. Haftvermögen (bei selbstklebenden Materialien)

8.1 Das Haftvermögen der retroreflektierenden Materialien wird nach einer Aushärtungszeit von 24 Stunden mit einem Testgerät bestimmt, das eine senkrechte Zugkraft ausüben kann.

8.2 Die retroreflektierenden Materialien dürfen nicht leicht oder ohne Beschädigung entfernt werden können.

8.3 Die retroreflektierenden Materialien dürfen sich erst bei Einwirken einer Kraft von mindestens 10 N pro 25 mm Breite, ausgeübt mit einer konstanten Geschwindigkeit von 300 mm pro Minute, vom Untergrund lösen.»

Ein neuer Punkt 9 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

„9. Biegsamkeit

9.1 Für die Muster, die auf einen biegsamen Untergrund geklebt werden, insbesondere auf die Lkw-Plane, gelten folgende Bestimmungen:

9.1.1 Ein 50 mm x 300 mm großes Muster muss 1 Sekunde lang (in Längsrichtung) um einen 3,2 mm großen Zylinder geschlungen werden, wobei die selbstklebende Fläche den Zylinder mit einem Intervall von 1 Sekunde berühren muss.

Die Testtemperatur muss 23 °C + 2 °C betragen.

Anmerkung: Zur Vereinfachung des Tests wird die selbstklebende Fläche mit Talk bestreut, damit sie nicht am Zylinder festklebt.

9.1.2 Nach diesem Test darf das Muster keine Risse oder sichtbaren Verformungen aufweisen, welche die Leistungen beeinträchtigen könnten.

9. In Anlage 1 bis 8 werden bei Bedarf folgende Änderungen vorgenommen:

Die Bezeichnung «retroreflektierende Markierung» wird systematisch durch die Bezeichnung «auffällige Markierung» ersetzt.

Im französischen Wortlaut wird die Bezeichnung «marquage périphérique» systematisch durch die Bezeichnung «marquage de gabarit» ersetzt.

10. Anlage 9 wird einschließlich Ergänzung 1 und 2 gestrichen.

Art. 4 - Dem Königlichen Erlass vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör wird eine Anlage 18*bis* beigefügt, die dem vorliegenden Erlass als Anhang beigefügt ist.

Art. 5 - Übergangsbestimmung

Ab 10. Juli 2011 werden im Zusammenhang mit dem Einbau von Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen die Konformitätsbescheinigungen, die entsprechend Richtlinie 2007/46/EG für Neufahrzeuge ausgestellt werden, als nicht mehr gültig für die Anwendung von Artikel 14 des Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Motorfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör betrachtet, wenn die Vorschriften des vorliegenden Erlasses nicht erfüllt werden.

Art. 6 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Straßenverkehr gehört, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 7. Mai 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

Y. LETERME

Der Staatssekretär für Mobilität

E. SCHOUPPE

Anhang des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 2010 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör

Anlage 18*bis*

Sonstige Vorschriften für auffällige Markierungen (*)

1. Anzahl:

Entsprechend der Anbringung.

2. Anbauschema:

Die auffälligen Markierungen werden möglichst horizontal und vertikal in einer Lage angebracht, die mit der Form, dem Aufbau, der Bauart und den Betriebsbedingungen des Fahrzeugs vereinbar ist.

3. Anordnung:

3.1. In Richtung der Breite

3.1.1 Die auffällige Markierung wird in möglichst geringem Abstand von der Fahrzeugkante angebracht.

3.1.2 Die Gesamtlänge der am Fahrzeug horizontal angebrachten auffälligen Markierungen beträgt mindestens 80% der Gesamtbreite des Fahrzeugs; dabei ist eine Überlappung einzelner horizontaler Markierungsteile nicht berücksichtigt.

3.1.3 Wenn der Hersteller jedoch gegenüber der Genehmigungsbehörde nachweisen kann, dass der in Punkt 3.1.2 genannte Wert nicht erreicht werden kann, darf die Gesamtlänge auf 60% verringert sein; dieser Wert ist dann im Mitteilungsformblatt und im Testbericht anzugeben. (Die Vorschriften von Punkt 3.1.3 gelten nur bis 9. Oktober 2011)

3.2. In Längsrichtung

3.2.1 Die auffällige Markierung wird in möglichst geringem Abstand von den Enden des Fahrzeugs angebracht und reicht bis zu 600 mm von jedem Ende des Fahrzeugs (oder Fahrerhauses bei Sattelzugmaschinen):

3.2.1.1 bei Kraftfahrzeugen an jedem Ende des Fahrzeugs bzw. bei Sattelzugmaschinen an jedem Ende des Fahrerhauses;

3.2.1.2 bei Anhängern an jedem Ende des Fahrzeugs (ohne Berücksichtigung der Deichsel).

3.2.2 Die Gesamtlänge der am Fahrzeug horizontal angebrachten auffälligen Markierungen beträgt ohne Berücksichtigung einzelner horizontaler Markierungsteile mindestens 80% der Werte folgender Abmessungen:

3.2.2.1 bei Kraftfahrzeugen: Länge des Fahrzeugs (ohne das Fahrerhaus); bei Zugmaschinen für Sattelanhänger (falls angekuppelt): Länge des Fahrerhauses;

3.2.2.2 bei Anhängern: Länge des Fahrzeugs (ohne Berücksichtigung der Deichsel).

3.2.3 Wenn der Hersteller jedoch gegenüber der Genehmigungsbehörde nachweisen kann, dass der in Punkt 3.2.2 genannte Wert nicht erreicht werden kann, darf die Gesamtlänge auf 60% verringert sein; dieser Wert ist dann im Mitteilungsformblatt und im Testbericht anzugeben. (Die Vorschriften von Punkt 3.2.3 gelten nur bis 9. Oktober 2011.)

3.3. In der Höhe

3.3.1 Linienmarkierungen und untere Teile der Konturmarkierungen:

So tief wie möglich innerhalb folgenden Bereichs:

Mindestwert: nicht weniger als 250 mm über dem Boden

Höchstwert: nicht weniger als 1 500 mm über dem Boden

Eine maximale Anbringungshöhe von 2 100 mm ist allerdings dann zulässig, wenn es wegen technischer Bedingungen nicht möglich ist, den Höchstwert von 1 500 mm einzuhalten, die Vorschriften der Punkte 3.1.2, 3.1.3, 3.2.2 und 3.2.3 zu erfüllen oder die Linienmarkierung bzw. die unteren Teile der Konturmarkierung horizontal anzuordnen.

3.3.2 Obere Teile der Konturmarkierungen:

So hoch wie möglich, aber bis zu 400 mm vom oberen Rand des Fahrzeugs entfernt.

4. Sichtbarkeit:

Die auffällige Markierung gilt als sichtbar, wenn mindestens 80% der leuchtenden Fläche der Markierung für einen Beobachter, der sich an einer beliebigen Stelle zwischen folgenden Beobachtungsebenen befindet, sichtbar sind:

4.1 Bei hinteren auffälligen Markierungen (siehe Punkt 7 Abbildung 1) liegt die Beobachtungsebene senkrecht zur Längsachse des Fahrzeugs in einem Abstand von 25 m vom äußersten Ende des Fahrzeugs und wird durch folgende Ebenen begrenzt:

4.1.1 in der Höhe durch zwei Horizontalebenen jeweils 1 m und 3 m über dem Boden,

4.1.2 in der Breite durch zwei Vertikalebene, die zu beiden Seiten der Längsmittlebene des Fahrzeugs mit zwei parallel zu dieser Ebene liegenden Vertikalebene nach außen einen Winkel von 15° bilden und durch die Schnittgerade mit diesen Vertikalebene gehen, die die Gesamtbreite des Fahrzeugs bestimmen, sowie die Ebene senkrecht zur Längsachse des Fahrzeugs, die das Ende des Fahrzeugs bestimmt;

4.2 Bei seitlichen auffälligen Markierungen (siehe Punkt 7 Abbildung 2) liegt die Beobachtungsebene parallel zur Längsmittlebene des Fahrzeugs in einem Abstand von 25 m vom äußersten Ende des Fahrzeugs und wird durch folgende Ebenen begrenzt:

4.2.1 in der Höhe durch zwei Horizontalebenen jeweils 1 m und 3 m über dem Boden,

4.2.2 in der Breite durch zwei Vertikalebene, die zu beiden Seiten einer Ebene senkrecht zur Längsachse des Fahrzeugs nach außen einen Winkel von 15° bilden und durch die Schnittgerade mit den Vertikalebene gehen, die senkrecht zur Längsachse des Fahrzeugs liegen und die Gesamtlänge und die Außenkante des Fahrzeugs bestimmen.

5. Ausrichtung:

5.1. Zur Seite:

Möglichst parallel zur Längsmittlebene des Fahrzeugs in einer Lage, die mit der Form, dem Aufbau, der Bauart und den Betriebsbedingungen des Fahrzeugs vereinbar ist.

5.2 Nach hinten:

Möglichst parallel zur Querebene des Fahrzeugs in einer Lage, die mit der Form, dem Aufbau, der Bauart und den Betriebsbedingungen des Fahrzeugs vereinbar ist.

6. Sonstige Vorschriften:

6.1 Auffällige Markierungen gelten als durchgehend, wenn die Abstände zwischen nebeneinander angeordneten Teilen so gering wie möglich sind und nicht mehr als 50% der kürzesten Länge eines solchen Teils betragen.

6.2 Bei einer Teilkontur-Markierung wird jede obere Ecke durch zwei Linien kenntlich gemacht, die einen Winkel von 90° bilden und von denen jede mindestens 250 mm lang ist.

6.3 Der Abstand zwischen der hinten am Fahrzeug angebrachten auffälligen Markierung und jeder vorgeschriebenen Bremsleuchte sollte größer als 200 mm sein.

6.4 Wenn hintere Kennzeichnungstafeln, die der Änderungsserie 01 zur Regelung Nr. 70 Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Tafeln zur hinteren Kennzeichnung schwerer und langer Fahrzeuge, Addendum 69 des Übereinkommens über die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge eingebaut oder dafür verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden, abgeschlossen zu Genf am 20. März 1958, geändert am 10. November 1967 und am 16. Oktober 1995, entsprechen, angebaut sind, können diese bei der Berechnung der Länge der auffälligen Markierung und ihres Abstands zur Fahrzeugseite nach Wahl des Herstellers als Teil der hinteren auffälligen Markierung gelten.

6.5 Die Stellen am Fahrzeug, an denen auffällige Markierungen angebracht werden sollen, müssen so gewählt werden, dass Markierungen mit einer Breite von mindestens 60 mm angebracht werden können.

7. Sichtbarkeit auffälliger Markierungen hinten und seitlich an einem Fahrzeug

Zur Anwendung der Tabelle siehe Abbildung.

Gesehen, um dem Königlichen Erlass vom 7. Mai 2010 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör beigefügt zu werden.

Der Premierminister

Y. LETERME

Der Staatssekretär für Mobilität

E. SCHOUPPE

—
Fußnoten

(*) Der Wortlaut entspricht Punkt 6.21.2 bis 6.21.7.5 der Regelung Nr. 48 Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Anbaus der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen, Addendum 47 des Übereinkommens über die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge eingebaut oder dafür verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden, abgeschlossen zu Genf am 20. März 1958, geändert am 10. November 1967 und am 16. Oktober 1995.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 3269 (2010 — 2355)

[C — 2011/14289]

7 MAI 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. — Erratum. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 7 mai 2010 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. — Erratum (*Moniteur belge* du 13 juillet 2010).

Cette traduction a été établie par le Service de traduction du Service public fédéral Mobilité et Transports à Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 3269 (2010 — 2355)

[C — 2011/14289]

7 MEI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. — Erratum. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 7 mei 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. — Erratum (*Belgisch Staatsblad* 13 juli 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Vertaaldienst van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in Brussel.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

D. 2011 — 3269 (2010 — 2355)

[C — 2011/14289]

7. MAI 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör — Erratum — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlicher Erlass vom 7. Mai 2010 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör — Erratum.

Diese Übersetzung ist vom Übersetzungsdienst des Föderalen Öffentlichen Dienstes Mobilität und Transportwesen in Brüssel erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

7. MAI 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör — Erratum

In diesem Erlass, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 173 vom 4. Juni 2010, 2. Auflage, Seite 35694 ff., sind folgende Änderungen vorzunehmen:

In Artikel 2 Absatz 1 werden die Nummern «25.», «26.», «27.», «28.» und «29.» ersetzt durch die Nummern «26.», «27.», «28.», «29.» und «30.».

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 3270 (2011 — 3025)

[C — 2011/14302]

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 instituant le contrôle technique routier des véhicules utilitaires immatriculés en Belgique ou à l'étranger et l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. — Addendum

Dans le *Moniteur belge* du 23 novembre 2011, l'arrêté royal du 12 septembre 2011 modifiant l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 instituant le contrôle technique routier des véhicules utilitaires immatriculés en Belgique ou à l'étranger et l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité a été publié, précédé d'un Rapport au Roi. Cet arrêté faisait l'objet de l'avis n° 48.772/4 du Conseil d'Etat donné le 25 octobre 2010.

Afin de satisfaire aux dispositions de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'avis en question du Conseil d'Etat est publié ci-après.

AVIS 48.772/4 DU 25 OCTOBRE 2010
DE LA SECTION LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 30 septembre 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 instituant le contrôle technique routier des véhicules utilitaires

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 3270 (2011 — 3025)

[C — 2011/14302]

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 september 2006 houdende invoering van de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die ingeschreven zijn in België of in het buitenland en het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. — Addendum

In het *Belgisch Staatsblad* van 23 november 2011 werd het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 september 2006 houdende invoering van de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die ingeschreven zijn in België of in het buitenland en het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen gepubliceerd, voorafgegaan door een verslag aan de Koning. Dit besluit maakte het voorwerp uit van het advies nr. 48.772/4 van de Raad van State, gegeven op 25 oktober 2010.

Teneinde te voldoen aan de bepalingen van artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt hierna het betreffende advies van de Raad van State alsnog gepubliceerd.

ADVIES 48.772/4 VAN 25 OKTOBER 2010
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 30 september 2010 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 september 2006 houdende invoering

immatriculés en Belgique ou à l'étranger et l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité", a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observations générales relatives à l'accomplissement des formalités préalables

1. Dans son avis 40.912/2/V, donné le 9 août 2006 sur un projet devenu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, la section de législation a formulé l'observation suivante :

« Le projet examiné doit, outre l'avis de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre de la Mobilité, être soumis aux Inspecteurs des Finances accrédités auprès des Ministres de la Justice et des Finances, le projet relevant également, de manière incidente, des compétences de ces derniers. »

Cette observation vaut également pour le projet examiné.

2. L'accord du Secrétaire d'Etat au budget, visé à l'alinéa 6 du préambule, ne figure pas dans le dossier joint à la demande d'avis.

Il convient de vérifier l'accomplissement de cette formalité préalable.

3. Le projet examiné trouve son fondement légal dans les articles 1^{er} et 4bis de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

L'article 1^{er}, § 3, de cette loi, dispose :

« § 3. Les arrêtés d'exécution de la présente loi sont pris après avis d'une commission administration-industrie dont le Roi fixe la composition et les règles de fonctionnement ».

Il revient à l'auteur du projet de veiller à l'accomplissement de cette formalité préalable, au visa duquel sera consacré un nouvel alinéa du préambule.

Observations particulières

Préambule

1. A l'alinéa 1^{er} du préambule, il convient de viser plus particulièrement les articles 1^{er} et 4bis de la loi du 21 juin 1985 précitée, en ne mentionnant que les seules lois encore en vigueur qui les ont respectivement soit modifié soit inséré (1).

2. Les Ministres des Finances et de la Justice doivent également être mentionnés comme proposant le projet, celui-ci relevant également, de manière incidente, de leurs compétences.

Ils doivent également être mentionnés à l'article 6 du projet, et y apposer leur contreseing.

Article 5

L'article 5 du projet examiné dispose que celui-ci « entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* ».

En cas de dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à

van de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die ingeschreven zijn in België of in het buitenland en het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen met betrekking tot het vervullen van de voorafgaande vormvereisten

1. De afdeling Wetgeving heeft de volgende opmerking gemaakt in haar advies 40.912/2/V, dat op 9 augustus 2006 is verstrekt omtrent een ontwerp dat geworden is het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen :

« Het onderzochte ontwerp moet niet alleen ter fine van advies worden voorgelegd aan de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij de Minister van Mobiliteit, maar ook aan de Inspecteurs van Financiën geaccrediteerd bij de Ministers van Justitie en van Financiën, aangezien het ontwerp incidenteel ook tot de bevoegdheid van de laatstgenoemde ministers behoort. »

Deze opmerking geldt eveneens voor het voorliggende ontwerp.

2. In het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag ontbreekt de akkoordbevinding van de staatssecretaris voor Begroting, waarnaar wordt verwezen in het zesde lid van de aanhef.

Er moet worden nagegaan of dit voorafgaande vormvereiste is vervuld.

3. Het voorliggende ontwerp ontleent zijn rechtsgrond aan de artikelen 1 en 4bis van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

Artikel 1, § 3, van deze wet bepaalt :

« § 3. De besluiten tot uitvoering van deze wet worden vastgesteld na advies van een commissie administratie-nijverheid waarvan de Koning de samenstelling en de werkwijze bepaalt ».

De steller van het ontwerp dient ervoor te zorgen dat dit voorafgaande vormvereiste wordt vervuld, en hiernaar moet in de aanhef worden verwezen in de vorm van een nieuw lid.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef moet bepaaldelijk worden verwezen naar de artikelen 1 en 4bis van de voornoemde wet van 21 juni 1985, waarbij alleen de nog van kracht zijnde wetten worden vermeld waarbij deze artikelen zijn gewijzigd of ingevoegd (1).

2. De minister van Financiën en de Minister van Justitie moeten eveneens worden vermeld in het voordrachtformulier, daar het ontwerp incidenteel ook onder hun bevoegdheid valt.

Ze moeten tevens worden vermeld in artikel 6 van het ontwerp, alsook in het ondertekeningsformulier.

Artikel 5

Artikel 5 van het voorliggende ontwerp bepaalt : "Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*".

Indien wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken,

l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, il convient, sauf justification particulière, d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Annexe

1. L'article 2 du projet tend à remplacer l'article 2 de l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. Ce faisant, il vise à modifier la liste des infractions auxquelles la procédure dite de "perception immédiate" d'une somme d'argent, peut être appliquée, conformément à l'article 4bis de la loi du 21 juin 1985 précitée, ainsi que, pour certaines d'entre elles, le montant actuellement fixé.

Outre ces modifications de fond, l'article 2 du projet vise également à restructurer l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 précité, en déplaçant la liste des infractions concernées et la fixation des sommes qui y sont liées, vers une nouvelle annexe 2 présentée sous la forme d'un tableau, et formant l'annexe unique du projet.

Ce procédé n'appelle aucune observation de principe.

Il serait toutefois préférable de conserver, dans ce tableau en projet, une référence aux dispositions réglementaires définissant les infractions concernées, comme c'est actuellement le cas à l'article 2 de l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 précité.

L'arrêté que le projet examiné vise à modifier a, en effet, pour objet de désigner celles des infractions - logiquement préexistantes - qui peuvent donner lieu à l'application de la procédure dite de « perception immédiate », et non à définir de nouvelles infractions (2).

2. Il serait également préférable d'omettre du tableau en projet les infractions pour lesquelles aucun montant n'est fixé, en y modifiant, le cas échéant, la description d'autres infractions afin d'y intégrer les exceptions ou restrictions pouvant être déduites des mentions qui seraient supprimées.

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 27.

(2) Une présentation similaire a été adoptée dans l'annexe de l'arrêté royal du 27 avril 2007 modifiant l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route sur lequel la section de législation a donné l'avis 42.451/4 et dont il est fait mention dans le dossier joint à la demande d'avis.

La chambre était composée de :

MM. :

P. Liénardy, président de chambre;

J. Jaumotte et L. Detroux, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. Chauffoureaux, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

P. Liénardy.

bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, dient, tenzij zulks duidelijk wordt verantwoord, elkeen een redelijke termijn te worden gegeven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Bijlage

1. Artikel 2 van het ontwerp beoogt artikel 2 te vervangen van het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. Aldus brengt het wijzigingen aan in de lijst met overtredingen waarop overeenkomstig artikel 4bis van de voornoemde wet van 21 juni 1985 de zogenaamde procedure van de "onmiddellijke inning" van een geldsom kan worden toegepast, alsook, voor een aantal overtredingen, het thans vastgelegde bedrag.

Benevens die wijzigingen ten gronde, beoogt artikel 2 van het ontwerp eveneens een herschikking van het voornoemde koninklijk besluit van 1 september 2006, waarbij de lijst met de desbetreffende overtredingen en de vaststelling van de daaraan verbonden bedragen verplaatst worden naar een nieuwe bijlage 2, die de vorm van een tabel aanneemt en die de enige bijlage van het ontwerp vormt.

Wat het principe betreft, geeft deze werkwijze geen aanleiding tot opmerkingen.

Het zou echter verkieslijk zijn om in deze ontwerptabel een verwijzing te behouden naar de verordeningsbepalingen die voorzien in de desbetreffende overtredingen, zoals thans het geval is in artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 1 september 2006.

Het besluit dat bij het voorliggende ontwerp wordt gewijzigd, beoogt immers die - logischerwijs reeds bestaande - overtredingen aan te wijzen waarop de zogenaamde procedure van de "onmiddellijke inning" kan worden toegepast, doch niet nieuwe overtredingen in te voeren (2).

2. Het zou eveneens verkieslijk zijn uit de ontwerptabel de overtredingen weg te laten waarvoor geen enkel bedrag is bepaald, in voorkomend geval door de omschrijving van andere overtredingen te wijzigen, zodat daarin de uitzonderingen of beperkingen worden opgenomen die kunnen worden afgeleid uit de geschrapte vermeldingen.

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 27.

(2) Een soortgelijke presentatie is aangenomen met betrekking tot de bijlage van het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg, waarover de afdeling Wetgeving advies 42.451/2 heeft verstrekt en waarnaar wordt verwezen in het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Liénardy, kamervoorzitter;

J. Jaumotte en L. Detroux, staatsraden;

Mevr. uw C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer Y. Chauffoureaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

P. Liénardy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3271

[2011/205828]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection (CP 109) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1^{er}, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection du 19 mai 2011;

Vu l'avis 50.296/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 3. § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- trente-deux jours quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- soixante-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers comptant au moins vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension ou pour mettre fin au contrat de travail à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le travailleur atteint l'âge légal de la pension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 4. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1991.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3271

[2011/205828]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf ressorteren (PC 109) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf van 19 mei 2011;

Gelet op advies 50.296/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf ressorteren.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

Art. 3. § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- tweeëndertig dagen wat de werklieden betreft die minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- vierenzestig dagen wat de werklieden betreft die ten minste twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

§ 2. In geval van ontslag met het oog op brugpensioen of om een einde te maken aan de arbeidsovereenkomst vanaf de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de werknemer de wettelijke pensioenleeftijd bereikt, gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 4. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2012.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3272

[2011/205817]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains ouvriers occupés par les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'article 16, alinéa 3 et l'article 26bis, y inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, § 1^{er}, alinéa 3, modifié par la loi du 26 juillet 1996 et § 3, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 22 janvier 1985 et alinéa 2, modifié par la loi du 4 décembre 1998;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 11 juillet 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que les nécessités d'organisation du travail dans le secteur des constructions métallique, mécanique et électrique impliquent que les entreprises puissent d'urgence bénéficier de dérogations pour l'octroi des repos compensatoires en matière de travail du dimanche et de durée du travail;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux ouvriers occupés dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique et à leur employeur, à l'exception des entreprises de montage de pont et de charpentes métalliques.

Art. 2. Le repos compensatoire auquel ont droit les ouvriers occupés le dimanche est octroyé dans les treize semaines qui suivent le dimanche au cours duquel ils ont été occupés.

Art. 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3^o, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, la durée de la période d'un trimestre fixée à l'article 26bis, § 1^{er}, de la même loi est portée à douze mois.

En cas d'application de l'article 25 de la même loi, la durée de la période de trois mois fixée à l'article 26bis, § 3, de la même loi est également portée à douze mois.

Art. 4. En cas d'application de l'article 25 de la même loi, la limite de soixante-cinq heures fixée à l'article 26bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la même loi est portée à cent trente heures.

En conséquence, la limite de soixante-cinq heures fixée à l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 8, de la même loi est portée également à cent trente heures.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3272

[2011/205817]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111), met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, artikel 16, derde lid en artikel 26bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, § 1, derde lid, gewijzigd bij wet van 26 juli 1996 en § 3, eerste lid, gewijzigd bij wet van 22 januari 1985 en tweede lid, gewijzigd bij wet van 4 december 1998;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 11 juli 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat omwille van de vereisten inzake arbeidsorganisatie in de sector van de metaal-, machine- en elektrische bouw, de ondernemingen onverwijld moeten kunnen genieten van afwijkingen inzake de toekenning van inhaalrust betreffende zondagsarbeid en arbeidsduur;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werklieden die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren.

Art. 2. De inhaalrust waarop de werklieden die op zondag worden tewerkgesteld, recht hebben, wordt toegekend binnen dertien weken die volgen op de zondag waarop zij tewerkgesteld werden.

Art. 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 1, 3^o, van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt de duur van de periode van een trimester, vastgesteld bij artikel 26bis, § 1, van dezelfde wet, op twaalf maanden gebracht.

In geval van toepassing van artikel 25 van dezelfde wet, wordt de duur van de periode van drie maanden, vastgesteld bij artikel 26bis, § 3, van dezelfde wet, eveneens op twaalf maanden gebracht.

Art. 4. In geval van toepassing van artikel 25 van dezelfde wet, wordt de grens van vijftig uren, vastgesteld bij artikel 26bis, § 3, eerste lid, van dezelfde wet, op honderddertig uren gebracht.

Bijgevolg wordt de grens van vijftig uren, vastgesteld bij artikel 26bis, § 1, achtste lid, van dezelfde wet, eveneens op honderdertig uren gebracht.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2012 en treedt buiten werking op 31 december 2013.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Loi du 10 juin 1993, *Moniteur belge* du 30 juin 1993.

Loi du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 23 décembre 1994.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Loi du 4 décembre 1998, *Moniteur belge* du 17 décembre 1998.

Loi du 3 juillet 2005, *Moniteur belge* du 19 juillet 2005.

Arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, *Moniteur belge* du 15 décembre 1983.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Wet van 10 juni 1993, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1993.

Wet van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 4 december 1998, *Belgisch Staatsblad* van 17 december 1998.

Wet van 3 juli 2005, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2005.

Koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 15 december 1983.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3273

[2011/205820]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains ouvriers occupés par les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrication métallique (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'article 16, alinéa 3 et l'article 26bis, y inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, § 1^{er}, alinéa 3, modifié par la loi du 26 juillet 1996 et § 3, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 22 janvier 1985 et alinéa 2, modifié par la loi du 4 décembre 1998;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 11 juillet 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que les nécessités d'organisation du travail dans le secteur des constructions métallique, mécanique et électrique impliquent que les entreprises puissent d'urgence bénéficier de dérogations pour l'octroi des repos compensatoires en matière de travail du dimanche et de durée du travail;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux ouvriers occupés dans les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrication métallique.

Art. 2. Le repos compensatoire auquel ont droit les ouvriers occupés le dimanche est octroyé dans les treize semaines qui suivent le dimanche au cours duquel ils ont été occupés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3273

[2011/205820]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111), met uitzondering van de ondernemingen welke tot de sector van de ondernemingen van metaalverwerking behoren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, artikel 16, derde lid, en artikel 26bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, § 1, derde lid, gewijzigd bij wet van 26 juli 1996 en § 3, eerste lid, gewijzigd bij wet van 22 januari 1985 en tweede lid gewijzigd bij wet van 4 december 1998;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 11 juli 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat omwille van de vereisten inzake arbeidsorganisatie in de sector van de metaal-, machine- en elektrische bouw, de ondernemingen onverwijld moeten kunnen genieten van afwijkingen inzake de toekenning van inhaalrust betreffende zondagsarbeid en arbeidsduur;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werklieden die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke tot de sector van de ondernemingen van metaalverwerking behoren.

Art. 2. De inhaalrust waarop de werklieden die op zondag worden tewerkgesteld, recht hebben, wordt toegekend binnen dertien weken die volgen op de zondag waarop zij tewerkgesteld werden.

Art. 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3^o, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, la durée de la période d'un trimestre fixée à l'article 26bis, § 1^{er}, de la même loi est portée à douze mois.

En cas d'application de l'article 25 de la même loi, la durée de la période de trois mois fixée à l'article 26bis, § 3, de la même loi est également portée à douze mois.

Art. 4. En cas d'application de l'article 25 de la même loi, la limite de soixante-cinq heures fixée à l'article 26bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la même loi est portée à cent trente heures.

En conséquence, la limite de soixante-cinq heures fixée à l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 8, de la même loi est portée également à cent trente heures.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2013.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Loi du 10 juin 1993, *Moniteur belge* du 30 juin 1993;

Loi du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 23 décembre 1994;

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996;

Loi du 4 décembre 1998, *Moniteur belge* du 17 décembre 1998;

Loi du 3 juillet 2005, *Moniteur belge* du 19 juillet 2005;

Arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, *Moniteur belge* du 15 décembre 1983.

Art. 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 1, 3^o, van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt de duur van de periode van een trimester, vastgesteld bij artikel 26bis, § 1, van dezelfde wet, op twaalf maanden gebracht.

In geval van toepassing van artikel 25 van dezelfde wet, wordt de duur van de periode van drie maanden, vastgesteld bij artikel 26bis, § 3, van dezelfde wet, eveneens op twaalf maanden gebracht.

Art. 4. In geval van toepassing van artikel 25 van dezelfde wet, wordt de grens van vijftien uren, vastgesteld bij artikel 26bis, § 3, eerste lid, van dezelfde wet, op honderddertig uren gebracht.

Bijgevolg wordt de grens van vijftien uren, vastgesteld bij artikel 26bis, § 1, achtste lid, van dezelfde wet, eveneens op honderd dertig uren gebracht.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2012 en treedt buiten werking op 31 december 2013.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Wet van 10 juni 1993, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1993;

Wet van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994;

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996;

Wet van 4 december 1998, *Belgisch Staatsblad* van 17 december 1998;

Wet van 3 juli 2005, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2005;

Koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 15 december 1983.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3274

[2011/205822]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises d'usinage de métaux, soudure, engineering mécanique et production d'équipement pour la mécanique verrière, situées dans l'entité de Montignies-sur-Sambre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 19 septembre 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique s'est fortement et brusquement dégradée pour les entreprises d'usinage de métaux, soudure, engineering mécanique et production d'équipement pour la mécanique verrière, situées dans l'entité de Montignies-sur-Sambre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3274

[2011/205822]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit metaalbewerking, lassen, mechanische engineering en de productie van de uitrusting voor mechanisch glas, gelegen op het grondgebied van Montignies-sur-Sambre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 19 september 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de economische toestand voor de ondernemingen met als activiteit metaalbewerking, lassen, mechanische engineering en de productie van de uitrusting voor mechanisch glas, gelegen op het grondgebied van Montignies-sur-Sambre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, sterk en plotseling is achteruitgegaan;

Considérant que la réduction, voire l'arrêt de production en sidérurgie et chez les principaux donneurs d'ordre justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises d'usinage de métaux, soudure, engineering mécanique et production d'équipement pour la mécanique verrière, situées dans l'entité de Montignies-sur-Sambre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises d'usinage de métaux, soudure, engineering mécanique et production d'équipement pour la mécanique verrière, situées dans l'entité de Montignies-sur-Sambre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix-huit semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 24 octobre 2011 et cesse d'être en vigueur le 23 octobre 2012.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Overwegende dat de vermindering, en zelfs de stopzetting van de staalproductie en bij de voornaamste opdrachtgevers, het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit metaalbewerking, lassen, mechanische engineering en de productie van de uitrusting voor mechanisch glas, gelegen op het grondgebied van Montignies-sur-Sambre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit metaalbewerking, lassen, mechanische engineering en de productie van de uitrusting voor mechanisch glas, gelegen op het grondgebied van Montignies-sur-Sambre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag achttien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 24 oktober 2011 en treedt buiten werking op 23 oktober 2012.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3275

[2011/205818]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif à la durée du travail de certains ouvriers ressortissant à la Commission paritaire du commerce alimentaire (CP 119) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'article 19, alinéa 3, 2°, et l'article 24, § 1^{er}, 2°, modifié par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983 et par la loi du 22 janvier 1985;

Vu la demande de la Commission paritaire du commerce alimentaire du 28 juin 2011;

Vu l'avis 50.168 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers occupés à des travaux de transport, chargement et déchargement, qui ressortissent à la compétence de la Commission paritaire du commerce alimentaire, à l'exclusion des boucheries, charcuteries et triperies.

§ 2. Pour l'application de cet arrêté, on entend par ouvriers : les ouvriers masculins et féminins.

Art. 2. Pour la détermination de la durée du travail ne sont pas considérés comme temps pendant lequel l'ouvrier est à la disposition de l'employeur, les repos pris par les ouvriers occupés à des travaux de transport, en vue notamment de la sécurité routière.

Toutefois, ces repos, qui ne sont pas considérés comme temps pendant lequel l'ouvrier est à la disposition de l'employeur, ne peuvent en aucun cas excéder 15 % du temps de présence.

Art. 3. Les limites de la durée du travail fixées par les articles 19 et 20 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou par la convention collective de travail peuvent être dépassées, à condition que la durée hebdomadaire de travail, calculée sur une période d'un trimestre au maximum, ne dépasse pas en moyenne la durée de travail fixée par la convention collective de travail.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 30 juin 2013.

Art. 5. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, *Moniteur belge* du 15 décembre 1983.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3275

[2011/205818]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de arbeidsduur van sommige werklieden die onder het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren ressorteren (PC 119) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, artikel 19, derde lid, 2°, en artikel 24, § 1, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en bij de wet van 22 januari 1985;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren van 28 juni 2011;

Gelet op het advies 50.168 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden tewerkgesteld aan werken van vervoer, laden en lossen, die onder het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren ressorteren, met uitsluiting van de slagerijen, spekslagerijen en penserijen.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder werklieden : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

Art. 2. Worden voor de vaststelling van de arbeidsduur niet als tijd beschouwd gedurende welke de werkman ter beschikking is van de werkgever, de rusttijden, die door de arbeiders, tewerkgesteld aan werken van vervoer, genomen worden, inzonderheid met het oog op de verkeersveiligheid.

Deze rusttijden, die niet beschouwd worden als tijd gedurende welke de arbeider ter beschikking is van de werkgever, mogen evenwel in geen geval 15 % van de aanwezigheidstijd overschrijden.

Art. 3. De grenzen van de arbeidsduur vastgesteld bij de artikelen 19 en 20 van de arbeidswet van 16 maart 1971 of bij collectieve arbeidsovereenkomst, kunnen overschreden worden op voorwaarde dat de wekelijkse arbeidsduur berekend over een periode van maximum een trimester, gemiddeld de arbeidsduur zoals vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst niet overschrijdt.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en treedt buiten werking op 30 juni 2013.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 15 december 1983.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3276

[2011/205825]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons (CP 129) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1^{er}, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises de production des pâtes, papiers et cartons (CP 129);

Vu la proposition de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons du 30 mai 2011;

Vu l'avis 50.295/1 du Conseil d'État, donné le 29 septembre 2011 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 3. § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- vingt-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;
- quarante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- quarante-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- soixante-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- nonante-sept jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent vingt-neuf jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent quarante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre vingt-cinq ans et moins de trente-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent cinquante-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers ayant trente-cinq ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 4. En cas de licenciement pour des raisons économiques ou techniques dans le cadre d'un plan de restructuration, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, à condition qu'ils soient confirmés dans une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3276

[2011/205825]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton ressorteren (PC 129) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton van 30 mei 2011;

Gelet op advies 50.295/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, ressorteren.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegenen waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

Art. 3. § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- achtentwintig dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;
- veertig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- achtenveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- vierenzestig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- zevenennegentig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd negentwintig dagen wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd veertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijfentwintig en minder dan vijfendertig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd viervijftig dagen wat de werklieden betreft die vijfendertig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op brugpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 4. In geval van opzegging om economische of technische redenen binnen een herstructureringsplan gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten op voorwaarde dat zij in een op ondernemingsvlak gesloten collectieve arbeidsovereenkomst overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden bevestigd.

Art. 5. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 6. L'arrêté royal du 3 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises de production des pâtes, papiers et cartons (CP 129) est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Art. 8. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1991.

Arrêté royal du 3 décembre 2007, *Moniteur belge* du 14 décembre 2007.

Art. 5. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 3 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129), wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2012.

Art. 8. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 3 december 2007, *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2007.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2011 — 3277

[C — 2011/22422]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 54, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi programme du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2008;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens – organismes assureurs, donné le 6 mai 2011;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire donné le 13 juillet 2011;

Vu l'avis du Comité de l'Assurance des Soins de Santé, donné le 18 juillet 2011;

Vu l'avis émis par l'Inspecteur des Finances, donné le 12 octobre 2011;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat pour le Budget, donné le 21 novembre 2011;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, remplacé par l'arrêté royal du 9 décembre 2009, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Pour l'année 2010 la cotisation annuelle de l'assurance soins de santé visée à l'article 3, est fixée à 2.599,80 euros. Cette cotisation est ramenée respectivement à 1.949,85 euros et à 1.299,90 euros dans les situations prévues à l'article 4, § 2, alinéa 2. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2011 — 3277

[C — 2011/22422]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 54, § 1, eerste lid, vervangen bij de programawet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008;

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie apothekers – verzekeringsinstellingen, gegeven op 6 mei 2011;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 13 juli 2011;

Gelet op het advies van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging, gegeven op 18 juli 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 oktober 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 21 november 2011;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 december 2009, wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. Voor het jaar 2010 wordt de jaarlijkse bijdrage van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 3, vastgesteld op 2.599,80 euro. Die bijdrage wordt respectievelijk verminderd tot 1.949,85 euro en 1.299,90 euro in de situaties bedoeld in artikel 4, § 2, tweede lid. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2011 — 3278

[C - 2011/22423]

30 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2004, instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 54, § 1^{er}, remplacé par la loi programme du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2004 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes;

Vu l'avis de la Commission de conventions kinésithérapeutes-organismes assureurs, donné le 8 décembre 2009;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 13 juillet 2011

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 18 juillet 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 septembre 2011;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat pour le Budget, donné le 21 novembre 2011;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 23 janvier 2004 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes, modifié par les arrêtés royaux des 13 mai 2005, 1^{er} mai 2006, 7 juin 2007, 18 septembre 2008 et 9 décembre 2009, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'année 2010 la cotisation annuelle de l'assurance soins de santé visée à l'article 2, est fixée à 1.403,42 euros. »

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé de l'Intégration sociale, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2011 — 3278

[C - 2011/22423]

30 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid artikel 54, § 1, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten;

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie kinesitherapeuten - verzekeringsinstellingen, gegeven op 8 december 2009;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 13 juli 2011

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 18 juli 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 september 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 21 november 2011;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten gewijzigd bij het koninklijk besluiten van 13 mei 2005, 1 mei 2006, 7 juni 2007, 18 september 2008 en 9 december 2009, wordt vervangen als volgt :

« Voor het jaar 2010 wordt de jaarlijkse bijdrage van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 2, vastgesteld op 1.403,42 euro. »

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2011 — 3279

[C – 2011/24355]

2 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mai 2008 relatif à la lutte et à l'éradication de la fièvre catarrhale du mouton

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, les articles 7, §§ 2 et 3, et 8, alinéa 1^{er}, 1°;

Vu la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, l'article 6, § 2;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 4, § 7, inséré par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 2008 relatif à la lutte et à l'éradication de la fièvre catarrhale du mouton;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, donné le 7 octobre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 décembre 2010;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 26 avril 2011;

Vu l'avis 49.489/3 du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis du Conseil national de l'Agriculture du 26 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Ordre des médecins vétérinaires du 22 septembre 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 octobre 2011;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 14 de l'arrêté royal du 7 mai 2008 relatif à la lutte et à l'éradication de la fièvre catarrhale du mouton, le paragraphe 3, remplacé par l'arrêté royal du 8 mars 2009, est abrogé.

Art. 2. L'article 16 du même arrêté est complété par les paragraphes 4 et 5 rédigés comme suit :

« § 4. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le vétérinaire d'exploitation peut déléguer la vaccination au responsable du troupeau pour autant qu'une convention de guidance vétérinaire ait été conclue par espèces entre le responsable et le vétérinaire d'exploitation conformément à l'arrêté royal du 10 avril 2000 portant des dispositions relatives à la guidance vétérinaire.

En cas de délégation de la vaccination, le vétérinaire d'exploitation donne des instructions écrites pour la conservation, l'utilisation et l'administration du vaccin.

§ 5. Le responsable qui procède lui-même à la vaccination :

a) le fait uniquement au moyen d'un vaccin qui lui a été fourni par le vétérinaire d'exploitation;

b) applique le schéma de vaccination établi par le vétérinaire d'exploitation;

c) conserve et administre le vaccin conformément aux instructions du vétérinaire d'exploitation;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2011 — 3279

[C – 2011/24355]

2 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikelen 7, §§ 2 en 3, en 8, eerste lid, 1°;

Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, artikel 6, § 2;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 4, § 7, ingevoegd door de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong;

Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, gegeven op 7 oktober 2010;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 24 december 2010;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid van 26 april 2011;

Gelet op advies 49.489/3 van de Raad van State, gegeven op 26 april 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Nationale Raad van Landbouw van 26 juli 2011;

Gelet op het advies van de Hoge Raad Orde der Dierenartsen van 22 september 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 25 oktober 2011;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 14 van het koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong, wordt paragraaf 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 maart 2009, opgeheven.

Art. 2. Artikel 16 van het hetzelfde besluit wordt aangevuld met de paragrafen 4 en 5, luidende :

« § 4. In afwijking op paragraaf 1 mag de bedrijfsdierenarts de uitvoering van de vaccinatie delegeren aan de verantwoordelijke van het beslag voor zover er een overeenkomst van diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding is afgesloten tussen de verantwoordelijke en de bedrijfsdierenarts, overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 april 2000 houdende bepalingen betreffende de diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding.

De bedrijfsdierenarts geeft in geval van delegatie van de vaccinatie schriftelijke instructies voor de bewaring, het gebruik en de toediening van het vaccin.

§ 5. De verantwoordelijke die zelf vaccineert :

a) doet dit enkel met een vaccin dat door de bedrijfsdierenarts verschaft werd;

b) voert het vaccinatieschema uit zoals opgesteld door de bedrijfsdierenarts;

c) bewaart het vaccin en dient het toe volgens de instructies van de bedrijfsdierenarts;

d) inscrit chaque vaccination effectuée dans le registre visé à l'article 18 de l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux, en y mentionnant toutes les données. ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 1^{er} qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Art. 4. Le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

d) schrijft elke uitgevoerde vaccinatie in, in het register bedoeld bij artikel 18 van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren, met vermelding van alle gegevens. ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2011.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 3280

[2011/206141]

18 NOVEMBER 2011. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium, wat betreft de taken van het agentschap en het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed en tot opheffing van het Eigen Vermogen van het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: Decreet houdende wijziging van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium, wat betreft de taken van het agentschap en het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed en tot opheffing van het Eigen Vermogen van het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed.

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium*

Art. 2. Artikel 1 van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium wordt vervangen door wat volgt :

“Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.”.

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 28 februari 2003 en 10 maart 2006, wordt punt 8^o*bis* opgeheven.

Art. 4. In artikel 6, § 3, derde lid, 6^o, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 10 maart 2006, wordt de zinsnede “, het instituut” opgeheven.

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 28 februari 2003 en 10 maart 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het tweede lid wordt het woord “Instituut” vervangen door het woord “agentschap”;

2^o in het derde lid wordt het woord “instituut” vervangen door het woord “agentschap”.

Art. 6. In artikel 13, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 10 maart 2006, wordt de zinsnede “het instituut,” opgeheven.

Art. 7. In artikel 30 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 10 maart 2006, wordt de zinsnede “en het instituut” opgeheven.

Art. 8. In artikel 34, eerste lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 10 maart 2006, wordt het woord "instituut" vervangen door het woord "agentschap".

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van het decreet van 29 juni 2007 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2007*

Art. 9. Hoofdstuk XIV van het decreet van 29 juni 2007 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2007 wordt opgeheven.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 november 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering
K. PEETERS

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering
Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
G. BOURGEOIS

Nota

(1) *Zitting 2010-2011*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1240 - Nr. 1

Zitting 2011-2012

Stukken. — Verslag : 1240 - Nr. 2

Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1240 - Nr. 3

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergadering van 9 november 2011.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 3280

[2011/206141]

18 NOVEMBRE 2011. — Décret modifiant le décret du 30 juin 1993 portant protection du patrimoine archéologique, pour ce qui concerne les tâches de l'agence et du "Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed" (Institut flamand pour le Patrimoine immobilier) et abrogeant le propre patrimoine du "Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed" (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : Décret modifiant le décret du 30 juin 1993 portant protection du patrimoine archéologique, pour ce qui concerne les tâches de l'agence et du "Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed" (Institut flamand pour le Patrimoine immobilier) et abrogeant le propre patrimoine du "Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed"

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

CHAPITRE 2. — *Modifications au décret du 30 juin 1993 portant protection du patrimoine archéologique*

Art. 2. L'article 1^{er} du décret du 30 juin 1993 portant protection du patrimoine archéologique est remplacé par ce qui suit :

"Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 3. Dans l'article 3 du même décret, modifié par les décrets des 28 février 2003 et 10 mars 2006, le point 8^o*bis* est abrogé.

Art. 4. Dans l'article 6, § 3, alinéa trois, du même décret, modifié par le décret du 10 mars 2006, le membre de phrase « , l'institut » est abrogé.

Art. 5. Dans l'article 8 du même décret, modifié par les décrets des 28 février 2003 et 10 mars 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au deuxième alinéa, les mots « l'institut » sont remplacés par les mots « l'agence »;

2^o au troisième alinéa, les mots « l'institut » sont remplacés par les mots « l'agence ».

Art. 6. Dans l'article 13, § 1^{er}, du même décret, modifié par le décret du 10 mars 2006, le membre de phrase "l'institut" est abrogé.

Art. 7. Dans l'article 30 du même décret, modifié par le décret du 10 mars 2006, le membre de phrase "et l'institut" est abrogé.

Art. 8. A l'article 34, alinéa premier, du même décret, modifié par le décret du 10 mars 2006, le mot « institut » est remplacé par le mot « agence ».

CHAPITRE 3. — *Modification du décret du 29 juin 2007 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2007*

Art. 9. Le chapitre XIV du décret du 29 juin 2007 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2007 est abrogé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 novembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles
G. BOURGEOIS

Note

(1) *Session 2010-2011*

Documents. — Projet de décret : 1240 - N° 1

Session 2011-2012

Documents. — Rapport : 1240 - N° 2

Texte adopté en séance plénière : 1240 - N° 3

Annales. — Discussion et adoption : Séance du 9 novembre 2011.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 3281

[2011/206062]

28 OKTOBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 140;

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, artikelen 61 en 65, eerste en tweede lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 november 2010;

Gelet op advies 50.076/1/V van de Raad van State, gegeven op 9 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat binnen het boekhoudsysteem OraFin sinds 1 januari 2008 nog slechts met één boekhoudorganisatie wordt gewerkt en dat daardoor geen kwartaalstaten meer getrokken worden, moet artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen worden opgeheven;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur en de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 april 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen wordt opgeheven.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begrotingen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 oktober 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 3281

[2011/206062]

28 OCTOBRE 2011. Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten in Antwerpen » (Service de gestion du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers)

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité d'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu le décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992, notamment les articles 61 et 65, premier et deuxième alinéas;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten in Antwerpen » (Service de gestion du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers);

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 novembre 2010;

Vu l'avis 50.076/1/V du Conseil d'Etat, rendu le 9 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant qu'à partir du 1^{er} janvier 2008, le système comptable ORAFIN ne fonctionne que par le biais d'une seule organisation comptable et que, de ce fait, il n'existe plus de relevés trimestriels des états financiers, l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten in Antwerpen » (Service de gestion du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers) doit être abrogé;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture et du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 avril 2008 relatif à la gestion financière et matérielle du Service à Gestion séparée « Beheersdienst van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten in Antwerpen » (Service de gestion du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers) est abrogé.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant les finances et les budgets dans ses attributions et la Ministre flamande ayant les affaires culturelles dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le (la) concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 octobre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 3282

[C - 2011/29588]

10 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation de la procédure de dépôt des candidatures, de désignation des membres et de renouvellement des mandats du Conseil de la Jeunesse de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse de la Communauté française, l'article 8, § 5;

Considérant le règlement électoral élections 2011 adopté par l'Assemblée générale du Conseil de la Jeunesse du 28 septembre 2011,

Arrête :

Article 1^{er}. La procédure de dépôt des candidatures, de désignation des membres et de renouvellement des mandats du Conseil de la Jeunesse de la Communauté française telle que décrite par le règlement électoral élections 2011 ci-annexé est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre en charge de la Jeunesse est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 octobre 2011.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

Règlement électoral élections 2011

1. Des candidatures.
2. Du déroulement du vote.
3. De la campagne.
4. Des résultats de l'élection.
5. De la Commission électorale et de la Commission de recours.

CHAPITRE I^{er}. — Des candidaturesConditions d'éligibilité

Pour que la candidature soit valable, il faut que la personne soit :

- âgée de 18 ans au moins et de 30 ans maximum au moment de l'élection
- soit résidente en Communauté française
- ait introduit son formulaire de candidature avant le 23 octobre 2011 (minuit)

Incompatibilités

La qualité de membre effectif est incompatible avec les fonctions suivantes :

- Toute personne en charge d'un mandat exécutif ou législatif aux niveaux communautaire, régional ou fédéral.
- Membre d'un Cabinet ministériel d'un Membre du Gouvernement ou attaché parlementaire du Parlement de la Communauté française, de la région de Bruxelles-capitale, de la région Wallonne, de l'Etat fédéral et de l'Union européenne;
- Agent statutaire ou contractuel du Ministère de la Communauté française, de Wallonie-Bruxelles International ou de l'Office de la Naissance et de l'Enfance;
- Membre du personnel du Conseil de la Jeunesse de la Communauté française;
- Membre d'un organisme ou d'une association qui ne respecte pas les principes de la démocratie tels qu'énoncés, notamment, par la Constitution ou par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale ou toute autre forme de génocide.

Le formulaire de candidature

- Le formulaire de candidature sera disponible via le site web du Conseil de la Jeunesse. [1].
- Le formulaire de candidature reprend les informations suivantes :
 - nom et prénom
 - adresse
 - âge + numéro national
 - e-mail
 - photo
 - lettre de présentation + groupe dont il est issu (avec, de préférence, 2 choix dans un ordre croissant)
 - trois priorités précises qu'il défendra s'il est élu
 - s'engager, si le candidat est élu, à suivre un week-end de formation destinée aux membres de l'AG (fonctionnement d'une asbl, rencontre des autres membres, établissement d'un plan d'action pour le mandat de 2 ans...).

Les précisions et détails du formulaire seront précisés par le Commission électorale.

CHAPITRE II. — De la campagne

— Tous les candidats disposent des moyens utiles pour mener leur campagne électorale. Ces moyens sont fournis par le Conseil de la Jeunesse. Il s'agit de : une page personnelle sur le site du Conseil de la Jeunesse, une vidéo de promotion et un tract papier tiré à 200 exemplaires.

— Les candidats veilleront à respecter, lors de leur campagne, un cadre éthique qui ne nuit ni à l'image de la jeunesse ni, plus spécifiquement, à l'image du Conseil de la Jeunesse.

— Au regard de l'égalité entre tous les candidats, la logique de la campagne doit se fonder sur les principes défendus par le Conseil de la Jeunesse tels la gratuité et le respect d'autrui. Les moyens financiers personnels que les candidats souhaitent investir dans leur campagne doivent être raisonnables.

CHAPITRE III. — Déroulement du vote

- Les élections des membres effectifs de l'AG du Conseil de la Jeunesse ont lieu du 1^{er} au 30 novembre 2011.
- Le vote est ouvert à tous les jeunes résidant en Communauté française âgés de 16 à 30 ans.
- Le Conseil de la Jeunesse affichera sur son site internet (www.conseildelajeunesse.be) la fiche d'inscription de chaque candidat entièrement complétée.
- Le vote s'effectue par voie électronique via le site www.conseildelajeunesse.be (1)
- L'électeur dispose de 10 voix. 6 voix à attribuer sur la liste des candidats issus des organisations de jeunesse et des centres de jeunes. 3 voix à attribuer sur la liste des candidats issus des représentants étudiants et de l'aide à la jeunesse. 1 voix à attribuer sur la liste des candidats issus des initiatives collectives de jeunes.
- Les électeurs votent uniquement en leur nom propre et chaque électeur vote une fois.
- Seuls les votes positifs seront considérés comme valables : le vote est validé dès lors que l'électeur a coché le nom de 10 candidats.
- Le respect de l'éthique du vote personnel garantit la crédibilité et la légitimité tant des candidats que du Conseil de la Jeunesse.

— Les étapes des élections par vote électronique sont les suivantes : 1. inscription de tout jeune, âgé entre 16 et 30 ans et résidant en Communauté française, qui le souhaite sur le site www.conseildelajeunesse.be (nom, prénom, date de naissance et numéro national) sur la liste électorale des électeurs; 2. attribution, par retour de mail, à chaque électeur d'un lien à valider; 3. l'électeur se connecte à distance sur Internet et se fait connaître par son identifiant et son mot de passe pour accéder au système de vote; 4. l'électeur accède aux listes des candidats; 5. l'électeur répartit ses votes sur les 3 listes; 6. l'électeur doit valider son choix en ligne; 7. cette validation génère automatiquement un bulletin de vote anonyme;

— Aucune opération de vote ne pourra être opérée sans que l'électeur ne soit muni d'un identifiant et un mot de passe d'accès au système de vote sur Internet.

— En cas de perte de l'identifiant ou du mot de passe par l'électeur, ces derniers ne seront en aucun cas communiqués par le Conseil de la Jeunesse par téléphone.

— Un expert, nommé par la Commission électorale, pourra contrôler à tout moment du vote si les procédures de vote garantissant la transparence et le secret du vote sont respectées.

— Un vote décentralisé, avec bulletin de vote papier, pourra être organisé en Communauté française. L'organisation de ce vote sera validée par le Comité électoral.

CHAPITRE IV. — Des résultats de l'élection

— Les membres élus sont les candidats de la liste ayant obtenu le plus grand nombre de voix.

— La commission électorale publie pour chaque liste un classement des candidats dans l'ordre des préférences exprimées.

— Pour être élu membre du Conseil de la Jeunesse, il faut au minimum avoir recueilli 5 % des votes.

— En cas de partage égal des voix, les règles de répartition de genre suivantes seront utilisées dans l'ordre ci-décrié : les personnes seront élues en fonction du nombre de voix exprimées favorablement en faveur de leur candidature. Les candidats ayant obtenu le nombre le plus important seront élus suivant une répartition proportionnelle de personnes de sexe féminin et masculin. La répartition visera à approcher autant que possible une composition de 50 % de personnes de chaque sexe. Le cas échéant, cette proportion pourra être abaissée à une proportion de 2/3-1/3. S'il s'avère impossible de composer une assemblée de 50 personnes en raison d'un nombre trop peu important de candidats de l'un des deux sexes ayant récolté le nombre minimal de suffrages, la composition de l'assemblée sera réduite pour atteindre ladite proportion. Si cette règle ne permet toujours pas de départager les candidats, le critère de l'âge sera appliqué et les plus jeunes seront prioritaires.

— Les résultats du scrutin sont proclamés par le Secrétaire général du Conseil de la Jeunesse et ils sont affichés sur le site internet du Conseil de la Jeunesse le plus rapidement possible. Les candidats élus sont également contactés par téléphone.

CHAPITRE V. — Commission électorale et commission de recours

— La commission électorale est chargée du bon suivi des élections.

— La commission électorale, composée du secrétaire général et de 2 membres du CA actuel du Conseil de la Jeunesse, est compétente pour régler tout litige lié à l'organisation des élections du Conseil de la Jeunesse.

— Dans le cas où les élections ne se passent pas conformément au décret du 14 novembre 2008 réformant le Conseil de la Jeunesse ou au présent règlement électoral, la commission électorale prend les dispositions nécessaires à un bon fonctionnement. La commission électorale a la capacité de modifier les modalités électives si elle le juge nécessaire à un déroulement juste des élections.

— La Commission électorale a le pouvoir d'intervenir si des comportements sont de nature à nuire au bon fonctionnement des élections ou à l'image du Conseil de la Jeunesse.

— La Commission électorale a le pouvoir d'introduire une plainte en justice en cas de fraude vérifiée.

— La Commission électorale publie sur le site du Conseil de la Jeunesse les résultats de l'élection à la date prévue au calendrier électoral, au plus tard le 10^e jour qui suit le scrutin.

— Elle fait connaître les noms des élus, ou déclare, s'il échet que l'élection est annulée.

Dans les deux cas, elle publie :

— le nombre d'électeurs ayant pris part au scrutin;

— le nombre de votes obtenus par chaque candidat;

— Une personne directement concernée par l'élection peut introduire un recours auprès de la Commission de recours

— Une commission de recours, composée de 4 membres issus de la précédente assemblée générale et de 2 membres du CA (autres que les membres déjà effectifs dans la commission électorale), est compétente pour régler tout litige lié à l'organisation des élections du Conseil de la Jeunesse et non solutionné par la commission électorale.

Note

(1) Les personnes qui ne disposent pas d'un accès internet peuvent contacter le Conseil de la Jeunesse qui donnera les coordonnées d'un centre de jeunes ou d'une maison de jeunes le plus proche pouvant donner accès gratuitement à un ordinateur disposant d'une connexion internet. En cas d'impossibilité de trouver un endroit à proximité disposant des moyens nécessaires pour voter, le Conseil de la Jeunesse pourra accueillir les personnes souhaitant voter. La personne qui ne peut trouver une connexion à internet et souhaite voter par papier peut contacter le Conseil de la Jeunesse (02/413.29.30) pour obtenir le bulletin de vote par la poste. La demande doit être effectuée avant le lundi 17 octobre et le bulletin renvoyé pour le 23 octobre (minuit).

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 3282

[C – 2011/29588]

10 OKTOBER 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de procedure van indiening van de kandidaturen, van de aanwijzing van de leden en van de hernieuwing van de mandaten van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 november 2008 tot oprichting van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 8, § 5;

Gelet op het verkiezingsreglement verkiezingen 2011, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Jeugdraad van 28 september 2011,

Besluit :

Artikel 1. De procedure van de indiening van de kandidaturen, van de aanwijzing van de leden en van de hernieuwing van de mandaten van de Jeugdraad van de Franse Gemeenschap, zoals beschreven in het bijgevoegde verkiezingsreglement verkiezingen 2011, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Jeugd wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 oktober 2011.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 3283

[2011/206148]

1^{er} DECEMBRE 2011. — Décret portant assentiment, pour les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à la Convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, adoptée à Genève le 25 juin 1969 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. La convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 1^{er} décembre 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 471 (2011-2012), n^{os} 1 à 3.

Discussion.

Compte rendu intégral, séance plénière du 30 novembre 2011.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 3283

[2011/206148]

1 DECEMBER 2011. — Decreet houdende instemming, wat betreft de aangelegenheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest is overgedragen, met het IAO-verdrag nr. 130 betreffende de geneeskundige verzorging en de uitkeringen bij ziekte, aangenomen te Genève op 25 juni 1969 (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het IAO-verdrag nr. 130 betreffende de geneeskundige verzorging en de uitkeringen bij ziekte zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 1 december 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waals Parlement, 471 (2011-2012), nrs. 1 tot 3.

Bespreking.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 30 november 2011.

Stemming.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 3284

[C – 2011/31590]

10 NOVEMBRE 2011. – Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation du plan d'expropriation de Schaerbeek

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 27 mai 1870 portant simplification des formalités administratives en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu l'ordonnance du 22 février 1990 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 octroyant une subvention au bénéfice de Schaerbeek pour la réalisation du programme de revitalisation du Quartier Durable Helmet;

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 3284

[C – 2011/31590]

10 NOVEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van het onteigeningsplan van Elsene

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 27 mei 1870 houdende vereenvoudiging der bestuurlijke pleegvormen in zaken van onteigening voor openbaar nut;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening voor openbaar nut;

Gelet op de ordonnantie van 22 februari 1990 betreffende de onteigeningen voor openbaar nut doorgevoerd en toegestaan door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering, inzonderheid op het artikel 7;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 waarbij een subsidie wordt verleend aan Schaerbeek voor de verwezenlijking van het programma voor de duurzame herwaardering van de Helmetwijk;

Vu que la Commune de Schaerbeek a organisé une enquête publique relative à la procédure d'expropriation, du 31 mai 2011 au 14 juin 2011;

Vu le constat établi par le Collège des Bourgmestre et Echevins de Schaerbeek, en séance du 14 juin 2011, de l'absence de remarques et objections lors de l'enquête publique;

Vu la délibération du 22 juin 2011 par laquelle le conseil communal de Schaerbeek adopte le plan d'expropriation relatif au bien cadastré comme suit :

Division 3, Sect. B, n° 198 A 3, sis Rue Wauters 41;

Considérant que le bien a fait l'objet d'un arrêté d'insalubrité en date du 14 novembre 2000;

Considérant que l'immeuble est inoccupé et insalubre depuis de nombreuses années;

Considérant que les différents courriers adressés au propriétaire et une réunion n'ont pas permis de conclure une vente de gré à gré;

Considérant qu'il est indispensable, pour cause d'utilité publique, de prendre possession du bien qui figure au plan d'expropriation afin de permettre la réalisation du projet immobilier prioritaire du programme de revitalisation du Quartier Durable « Helmet », qui permettra de créer de nouveaux logements.

Considérant que le programme de revitalisation du Quartier Durable Helmet arrive à échéance le 23 décembre 2014; il est indispensable de prendre immédiatement possession du bien.

Considérant dès lors qu'il est indispensable, pour cause d'utilité publique, de prendre possession du bien qui figure au plan d'expropriation et, ce conformément au prescrit de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvé le plan d'expropriation relatif au bien immeuble bâti cadastré comme suit :

Division 3, Sect. B, n° 198 A 3, sis Rue Wauters 41.

Art. 2. Il est indispensable, pour cause d'utilité publique, de prendre immédiatement possession du bien qui figure au plan d'expropriation.

Art. 3. Schaerbeek est autorisée à procéder à l'expropriation.

Art. 4. Il y a lieu d'appliquer à cette expropriation la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962.

Bruxelles, le 10 novembre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

Gelet op het openbaar onderzoek met betrekking tot de onteigeningsprocedure dat Schaerbeek georganiseerd heeft van 31 mei 2011 tot 14 juni 2011;

Gelet op de vaststelling door het College van Burgemeester en Schepenen, in vergadering van 14 juni 2011, van de afwezigheid van opmerkingen ten gevolge van het openbaar onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van 22 juni 2011 waarbij de gemeenteraad van Schaerbeek het onteigeningsplan betreffende het als volgt gekadastraerd onroerend goed heeft genomen :

Afdeling 3, Sectie B, nr. 198 A 3, gelegen Wautersstraat 41;

Overwegende dat het pand voorwerp heeft uitgemaakt van een onbewoonbaarheidsbesluit d.d. 14 november 2000;

Overwegende dat het gebouw ongebruikt en al vele jaren onbewoonbaar is;

Overwegende dat verschillende brieven aan de eigenaar en een vergadering het niet hebben mogelijk gemaakt over te gaan tot een onderhandse verkoop;

Overwegende de noodzakelijkheid, voor openbaar nut, om tot de inbezitneming over te gaan van het pand, aangegeven op het onteigeningsplan, om het prioritair vastgoedproject van de herwaardering van de duurzame wijk « Helmet » mogelijk te maken en er nieuwe woningen te bouwen.

Overwegende dat de termijn van de herwaardering van de duurzame wijk « Helmet » afloopt op 23 december 2014, is de onmiddellijke inbezitneming van het pand noodzakelijk.

Overwegende dat het daarom noodzakelijk is om tot de inbezitneming over te gaan van het pand dat voorkomt op het onteigeningsplan omwille van openbaar nut en dit in overeenkomst met de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening voor openbaar nut,

Besluit :

Artikel 1. Goedgekeurd wordt het onteigeningsplan betreffende het bebouwd gekadastraerd onroerend goed :

Afdeling 3, Sectie B, nr. 198 A 3, gelegen Wautersstraat 41.

Art. 2. Het is noodzakelijk, voor openbaar nut, van de onmiddellijke inbezitneming van het pand aangegeven op het onteigeningsplan te vorderen.

Art. 3. Schaerbeek wordt gemachtigd om over te gaan tot de onteigening.

Art. 4. De rechtspleging bij dringende omstandigheden, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, kan op de onteigening worden toegepast.

Brussel, 10 november 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 3285

[C — 2011/31589]

24 NOVEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant la décision de la commune de Woluwe-Saint-Pierre d'abroger partiellement le plan particulier d'affectation du sol n° IX/6 approuvé par arrêté royal du 12 juin 1974

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 58 à 61;

Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 3285

[C — 2011/31589]

24 NOVEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor de gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. IX/6 goedgekeurd bij koninklijk besluit van 12 juni 1974

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, voornamelijk op de artikelen 58 tot 61;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002;

Vu le plan particulier d'affectation du sol n° IX/6, délimité par l'avenue de Tervueren, l'avenue Madoux, la rue au Bois, la drève des Brûlés, la forêt de Soignes et la limite communale avec Auderghem, et approuvé par arrêté royal du 12 juin 1974;

Vu la délibération du conseil communal du 22 décembre 2010, par laquelle la commune de Woluwe-Saint-Pierre adopte le projet de décision d'abroger partiellement le plan particulier d'affectation du sol n° IX/6 pour sa partie délimitée par le Val des Epinettes, le clos des Chasseurs et le piétonnier situé à l'arrière des maisons de la rue au Bois n°s 481 à 495 et de l'avenue Prince Baudouin n°s 102 à 108;

Vu le rapport accompagnant ce projet qui justifie l'abrogation partielle du plan particulier d'affectation du sol en lieu et place de sa modification;

Vu l'avis de la commission de concertation en séance du 26 mai 2011;

Vu la délibération du Conseil communal du 30 juin 2011, par laquelle la commune de Woluwe-Saint-Pierre adopte définitivement la décision d'abrogation partielle du plan particulier d'affectation du sol n° IX/6;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par les articles 59 et 60 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ont été remplies;

Considérant que l'abrogation partielle concerne le terrain bâti du Centre public d'Action sociale de Woluwe-Saint-Pierre, situé clos des Chasseurs n° 2, qui abrite la Résidence Roi Baudouin, maison de repos et de soin;

Considérant que le plan particulier d'affectation du sol limite la surface bâtie de la parcelle visée par l'abrogation à 1/5 et y prévoit une zone latérale non aedificandi;

Considérant que l'abrogation partielle du plan particulier d'affectation du sol permettra de densifier la parcelle visée par l'abrogation en étendant le bâtiment actuel dans le but d'élargir les services réservés aux personnes âgées par la création d'espaces pour personnes désorientées;

Considérant que le plan régional d'affectation du sol et le règlement régional d'urbanisme fournissent les bases réglementaires nécessaires aux constructions et aux transformations mieux adaptées au contexte urbain de ce terrain;

Considérant que l'abrogation partielle du plan particulier d'affectation du sol se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant qu'en absence de plan particulier d'affectation du sol les éventuelles questions d'affectation seront réglées par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique devront répondre aux prescriptions des règlements d'urbanisme régionaux et communaux, ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la décision de la commune de Woluwe-Saint-Pierre d'abroger partiellement le plan particulier d'affectation du sol n° IX/6, pour sa partie délimitée par le Val des Epinettes, le clos des Chasseurs et le piétonnier situé à l'arrière des maisons de la rue au Bois n°s 481 à 495 et de l'avenue Prince Baudouin n°s 102 à 108.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 novembre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan nr. IX/6, begrensd door de Tervurenlaan, de Madouxlaan, de Bosstraat, de Verbrandendreef, het Zoniënwoud en de gemeentegrens met Oudergem en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 12 juni 1974;

Gelet op het overleg van de gemeenteraad van 22 december 2010, waarbij de gemeente Sint-Pieters-Woluwe de ontwerpbeslissing goedkeurt voor de gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. IX/6 voor het gedeelte begrensd door het Doorndal, de Jagersgaarde en de voetweg gelegen achter de huizen van de Bosstraat nrs. 481 tot 495 en de Prins Boudewijnlaan nrs. 102 tot 108;

Gelet op het verslag gevoegd bij dit ontwerp, dat de gedeeltelijke opheffing rechtvaardigt van het bijzonder bestemmingsplan in plaats van de wijziging ervan;

Gelet op het advies van de overlegcommissie, uitgebracht tijdens de zitting van 26 mei 2011;

Gelet op het overleg van de gemeenteraad van 30 juni 2011 waarbij de gemeente Sint-Pieters-Woluwe definitief de beslissing goedkeurt tot gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. IX/6;

Overwegende dat uit het dossier, gevoegd bij dit overleg, blijkt dat de formaliteiten bepaald door de artikels 59 en 60 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening werden vervuld;

Overwegende dat de gedeeltelijke opheffing betrekking heeft op het bebouwd terrein van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe waarin het rust- en verzorgingstehuis, Residentie Koning Boudewijn, is gelegen;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan de bebouwde oppervlakte van het perceel betrokken bij de opheffing tot 1/5 beperkt en er een laterale zone non aedificandi voorziet;

Overwegende dat de gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan het perceel, betrokken bij de opheffing, kan verdichten door het huidig gebouw uit te breiden met het oog op de uitbreiding van diensten voor de bejaarde personen door de inrichting van ruimten voor dementerende personen;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan en de gewestelijke stedenbouwkundige verordening de noodzakelijke verordenende grondslag bieden voor de bouwwerken en de verbouwingen die beter aangepast zijn aan de stedelijke context van dit terrein;

Overwegende dat de gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan verantwoord is in plaats van de wijziging ervan;

Overwegende dat bij gebrek aan een bijzonder bestemmingsplan de eventuele problemen inzake bestemming zullen geregeld worden door de bepalingen van de hogere plannen en dat deze inzake ligging, bouwvolume en vormgeving moeten beantwoorden aan de voorschriften van de gewestelijke en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, evenals aan de goede plaatselijke aanleg;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor de gedeeltelijke opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. IX/6, voor het gedeelte begrensd door het Doorndal, de Jagersgaarde en de voetweg gelegen achter de huizen van de Bosstraat nr. 481 tot 495 en de Prins Boudewijnlaan nrs. 102 tot 108.

Art. 2. De Minister die bevoegd is voor Ruimtelijke Ordening wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 november 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 3286

[C — 2011/31593]

1^{er} DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 20septiesdecies de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 20septiesdecies, § 5, inséré par l'ordonnance du 20 juillet 2011 modifiant l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 novembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} décembre 2011;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement du 13 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil des usagers de l'électricité et du gaz du 17 août 2011;

Vu l'avis de Brugel du 17 août 2011;

Vu l'avis n° 50/366.3 du Conseil d'Etat donné le 9 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Energie;

Après délibération,

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « ordonnance » : l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale;

2° « registre d'accès » : le registre visé à l'article 9bis de l'ordonnance, reprenant pour chaque point d'accès au réseau de distribution toutes les données nécessaires à la gestion de l'accès;

3° « point d'accès actif » : point de prélèvement de gaz naturel au départ du réseau de distribution pour lequel un fournisseur, détenteur d'une licence de fourniture, est enregistré dans le registre d'accès;

4° « calibre du compteur » : débit maximal de gaz spécifié en mètre cube par heure pour lequel le compteur a été conçu;

5° « consommation annuelle standardisée » (ou EAV) : la consommation recalculée sur 365 jours et dans des conditions normalisées de température, pour chaque point d'accès actif, conformément au MIG;

6° « droit » : le droit dû en vertu de l'article 20septiesdecies de l'ordonnance.

CHAPITRE II. — Modalités de détermination de la base imposable

Art. 2. § 1^{er}. Le droit est dû uniquement pour le(s) compteur(s) associé(s) à un point d'accès qui, au premier jour du mois considéré à midi, est répertorié comme point d'accès actif dans le registre d'accès.

§ 2. Le droit est calculé sur la base du calibre du compteur tel qu'il est repris dans les bases de données techniques du gestionnaire du réseau, au premier jour du mois pour lequel le droit est dû.

§ 3. Lorsque le calibre du compteur est inférieur ou égal à dix mètres cube par heure, l'EAV associé au point d'accès actif considéré, au premier jour du mois pour lequel le droit est dû, détermine le droit dû, conformément à l'article 20septiesdecies de l'ordonnance.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 3286

[C — 2011/31593]

1 DECEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van artikel 20septiesdecies van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 20septiesdecies, lid 5, ingelast bij de ordonnantie van 20 juli 2011 tot wijziging van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 november 2011;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 1 december 2011;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van 13 juli 2011;

Gelet op het advies van de Raad voor gebruikers van elektriciteit en gas van 17 augustus 2011;

Gelet op het advies van Brugel van 17/08/2011;

Gelet op het advies nr. 50/366.3 van de Raad van State, gegeven op 9 november 2011 met toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Energie;

Na beraadslaging,

HOOFDSTUK 1. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « ordonnantie » : de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° « toegangsregister » : het register zoals bedoeld in artikel 9bis van de ordonnantie, voor elk toegangspunt tot het distributienetwerk worden alle gegevens opgenomen die vereist zijn voor het beheer van de toegang;

3° « actief toegangspunt » : een punt waar aardgas van het distributienet afgenomen wordt en waarvoor een leverancier, houder van een leveringsvergunning, opgenomen is in het toegangsregister;

4° « kaliber van de meter » : het maximale gasdebiet uitgedrukt in kubieke meter per uur waarvoor de meter werd ontworpen;

5° « gestandaardiseerd jaarlijks verbruik » (of EAV) : het verbruik dat wordt nagerekend over 365 dagen en bij genormaliseerde temperatuur, voor elk actief toegangspunt, overeenkomstig de MIG;

6° « bijdrage » : de verschuldigde bijdrage krachtens artikel 20septiesdecies van de ordonnantie.

HOOFDSTUK II. — Modaliteiten voor het bepalen van de belastbare basis

Art. 2. § 1. De bijdrage is enkel verschuldigd voor de meter(s) gekoppeld aan een toegangspunt dat, om 12 uur op de eerste dag van de maand, opgenomen is als actief toegangspunt in het toegangsregister.

§ 2. De bijdrage wordt berekend op basis van het kaliber van de meter zoals het is opgenomen in de technische gegevensbanken van de netbeheerder, op de eerste dag van de maand voor dewelke de bijdrage verschuldigd is.

§ 3. Wanneer het kaliber van de meter kleiner is dan of gelijk is aan tien kubieke meter per uur, bepaalt het EAV dat gekoppeld is aan het actief toegangspunt in kwestie, op de eerste dag van de maand waarin de bijdrage verschuldigd is, het verschuldigde bedrag, overeenkomstig artikel 20septiesdecies van de ordonnantie.

§ 4. Pour tout point d'accès actif équipé de plusieurs compteurs, le calibre pris en compte pour le calcul du droit est égal à la somme des calibres de chaque compteur. Lorsque le calibre ainsi obtenu ne correspond pas à un des calibres référencés à l'article 20septiesdecies de l'ordonnance, c'est le calibre référencé immédiatement supérieur qui sert de base pour le calcul du droit.

CHAPITRE III. — Perception du droit

Art. 3. § 1^{er}. Le gestionnaire du réseau adresse mensuellement aux redevables une invitation à s'acquitter du droit.

§ 2. L'invitation à payer mentionne :

- 1° le nom de la Région;
- 2° les nom, prénom et adresse du redevable du droit;
- 3° une référence à l'ordonnance;
- 4° une référence au présent arrêté;
- 5° la période pour laquelle le droit est dû;
- 6° la date d'échéance à laquelle le droit doit être acquitté;
- 7° le montant du droit;
- 8° la base de calcul;
- 9° le taux;
- 10° la manière de s'acquitter du droit.

Art. 4. Les redevables s'acquittent du droit auprès du gestionnaire du réseau sur un compte affecté spécialement à celui-ci.

Art. 5. § 1^{er}. En cas de non-paiement dans le délai indiqué dans l'invitation à payer, le gestionnaire du réseau adresse un rappel au redevable.

§ 2. En cas de non-paiement dans les trente jours de l'envoi du rappel visé au paragraphe premier, un second rappel est adressé par lettre recommandée à la poste.

§ 3. Chacun des rappels est daté et porte les mentions requises pour l'invitation à s'acquitter du droit.

Art. 6. Le gestionnaire du réseau transmet aux fonctionnaires visés à l'article 11, § 1^{er}, de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, toute donnée utile relative aux droits impayés à l'échéance du second rappel mentionné à l'article précédent.

CHAPITRE IV. — Dispositions transitoire et finale

Art. 7. Si, à l'entrée en vigueur du présent arrêté, le calibre d'un compteur associé à un point d'accès actif n'est pas renseigné dans les bases de données techniques du gestionnaire du réseau, ledit compteur est réputé, pour le calcul du droit, avoir un calibre de 10 mètres cube par heure, jusqu'à ce que son calibre réel soit connu du gestionnaire du réseau. Le gestionnaire du réseau en prend connaissance dans les deux ans de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 8. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 2011

Le Ministre Président du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre de l'Environnement,
de l'Energie et de la Politique de l'Eau,
Mme E. HUYTEBROECK

§ 4. Voor elk actief toegangspunt dat is uitgerust met verschillende meters, is het kaliber waarmee rekening gehouden wordt om de bijdrage te berekenen gelijk aan de som van de kalibers van elke meter. Wanneer het kaliber dat zo werd bekomen, niet overeenkomt met één van de kalibers waarnaar artikel 20septiesdecies van de ordonnantie verwijst, wordt het referentiekaliber dat net iets hoger ligt, gekozen als basis voor de berekening van de bijdrage.

HOOFDSTUK III. — Inning van de bijdrage

Art. 3. § 1. De distributienetbeheerder stuurt maandelijks een uitnodiging tot het betalen van de bijdrage naar de schuldenaars.

§ 2 De uitnodiging tot betalen vermeldt:

- 1° de naam van het Gewest;
- 2° de naam, voornaam en adres van de schuldenaar van de bijdrage;
- 3° een verwijzing naar de ordonnantie;
- 4° een verwijzing naar dit besluit;
- 5° de periode voor dewelke de bijdrage verschuldigd is;
- 6° de vervaldatum waarop de bijdrage betaald moet worden;
- 7° het bedrag van de bijdrage;
- 8° de berekeningsbasis;
- 9° het percentage;
- 10° de wijze van betaling van de bijdrage.

Art. 4. De schuldenaars betalen de bijdrage bij de distributienetbeheerder, op een rekening die hem speciaal is toegewezen.

Art. 5. § 1. In geval van niet-betaling binnen de termijn aangegeven in de uitnodiging tot betalen, stuurt de distributienetbeheerder een herinnering naar de schuldenaar.

§ 2. In geval van niet-betaling binnen dertig dagen na versturing van de herinnering, bedoeld in de vorige paragraaf, wordt er een tweede herinnering aangetekend verstuurd via de post.

§ 3. Elk van die herinneringen is gedagtekend en bevat de vereiste vermeldingen voor de uitnodiging tot betalen van de bijdrage.

Art. 6. De distributienetbeheerder bezorgt aan de ambtenaren, bedoeld in artikel 11, § 1, van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, elk nuttig gegeven met betrekking tot de niet-betaalde bijdragen op de vervaldag van de tweede herinnering, bedoeld in vorig artikel.

HOOFDSTUK IV. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 7. Als, bij het in voege treden van dit besluit, het kaliber van een meter gekoppeld aan een actief toegangspunt niet wordt vermeld in de technische gegevensbanken van de netbeheerder, wordt de voornoemde meter, voor de berekening van de bijdrage, geacht een kaliber van 10 kubieke meter per uur te hebben, totdat zijn werkelijke kaliber gekend is door de netbeheerder. De netbeheerder neemt er binnen de twee jaar vóór de inwerkingtreding van dit besluit kennis van.

Art. 8. De Minister bevoegd voor Energie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 december 2011.

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van Leefmilieu,
Energie en Waterbeleid,
Mevr. E. HUYTEBROECK

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00775]

23 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel portant désignation du chef fonctionnel de chaque centre du système d'appel unifié

La Ministre de l'Intérieur et la Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 206, remplacé par la loi du 28 avril 2010, et l'article 206/1, inséré par la loi du 28 avril 2010;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2011 portant le détachement de sapeurs-pompiers professionnels du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur, l'article 8, alinéa premier;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2011 portant le détachement ou la mise à disposition de membres du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur, l'article 8, alinéa premier,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Sont désignés en qualité de chef fonctionnel du centre du système d'appel unifié :

- 1° d'Anvers : Joris Van Linden;
- 2° d'Arlon : André Maniet;
- 3° de Mons : Daniel Jonas;
- 4° de Bruges : Eric Martens;
- 5° de Gand : Sofie Vanhoutte;
- 6° d'Hasselt : Hugo Simons;
- 7° de Louvain : Hugo Van den Eynde;
- 8° de Liège : Hervé Fanuël;
- 9° de Namur : Jean-Paul Charlier.

Un arrêté individuel règle le détachement du chef fonctionnel vers le SPF Intérieur conformément à l'article 8, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 octobre 2011 portant le détachement de sapeurs-pompiers professionnels du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur et l'article 8, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 octobre 2011 portant le détachement ou la mise à disposition de membres du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2011.

Bruxelles, le 23 novembre 2011.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00775]

23 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende de aanduiding van de functionele chef voor elk centrum van het eenvormig oproepstelsel

De Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 206, vervangen bij de wet van 28 april 2010, en artikel 206/1, ingevoegd bij de wet van 28 april 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot detachering naar de FOD Binnenlandse Zaken van de beroepsbrandweerlieden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel, artikel 8, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot detachering of terbeschikkingstelling naar de FOD Binnenlandse Zaken van de personeelsleden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel, artikel 8, eerste lid,

Besluiten :

Artikel 1. Worden aangeduid als functionele chef van het centrum van het eenvormig oproepstelsel :

- 1° van Antwerpen : Joris Van Linden;
- 2° van Aarlen : André Maniet;
- 3° van Bergen : Daniel Jonas;
- 4° van Brugge : Eric Martens;
- 5° van Gent : Sofie Vanhoutte;
- 6° van Hasselt : Hugo Simons;
- 7° van Leuven : Hugo Van den Eynde;
- 8° van Luik : Hervé Fanuël;
- 9° van Namen : Jean-Paul Charlier.

Een individueel besluit regelt de detachering van de functionele chef naar de FOD Binnenlandse Zaken overeenkomstig artikel 8, tweede lid van het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot detachering naar de FOD Binnenlandse Zaken van de beroepsbrandweerlieden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel en artikel 8, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot detachering of terbeschikkingstelling naar de FOD Binnenlandse Zaken van de personeelsleden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel.

Art. 2. Dit besluit krijgt uitwerking op 1 november 2011.

Brussel, 23 november 2011.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00788]

Arrêtés d'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultation en sécurité, en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 31/05/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultation en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. LEFEVRE, Henri, établi avenue des Citrinelles 86, à 1160 Auderghem. Cette autorisation est valable jusqu'au 30/05/2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00788]

Besluit houdende de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies, in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 31/05/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer LEFEVRE, Henri, gevestigd te 1160 Oudergem, Geelvinkenlaan 86. Deze vergunning is geldig tot 30/05/2016.

Par arrêté du 31/05/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. DE WAELE, Hervé, établi Hoging 7, à 9340 Lede (Oordegem). Cette autorisation est valable jusqu'au 30/05/2016.

Par arrêté du 20/06/2011, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de 5 ans à l'entreprise DIRK BENOIT ELEKTRONIKA SA établie Lindestraat 59, à 8790 Waregem. Cette autorisation est valable jusqu'au 19/06/2016.

Par arrêté du 20/06/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. VAN DER HULST, Pieter, établi Vijfhuizen 6, à 9420 Erpe-Mere. Cette autorisation est valable jusqu'au 19/06/2016.

Par arrêté du 04/07/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. CUVELIER, Filip, établi sous la dénomination CuComp, établie Albert Dehemlaan 29, à 8900 Ypres. Cette autorisation est valable jusqu'au 03/07/2016.

Par arrêté du 15/07/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise OCEAD SPRL, établie chaussée de Charleroi 8, bte 2, à 6060 Charleroi (Gilly). Cette autorisation est valable jusqu'au 14/07/2016.

Par arrêté du 15/07/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. DHONDT, Hans, établi Nieuwstraat 23, à 9051 Gand. Cette autorisation est valable jusqu'au 14/07/2016.

Par arrêté du 02/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. MEYVIS, Dave, établi Jasmisse 19, à 2570 Duffel. Cette autorisation est valable jusqu'au 01/09/2016.

Par arrêté du 02/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. PARDON, Freddy, établi Willy Staeslei 91, bte 1, à 2180 Anvers (Ekeren). Cette autorisation est valable jusqu'au 01/09/2016.

Par arrêté du 02/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. BRUYNINCKX, Bert, établi Sneeuwbespad 6, à 3200 Aarschot. Cette autorisation est valable jusqu'au 01/09/2016.

Par arrêté du 02/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise EBC SPRL, établie Keunenlaan 24, bte 26, à 3930 Hamont-Achel. Cette autorisation est valable jusqu'au 01/09/2016.

Bij besluit van 31/05/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer DE WAELE, Hervé, gevestigd te 9340 Lede (Oordegem), Hoging 7. Deze vergunning is geldig tot 30/05/2016.

Bij besluit van 6/20/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming DIRK BENOIT ELEKTRONIKA NV, gevestigd te 8790 Waregem, Lindestraat 59. Deze vergunning is geldig tot 19/06/2016.

Bij besluit van 20/06/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer VAN DER HULST, Pieter, gevestigd te 9420 Erpe-Mere, Vijfhuizen 6. Deze vergunning is geldig tot 19/06/2016.

Bij besluit van 04/07/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer CUVELIER, Filip, gevestigd onder de benaming CuComp te 8900 Ieper, Albert Dehemlaan 29. Deze vergunning is geldig tot 03/07/2016.

Bij besluit van 15/07/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming OCEAD BVBA, gevestigd te 6060 Charleroi (Gilly), chaussée de Charleroi 8, bus 2. Deze vergunning is geldig tot 14/07/2016.

Bij besluit van 15/07/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer DHONDT, Hans, gevestigd te 9051 Gent, Nieuwstraat 23. Deze vergunning is geldig tot 14/07/2016.

Bij besluit van 02/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer MEYVIS, Dave, gevestigd te 2570 Duffel, Jasmisse 19. Deze vergunning is geldig tot 01/09/2016.

Bij besluit van 02/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer PARDON, Freddy, gevestigd te 2180 Antwerpen (Ekeren), Willy Staeslei 91, bus 1. Deze vergunning is geldig tot 01/09/2016.

Bij besluit van 02/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer BRUYNINCKX, Bert, gevestigd te 3200 AARSCHOT, Sneeuwbespad 6. Deze vergunning is geldig tot 01/09/2016.

Bij besluit van 02/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming EBC BVBA, gevestigd te 3930 Hechtel-Eksel, Keunenlaan 24, bus 26. Deze vergunning is geldig tot 01/09/2016.

Par arrêté du 05/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise SEGERS ELEKTRO SPRL, établie Vinkenlaan 13, à 1742 Ternat. Cette autorisation est valable jusqu'au 04/09/2016.

Par arrêté du 05/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. RODRIGUEZ DE LA GRANDA, José, établi chemin du Bois de Rebecq 2, à 1430 Rebecq (Rebecq-Rognon). Cette autorisation est valable jusqu'au 04/09/2016.

Par arrêté du 05/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise DELANG FRANK & CO VOF, établie Diestsebaan 43 B, à 3120 Tremelo. Cette autorisation est valable jusqu'au 04/09/2016.

Par arrêté du 07/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. APPELS Robert, établi rue de Franquénies 104, à 1341 Ottignies-Louvain-La-Neuve (Céroux-Mousty). Cette autorisation est valable jusqu'au 06/09/2016.

Par arrêté du 07/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise ACACIAS SPRL, établie Withofstraat 9, à 2531 Boechout (Vremde). Cette autorisation est valable jusqu'au 06/09/2016.

Par arrêté du 07/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise CORLYRA SPRL, établie avenue Crockaert 21, à 1150 Woluwe-Saint-Pierre. Cette autorisation est valable jusqu'au 06/09/2016.

Par arrêté du 07/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. WILMES, Emmanuel, établi avenue Albert Jonnart 83, à 1200 Woluwe-Saint-Lambert. Cette autorisation est valable jusqu'au 06/09/2016.

Par arrêté du 07/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à Mme VERBEIREN, Karolien, établie Nekkerlaan 11, bte 3, à 1860 Meise. Cette autorisation est valable jusqu'au 06/09/2016.

Par arrêté du 12/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise CVO Consult SPRL, établie Nieuwstraat 45, à 8300 Knokke-Heist. Cette autorisation est valable jusqu'au 11/09/2016.

Par arrêté du 23/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. VERHAEGHE, Serge, établi sous la dénomination ESV², Bruggestraat 237, à 8930 Menen. Cette autorisation est valable jusqu'au 22/09/2016.

Bij besluit van 05/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming SEGERS ELEKTRO BVBA, gevestigd te 1742 Ternat, Vinkenlaan 13. Deze vergunning is geldig tot 04/09/2016.

Bij besluit van 05/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer RODRIGUEZ DE LA GRANDA, José, gevestigd te 1430 Rebecq (Rebecq-Rognon), Chemin du Bois de Rebecq 2. Deze vergunning is geldig tot 04/09/2016.

Bij besluit van 05/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming DELANG FRANK & CO VOF, gevestigd te 3120 Tremelo, Diestsebaan 43 B. Deze vergunning is geldig tot 04/09/2016.

Bij besluit van 07/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer APPELS, Robert, gevestigd te 1341 Ottignies-Louvain-La-Neuve (Céroux-Mousty), rue de Franquénies 104. Deze vergunning is geldig tot 06/09/2016.

Bij besluit van 07/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming ACACIAS BVBA, gevestigd te 2531 Boechout (Vremde), Withofstraat 9. Deze vergunning is geldig tot 06/09/2016.

Bij besluit van 07/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming CORLYRA BVBA, gevestigd te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Crockaertlaan 21. Deze vergunning is geldig tot 06/09/2016.

Bij besluit van 07/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer WILMES, Emmanuel, gevestigd te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Albert Jonnartlaan 83. Deze vergunning is geldig tot 06/09/2016.

Bij besluit van 07/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan Mevr. VERBEIREN, Karolien, gevestigd te 1860 Meise, Nekkerlaan 11, bus 3. Deze vergunning is geldig tot 06/09/2016.

Bij besluit van 12/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming CVO Consult BVBA, gevestigd te 8300 Knokke-Heist, Nieuwstraat 45. Deze vergunning is geldig tot 11/09/2016.

Bij besluit van 23/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer VERHAEGHE, Serge, gevestigd onder de benaming ESV² te 8930 Menen, Bruggestraat 237. Deze vergunning is geldig tot 22/09/2016.

Par arrêté du 23/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise, ALARM AND SAFETY EQUIPMENT SPRL, établie Boomssesteenweg 293, à 2610 Wilrijk. Cette autorisation est valable jusqu'au 22/09/2016.

Par arrêté du 23/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise DeLoCo SPRL, établie Meersstraat 24, à 9090 Melle (Gontrode). Cette autorisation est valable jusqu'au 22/09/2016.

Par arrêté du 28/09/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise PH Advisory SPRL, établie Aalstersesteenweg 98, bte 4, à 9400 Ninove. Cette autorisation est valable jusqu'au 27/09/2016.

Par arrêté du 03/10/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise VANDENBERGHE JEROEN SPRL, établie Zandstraat 3, à 8540 Deerlijk. Cette autorisation est valable jusqu'au 02/10/2016.

Par arrêté du 05/10/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. MALEVE Sébastien, établi rue de Bon Air 4, à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes (Cour-sur-Heure). Cette autorisation est valable jusqu'au 04/10/2016.

Par arrêté du 06/10/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise A2 SPRL, établie rue des Bruyères 66, à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes (Jamioulx). Cette autorisation est valable jusqu'au 05/10/2016.

Par arrêté du 06/10/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. ROSSEEL, John, établi Antwerpsestraat 127, à 2845 Niel. Cette autorisation est valable jusqu'au 05/10/2016.

Par arrêté du 06/10/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise XGK Advisory GCV, établie Wiekevorstesesteenweg 33B, à 2220 Heist-Op-Den-Berg. Cette autorisation est valable jusqu'au 05/10/2016.

Par arrêté du 10/10/2011, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée à l'entreprise GEERAERTS JACK SPRL, établie Gaasbeeksesteenweg 59, à 1500 Hal. Cette autorisation est valable jusqu'au 09/10/2016

Par arrêté du 26/10/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise CREALOGY GCV, établie Chartreuzenberg 33, à 3220 Holsbeek. Cette autorisation est valable jusqu'au 25/10/2016.

Bij besluit van 23/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming ALARM AND SAFETY EQUIPMENT BVBA, gevestigd te 2610 Wilrijk, Boomssesteenweg 293. Deze vergunning is geldig tot 22/09/2016.

Bij besluit van 23/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming DeLoCo BVBA, gevestigd te 9090 Melle (Gontrode), Meersstraat 24. Deze vergunning is geldig tot 22/09/2016.

Bij besluit van 28/09/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming PH Advisory BVBA, gevestigd te 9400 Ninove, Aalstersesteenweg 98, bus 4. Deze vergunning is geldig tot 27/09/2016.

Bij besluit van 03/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming VANDENBERGHE JEROEN BVBA, gevestigd te 8540 Deerlijk, Zandstraat 3. Deze vergunning is geldig tot 02/10/2016.

Bij besluit van 05/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer MALEVE, Sébastien, gevestigd te 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes (Cour-sur-Heure), rue de Bon Air 4. Deze vergunning is geldig tot 04/10/2016.

Bij besluit van 06/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming A2 BVBA, gevestigd te 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes (Jamioulx), rue des Bruyères 66. Deze vergunning is geldig tot 05/10/2016.

Bij besluit van 06/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer ROSSEEL, John, gevestigd te 2845 Niel, Antwerpsestraat 127. Deze vergunning is geldig tot 05/10/2016.

Bij besluit van 06/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming XGK Advisory GCV, gevestigd te 2220 Heist-Op-Den-Berg, Wiekevorstesesteenweg 33B. Deze vergunning is geldig tot 05/10/2016.

Bij besluit van 10/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van 5 jaar verleend aan de onderneming GEERAERTS JACK BVBA, gevestigd te 1500 Halle. Deze vergunning is geldig tot 09/10/2016.

Bij besluit van 26/10/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming CREALOGY GCV, gevestigd te 3220 Holsbeek, Chartreuzenberg 33. Deze vergunning is geldig tot 25/10/2016.

Par arrêté du 03/11/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise CASMO SPRL, établie Nieuwstraat 14, à 3120 Tremelo. Cette autorisation est valable jusqu'au 02/11/2016.

Par arrêté du 14/11/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise MANAGEMENT SECURITY PRODUCTIONS SPRL, établie sous la dénomination M.S.P., établie route de Parfondvaux 9, à 4671 Blegny (Saive). Cette autorisation est valable jusqu'au 13/11/2016.

Par arrêté du 23/11/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. VAN CUTSEM, Johan, établi Elsburg 64, à 9260 Wichelen. Cette autorisation est valable jusqu'au 22/11/2016.

Par arrêté du 30/11/2011 l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à M. DESIRANT, Thibaut, établi rue Konkel 105, bte 1, à 1150 Woluwe-Saint-Pierre. Cette autorisation est valable jusqu'au 29/11/2016.

Par arrêté du 30/11/2011, l'autorisation de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité est accordée pour une période de cinq ans à l'entreprise NIZET SECURITE SERVICE. SPRL établie rue Joly 28, à 4632 Soumagne. Cette autorisation est valable jusqu'au 29/11/2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00800]

Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. — Renouvellements

Par arrêté du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Paul CEUX, établi Kroondreef 72, à 8490 JABBEKE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.311.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Christian DEBELDER, établi Professor Roger Van Overstraetenplein 3, à 3000 LOUVAIN, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.340.12, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 20.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Dominique JACQUES, établi Belmont Court, rue Belliard 51-53, à 1040 BRUXELLES, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0460.09, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 12.10.2021).

Par arrêté du 20.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Robert MAES, établi Bodegemstraat 75, à 1740 TERNAT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.1598.03, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 28.03.2021).

Bij besluit van 03/11/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming CASMO BVBA, gevestigd te 3120 Tremelo, Nieuwstraat 14. Deze vergunning is geldig tot 02/11/2016.

Bij besluit van 14/11/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming MANAGEMENT SECURITY PRODUCTIONS BVBA, gevestigd onder de benaming M.S.P., te 4671 Blégny (Saive), route de Parfondvaux 9. Deze vergunning is geldig tot 13/11/2016.

Bij besluit van 23/11/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer VAN CUTSEM, Johan, gevestigd te 9260 Wichelen, Elsburg 64. Deze vergunning is geldig tot 22/11/2016.

Bij besluit van 30/11/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de heer DESIRANT, Thibaut, gevestigd te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Konkelstraat 105, bus 1. Deze vergunning is geldig tot 29/11/2016.

Bij besluit van 30/11/2011 wordt de vergunning voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies voor een periode van vijf jaar verleend aan de onderneming NIZET SECURITE SERVICE. BVBA, gevestigd te 4632 Soumagne, rue Joly 28. Deze vergunning is geldig tot 29/11/2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00800]

Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. — Vernieuwingen

Bij besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Paul CEUX, gevestigd te 8490 JABBEKE, Kroondreef 72, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.311.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Christian DEBELDER, gevestigd te 3000 LEUVEN, Professor Roger Van Overstraetenplein 3, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.340.12 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 20.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Dominique JACQUES, gevestigd te 1040 BRUSSEL, Belmont Court, Belliardstraat 51-53, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0460.09 voor een periode van tien jaar (geldig tot 12.10.2021).

Bij besluit van 20.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Robert MAES, gevestigd te 1740 TERNAT, Bodegemstraat 75, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.1598.03 voor een periode van tien jaar (geldig tot 28.03.2021).

Par arrêté du 28.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Pierre MOULIN, établi rue de Charleroi 64, à 1470 GENAPPE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0456.06, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 04.07.2021).

Par arrêté du 28.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Olivier NOEL, établi chemin du Prince 15, à 7050 JURBISE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0453.02, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 28.02.2021).

Par arrêté du 30.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Guido ANDRIES, établi Trapstraat 108, à 9500 GRAMONT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.316.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 30.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Serge KIEBOOMS, établi avenue Sainte-Anne 166, à 1640 RHODE-SAINT-GENESE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0459.08, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 03.09.2021).

Par arrêté du 04.07.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Carlos BARRETO, établi Bergstraat 174, à 3010 LOUVAIN, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.308.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 15.07.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Tim LAUWEREYS, établi Doornstraat 119, à 9300 ALOST, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.1608.09, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 12.10.2021).

Par arrêté du 15.07.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Rudy SELDER, établi rue du Pâquier 27, à 4020 LIEGE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0454.02, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 14.03.2021).

Par arrêté du 05.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Rony STUCKENS, établi rue des Croisiers 24, à 4000 LIEGE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.1611.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 06.12.2021).

Bij besluit van 28.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Pierre MOULIN, gevestigd te 1470 GENAPPE, rue de Charleroi 64, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0456.06 voor een periode van tien jaar (geldig tot 04.07.2021).

Bij besluit van 28.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Olivier NOEL, gevestigd te 7050 JURBISE, chemin du Prince 15, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0453.02 voor een periode van tien jaar (geldig tot 28.02.2021).

Bij besluit van 30.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Guido ANDRIES, gevestigd te 9500 GERAARDSBERGEN, Trapstraat 108, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.316.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 30.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Serge KIEBOOMS, gevestigd te 1640 SINT-GENESIUS-RODE, Sint-Annalaan 166, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0459.08 voor een periode van tien jaar (geldig tot 03.09.2021).

Bij besluit van 04.07.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Carlos BARRETO, gevestigd te 3010 LEUVEN, Bergstraat 174, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.308.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 15.07.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Tim LAUWEREYS, gevestigd te 9300 AALST, Doornstraat 119, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.1608.09 voor een periode van tien jaar (geldig tot 12.10.2021).

Bij besluit van 15.07.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Rudy SELDER, gevestigd te 4020 LUIK, rue du Pâquier 27, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0454.02 voor een periode van tien jaar (geldig tot 14.03.2021).

Bij besluit van 05.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Rony STUCKENS, gevestigd te 4000 LUIK, rue des Croisiers 24, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.1611.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 06.12.2021).

Par arrêté du 02.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à Mme Daniëlle DELSING, établie Oude Ophoverbaan 39, à 3680 MAASEIK, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.1605.08, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 28.09.2021).

Par arrêté du 12.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Georges BELLEFROID, établi clos des Campinaires 5, à 4900 SPA, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.287.12, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Par arrêté du 12.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Alain BAYARD, établi avenue des Lauriers 14, à 4053 CHAUDFONTAINE (Embourg), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.281.09, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 21.01.2022).

Par arrêté du 12.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Alain DRAPS, établi rue des Deux Eglises 14, à 1000 BRUXELLES, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.305.09, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 22.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Marcus DE SUTTER, établi Pintestraat 64, à 9840 DE PINTE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.319.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 29.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Philippe CHUFFART, établi rue Royale 151, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN NOODE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.288.12, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 03.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Luc VAN MEDEGAEL, établi Bleienpark 17, à 9200 TERMONDE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.309.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Par arrêté du 10.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Alex PARMENTIER, établi Elfde Julilaan 30, à 8860 LENDELEDE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.332.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Bij besluit van 02.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan Mevr. Daniëlle DELSING, gevestigd te 3680 MAASEIK, Oude Ophoverbaan 39, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.1605.08 voor een periode van tien jaar (geldig tot 28.09.2021).

Bij besluit van 12.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Georges BELLEFROID, gevestigd te 4900 SPA, clos des Campinaires 5, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.287.12 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Bij besluit van 12.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Alain BAYARD, gevestigd te 4053 CHAUDFONTAINE (Embourg), avenue des Lauriers 14, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.281.09 voor een periode van tien jaar (geldig tot 21.01.2022).

Bij besluit van 12.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Alain DRAPS, gevestigd te 1000 BRUSSEL, Tweekerkenstraat 14, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.305.09 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 22.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Marcus DE SUTTER, gevestigd te 9840 DE PINTE, Pintestraat 64, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.319.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 29.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Philippe CHUFFART, gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Koningsstraat 151, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.288.12 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 03.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Luc VAN MEDEGAEL, gevestigd te 9200 DENDERMONDE, Bleienpark 17, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.309.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Bij besluit van 10.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Alex PARMENTIER, gevestigd te 8860 LENDELEDE, Elfde Julilaan 30, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.332.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Par arrêté du 18.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Jan SCHIETECAT, établi Desguinlei 92, à 2018 ANVERS, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.337.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 11.12.2021).

Par arrêté du 18.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Alain van POTTELSBERGHE de la POTTERIE, établi Lange Wagenstraat 33, à 1932 ZAVENTEM, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.330.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Par arrêté du 18.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Dimitri SAIL, établi rue des Frères Taymans 1A, à 1480 TUBIZE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0463.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 08.01.2022).

Par arrêté du 18.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Alain DUBREUCQ, établi boulevard du Souverain 25, à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.279.09, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 28.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Peter VAN ROY, établi boulevard du Souverain 25, à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.339.12, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Par arrêté du 28.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Yves FIERENS, établi rue Royale 151, à 1210 BRUXELLES, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.313.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 20.02.2022).

Par arrêté du 28.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Eddy MEULEMANS, établi Goorstraat 62, à 3191 BOORTMEERBEEK (Hever), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.312.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 28.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Jan CLAU, établi Bannerlaan 40C, à 2280 GROBBENDONK, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.363.03, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 16.03.2022).

Bij besluit van 18.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Jan SCHIETECAT, gevestigd te 2018 ANTWERPEN, Desguinlei 92, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.337.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 11.12.2021).

Bij besluit van 18.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Alain van POTTELSBERGHE de la POTTERIE, gevestigd te 1932 ZAVENTEM, Lange Wagenstraat 33, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.330.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Bij besluit van 18.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Dimitri SAIL, gevestigd te 1480 TUBEKE, rue des Frères Taymans 1A, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0463.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 08.01.2022).

Bij besluit van 18.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Alain DUBREUCQ, gevestigd te 1170 WATERMAEL-BOSVOORDE, Vorstlaan 25, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.279.09 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 28.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Peter VAN ROY, gevestigd te 1170 WATERMAEL-BOSVOORDE, Vorstlaan 25, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.339.12 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Bij besluit van 28.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Yves FIERENS, gevestigd te 1210 BRUSSEL, Koningsstraat 151, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.313.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 20.02.2022).

Bij besluit van 28.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Eddy MEULEMANS, gevestigd te 3191 BOORTMEERBEEK (Hever), Goorstraat 62, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.312.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 28.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Jan CLAU, gevestigd te 2280 GROBBENDONK, Bannerlaan 40C, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.363.03 voor een periode van tien jaar (geldig tot 16.03.2022).

Par arrêté du 28.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Adrianus DE BRUYN, établi Bosduinstraat 137, à 2990 WUUSTWEZEL, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.310.10, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 16.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Dirk JACOBS, établi Professor Roger Van Overstraetenplein 3, à 3000 LOUVAIN, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.306.09, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 14.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Paul SCHILLEBEEKX, établi Crimont 5a, à 7890 ELLEZELLES, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.1619.02, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 15.03.2022).

Par arrêté du 24.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Philippe TERRYN, établi chaussée de Mons 1424, à 1070 ANDERLECHT, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.1601.07, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 24.08.2021).

Par arrêté du 28.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à Mme Christel DE MOERLOOSE, établie Sint-Denijslaan 201, à 9000 GAND, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.345.12, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 17.12.2021).

Par arrêté du 28.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Frank TERRYN, établi Meensesteenweg 423, à 8501 COURTRAI (Bissegem), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.327.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Par arrêté du 30.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Paul BEERNAERT, établi Hagebos 28, à 8490 JABBEKE, a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.328.11, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 02.01.2022).

Par arrêté du 30.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à M. Raphaël COLLET, établi rue des Sarazins 36, à 5020 NAMUR (Champion), a été renouvelée. L'autorisation est renouvelée sous le numéro 14.0470.03, pour une période de dix ans (valable jusqu'au 15.03.2022).

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00799]

Autorisation d'exercer la profession de détective privé en application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. — Modifications

Par arrêté du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Wim DE BRUYN est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1548.10 (valable jusqu'au 24.10.2019), à partir du 01.07.2011.

Bij besluit van 28.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Adrianus DE BRUYN, gevestigd te 2990 WUUSTWEZEL, Bosduinstraat 137, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.310.10 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 16.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Dirk JACOBS, gevestigd te 3000 LEUVEN, Professor Roger Van Overstraetenplein 3, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.306.09 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 14.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Paul SCHILLEBEEKX, gevestigd te 7890 ELLEZELLES, Crimont 5a, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.1619.02 voor een periode van tien jaar (geldig tot 15.03.2022).

Bij besluit van 24.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Philippe TERRYN, gevestigd te 1070 ANDERLECHT, Bergensesteenweg 1424, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.1601.07 voor een periode van tien jaar (geldig tot 24.08.2021).

Bij besluit van 28.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan Mevr. Christel DE MOERLOOSE, gevestigd te 9000 GENT, Sint-Denijslaan 201, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.345.12 voor een periode van tien jaar (geldig tot 17.12.2021).

Bij besluit van 28.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Frank TERRYN, gevestigd te 8501 KORTRIJK (Bissegem), Meensesteenweg 423, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.327.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Bij besluit van 30.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Paul BEERNAERT, gevestigd te 8490 JABBEKE, Hagebos 28, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.328.11 voor een periode van tien jaar (geldig tot 02.01.2022).

Bij besluit van 30.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen verleend aan de heer Raphaël COLLET, gevestigd te 5020 NAMEN (Champion), rue des Sarazins 36, vernieuwd. De vergunning wordt vernieuwd onder het nummer 14.0470.03 voor een periode van tien jaar (geldig tot 15.03.2022).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00799]

Vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. — Wijzigingen

Bij besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Wim DE BRUYN is gevestigd te 1210 SAINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1548.10 (geldig tot 24.10.2019), vanaf 01.07.2011.

Par arrêté du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Marc VERLINDEN est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1516.09 (valable jusqu'au 23.09.2018), à partir du 01.07.2011.

Par arrêté du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Vic VAN HOVE est établi Tramstraat 6B, à 2260 WESTERLO, sous le numéro 14.1542.04 (valable jusqu'au 13.05.2019), à partir du 22.04.2011.

Par arrêté du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Marc DELFORCHE est établi Voskenslaan 286, à 9000 GAND, sous le numéro 14.1264.05 (valable jusqu'au 10.05.2013), à partir du 26.04.2011.

Par arrêté ministériel du 31.05.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Alain DUBREUCQ est établi boulevard du Souverain 25 (077.863), à 1170 WATERMAEL-BOISFORT, sous le numéro 14.279.09 (valable jusqu'au 17.12.2011), à partir du 25.05.2011.

Par arrêté ministériel du 06.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Julien JASON est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.0295.02 (valable jusqu'au 28.02.2015), à partir du 01.07.2011.

Par arrêté ministériel du 14.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Philippe DELARBRE est établi avenue Auguste Jassogne 36, à 1410 WATERLOO, sous le numéro 14.1331.10 (valable jusqu'au 05.11.2013), à partir du 12.04.2011.

Par arrêté du 28.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Hugo CAUTAERTS est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1648.05 (valable jusqu'au 03.06.2013), à partir du 01.07.2011.

Par arrêté du 28.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Pol SPRIET est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1494.01 (valable jusqu'au 27.01.2018), à partir du 01.07.2011.

Bij besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Marc VERLINDEN is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1516.09 (geldig tot 23.09.2018), vanaf 01.07.2011.

Bij besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Vic VAN HOVE is gevestigd te 2260 WESTERLO, Tramstraat 6B, onder het nummer 14.1542.04 (geldig tot 13.05.2019), vanaf 22.04.2011.

Bij besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Marc DELFORCHE is gevestigd te 9000 GENT, Voskenslaan 286, onder het nummer 14.1264.05 (geldig tot 10.05.2013), vanaf 26.04.2011.

Bij ministerieel besluit van 31.05.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Alain DUBREUCQ is gevestigd te 1170 WATERMAEL-BOSVOORDE, Vorstlaan 25 (077.863), onder het nummer 14.279.09 (geldig tot 17.12.2011), vanaf 25.05.2011.

Bij ministerieel besluit van 06.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Julien JASON is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.0295.02 (geldig tot 28.02.2015), vanaf 01.07.2011.

Bij ministerieel besluit van 14.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Philippe DELARBRE is gevestigd te 1410 WATERLOO, avenue Auguste Jassogne 36, onder het nummer 14.1331.10 (geldig tot 05.11.2013), vanaf 12.04.2011.

Bij besluit van 28.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Hugo CAUTAERTS is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1648.05 (geldig tot 03.06.2013), vanaf 01.07.2011.

Bij besluit van 28.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Pol SPRIET is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1494.01 (geldig tot 27.01.2018), vanaf 01.07.2011.

Par arrêté ministériel du 28.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Michel GABRIELS est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1138.02 (valable jusqu'au 17.02.2013), à partir du 01.07.2011.

Par arrêté du 30.06.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Guy D'HOOGHE est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1422.02 (valable jusqu'au 06.03.2016), à partir du 01.06.2011.

Par arrêté du 08.07.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Dirk DE TROIJ est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1668.10 (valable jusqu'au 29.10.2013), à partir du 01.07.2011.

Par arrêté ministériel du 15.07.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Edwin DECAFMEYER est établi rue de Wawehaye 45A, à 4500 HUY, sous le numéro 14.278.08 (valable jusqu'au 04.09.2011), à partir du 20.06.2011.

Par arrêté du 05.08.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Eric SCALAIS est établi avenue Galilée 5, à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, sous le numéro 14.1528.11 (valable jusqu'au 04.01.2019), à partir du 14.07.2011.

Par arrêté du 02.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

Mme Christel DE MOERLOOSE est établie Sint-Denijslaan 201, à 9000 GAND, sous le numéro 14.345.12 (valable jusqu'au 17.12.2011), à partir du 01.08.2011.

Par arrêté du 02.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Freddy MAES est établi Professor Roger Van Overstraetenplein 2, à 3000 LOUVAIN, sous le numéro 14.1388.10 (valable jusqu'au 26.10.2014), à partir du 09.08.2011.

Par arrêté du 02.09.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Jelle VAN DE VEN est établi Notstraat 51, à 1730 ASSE, sous le numéro 14.1671.11 (valable jusqu'au 09.12.2013), à partir du 02.08.2011.

Par arrêté du 10.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Koen HINTJENS est établi Frans Reinemundlei 36, à 2900 SCHOTEN, sous le numéro 14.1493.01 (valable jusqu'au 04.02.2018), à partir du 10.10.2011.

Bij ministerieel besluit van 28.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Michel GABRIELS is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1138.02 (geldig tot 17.02.2013), vanaf 01.07.2011.

Bij besluit van 30.06.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Guy D'HOOGHE is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1422.02 (geldig tot 06.03.2016), vanaf 01.06.2011.

Bij besluit van 08.07.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Dirk DE TROIJ is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1668.10 (geldig tot 29.10.2013), vanaf 01.07.2011.

Bij ministerieel besluit van 15.07.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Edwin DECAFMEYER is gevestigd te 4500 HOEI, rue de Wawehaye 45A, onder het nummer 14.278.08 (geldig tot 04.09.2011), vanaf 20.06.2011.

Bij besluit van 05.08.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Eric SCALAIS is gevestigd te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, Galileelaan 5, onder het nummer 14.1528.11 (geldig tot 04.01.2019), vanaf 14.07.2011.

Bij besluit van 02.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

Mevr. Christel DE MOERLOOSE is gevestigd te 9000 GENT, Sint-Denijslaan 201, onder het nummer 14.345.12 (geldig tot 17.12.2011), vanaf 01.08.2011.

Bij besluit van 02.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Freddy MAES is gevestigd te 3000 LEUVEN, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, onder het nummer 14.1388.10 (geldig tot 26.10.2014), vanaf 09.08.2011.

Bij besluit van 02.09.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Jelle VAN DE VEN is gevestigd te 1730 ASSE, Notstraat 51, onder het nummer 14.1671.11 (geldig tot 09.12.2013), vanaf 02.08.2011.

Bij besluit van 10.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Koen HINTJENS is gevestigd te 2900 SCHOTEN, Frans Reinemundlei 36, onder het nummer 14.1493.01 (geldig tot 04.02.2018), vanaf 10.10.2011.

Par arrêté du 10.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Constant VAN EECKHOUT est établi Professor Roger Van Overstraetenplein 2, à 3000 LOUVAIN, sous le numéro 14.1055.12 (valable jusqu'au 16.12.2012), à partir du 05.10.2011.

Par arrêté du 10.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

Mme Liesbeth SCHOORS est établie Rodekruisstraat 24c, à 2260 WESTERLO, sous le numéro 14.1576.07 (valable jusqu'au 22.08.2020), à partir du 09.10.2011.

Par arrêté ministériel du 10.10.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Cédric EVERARTS est établi rue du Damier 26, à 1000 BRUXELLES, sous le numéro 14.0305.08 (valable jusqu'au 03.09.2015), à partir du 31.08.2011.

Par arrêté ministériel du 24.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Frédéric NICOLAY est établi boulevard d'Avroy 39, à 4000 LIEGE, sous le numéro 14.0514.09 (valable jusqu'au 16.09.2015), à partir du 06.06.2011.

Par arrêté du 30.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Christian Marcel PASTEELS est établi rue de la Poudrière 17, à 5100 NAMUR (Jambes), sous le numéro 14.298.02 (valable jusqu'au 16.03.2012), à partir du 01.01.2012.

Par arrêté du 30.11.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Philippe PANJAER est établi Hendrik Meyslaan 5, à 2100 DEURNE, sous le numéro 14.1609.10 (valable jusqu'au 18.10.2021), à partir du 19.08.2011.

Par arrêté ministériel du 02.12.2011, l'autorisation d'exercer la profession de détective privé accordée à la personne suivante, a été modifiée en raison d'un changement de lieu d'établissement :

M. Claude DEFRANCOIS est établi chaussée de Bruxelles 208, à 7850 ENGHIEU, sous le numéro 14.0445.10 (valable jusqu'au 22.12.2015), à partir du 25.11.2011.

Bij besluit van 10.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Constant VAN EECKHOUT is gevestigd te 3000 LEUVEN, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, onder het nummer 14.1055.12 (geldig tot 16.12.2012), vanaf 05.10.2011.

Bij besluit van 10.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

Mevr. Liesbeth SCHOORS is gevestigd te 2260 WESTERLO, Rodekruisstraat 24c, onder het nummer 14.1576.07 (geldig tot 22.08.2020), vanaf 09.10.2011.

Bij ministerieel besluit van 10.10.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Cédric EVERARTS is gevestigd te 1000 BRUSSEL, Dambordstraat 26, onder het nummer 14.0305.08 (geldig tot 03.09.2015), vanaf 31.08.2011.

Bij ministerieel besluit van 24.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Frédéric NICOLAY is gevestigd te 4000 LUIK, boulevard d'Avroy 39, onder het nummer 14.0514.09 (geldig tot 16.09.2015), vanaf 06.06.2011.

Bij besluit van 30.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Christian Marcel PASTEELS is gevestigd te 5100 NAMEN (Jambes), rue de la Poudrière 17, onder het nummer 14.298.02 (geldig tot 16.03.2012), vanaf 01.01.2012.

Bij besluit van 30.11.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Philippe PANJAER is gevestigd te 2100 DEURNE, Hendrik Meyslaan 5, onder het nummer 14.1609.10 (geldig tot 18.10.2021), vanaf 19.08.2011.

Bij ministerieel besluit van 02.12.2011 wordt de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, verleend aan de volgende persoon, gewijzigd wegens wijziging van vestigingsplaats :

De heer Claude DEFRANCOIS is gevestigd te 7850 ENGHIEU, chaussée de Bruxelles 208, onder het nummer 14.0445.10 (geldig tot 22.12.2015), vanaf 25.11.2011.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2011/206241]

**Direction générale Relations collectives de travail
Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires**

Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2011, M. Geert VERSCHRAEGEN, à Aalter, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, en remplacement de M. Stephan VANHAVERBEKE, à Oud-Heverlee, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2011/206241]

**Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen
Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités**

Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2011, wordt de heer Geert VERSCHRAEGEN, te Aalter, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden, ter vervanging van de heer Stephan VANHAVERBEKE, te Oud-Heverlee, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui produit ses effets le 20 octobre 2011 :

Mme Gisèle DESIRONT, à Wavre, membre suppléant de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre effectif de cette commission, en remplacement de M. Jan DE BRABANTER, à Kortenberg, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur;

Mme Leen CORNIL, à Zaventem, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de Mme Gisèle DESIRONT, à Wavre, qui est nommée membre effectif; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Johan MOERMANS, à Evergem, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, en remplacement de Mme Vera DE NORRE, à Melle, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume.

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, Mme Brigitte DURIAU, à Wavre, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume, en remplacement de M. Yves VIATOUR, à Charleroi, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des industries du ciment

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011 :

M. Carmelo DAIDONE, à Mons, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire des industries du ciment, en remplacement de M. Jacques DURON, à Lille (France), dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

Mme Myriam DE MARREZ, à Hamois, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Michel CALOZET, à Etterbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Johan MOERMANS, à Evergem, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, en remplacement de Mme Vera DE NORRE, à Melle, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat uitwerking heeft met ingang van 20 oktober 2011 :

wordt Mevr. Gisèle DESIRONT, te Waver, plaatsvervangend lid van het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Jan DE BRABANTER, te Kortenberg, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen;

wordt Mevr. Leen CORNIL, te Zaventem, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van Mevr. Gisèle DESIRONT, te Waver, die tot gewoon lid wordt benoemd; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Johan MOERMANS, te Evergem, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden, ter vervanging van Mevr. Vera DE NORRE, te Melle, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt Mevr. Brigitte DURIAU, te Waver, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk, ter vervanging van de heer Yves VIATOUR, te Charleroi, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het cementbedrijf

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011 :

wordt de heer Carmelo DAIDONE, te Bergen, als vertegenwoordiger van een werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het cementbedrijf, ter vervanging van de heer Jacques DURON, te Lille (Frankrijk), van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt Mevr. Myriam DE MARREZ, te Hamois, als vertegenwoordigster van een werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Michel CALOZET, te Etterbeek, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Johan MOERMANS, te Evergem, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, ter vervanging van Mevr. Vera DE NORRE, te Melle, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour l'entretien du textile

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Johan MOERMANS, à Evergem, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, en remplacement de Mme Vera DE NORRE, à Melle, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Francisco BARRERA LOPEZ, à Fléron, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, en remplacement de Mme Hélène KLARZYNSKI, à Soumagne, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, Mme Anne SAVEYN, à Audenarde, et M. Frédéric MOONENS, à Auderghem, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, en remplacement respectivement de Messieurs Petrus DE BOECK, à Willebroek, et Freddy SCHOEVAERTS, à Kampenhout, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Stany HENS, à Turnhout, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, en remplacement de Mme Concha CLAES, à Anvers, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Karel-Jan MEERT, à Oosterzele, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, en remplacement de M. Koen VANBRABANDT, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de textielverzorging

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Johan MOERMANS, te Evergem, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de textielverzorging, ter vervanging van Mevr. Vera DE NORRE, te Melle, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Francisco BARRERA LOPEZ, te Fléron, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, ter vervanging van Mevr. Hélène KLARZYNSKI, te Soumagne, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, worden Mevr. Anne SAVEYN, te Oudenaarde, en de heer Frédéric MOONENS, te Oudergem, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, respectievelijk ter vervanging van de heren Petrus DE BOECK, te Willebroek, en Freddy SCHOEVAERTS, te Kampenhout, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Stany HENS, te Turnhout, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, ter vervanging van Mevr. Concha CLAES, te Antwerpen, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Karel-Jan MEERT, te Oosterzele, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, ter vervanging van de heer Koen VANBRABANDT, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour le secteur socio-culturel

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Karel-Jan MEERT, à Oosterzele, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, en remplacement de M. Koen VANBRABANDT, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande

Par arrêté du Directeur général du 14 novembre 2011, qui entre en vigueur le 18 novembre 2011, M. Karel-Jan MEERT, à Oosterzele, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, en remplacement de M. Koen VANBRABANDT, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de socio-culturele sector

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Karel-Jan MEERT, te Oosterzele, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter vervanging van de heer Koen VANBRABANDT, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Directeur-generaal van 14 november 2011, dat in werking treedt op 18 november 2011, wordt de heer Karel-Jan MEERT, te Oosterzele, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, ter vervanging van de heer Koen VANBRABANDT, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2011/12100]

**Règlement général pour la protection du travail
Agrément de laboratoires. — Arrêté royal du 31 mars 1992**

Par arrêté ministériel du 2 décembre 2011, le laboratoire Hainaut Vigilance sanitaire, boulevard Saintelette 55, à 7000 Mons, est agréé pour les scopes suivants jusqu'au 30 novembre 2012.

- Groupe : 1 (poussières non classés par aillieurs)
- Méthode : CH/PR-AIR002
- Basée sur : NIOSH 0500, NIOSH 0600

— Acte et principe : cette procédure décrit les techniques d'échantillonnage et la détermination de la concentration pondérale des particules inhalables et alvéolaires dans l'ambiance des lieux de travail.

La masse de particules prélevée est déterminée par différence entre la masse du substrat après et avant prélèvement.

Cette procédure de prélèvement et d'analyse des particules inhalables et alvéolaires est la base de l'évaluation de l'exposition professionnelle aux agents chimiques.

- Groupe : 1 (métaux et certains métalloïdes)
- Méthode : CH/PR-AIR004
- Basée sur : ISO 15202-1,2 ISO30011

— Acte et principe : cette procédure décrit la technique d'échantillonnage des particules en suspension dans l'air dans l'ambiance des lieux de travail en vue du dosage des métaux et métalloïdes par spectrométrie de masse avec plasma à couplage inductif.

Cette procédure de prélèvement et d'analyse des métaux et métalloïdes est al base de l'évaluation de l'exposition professionnelle aux agents chimiques.

— Groupe : 4 (benzène, toluène, ethylbenzène, m+p-xylène, o-xylène, styrene, acetone, dichloromethane, 1-butanol)

- Méthode : CH/PR-AIR001
- Basée sur : ISO 16200-1

— Acte et principe : cette procédure décrit les techniques d'échantillonnage par pompage et d'analyse des composés organiques volatils (COV) dans l'air par désorption au solvant suivie d'une analyse en chromatographie gazeuse (FID ou MS).

Cette procédure de prélèvement et d'analyse des COV est la base de l'évaluation de l'exposition professionnelle aux agents chimiques.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2011/12100]

**Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming
Erkenning van laboratoria. — Koninklijk besluit van 31 maart 1992**

Bij ministerieel besluit van 2 december 2011 is het laboratorium van de Hainaut Vigilance Sanitaire, boulevard Saintelette 55, te 7000 Mons, erkend geworden voor de volgende scopes tot 30 november 2012.

- Groep : 1 (deeltjes niet elders ingedeeld)
- Methode : CH/PR-AIR002
- Gebaseerd op : NIOSH 0500, NIOSH 0600

— Verrichting en principe : deze procedure beschrijft de monsterneming en de gravimetrische bepaling van de inhaleerbare en inadembare deeltjes in de atmosfeer van de werkplaats.

De massa van de bemonsterde deeltjes wordt bepaald door het verschil in massa van het substraat vóór en na de monsterneming.

Deze procedure voor monsterneming en analyse is de basis van de beoordeling van de beroepsblootstelling aan chemische agentia.

- Groep : 1 (metalen en sommige metalloïden)
- Methode : CH/PR-AIR004
- Gebaseerd op : ISO 15202-1,2 ISO30011

— Verrichting en principe : deze procedure beschrijft de monsterneming van deeltjes in lucht in werkplaatsen voor de bepaling van metalen en metalloïden met inductief gekoppeld plasma met massaspectrometrie.

Deze procedure voor monsterneming en analyse is de basis van de beoordeling van de beroepsblootstelling aan chemische agentia.

— Groep : 4 (benzeen, bolueen, ethylbenzeen, m+p-xyleen, o-xyleen, styreen, acetone, dichloormethaan, 1-butanol)

- Methode : CH/PR-AIR001
- Gebaseerd op : ISO 16200-1

— Verrichting en principe : deze procedure beschrijft de monsterneming met een pomp en de analyse van organische stoffen in lucht door oplosmiddeldesorbtië gevolgd door een analyse met gaschromatografie met vlamionisatiedetectie (FID) of massaspectrometrie (MS).

Deze procedure voor monsterneming en analyse is de basis van de beoordeling van de beroepsblootstelling aan chemische agentia.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/206266]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 1^{er} décembre 2011, Mme Verbeke, C., juge aux tribunaux du travail de Courtrai, d'Ypres et de Furnes, est nommée conseiller à la cour du travail de Gand.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/206266]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 1 december 2011 is Mevr. Verbeke, C., rechter in de arbeidsrechtbanken te Kortrijk, te Ieper en te Veurne, benoemd tot raadsheer in het arbeidshof te Gent.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/206267]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêtés royaux du 1^{er} décembre 2011, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de la date de la publication de ces arrêtés au *Moniteur belge* :

— Mme Honinckx, K., licenciée en droit, notaire associée, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Malines.

La résidence est fixée à Malines;

— M. Vanhaeren, Ph., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Tongres.

La résidence est fixée à Tongres;

— M. Meert, S., licencié en droit, notaire associé, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Termonde.

La résidence est fixée à Erpe-Mere;

— M. Schaubroeck, I., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Gand.

La résidence est fixée à Oosterzele.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/206267]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijke besluiten van 1 december 2011, die in werking treden op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf de datum van de bekendmaking van deze besluiten in het *Belgisch Staatsblad* :

— is Mevr. Honinckx, K., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Mechelen.

De standplaats is gevestigd te Mechelen;

— is de heer Vanhaeren, Ph., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Tongeren.

De standplaats is gevestigd te Tongeren;

— is de heer Meert, S., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Dendermonde.

De standplaats is gevestigd te Erpe-Mere;

— is de heer Schaubroeck, I., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Gent.

De standplaats is gevestigd te Oosterzele.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2011/18435]

Ordres nationaux. — Promotions et nominations

Par arrêtés royaux du 26 novembre 2011 :

Ordre de Léopold

Est promu Officier de l'Ordre de Léopold :

M. GALLANT William, attaché, domicilié à Ath (PR : 8/04/2011).

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. LAMS Tom, attaché, domicilié à Ramillies (PR : 15/11/2011);

Mme MERTENS Ethel, attaché, domiciliée à Buggenhout (PR : 15/11/2011).

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Est nommée Officier de l'Ordre de la Couronne :

Mme JANSSENS Dominique, attaché, domiciliée à Wichelen (PR : 15/11/2011).

Sont promus Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. PICOU Dominique, assistant administratif, domicilié à Frasnes-lez-Anvaing (PR : 8/04/2011);

Mme SOCQUET Chantal, assistant administratif, domiciliée à Leuven (PR : 8/04/2011).

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2011/18435]

Nationale Orden. — Bevorderingen en benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 26 november 2011 :

Leopoldsorde

Is bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde :

De heer GALLANT William, attaché, wonende te Ath (R : 8/04/2011).

Zijn benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde :

De heer LAMS Tom, attaché, wonende te Ramillies (R : 15/11/2011);

Mevr. MERTENS Ethel, attaché, wonende te Buggenhout (R : 15/11/2011).

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Is benoemd tot Officier in de Kroonorde :

Mevr. JANSSENS Dominique, attaché, wonende te Wichelen (R : 15/11/2011).

Zijn bevorderd tot Ridder in de Kroonorde :

De heer PICOU Dominique, administratief assistent, wonende te Frasnes-lez-Anvaing (R : 8/04/2011);

Mevr. SOCQUET Chantal, administratief assistent, wonende te Leuven (R : 8/04/2011).

Ordre de Léopold II

Est nommé Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. JANSSENS Walter, conseiller général, domicilié à Beerse (PR : 15/11/2011).

Est promue Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme WIJNS Josée, collaborateur administratif, domiciliée à Aarschot (PR : 15/11/2011).

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme DUJARDIN Annick, expert administratif, domiciliée à Liège (PR : 15/11/2011);

M. GIELIS Gerry, expert administratif, domicilié à Leuven (PR : 15/11/2011);

Mme NUYT Lieva, assistant administratif, domiciliée à Kaprijke (PR : 15/11/2011);

M. PIERS Jean-Michel, expert technique, domicilié à Nivelles (PR : 8/04/2011).

Ils prendront rang dans l'Ordre, comme titulaire de cette nouvelle distinction, à la date indiquée en regard de leur nom.

Orde van Leopold II

Is benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heer JANSSENS Walter, adviseur-generaal, wonende te Beerse (R : 15/11/2011).

Is bevorderd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

Mevr. WIJNS Josée, administratief medewerker, wonende te Aarschot (R : 15/11/2011).

Zijn benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

Mevr. DUJARDIN Annick, administratief deskundige, wonende te Liège (R : 15/11/2011);

De heer GIELIS Gerry, administratief deskundige, wonende te Leuven (R : 15/11/2011);

Mevr. NUYT Lieva, administratief assistent, wonende te Kaprijke (R : 15/11/2011);

De heer PIERS Jean-Michel, technisch deskundige, wonende te Nivelles (R : 8/04/2011).

Zij zullen hun rang in de Orde innemen, als houder van deze nieuwe onderscheiding, op de datum vermeld tegenover hun naam.

**AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE**

[C – 2011/18445]

Accordant délégation de signature

Par l'arrêté du 9 novembre 2011 accordant délégation de signature à certains fonctionnaires de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, l'Administrateur général de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé habilite M. Philippe De Buck à signer les actes visés :

1° aux articles 3, 5, 11, §§ 1^{er} et 6, et 17, § 2, de l'arrêté royal du 31 décembre 1930 réglementant les substances soporifiques et stupéfiants, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique, sauf si cela concerne des décisions de refus;

2° à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale, anabolisante, bêta-adrénergique, anti-infectieuse, antiparasitaire et anti-inflammatoire, sauf si cela concerne des décisions de refus;

3° aux articles 3, 2. et 6, du Règlement (CE) n° 273/2004 du Parlement européen et du Conseil du 11 février 2004 relatif aux précurseurs de drogues, sauf si cela concerne des décisions de refus;

4° aux articles 6, 1., 7, 1., 12, 2., et 20, alinéa 1^{er}, du Règlement (CE) n° 111/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers, sauf si cela concerne des décisions de refus;

5° à l'article 25 du Règlement (CE) n° 1277/2005 de la Commission du 27 juillet 2005 établissant les modalités d'application du Règlement (CE) n° 273/2004 du Parlement européen et du Conseil du 11 février 2004 relatif aux précurseurs de drogues et du Règlement (CE) n° 111/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers;

6° aux articles 3, 5, 12, 18, 20, 26, 29, 31, 32 et 33, de l'arrêté royal du 22 janvier 1998 réglementant certaines substances psychotropes, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique, sauf si cela concerne des décisions de refus.

Par l'arrêté du 9 novembre 2011 accordant délégation de signature à certains fonctionnaires de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, l'Administrateur général de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé habilite M. Bernard Vandenbosch à signer les actes visés :

1° aux articles 3 et 5, de l'arrêté royal du 31 décembre 1930 réglementant les substances soporifiques et stupéfiants, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique, sauf si cela concerne des décisions de refus;

2° aux articles 18, 20, 31, 32 et 33, de l'arrêté royal du 22 janvier 1998 réglementant certaines substances psychotropes, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique, sauf si cela concerne des décisions de refus.

**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN**

[C – 2011/18445]

Toekenning van delegatie van handtekening

Bij het besluit van 9 november 2011 houdende toekenning van delegatie van handtekening aan bepaalde ambtenaren van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten machtigt de administrateur-generaal van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten de heer Philippe De Buck om de akten te tekenen bedoeld in :

1° de artikelen 3, 5, 11, §§ 1 en 6, en 17, § 2, van het koninklijk besluit van 31 december 1930 houdende regeling van de slaapmiddelen en de verdovende middelen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft;

2° artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, antihormonale, anabole, beta-adrenergische, anti-infectieuze, antiparasitaire en anti-inflammatoire werking, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft;

3° de artikelen 3, 2. en 6, van de Verordening (EG) nr. 273/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 inzake drugsprecursoren, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft;

4° de artikelen 6, 1., 7, 1., 12, 2., en 20, eerste lid, van de Verordening (EG) nr. 111/2005 van de Raad van 22 december 2004 houdende voorschriften voor het toezicht op de handel tussen de Gemeenschap en derde landen in drugsprecursoren, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft;

5° artikel 25 van de Verordening (EG) nr. 1277/2005 van de Commissie van 27 juli 2005 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 273/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 inzake drugsprecursoren en van Verordening (EG) nr. 111/2005 van de Raad van 22 december 2004 houdende voorschriften voor het toezicht op de handel tussen de Gemeenschap en derde landen in drugsprecursoren;

6° de artikelen 3, 5, 12, 18, 20, 26, 29, 31, 32 en 33, van het koninklijk besluit van 22 januari 1998 houdende regeling van sommige psychotrope stoffen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft.

Bij het besluit van 9 november 2011 houdende toekenning van delegatie van handtekening aan bepaalde ambtenaren van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten machtigt de administrateur-generaal van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten de heer Bernard Vandenbosch om de akten te tekenen bedoeld in :

1° de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 31 december 1930 houdende regeling van de slaapmiddelen en de verdovende middelen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft;

2° de artikelen 18, 20, 31, 32 en 33, van het koninklijk besluit van 22 januari 1998 houdende regeling van sommige psychotrope stoffen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft.

Par l'arrêté du 9 novembre 2011 accordant délégation de signature à certains fonctionnaires de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, l'Administrateur général de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé habilite M. Dirk Mergan à signer les actes visés aux articles 12, 2., et 20, alinéa 1^{er}, du Règlement (CE) n° 111/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers, sauf si cela concerne des décisions de refus.

Bij het besluit van 9 november 2011 houdende toekenning van delegatie van handtekening aan bepaalde ambtenaren van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten machtigt de administrateur-generaal van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten de heer Dirk Mergan om de akten te tekenen bedoeld in de artikelen 12, 2. en 20, eerste lid, van Verordening 111/2005/EG van de Raad van 22 december 2004 houdende voorschriften voor het toezicht op de handel tussen de Gemeenschap en derde landen in drugsprecursoren, behalve indien het beslissingen tot weigering betreft.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C - 2011/35992]

Ruimtelijke ordening. — Gecoördineerde gemeentelijke stedenbouwkundige verordening

VILVOORDE. — Bij besluit van 27 oktober 2011 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant de gecoördineerde gemeentelijke stedenbouwkundige verordening, zoals vastgesteld door de gemeenteraad van 19 september 2011, bestaande uit de gecoördineerde gemeentelijke stedenbouwkundige verordening, officiële adviezen van de GECORO en de gewestelijk stedenbouwkundig ambtenaar, en behandeling van de adviezen door de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/206164]

Benoeming burgemeester

Bij besluit van 1 december 2011 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt Mevr. Carine Dewaele benoemd tot burgemeester van de gemeente Lendeledede, arrondissement Kortrijk, provincie West-Vlaanderen, met ingang van 1 januari 2012.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/206138]

Ontslag en benoeming

Bij besluit van 30 november 2011 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt kennis genomen van het ontslag, aangeboden door de heer Leo PEETERS uit zijn ambt van burgemeester van de gemeente Kapelle-op-den-Bos, arrondissement Halle-Vilvoorde, Provincie Vlaams-Brabant.

Bij besluit van 30 november 2011 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand is tot burgemeester van de gemeente Kapelle-op-den-Bos, arrondissement Halle-Vilvoorde, provincie Vlaams-Brabant, benoemd Mevr. Else DE WACHTER met ingang van 1 december 2011.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/206163]

Autonoom Gemeentebedrijf. — Oprichting. — Goedkeuring

Bij besluit van 25 november 2011 heeft de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand, de oprichting door de gemeenteraad van Tielt van 1 september 2011 van het Autonoom Gemeentebedrijf Tielt goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/206169]

Autonoom Gemeentebedrijf. — Statutenwijziging. — Goedkeuring

Bij besluit van 1 december 2011 hecht de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand, zijn goedkeuring aan de wijzigingen van de statuten van het t autonoom gemeentebedrijf Evergem aangebracht bij besluiten van de raad van bestuur van het Autonoom Gemeentebedrijf Evergem van 3 mei 2011 en bij besluit van de gemeenteraad van Evergem van 25 augustus 2011.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/206065]

Onteigeningen. — Machtigingen

HOLSBEEK : Bij besluit van 18 november 2011 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de gemeente Holsbeek ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Holsbeek kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan, met het oog op de realisatie van de verbindingsweg Vlasselaar te Nieuwrode.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

POM LIMBURG : Bij besluit van 18 november 2011 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de POM Limburg ertoe gemachtigd over te gaan tot de minnelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Brustem kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan, ter realisatie de landingsbaan.

Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/206167]

O.C.M.W. Hamont-Achel. — Onteigening. — Machtiging

Bij besluit van 1 december 2011 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt het O.C.M.W. Hamont-Achel ertoe gemachtigd over te gaan tot de minnelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Haverstraat 44, Hamont-Achel, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan.

Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2011/206088]

Vervanging van een lid van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming. — SYNTRA Vlaanderen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 25 november 2011 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Aan Mevr. Sonja Teughels wordt eervol ontslag verleend als lid van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen.

Art. 2. Mevr. Hakima El Meziane wordt benoemd als lid van de raad van bestuur, ter vervanging van Mevr. Sonja Teughels, wiens mandaat zij zal beëindigen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 24 november 2011.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor professionele vorming, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C - 2011/35997]

Arresten van de Raad van State. — Waterwegen en Zeekanaal NV

Bij arrest van de Raad van State, nr. 216.290 van 17 november 2011 in de zaak A. 196.219/VII-37.768 wordt het volgende bepaald :

1) De Raad van State vernietigt het ministerieel besluit van 15 januari 2010 houdende machtiging van de NV Waterwegen en Zeekanaal NV tot onteigening volgens plan nr. A4-1874, van onroerende goederen gelegen in de gemeente Gavere, deelgemeente Dikkelvenne, als natuurcompensatie, voor zover de beslissing betrekking heeft op de innemingen 2, 3, 5, 12, 13, 14, 15, 16, 17.

2) Dit arrest dient bij uittreksel te worden bekendgemaakt op dezelfde wijze als het vernietigde besluit.

3) De verwerende partijen worden verwezen in de kosten van het beroep tot nietigverklaring, begroot op 700 euro, elk voor de helft.

Bij arrest van de Raad van State, nr. 216.291 van 17 november 2011 in de zaak A. 196.350/VII-37.783 wordt het volgende bepaald :

1) Het beroep tot nietigverklaring is onontvankelijk ten aanzien van het besluit van de gedelegeerde bestuurder van de NV Waterwegen en Zeekanaal van 7 december 2009 betreffende de onteigening van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Gavere, deelgemeente Asper, volgens het plan A4-1874 als natuurcompensatie.

2) De Raad van State vernietigt het ministerieel besluit van 15 januari 2010 waarbij aan de NV Waterwegen en Zeekanaal machtiging tot onteigening wordt verleend volgens plan nr. A4-1874 van onroerende goederen gelegen in de gemeente Gavere, deelgemeente Asper, als natuurcompensatie voor zover de beslissing betrekking heeft op de innemingen 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 en 32.

3) De Raad van State verwerpt het beroep voor het overige.

4) Dit arrest dient bij uittreksel te worden bekendgemaakt op dezelfde wijze als het vernietigde besluit.

5) De verwerende partijen worden verwezen in de kosten van de vordering tot schorsing en van het beroep tot nietigverklaring, begroot op 1050 euro, elk voor de helft.

Bij arrest van de Raad van State, nr. 216.289 van 17 november 2011 in de zaak A. 196.225/VII-37.770 wordt het volgende bepaald :

1) Het beroep tot nietigverklaring is niet ontvankelijk ten aanzien van het besluit van de gedelegeerde bestuurder van de NV Waterwegen en Zeekanaal van 7 december 2009 betreffende de onteigening van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Gavere, deelgemeente Asper, volgens het plan A4-1874 als natuurcompensatie.

2) De Raad van State vernietigt het ministerieel besluit van 15 januari 2010 waarbij aan de NV Waterwegen en Zeekanaal machtiging tot onteigening wordt verleend volgens plan nr. A4-1874 van onroerende goederen gelegen in de gemeente Gavere, deelgemeente Asper, als natuurcompensatie, voor zover de beslissing betrekking heeft op de innemingen 1, 6, 10, 11, 19 en 21.

3) De Raad van State verwerpt het beroep voor het overige.

4) De verwerende partijen worden verwezen in de kosten van het beroep tot nietigverklaring, begroot op 350 euro, elk voor de helft.

Bij arrest van de Raad van State, nr. 216.292 van 17 november 2011 in de zaak A. 196.226/VII-37.771 wordt het volgende bepaald :

1) Het beroep tot nietigverklaring is onontvankelijk ten aanzien van het besluit van de gedelegeerde bestuurder van de NV Waterwegen en Zeekanaal van 7 december 2009 betreffende de onteigening van onroerende goederen op het grondgebied van de gemeente Gavere, deelgemeente Asper, volgens het plan A4-1874 als natuurcompensatie.

2) De Raad van State verwerpt het beroep voor het overige.

3) De verwerende partijen worden verwezen in de kosten van de vordering tot schorsing en van het beroep tot nietigverklaring, begroot op 350 euro, elk voor de helft.

Bij arrest van de Raad van State, nr. 216.288 van 17 november 2011 in de zaak A. 196.220/VII-37-769 wordt het volgende bepaald :

1) De Raad van State vernietigt het ministerieel besluit van 15 januari 2010 houdende machtiging van de Waterwegen en Zeekanaal NV tot onteigening volgens plan nr. A4-1874 van onroerende goederen, gelegen in de gemeente Gavere, deelgemeente Asper, als natuurcompensatie, voor zover de beslissing betrekking heeft op de innemingen 7, 8, 9, 18, 20, 33, 34, 35 en 36.

2) Dit arrest dient bij uittreksel te worden bekendgemaakt op dezelfde wijze als het vernietigde besluit.

3) De verwerende partij wordt verwezen in de kosten van het beroep tot nietigverklaring, begroot op 350 euro. De tussenkomende partij wordt verwezen in de kosten van de tussenkomst, begroot op 125 euro.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2011/206166]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

HOOGSTRATEN. — Krachtens het besluit van 28 november 2011 van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Hoogstraten.

Het plan 16DA G 020528 00 ligt ter inzage bij het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Antwerpen, Anna Bijnsgebouw, Lange Kievitstraat 111-113, bus 41, 2018 Antwerpen.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 28 november 2011 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift moet binnen 60 dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2011/206131]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 2011 werd op bladzijde 69128 bovenaan een verkeerde gemeente gepubliceerd. Bij het eerste uittreksel van 31 oktober 2011 betreffende "Bree" moet aan het einde van de eerste alinea "... van de gemeente Ham" vervangen worden door "... van de gemeente Bree".

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2011/206165]

Provincie Limburg. — PRUP « Bipool-Eisden-Lanklaar » te Maasmechelen en Dilsen-Stokkem

Bij besluit van 1 december 2011 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport :

- is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Bipool Eisden-Lanklaar" te Maasmechelen en Dilsen-Stokkem van de provincie Limburg;

- is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen aangegeven op het onteigeningsplan;

- is aan de stad Dilsen-Stokkem en de provincie Maasmechelen machtiging tot onteigenen verleend.

- Het gebied dat, overeenkomstig artikel 1 perimeter voor kleinhandel in de leisuressfeer, wordt bestemd voor kleinhandel, dient te worden aangerekend bij de bestemmingscategorie bedrijvigheid en het gebied dat overeenkomstig artikel 1 wonen in de leisuressfeer, wordt bestemd voor wonen, dient te worden aangerekend bij de bestemmingscategorie wonen.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/206149]

Office de la Formation professionnelle et de l'Emploi

Par arrêté du Gouvernement wallon du 27 octobre 2011, M. Jean-Pierre Hansen et Mme Thérèse-Marie Bouchat sont nommés respectivement président et vice-présidente du comité de gestion de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 octobre 2011.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2011/206149]

"Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi"
(Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling)

Bij besluit van de Waalse Regering van 27 oktober 2011 worden de heer Jean-Pierre Hansen en Mevr. Thérèse-Marie Bouchat vanaf 27 oktober 2011 voor vijf jaar benoemd tot respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van de "Office de la Formation professionnelle et de l'Emploi".

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31591]

29 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désignant M. Crahay, Patrick, directeur, comme chef de projet

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale modifié par les arrêtés du 25 avril 2002, du 19 septembre 2002, ceux du 26 septembre 2002, et par les arrêtés des 30 avril 2003, 3 juillet 2003, 24 mars 2005, 16 juin 2005, 23 février 2006, 7 décembre 2006, 26 avril 2007, 3 mai 2007, 21 novembre 2008, 27 novembre 2008 et 4 juin 2009, notamment l'article 358quinquies;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté ministériel du 17 juillet 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 février 2010 par laquelle la désignation de M. Crahay, Patrick, en qualité de chef de projet en dérogation à l'article 358 quinquies, § 1^{er}, alinéa 2, du statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est prolongée pour une période de deux ans;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2011 par laquelle il est mis fin à la prolongation de la désignation de M. Crahay, Patrick, en qualité de chef de projet;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 21 octobre 2011,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est mis un terme à la prolongation de deux ans de M. Crahay, Patrick, directeur à la direction de la Rénovation urbaine, en qualité de chef de projet.

Art. 2. La prolongation prend fin le 31 octobre 2011.

Art. 3. Le présent arrêté est notifié à l'intéressé.

Bruxelles, le 29 octobre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J.-L. VANRAES

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31591]

29 OKTOBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de heer Patrick Crahay, directeur, als projectleider

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd bij de besluiten van 25 april 2002, 19 september 2002, 26 september 2002, 30 april 2003, 3 juli 2003, 24 maart 2005, 16 juni 2005, 23 februari 2006, 7 december 2006, 26 april 2007, 3 mei 2007, 21 november 2008, 27 november 2008 en 4 juni 2009, inzonderheid op artikel 358quinquies;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 februari 2010 waarbij de aanwijzing van de heer Patrick CRAHAY als projectleider voor een periode van twee jaar wordt verlengd, in afwijking van artikel 358quinquies, § 1, tweede lid, van het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 oktober 2011 waarbij de verlenging van de aanwijzing van de heer Patrick CRAHAY als projectleider wordt beëindigd;

Gelet op het advies van Inspectie Financiën van 21 oktober 2011,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een einde gemaakt aan de verlenging van twee jaar van de heer Patrick CRAHAY, directeur van de directie Stadsvernieuwing, als projectleider.

Art. 2. De verlenging loopt ten einde op 31 oktober 2011.

Art. 3. Dit besluit wordt ter kennis gebracht van de betrokkene.

Brussel, 29 oktober 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L. VANRAES

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31592]

29 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désignant M. Crahay, Patrick, directeur, comme chef de projet

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale modifié par les arrêtés du 25 avril 2002, du 19 septembre 2002, ceux du 26 septembre 2002, et par les arrêtés des 30 avril 2003, 3 juillet 2003, 24 mars 2005, 16 juin 2005, 23 février 2006, 7 décembre 2006, 26 avril 2007, 3 mai 2007, 21 novembre 2008, 27 novembre 2008 et 4 juin 2009, notamment l'article 358quinquies;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté ministériel du 17 juillet 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2011 par laquelle la désignation de M. Crahay, Patrick, en qualité de chef de projet en dérogation à l'article 358quinquies, § 1^{er}, alinéa 2, du statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est approuvée pour une période de deux ans;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 21 octobre 2011,

Arrête :

Article 1^{er}. M. Crahay, Patrick, directeur à la direction de la Rénovation urbaine, est désigné en dérogation à l'article 358quinquies, § 1^{er}, alinéa 2, du statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale en qualité de chef de projet pour une période de deux ans.

Art. 2. La prime de chef de projet est fixée au montant annuel de 5.500 EUROS et est liée à l'indice-pivot 138,01.

Art. 3. La prime de projet est payée mensuellement à terme échu.

Art. 4. La désignation prend effet le 1^{er} novembre 2011.

Art. 5. Le présent arrêté est notifié à l'intéressé.

Bruxelles, le 29 octobre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J.-L. VANRAES

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31592]

29 OKTOBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de heer Patrick Crahay, directeur, als projectleider

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd bij de besluiten van 25 april 2002, 19 september 2002, 26 september 2002, 30 april 2003, 3 juli 2003, 24 maart 2005, 16 juni 2005, 23 februari 2006, 7 december 2006, 26 april 2007, 3 mei 2007, 21 november 2008, 27 november 2008 en 4 juni 2009, inzonderheid op artikel 358quinquies;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 oktober 2011 waarbij de aanwijzing van de heer Patrick Crahay als projectleider voor een periode van twee jaar wordt goedgekeurd, in afwijking van artikel 358quinquies, § 1, tweede lid, van het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van Inspectie Financiën van 21 oktober 2011,

Besluit :

Artikel 1. De heer Patrick Crahay, directeur bij de directie Stadsvernieuwing, wordt aangewezen als projectleider voor een periode van twee jaar, in afwijking van artikel 358quinquies, § 1, tweede lid, van het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 2. Het jaarlijks bedrag van de projectleidertoeelage is vastgesteld op 5.500 EUR tegen de spilindex 138,01.

Art. 3. De projecttoelage wordt maandelijks en na vervallen termijn betaald.

Art. 4. De aanwijzing heeft uitwerking vanaf 1 november 2011.

Art. 5. Dit besluit wordt ter kennis gebracht van de betrokkene.

Brussel, 29 oktober 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbare Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L. VANRAES

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2011/205018]

Extrait de l'arrêt n° 143/2011 du 22 septembre 2011

Numéro du rôle : 5046

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 1675/19, § 2, du Code judiciaire, posée par le Tribunal du travail de Bruxelles.

La Cour constitutionnelle,

composée du juge J.-P. Snappe, faisant fonction de président, du président M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le juge J.-P. Snappe,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 14 octobre 2010 en cause de F.E.M. et N.A. contre la SA « Belgacom » et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 22 octobre 2010, le Tribunal du travail de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 1675/19, § 2, CJ, viole-t-il les articles 10 et 11, Const, en ce qu'il traite différemment le médiateur qui poursuit le règlement de son état de frais et honoraires et qui se trouve confronté à un médié qui est dans l'impossibilité de payer ces frais et honoraires dans un délai raisonnable, selon, d'une part, qu'il est à un stade de la procédure où un plan de règlement amiable ou judiciaire avec remise partielle ou totale de dettes en capital existe et qu'il pourrait, dans ce cadre, obtenir la mise à charge du Fonds de traitement du surendettement ou, d'autre part, qu'il se trouve à un stade précédant la mise sur pied d'un tel plan et qu'il ne peut alors pas compter sur la moindre intervention du Fonds de traitement du surendettement, avec ainsi le risque de ne pouvoir récupérer sa créance que bien plus tard, dans un délai déraisonnable, voire même avec le risque de ne jamais pouvoir en obtenir le paiement en raison de l'insolvabilité du médié, si pour une raison ou l'autre aucun plan de règlement amiable ou judiciaire ou même aucune remise totale de dettes ne pouvait bénéficier au médié ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. L'article 1675/19 du Code judiciaire dispose :

« § 1^{er}. Les règles et tarifs fixant les honoraires, émoluments et frais du médiateur de dettes sont déterminés par le Roi. Le Roi exerce ses pouvoirs sur la proposition conjointe des ministres ayant la Justice et les Affaires économiques dans leurs attributions.

§ 2. L'état d'honoraires, émoluments et frais du médiateur de dettes est à charge du débiteur et est payé par préférence.

Sans préjudice de l'article 1675/9, § 4, pendant l'élaboration du plan, le médiateur retient sur les actifs du débiteur une réserve pour le paiement des honoraires émoluments et frais.

En cas de remise totale de dettes, le juge met à charge du Fonds de traitement du surendettement visé à l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis tout ou partie des honoraires impayés du médiateur.

Si le plan prévoit une remise de dettes en capital et seulement dans la mesure où il est justifié de l'impossibilité pour le requérant de payer les honoraires dans un délai raisonnable, le juge peut mettre à charge du Fonds tout ou partie des honoraires impayés du médiateur.

Dans sa demande, le médiateur indique les raisons pour lesquelles la réserve constituée est insuffisante et pour lesquelles le disponible du débiteur est insuffisant pour payer les honoraires.

Le juge indique les raisons qui justifient l'intervention du Fonds. Le montant des honoraires du médiateur ne peut dépasser 1.200 euros moyennant une décision spécialement motivée du juge.

Le projet de plan amiable, visé à l'article 1675/10, § 2, et le plan de règlement judiciaire indiquent la manière dont les honoraires, échus et à échoir, sont acquittés par le débiteur.

§ 3. A moins que ces mesures n'aient été arrêtées par la décision visée à l'article 1675/10, § 5, à l'article 1675/12 ou à l'article 1675/13, le juge, sur requête du médiateur de dettes, délivre un titre exécutoire pour la provision qu'il détermine ou pour le montant des honoraires, émoluments et frais qu'il fixe. S'il échet, il entend au préalable en chambre du conseil, les observations du débiteur, des créanciers et du médiateur de dettes. La décision n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel. A chaque demande du médiateur de dettes est joint un décompte détaillé des prestations à rémunérer et des frais exposés ou à exposer ».

B.2.1. La question préjudicielle est limitée à l'article 1675/19, § 2, du Code judiciaire qui, en ses alinéas 3 et 4, limiterait l'intervention du Fonds de traitement du surendettement, créé par l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 « relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis », aux hypothèses de la remise totale de dettes (alinéa 3) ou de la remise de dettes en capital (dans les conditions prévues à l'alinéa 4).

B.2.2. L'article 1675/19, § 2, du Code judiciaire créerait une différence de traitement entre médiateurs de dettes selon que le débiteur médié bénéficie ou non d'une remise totale de dettes ou d'une remise de dettes en capital : les frais, émoluments et honoraires du médiateur de dettes ne seraient pris en charge par le Fonds de traitement du surendettement que si le débiteur médié se voyait octroyer l'une de ces remises.

B.3. La différence de traitement entre certaines catégories de personnes qui découle de l'application de règles procédurales différentes dans des circonstances différentes n'est pas discriminatoire en soi. Il ne pourrait être question de discrimination que si la différence de traitement qui découle de l'application de ces règles de procédure entraînait une limitation disproportionnée des droits des personnes concernées.

B.4. Comme l'indique le Conseil des ministres, la disposition en cause doit être lue en combinaison avec l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 précitée (faisant référence à l'article 1675/19 du Code judiciaire, avant sa modification par l'article 34 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)), dont les paragraphes 3 et 4 disposent :

« § 3. Sont imputés au Fonds :

1° le paiement du solde resté impayé après application de l'article 1675/19, alinéa 2, du Code judiciaire, des honoraires, émoluments et frais des médiateurs de dettes, dus pour les prestations effectuées conformément aux dispositions de la Cinquième partie, Titre IV, du Code judiciaire;

2° le paiement des frais d'installation et de fonctionnement de la cellule administrative du Fonds et des frais de personnel administratif et de contrôle affecté à cette dernière;

3° le paiement de mesures d'information et de sensibilisation à destination des personnes visées par la présente loi concernant les objectifs et le fonctionnement de la loi, et plus généralement, le financement de mesures d'information et de sensibilisation concernant le surendettement. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités et les règles spécifiques concernant l'attribution des moyens du Fonds qui sont utilisés pour ces mesures d'information et de sensibilisation. Des moyens peuvent uniquement être attribués lorsque les dettes du Fonds sont résorbées et que le Fonds réalise un excédent budgétaire structurel;

4° le paiement de la partie des honoraires, émoluments et frais des médiateurs de dettes fixée par le juge conformément à l'article 1675/19, alinéa 4, du Code judiciaire.

§ 4. Pour obtenir l'intervention du Fonds de Traitement du Surendettement, les médiateurs de dettes lui communiquent le solde resté impayé après application de l'article 1675/19, alinéa 2, du Code judiciaire, de leurs honoraires, émoluments et frais, dus pour les prestations effectuées conformément aux dispositions de la Cinquième partie, Titre IV, du Code judiciaire.

Dans le cas visé à l'article 1675/19, alinéa 4, du Code judiciaire, le médiateur communique au Fonds une copie de la décision du juge ».

B.5. Il ressort de cette disposition que l'intervention du Fonds n'est pas limitée aux seules hypothèses visées par l'article 1675/19, § 2, précité. Celui-ci est d'ailleurs issu, dans sa rédaction actuelle, de l'article 34 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I). L'exposé des motifs de cette loi, tout en relevant que les frais, émoluments et honoraires du médiateur bénéficient du privilège reconnu aux frais de justice (*Doc. parl., Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/001, p. 29*), indique que l'intervention du Fonds a été conçue comme une garantie subsidiaire (*ibid.*, p. 33), les dépenses autorisées du Fonds concernant « le paiement du solde resté impayé » des honoraires visés à l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 (*ibid.*, p. 29). Constatant un déficit du Fonds (*ibid.*, pp. 31 à 34), le législateur, en modifiant l'article 1675/19, a entendu éviter « la prise en charge de tous les honoraires par le Fonds » (*ibid.*, p. 31). Les travaux préparatoires indiquent à cet égard :

« Le présent projet ne modifie en rien les principes de la loi d'origine.

Il réaffirme et précise tant l'esprit que la lettre de la loi afin de garantir à tous les médiateurs le paiement futur des honoraires impayés, et de permettre la poursuite de la fonction essentielle du Fonds dans la procédure de règlement collectif de dettes.

[...]

En cas de remise totale de dettes, les honoraires sont mis à charge du Fonds, que cette remise soit contenue dans un plan amiable ou judiciaire.

Dans cette hypothèse le requérant ne possède pas ou peu de disponible. Dès lors, les honoraires sont réputés impayés. Il appartient au juge de décider si tout ou partie des honoraires est mis à charge du Fonds. En effet, un disponible peut exister, disponible qui soit sera mis à la disposition du requérant soit servira à payer le médiateur. Afin de mettre en adéquation le texte du projet avec l'exposé des motifs, le troisième alinéa de l'article 1675/19, § 2, en projet, a été modifié comme le suggère le Conseil d'Etat.

Une telle mesure pourrait-elle favoriser, de la part des médiateurs, les demandes de remise de dettes ?

La remise totale de dettes est soumise à des conditions strictes.

A l'amiable, elle exige l'accord de tous les créanciers. L'expérience montre qu'un accord unanime pour une remise totale reste une exception. La remise totale de dettes par le juge repose sur des conditions que le juge apprécie souverainement.

D'une manière générale, le présent projet tend à assurer le paiement du médiateur dans tous les cas de figure.

Dans les autres situations que celle visée à l'article 1675/13bis, les honoraires doivent être payés par le requérant. Mais dans le cas de remise de dettes de capital l'intervention du Fonds peut être sollicitée, si l'impossibilité de payer est démontrée.

Lorsque le requérant ne bénéficie pas de remise de dettes, cela signifie qu'un disponible est dégagé pour rembourser les créanciers. Dès lors, la règle de la loi de 1998 prévaut : le médiateur bénéficie d'un privilège pour le paiement de ses honoraires.

Le médiateur devra, dès la décision d'admissibilité, constituer une réserve pour le paiement des honoraires. Cette obligation a été ajoutée au § 2 de l'article 1675/19. Nombre de médiateurs exercent déjà aujourd'hui de cette manière. La constitution de la réserve doit se faire dans le respect de l'article 1675/9, § 4, qui prévoit que le médiateur doit mettre à la disposition du requérant un pécule au moins égal au montant protégé en application des articles 1409 à 1412.

Cette réserve doit être raisonnable. Elle peut être estimée en fonction du nombre de créanciers figurant dans la requête, des revenus, des difficultés probables ou non de la procédure ...

Dans la mesure où la durée moyenne des plans est de 12 mois et que la moyenne des honoraires est estimée à 1.200 euros, cela signifie qu'en moyenne une réserve de 100 euros par mois devra être constituée afin de payer les honoraires.

Au moment de l'homologation ou de la décision du juge sur un plan, cette réserve peut être insuffisante, soit que le disponible est trop faible soit que des dépenses justifiées par le respect de la dignité humaine et, le cas échéant, autorisées par le juge, ont été effectuées.

Il se peut également que le plan prévoit un paiement prioritaire (article 1675/10, § 4 et 1675/13, § 6).

En cas d'insuffisance du compte de la médiation, les modalités de remboursement doivent être prévues dans le plan.

Le plan amiable peut prévoir que les premières mensualités seront consacrées, de manière exclusive ou non, au paiement des honoraires.

Dans le cadre d'un plan judiciaire, le juge peut également décider du mode de paiement des honoraires, tout en tenant compte du privilège du médiateur. Il ne pourrait décider d'un remboursement non-exclusif, c'est-à-dire d'un plan qui prévoit un remboursement mensuel tant des créanciers que du médiateur, qu'avec l'accord de ce dernier.

Le médiateur doit justifier de l'impossibilité pour le requérant de payer dans un délai raisonnable après l'homologation ou la décision d'un plan judiciaire. L'indication d'un délai fixe pour qualifier la notion ' d'honoraires impayés ', par exemple les honoraires seraient réputés impayés en cas d'absence de paiement dans les 5 mois suivant l'homologation du plan ou de la décision d'un plan judiciaire, aurait apporté, certes, une sécurité mais également produit des inégalités, étant donné la diversité des situations. Ainsi pour un plan qui s'élabore rapidement, trois mois après la décision d'admissibilité par exemple, un délai de plusieurs mois pour le paiement des honoraires est raisonnable. Par contre, pour un plan qui ne se décide que très tardivement après la décision d'admissibilité, le délai raisonnable pour le paiement devra être plus bref » (*ibid.*, pp. 34 à 36; dans le même sens, DOC 51-2760/036, pp. 26 à 34).

B.6.1. Il résulte de ces éléments que, l'intervention du Fonds étant possible dans d'autres hypothèses que celles de la remise totale de dettes et de la remise de dettes en capital visées par la disposition en cause, la différence de traitement qui fait l'objet de la question préjudicielle est inexistante.

B.6.2. S'il est vrai que la prise en charge, par le Fonds, des frais, émoluments et honoraires du médiateur dans les hypothèses de règlement judiciaire visées par la disposition en cause suppose une intervention du juge alors que la décision revient au Fonds lui-même dans les autres hypothèses, cela se justifie par la circonstance que la remise partielle ou totale de dettes, visée aux articles 1675/13 et 1675/13bis, est soumise à l'appréciation du juge, lequel dispose ainsi d'éléments lui permettant de prévoir l'intervention du Fonds, compte tenu de ce que le débiteur ne sera pas en mesure, le cas échéant, de rémunérer ou d'indemniser le médiateur. Dans les autres hypothèses, c'est au Fonds qu'il appartient d'apprécier la mesure dans laquelle le débiteur peut être déchargé des frais de la médiation et de tenir compte, le cas échéant, du privilège qui est conféré au médiateur par l'article 1675/19, § 2, alinéa 1^{er}, et de la réserve retenue par le médiateur sur la base de l'article 1675/19, § 2, alinéa 2. Ce sont ainsi des raisons pertinentes qui justifient que la capacité effective du débiteur à rémunérer ou à indemniser le médiateur soit vérifiée par le juge dans le premier cas et par le Fonds dans les autres cas. Compte tenu du souci du législateur, tout à la fois, de garantir aux médiateurs le paiement de leurs frais, émoluments et honoraires, et de sauvegarder l'équilibre financier du Fonds, il n'est pas porté d'atteinte disproportionnée aux droits des intéressés, tel le médiateur qui, comme en l'espèce, peut obtenir l'intervention du Fonds sur la base de l'article 20, § 4, de la loi du 5 juillet 1998.

B.7. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 1675/19, § 2, du Code judiciaire, lu en combinaison avec l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis, ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 22 septembre 2011.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président f.f.,
J.-P. Snappe.

GRONDWETTELIJK HOF

[2011/205018]

Uittreksel uit arrest nr. 143/2011 van 22 september 2011

Rolnummer 5046

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 1675/19, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Brussel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit rechter J.-P. Snappe, waarnemend voorzitter, voorzitter M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van rechter J.-P. Snappe,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 14 oktober 2010 in zake F. E.M. en N.A. tegen de nv « Belgacom » en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 22 oktober 2010, heeft de Arbeidsrechtbank te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 1675/19, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het de schuldbemiddelaar die de betaling vordert van zijn staat van kosten en erelonen en die te maken heeft met een schuldenaar die schuldbemiddeling geniet en die in de onmogelijkheid verkeert om die kosten en erelonen binnen een redelijke termijn te betalen, verschillend behandelt naargelang, enerzijds, hij zich in een stadium van de procedure bevindt waarin er een minnelijke of gerechtelijke aanzuiveringsregeling met gedeeltelijke of totale kwijtschelding van schulden in kapitaal bestaat en hij, in dat kader, de aanrekening op het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast zou kunnen verkrijgen of, anderzijds, hij zich in een stadium bevindt dat voorafgaat aan de invoering van een dergelijke regeling en hij dus helemaal niet kan rekenen op enige tegemoetkoming van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast, met bijgevolg het risico dat hij zijn schuldvordering slechts heel wat later, binnen een onredelijke termijn, kan invorderen, zelfs met het risico dat hij nooit de betaling ervan kan verkrijgen wegens het onvermogen van de schuldenaar die schuldbemiddeling geniet, indien deze om een of andere reden geen enkele minnelijke of gerechtelijke aanzuiveringsregeling of zelfs geen enkele totale kwijtschelding van schulden kon genieten ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. Artikel 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt :

« § 1. De regels en barema's tot vaststelling van het ereloon, de emolumenten en de kosten van de schuldbemiddelaar worden door de Koning bepaald. De Koning oefent deze bevoegdheden uit op de gezamenlijke voordracht van de ministers tot wier bevoegdheid Justitie en Economische Zaken behoren.

§ 2. De staat van ereloon, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaar komt ten laste van de schuldenaar en wordt bij voorrang betaald.

Onverminderd artikel 1675/9, § 4, houdt de schuldbemiddelaar tijdens de opmaak van de regeling van de baten van het vermogen van de schuldenaar een reserve af voor de betaling van ereloon, emolumenten en kosten.

In geval van totale kwijtschelding van schulden legt de rechter de totale of gedeeltelijke onbetaalde honoraria van de schuldbemiddelaar ten laste van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast bedoeld in artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen.

Indien de regeling voorziet in een kwijtschelding van schulden in kapitaal en enkel mits wordt gerechtvaardigd dat de verzoeker in de onmogelijkheid verkeert de honoraria binnen een redelijke termijn te betalen, kan de rechter de totale of gedeeltelijke onbetaalde honoraria van de schuldbemiddelaar ten laste leggen van het Fonds.

De schuldbemiddelaar duidt in zijn verzoek de redenen aan waarom de aangelegde reserve onvoldoende is en waarom de beschikbare middelen van de schuldenaar ontoereikend zijn om het ereloon te betalen.

De rechter geeft de redenen aan die de interventie van het Fonds rechtvaardigen. Het bedrag van de honoraria van de schuldbemiddelaar mag niet hoger liggen dan 1.200 euro tenzij mits een bijzondere gemotiveerde beslissing van de rechter.

In het ontwerp van minnelijke aanzuiveringsregeling, bedoeld in artikel 1675/10, § 2, en in de gerechtelijke aanzuiveringsregeling wordt aangegeven hoe de vervallen en te vervallen honoraria worden betaald door de schuldenaar.

§ 3. Tenzij deze maatregelen getroffen werden door de beschikking bedoeld in artikel 1675/10, § 5, in artikel 1675/12 of in artikel 1675/13, geeft de rechter, op verzoek van de schuldbemiddelaar, een bevel tot tenuitvoerlegging voor het voorschot dat hij bepaalt of ten belope van het bedrag van de erelonen, emolumenten en kosten dat hij vaststelt. Zo nodig hoort hij voorafgaandelijk in raadkamer de opmerkingen van de schuldenaar, van de schuldeisers en van de schuldbemiddelaar. De beschikking is niet vatbaar voor verzet of hoger beroep. Bij elk verzoek van de schuldbemiddelaar wordt een gedetailleerd overzicht van de te vergoeden prestaties en van de gedragen of te dragen kosten gevoegd ».

B.2.1. De prejudiciële vraag is beperkt tot artikel 1675/19, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, dat in het derde en het vierde lid ervan de tegemoetkoming van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast, dat werd opgericht bij artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, zou beperken tot de gevallen van volledige kwijtschelding van schulden (derde lid) of kwijtschelding van schulden in kapitaal (onder de voorwaarden bepaald in het vierde lid).

B.2.2. Artikel 1675/19, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek zou een verschil in behandeling creëren onder schuldbemiddelaars naargelang de schuldenaar die schuldbemiddeling geniet, al dan niet een volledige kwijtschelding van schulden of een kwijtschelding van schulden in kapitaal geniet : de kosten, de emolumenten en het ereloon van de schuldbemiddelaar zouden slechts door het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast ten laste worden genomen indien één van die kwijtscheldingen wordt toegekend aan de schuldenaar die schuldbemiddeling geniet.

B.3. Het verschil in behandeling tussen bepaalde categorieën van personen dat voortvloeit uit de toepassing van verschillende procedureregels in verschillende omstandigheden, houdt op zich geen discriminatie in. Van discriminatie zou slechts sprake zijn indien het verschil in behandeling dat voortvloeit uit de toepassing van die procedureregels, een onevenredige beperking van de rechten van de daarbij betrokken personen met zich zou meebrengen.

B.4. Zoals de Ministerraad aangeeft, dient de in het geding zijnde bepaling in samenhang te worden gelezen met artikel 20 van de voormelde wet van 5 juli 1998 (dat verwijst naar artikel 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, vóór de wijziging ervan bij artikel 34 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)), waarvan de paragrafen 3 en 4 bepalen :

« § 3. Ten laste van het Fonds worden aangerekend :

1° de betaling van het onbetaald gebleven saldo na toepassing van artikel 1675/19, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, van het ereloon, de emolumenten en de kosten van de schuldbemiddelaars, voor de verrichtingen, uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Vijfde Deel, Titel IV, van het Gerechtelijk Wetboek;

2° de betaling van de inrichtings- en werkingskosten van de administratieve cel van het Fonds en van de kosten van het administratieve personeel en van het controlepersoneel, toegewezen aan deze administratieve cel;

3° de betaling van maatregelen inzake informatie en sensibiliseren gericht tot de personen bedoeld in deze wet met betrekking tot de doelstellingen en de werking van deze wet, en meer in het algemeen, de financiering van maatregelen inzake informatie en sensibiliseren omtrent schuldoverlast. De Koning bepaalt, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de modaliteiten en de nadere regels betreffende de toekenning van de middelen van het Fonds die worden gebruikt voor deze maatregelen inzake informatie en sensibiliseren. Er kunnen slechts middelen worden toegekend wanneer de schulden van het Fonds zijn weggewerkt en het Fonds een structureel budgettair overschot realiseert;

4° de betaling van het gedeelte van de erelonen, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaars dat door de rechter bepaald is overeenkomstig artikel 1675/19, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 4. Om de tussenkomst van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast te bekomen, delen de schuldbemiddelaars aan dit Fonds het onbetaald gebleven saldo na toepassing van artikel 1675/19, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, van hun ereloon, de emolumenten en de kosten voor de verrichtingen uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Vijfde Deel, Titel IV, van het Gerechtelijk Wetboek, mee.

In het in artikel 1675/19, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde geval deelt de schuldbemiddelaar een afschrift van de beslissing van de rechter aan het Fonds mee ».

B.5. Uit die bepaling blijkt dat de tegemoetkoming van het Fonds niet is beperkt tot de gevallen die worden beoogd door het voormelde artikel 1675/19, § 2. In de huidige versie ervan vloeit dat artikel overigens voort uit artikel 34 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I). In de memorie van toelichting van die wet wordt erop gewezen dat de kosten, de emolumenten en het ereloon van de bemiddelaar de voorrang voor gerechtskosten genieten (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/001, p. 29) en wordt aangegeven dat de tegemoetkoming van het Fonds werd opgevat als een aanvullende waarborg (*ibid.*, p. 33), vermits de door het Fonds toegelaten uitgaven « het onbetaald gebleven saldo » van het ereloon bedoeld in artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffen (*ibid.*, p. 29). Na een tekort van het Fonds te hebben vastgesteld (*ibid.*, pp. 31 tot 34), heeft de wetgever, door een wijziging van artikel 1675/19, willen vermijden dat « alle erelonen door het Fonds [worden gedragen] » (*ibid.*, p. 31). In de parlementaire voorbereiding wordt in dat verband aangegeven :

« Het onderhavige ontwerp wijzigt geenszins de beginselen van de oorspronkelijke wet.

Het herbevestigt en verduidelijkt zowel de geest als de letter van de wet, teneinde alle bemiddelaars in de toekomst ervan te verzekeren dat hun onbetaalde erelonen zullen worden betaald, en om de essentiële functie van het Fonds in de procedure van de collectieve schuldenregeling te kunnen bestendigen.

[...]

In geval van totale schuldkwijtschelding worden de honoraria ten laste gelegd van het Fonds, ongeacht of ze is opgenomen in een minnelijke of een gerechtelijke aanzuiveringsregeling.

In die veronderstelling beschikt de verzoeker over weinig of geen middelen. In dat geval worden de honoraria verondersteld niet te zijn betaald. Het komt de rechter toe te beslissen of de honoraria geheel of gedeeltelijk ten laste van het Fonds worden gelegd. Er kan inderdaad nog een beschikbaar bedrag zijn, dat ofwel ter beschikking van de verzoeker zal worden gesteld ofwel moet dienen om de schuldbemiddelaar te betalen. De tekst van artikel 1675/19, § 2, derde lid van het ontwerp werd zoals de Raad van State voorstelt, aangepast zodat er overeenstemming is tussen de tekst van het ontwerp en de memorie van toelichting.

Kan een dergelijke maatregel in hoofde van de schuldbemiddelaars de verzoeken tot schuldkwijtschelding in de hand werken ?

Totale schuldkwijtschelding is aan strikte voorwaarden onderworpen.

Bij minnelijke schikking is het akkoord van alle schuldeisers vereist. De ervaring leert dat een eenparig akkoord voor een totale kwijtschelding de uitzondering blijft. De totale schuldkwijtschelding door de rechter is onderworpen aan voorwaarden die de rechter soeverein beoordeelt.

Algemeen gezien strekt onderhavig ontwerp ertoe de betaling van de schuldbemiddelaar in alle omstandigheden te verzekeren.

In de andere gevallen dan dat bedoeld in artikel 1675/13bis moeten de honoraria door de verzoeker worden betaald. Maar in het geval van een kwijtschelding van schulden in kapitaal kan de interventie van het Fonds worden gevraagd als de onmogelijkheid tot betalen is aangetoond.

Wanneer de verzoeker geen schuldkwijtschelding geniet, betekent dit dat er een beschikbaar bedrag aanwezig is om de schuldeisers te betalen. Derhalve geldt de regel van de wet van 1998 : de schuldbemiddelaar heeft voorrang wat de betaling van zijn honoraria betreft.

De schuldbemiddelaar zal, zodra de toelaatbaarheidsbeslissing is genomen, een reserve moeten aanleggen voor de betaling van de honoraria. Deze verplichting werd toegevoegd in § 2 van artikel 1675/19. Heel wat schuldbemiddelaars gaan reeds vandaag zo te werk. Het aanleggen van de reserve moet gebeuren met naleving van artikel 1675/9, § 4, dat bepaalt dat de schuldbemiddelaar een leefgeld dat ten minste gelijk is aan het bedrag dat met toepassing van de artikelen 1409 tot 1412 beschermd wordt, ter beschikking van de verzoeker stelt.

Die reserve moet redelijk zijn. Ze mag worden geraamd op basis van het aantal in het verzoekschrift vermelde schuldeisers, de inkomsten, de al dan niet waarschijnlijke moeilijkheden van de procedure ...

Aangezien de gemiddelde duur van de regelingen 12 maanden bedraagt en de honoraria op gemiddeld 1.200 euro worden geraamd, betekent dit dat gemiddeld een reserve van 100 euro per maand moet worden aangelegd om de honoraria te betalen.

Op het ogenblik van de homologatie of de beslissing van de rechter aangaande een regeling, kan die reserve ontoereikend zijn, hetzij omdat het beschikbaar bedrag te laag is, hetzij omdat er uitgaven zijn gebeurd die waren gerechtvaardigd op grond van het respect voor de menselijke waardigheid en desgevallend door de rechter waren toegestaan.

Het kan ook dat het plan in een prioritaire betaling voorziet (artikel 1675/10, § 4 en 1675/13, § 6).

Ingeval de rekening van bemiddeling ontoereikend is, moeten de terugbetalingsmodaliteiten in de regeling worden bepaald.

In de minnelijke regeling kan worden bepaald dat de eerste maandelijkse stortingen al dan niet exclusief aan de betaling van de honoraria zullen worden besteed.

In het kader van een gerechtelijke regeling kan de rechter ook beslissen op welke manier de honoraria worden betaald, rekening houdend met de voorrang voor de bemiddelaar. Hij kan enkel beslissen tot een niet-exclusieve terugbetaling, namelijk een regeling die voorziet in een maandelijkse terugbetaling zowel van de schuldeisers als van de bemiddelaar, indien laatstgenoemde hiermee akkoord gaat.

De bemiddelaar moet kunnen aantonen dat het voor de verzoeker niet mogelijk is binnen een redelijke termijn te betalen na de homologatie of de beslissing tot een gerechtelijke regeling. De aanduiding van een vaste termijn om het begrip ' onbetaalde honoraria ' nader te bepalen, bijv. de honoraria worden verondersteld onbetaald te zijn indien niet is betaald binnen 5 maanden na de homologatie van de regeling of van de beslissing tot een gerechtelijke regeling, zou weliswaar zekerheid hebben gebracht maar ook voor ongelijkheden hebben gezorgd, gelet op de verscheidenheid van de situaties. Zo is voor een plan dat snel wordt uitgewerkt, bijv. drie maanden na de toelaatbaarheidsbeslissing, een termijn van meerdere maanden voor de betaling van de honoraria redelijk. Voor een plan daarentegen dat pas een hele tijd na de toelaatbaarheidsbeslissing tot stand komt, zou de betalingstermijn eerder kort moeten zijn » (*ibid.*, pp. 34 tot 36; in dezelfde zin, DOC 51-2760/036, pp. 26 tot 34).

B.6.1. Uit die elementen volgt dat, vermits de tegemoetkoming van het Fonds mogelijk is in andere gevallen dan die van een volledige kwijtschelding van schulden en een kwijtschelding van schulden in kapitaal - vermeld in de in het geding zijnde bepaling -, het verschil in behandeling dat het voorwerp vormt van de prejudiciële vraag, onbestaande is.

B.6.2. Het feit dat de tenlasteneming, door het Fonds, van de kosten, de emolumenten en het ereloon van de bemiddelaar in de gevallen van gerechtelijke aanzuivering die door de in het geding zijnde bepaling worden beoogd, een optreden van de rechter veronderstelt terwijl de beslissing aan het Fonds zelf toekomt in de andere gevallen, kan worden verantwoord door de omstandigheid dat de gedeeltelijke of volledige kwijtschelding van schulden die wordt beoogd in de artikelen 1675/13 en 1675/13bis, aan het oordeel van de rechter is onderworpen, die aldus over elementen beschikt op grond waarvan hij in de tegemoetkoming van het Fonds kan voorzien, rekening houdend met het feit dat de schuldenaar in voorkomend geval niet in staat zal zijn om de bemiddelaar te betalen of te vergoeden. In de andere gevallen staat het aan het Fonds te beoordelen in welke mate de schuldenaar van de bemiddelingskosten kan worden vrijgesteld en, in voorkomend geval, rekening te houden met het voorrecht dat de bemiddelaar bij artikel 1675/19, § 2, eerste lid, is toegekend en met de reserve die door de bemiddelaar op grond van artikel 1675/19, § 2, tweede lid, is aangelegd. Dat zijn aldus pertinente redenen om de daadwerkelijke draagkracht van de schuldenaar om de bemiddelaar te betalen of te vergoeden, te laten verifiëren, door de rechter in het eerste geval, en door het Fonds in de andere gevallen. Rekening houdend met de bekommernis van de wetgever om zowel de bemiddelaars de betaling van hun kosten, emolumenten en ereloon te waarborgen als het financiële evenwicht van het Fonds te vrijwaren, worden de rechten van de betrokkenen, zoals de bemiddelaar die, zoals te dezen, de tegemoetkoming van het Fonds kan verkrijgen op grond van artikel 20, § 4, van de wet van 5 juli 1998, niet op onevenredige wijze aangetast.

B.7. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 1675/19, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, in samenhang gelezen met artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 22 september 2011.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De wnd. voorzitter,

J.-P. Snappe.

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2011/205018]

Auszug aus dem Urteil Nr. 143/2011 vom 22. September 2011

Geschäftsverzeichnisnummer 5046

In Sachen: Präjudizielle Frage in Bezug auf Artikel 1675/19 § 2 des Gerichtsgesetzbuches, gestellt vom Arbeitsgericht Brüssel.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus dem Richter und stellvertretenden Vorsitzenden J.-P. Snappe, dem Vorsitzenden M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, J. Spreutels und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Richters J.-P. Snappe,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren

In seinem Urteil vom 14. Oktober 2010 in Sachen F. E.M. und N.A. gegen die «Belgacom» AG und andere, dessen Ausfertigung am 22. Oktober 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 1675/19 § 2 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er den Schuldenvermittler, der die Begleichung seiner Kosten- und Honoraraufstellung betreibt und mit einem Schuldner, der Schuldenvermittlung genossen hat und nicht in der Lage ist, die Kosten und Honorare innerhalb einer angemessenen Frist zu zahlen, konfrontiert wird, unterschiedlich behandelt, je nachdem, ob er sich einerseits in einer Phase des Verfahrens befindet, wo ein gütlicher oder gerichtlicher Schuldenregelungsplan mit vollständigem oder teilweiseem Erlass von Kapitalschulden vorliegt, und er in diesem Rahmen die Beteiligung des Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung beanspruchen könnte, oder aber ob er sich andererseits in einer Phase befindet, wo ein solcher Plan noch nicht vorliegt, und er demzufolge nicht die geringste Beteiligung des Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung beanspruchen könnte, und somit das Risiko läuft, seine Schuldforderung erst viel später, innerhalb einer unangemessenen Frist, bezahlt zu bekommen, oder sogar mit dem Risiko, diese Zahlung nie erhalten zu können wegen der Zahlungsunfähigkeit des Schuldners, der Schuldenvermittlung genossen hat, wenn aus irgendeinem Grund der Schuldner, der Schuldenvermittlung genossen hat, nicht in den Genuss eines gütlichen oder gerichtlichen Schuldenregelungsplans oder gar eines vollständigen Schuldenerlasses kommen könnte?».

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Artikel 1675/19 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

«§ 1. Die Regeln und die Tarifordnung zur Festlegung der Honorare, Gebühren und Kosten des Schuldenvermittlers werden vom König bestimmt. Der König übt diese Befugnisse auf gemeinsamen Vorschlag der Minister aus, zu deren Zuständigkeitsbereich die Justiz und die Wirtschaftsangelegenheiten gehören.

§ 2. Die Honorare, Gebühren und Kosten des Schuldenvermittlers gehen zu Lasten des Schuldners und werden vorrangig bezahlt.

Unbeschadet von Artikel 1675/9 § 4 bildet der Schuldenvermittler während der Erstellung des Plans aus der Vermögensmasse des Schuldners eine Rücklage zur Zahlung der Honorare, Gebühren und Kosten.

Bei einem vollständigen Schuldenerlass belastet der Richter den in Artikel 20 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 über die kollektive Schuldenregeling und die Möglichkeit eines freihändigen Verkaufs gepfändeter unbeweglicher Güter erwähnten Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung mit den ganz oder teilweise nicht bezahlten Honoraren des Schuldenvermittlers.

Wenn der Plan einen Schuldenerlass in Bezug auf das Kapital vorsieht und nur in dem Maße, wie der Antragsteller sich nachweislich in der Unmöglichkeit befindet, die Honorare in einer annehmbaren Frist zu zahlen, kann der Richter den Fonds mit den ganz oder teilweise nicht bezahlten Honoraren des Schuldenvermittlers belasten.

Der Schuldenvermittler gibt in seinem Ersuchen die Gründe an, aus denen die gebildete Rücklage unzureichend ist und die verfügbaren Mittel des Schuldners nicht ausreichen, um die Honorare zu zahlen.

Der Richter gibt die Gründe an, die die Beteiligung des Fonds rechtfertigen. Der Betrag der Honorare des Schuldenvermittlers darf 1.200 EUR nicht übersteigen, es sei denn mittels einer besonderen mit Gründen versehenen Entscheidung des Richters.

Im Entwurf des in Artikel 1675/10 § 2 erwähnten gütlichen Schuldenregelungsplans und im gerichtlichen Schuldenregelungsplan wird angegeben, wie die fälligen und fällig werdenden Honorare durch den Schuldner bezahlt werden.

§ 3. Wenn diese Maßnahmen nicht bereits durch die Entscheidung getroffen worden sind, die in Artikel 1675/10 § 5, in Artikel 1675/12 oder in Artikel 1675/13 erwähnt ist, erteilt der Richter auf Antrag des Schuldenvermittlers für den Vorschuss, den er bestimmt, oder für den Betrag der Honorare, Gebühren oder Kosten, den er festlegt, einen Vollstreckungsbefehl. Wenn nötig, hört er sich vorher in der Ratskammer die Bemerkungen des Schuldners, der Gläubiger und des Schuldenvermittlers an. Gegen die Entscheidung kann weder Einspruch noch Berufung eingelegt werden. Jedem Ersuchen des Schuldenvermittlers wird eine detaillierte Übersicht über die zu vergütenden Leistungen und die getragenen oder zu tragenden Kosten beigefügt».

B.2.1. Die präjudizielle Frage beschränkt sich auf Artikel 1675/19 § 2 des Gerichtsgesetzbuches, dessen Absätze 3 und 4 die Beteiligung des Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung, der durch Artikel 20 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 über die kollektive Schuldenregelung und die Möglichkeit eines freihändigen Verkaufs gepfändeter unbeweglicher Güter eingesetzt wurde, auf die Fälle des vollständigen Schuldenerlasses (Absatz 3) oder des Schuldenerlasses in Bezug auf das Kapital (unter den in Absatz 4 vorgesehenen Bedingungen) begrenzen.

B.2.2. Artikel 1675/19 § 2 des Gerichtsgesetzbuches führe einen Behandlungsunterschied zwischen Schuldnervermittlern ein, je nachdem, ob der Schuldner, der Gegenstand einer Schuldenvermittlung sei, einen vollständigen Schuldenerlass oder einen Schuldenerlass in Bezug auf das Kapital genieße oder nicht; die Honorare, Gebühren und Kosten des Schuldenvermittlers könnten durch den Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung nur dann übernommen werden, wenn dem Schuldner, der Gegenstand einer Schuldenvermittlung sei, einer dieser Erlasse gewährt werde.

B.3. Der Behandlungsunterschied zwischen gewissen Kategorien von Personen, der sich aus der Anwendung unterschiedlicher Verfahrensregeln unter unterschiedlichen Umständen ergibt, ist an sich nicht diskriminierend. Eine Diskriminierung könnte nur dann vorliegen, wenn der aus der Anwendung dieser Verfahrensregeln sich ergebende Behandlungsunterschied zu einer unverhältnismäßigen Einschränkung der Rechte der betroffenen Personen führen würde.

B.4. Wie vom Ministerrat hervorgehoben wird, ist die fragliche Bestimmung in Verbindung mit Artikel 20 des vorerwähnten Gesetzes vom 5. Juli 1998 - der auf Artikel 1675/19 des Gerichtsgesetzbuches vor seiner Abänderung durch Artikel 34 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) Bezug nimmt - zu betrachten, dessen Paragraphen 3 und 4 bestimmen:

«§ 3. Dem Fonds werden angerechnet:

1. die Zahlung des nach Anwendung des Artikels 1675/19 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuchs unbezahlt gebliebenen Restbetrags der Honorare, Gebühren und Kosten der Schuldenvermittler für die Verrichtungen, die gemäß den Bestimmungen von Teil V Titel IV des Gerichtsgesetzbuches ausgeführt wurden,

2. die Zahlung der Einrichtungs- und Funktionskosten der Verwaltungszelle des Fonds und der Kosten für das dieser Verwaltungszelle zugewiesene Verwaltungs- und Kontrollpersonal,

3. die Zahlung von Informations- und Sensibilisierungsmaßnahmen, die an die im vorliegenden Gesetz erwähnten Personen gerichtet sind und sich auf die Ziele und die Umsetzung des Gesetzes beziehen, und im Allgemeinen die Finanzierung von Informations- und Sensibilisierungsmaßnahmen in Bezug auf die Überschuldung. Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Modalitäten und spezifischen Regeln in Bezug auf die Zuweisung der Mittel des Fonds, die für diese Informations- und Sensibilisierungsmaßnahmen verwendet werden. Mittel können nur zugewiesen werden, wenn die Schulden des Fonds getilgt sind und der Fonds einen strukturellen Haushaltsüberschuss erzielt,

4. die Zahlung des gemäß Artikel 1675/19 Absatz 4 des Gerichtsgesetzbuches vom Richter festgelegten Teils der Honorare, Gebühren und Kosten der Schuldenvermittler.

§ 4. Um eine Beteiligung des Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung zu erwirken, teilen die Schuldenvermittler dem Fonds den nach Anwendung von Artikel 1675/19 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches unbezahlt gebliebenen Restbetrag ihrer Honorare, Gebühren und Kosten für die Verrichtungen mit, die gemäß den Bestimmungen von Teil V Titel IV des Gerichtsgesetzbuches ausgeführt wurden.

In dem in Artikel 1675/19 Absatz 4 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Fall übermittelt der Schuldenvermittler dem Fonds eine Abschrift des richterlichen Beschlusses».

B.5. Aus dieser Bestimmung geht hervor, dass die Beteiligung des Fonds nicht nur auf die Fälle im Sinne des vorerwähnten Artikels 1675/19 § 2 begrenzt ist. Dieser ist im Übrigen in seiner heutigen Fassung aus Artikel 34 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) hervorgegangen. In der Begründung zu diesem Gesetz, in der auch bemerkt wird, dass bei den Honoraren, Gebühren und Kosten des Schuldenvermittlers der Vorrang für Gerichtskosten gilt (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/001, S. 29), heißt es, dass die Beteiligung des Fonds als bezuschungsfähige Garantie gedacht war (ebenda, S. 33), da die zulässigen Auslagen des Fonds die «Zahlung des unbezahlt gebliebenen Restbetrags» der Honorare im Sinne von Artikel 20 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 betreffen (ebenda, S. 29). Nachdem ein Defizit des Fonds festgestellt wurde (ebenda, SS. 31 bis 34), wollte der Gesetzgeber durch eine Änderung von Artikel 1675/19 «die Übernahme aller Honorare durch den Fonds» vermeiden (ebenda, S. 31). In den Vorarbeiten heißt es hierzu:

«Dieser Entwurf ändert nichts an den Grundsätzen des ursprünglichen Gesetzes.

Er bestätigt und präzisiert sowohl den Sinn als auch den Buchstaben des Gesetzes, um allen Schuldenvermittlern die künftige Zahlung der unbeglichenen Honorare zu garantieren und die Fortsetzung der wesentlichen Funktion des Fonds im Verfahren der kollektiven Schuldenregelung zu ermöglichen.

[...]

Im Falle eines vollständigen Schuldenerlasses werden die Honorare dem Fonds auferlegt, ungeachtet dessen, ob dieser Erlass in einem gütlichen oder einem gerichtlichen Schuldenregelungsplan vorgesehen ist.

In diesem Fall besitzt der Antragsteller keine oder kaum verfügbare Mittel. Daher wird von unbeglichenen Honoraren ausgegangen. Es obliegt dem Richter, darüber zu entscheiden, ob der Fonds mit der Gesamtheit oder einem Teil der Honorare belastet wird. Es kann nämlich noch verfügbare Mittel geben, die entweder dem Antragsteller zur Verfügung gestellt werden oder dazu dienen, den Vermittler zu bezahlen. Um den Text des Entwurfs mit der Begründung in Einklang zu bringen, wurde der Wortlaut von Artikel 1675/19 § 2 Absatz 3 des Entwurfs in dem durch den Staatsrat vorgeschlagenen Sinne abgeändert.

Könnte eine solche Maßnahme auf Seiten der Schuldenvermittler Anträge auf Schuldenerlass begünstigen?

Der vollständige Schuldenerlass unterliegt strengen Bedingungen.

Auf gütlichem Wege setzt er das Einverständnis aller Gläubiger voraus. Die Erfahrung zeigt, dass ein einstimmiges Einverständnis mit einem vollständigen Schuldenerlass eine Ausnahme bleibt. Der vollständige Schuldenerlass durch den Richter beruht auf Bedingungen, die der Richter souverän beurteilt.

Im Allgemeinen soll dieser Entwurf die Bezahlung des Schuldenvermittlers unter allen Umständen gewährleisten.

In den anderen Situationen als denjenigen, auf die sich Artikel 1675/13*bis* bezieht, müssen die Honorare durch den Antragsteller bezahlt werden. Im Falle des Schuldenerlasses in Bezug auf das Kapital kann jedoch die Beteiligung des Fonds beantragt werden, wenn bewiesen wird, dass es unmöglich ist, die Schulden zu bezahlen.

Wenn der Antragsteller keinen Schuldenerlass erhält, bedeutet dies, dass verfügbare Mittel zur Bezahlung der Gläubiger vorhanden sind. Folglich hat die Regel des Gesetzes von 1998 Vorrang; der Schuldenvermittler genießt Vorrang zur Bezahlung seiner Honorare.

Der Schuldenvermittler muss bei der Annehmbarkeitsentscheidung eine Rücklage für die Bezahlung der Honorare bilden. Diese Verpflichtung wurde in § 2 von Artikel 1675/19 hinzugefügt. Zahlreiche Schuldenvermittler gehen bereits jetzt auf diese Weise vor. Die Bildung der Rücklage muss unter Einhaltung von Artikel 1675/9 § 4 erfolgen, der vorsieht, dass der Schuldenvermittler dem Antragsteller ein Lebensgeld zur Verfügung stellen muss, das mindestens dem in Anwendung der Artikel 1409 bis 1412 geschützten Betrag entspricht.

Diese Rücklage muss angemessen sein. Sie kann veranschlagt werden entsprechend der Anzahl der im Antrag angeführten Gläubiger, dem Einkommen, den etwaigen Schwierigkeiten im Verfahren, usw.

Insofern die durchschnittliche Dauer der Pläne 12 Monate beträgt und der Durchschnitt der Honorare auf 1.200 Euro geschätzt wird, bedeutet dies, dass durchschnittlich eine Rücklage von 100 Euro pro Monat gebildet werden muss, um die Honorare zu bezahlen.

Zum Zeitpunkt der Homologierung oder der Entscheidung des Richters über einen Plan ist diese Rücklage möglicherweise unzureichend, entweder weil die verfügbaren Mittel zu gering sind oder weil Auslagen getätigt wurden, die durch die Wahrung der Menschenwürde gerechtfertigt sind und gegebenenfalls durch den Richter genehmigt wurden.

Es kann auch vorkommen, dass im Plan eine vorrangige Zahlung vorgesehen ist (Artikel 1675/10 § 4 und 1675/13 § 6).

Wenn das Schuldenvermittlungskonto nicht ausreicht, müssen im Plan Rückzahlungsmodalitäten vorgesehen werden.

Im gütlichen Plan kann vorgesehen sein, dass die ersten Monatszahlungen gegebenenfalls ausschließlich zur Bezahlung der Honorare dienen.

Im Rahmen eines gerichtlichen Plans kann der Richter ebenfalls über die Weise der Bezahlung der Honorare entscheiden, wobei er den Vorrang des Schuldenvermittlers berücksichtigen muss. Er kann eine nichtausschließliche Rückzahlung, das heißt einen Plan, in dem eine monatliche Bezahlung sowohl der Gläubiger als auch des Schuldenvermittlers vorgesehen ist, nur mit Einverständnis des Letzteren beschließen.

Der Schuldenvermittler muss die Unmöglichkeit für den Antragsteller, innerhalb einer vernünftigen Frist nach der Homologierung oder der Entscheidung über eine gerichtliche Regelung zu bezahlen, begründen. Die Bestimmung einer festgesetzten Frist zur näheren Definierung des Begriffs ' nicht bezahlte Honorare ', wobei zum Beispiel davon ausgegangen wird, dass die Honorare nicht bezahlt sind, wenn keine Zahlung innerhalb von fünf Monaten nach der Homologierung der Regelung oder der Entscheidung über eine gerichtliche Regelung vorliegt, hätte gewiss eine Sicherheit geboten, doch auch zu Ungleichheiten angesichts der Verschiedenartigkeit der Situationen geführt. So ist für einen Plan, der schnell auszuarbeiten ist, beispielsweise drei Monate nach der Annehmbarkeitsentscheidung, eine Frist von mehreren Monaten für die Bezahlung der Honorare angemessen. Für einen Plan jedoch, der erst sehr spät nach der Annehmbarkeitsentscheidung zustande kommt, muss die angemessene Zahlungsfrist kürzer sein» (ebenda, SS. 34 bis 36; im gleichen Sinne, DOC 51-2760/036, SS. 26 bis 34).

B.6.1. Aus diesen Elementen ergibt sich, da die Beteiligung des Fonds in anderen Fällen als denjenigen eines vollständigen Schuldenerlasses und eines Schuldenerlasses in Bezug auf das Kapital im Sinne der fraglichen Bestimmung möglich ist, dass der Behandlungsunterschied, der Gegenstand der präjudiziellen Frage ist, nicht besteht.

B.6.2. Es trifft zwar zu, dass die Übernahme der Honorare, Gebühren und Kosten des Schuldenvermittlers durch den Fonds in den Fällen der gerichtlichen Regelung im Sinne der fraglichen Bestimmung ein Einschreiten des Richters voraussetzt, während die Entscheidung in den anderen Fällen dem Fonds selbst obliegt, doch dies ist durch den Umstand gerechtfertigt, dass der teilweise oder vollständige Schuldenerlass im Sinne der Artikel 1675/13 und 1675/13bis der Beurteilung durch den Richter unterliegt, der somit über Elemente verfügt, die es ihm ermöglichen, die Beteiligung des Fonds vorzusehen unter Berücksichtigung des Umstandes, dass es dem Schuldner gegebenenfalls nicht möglich sein wird, den Schuldenvermittler zu entlohnen oder zu entschädigen. In den anderen Fällen obliegt es dem Fonds zu beurteilen, in welchem Maße der Schuldner von den Vermittlungskosten befreit werden kann, und gegebenenfalls dem Vorrang Rechnung zu tragen, der dem Schuldenvermittler durch Artikel 1675/19 § 2 Absatz 1 gewährt wird, sowie der Rücklage, die der Schuldenvermittler auf der Grundlage von Artikel 1675/19 § 2 Absatz 2 bildet. Dies sind also sachdienliche Gründe, die es rechtfertigen können, dass die tatsächliche Fähigkeit des Schuldners, den Schuldenvermittler zu entlohnen oder zu entschädigen, im ersten Fall durch den Richter und in den anderen Fällen durch den Fonds geprüft wird. Unter Berücksichtigung des Bemühens des Gesetzgebers, sowohl dem Schuldenvermittler die Bezahlung seiner Honorare, Gebühren und Kosten zu garantieren, als auch das finanzielle Gleichgewicht des Fonds zu schützen, werden die Rechte der Betroffenen, wie des Schuldenvermittlers, der im vorliegenden Fall die Beteiligung des Fonds aufgrund von Artikel 20 § 4 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 erhalten kann, nicht auf unverhältnismäßige Weise verletzt.

B.7. Die präjudizielle Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 1675/19 § 2 des Gerichtsgesetzbuches in Verbindung mit Artikel 20 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 über die kollektive Schuldenregelung und die Möglichkeit eines freihändigen Verkaufs gepfändeter unbeweglicher Güter verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 22. September 2011.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

Der stellv. Vorsitzende,

J.-P. Snappe.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2011/205017]

Extrait de l'arrêt n° 144/2011 du 22 septembre 2011

Numéro du rôle : 5056

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 579, 1°, du Code judiciaire, posée par la Cour du travail de Mons.

La Cour constitutionnelle,

composée du juge J.-P. Snappe, faisant fonction de président, du président M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le juge J.-P. Snappe,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet de la question préjudicielle et procédure

Par arrêt du 15 novembre 2010 en cause de Claude Dupont contre la SCRL « P&V Assurances », l'administration communale de Dour et « P&V Caisse commune contre les accidents du travail », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 18 novembre 2010, la Cour du travail de Mons a posé la question préjudicielle suivante :

« Dans l'interprétation selon laquelle les juridictions du travail ne peuvent connaître des litiges relatifs à l'application de la législation en matière d'accidents du travail (dans le cadre de laquelle il y a lieu d'entendre toutes les réglementations légales en vertu desquelles des indemnités pour accidents du travail doivent être allouées) et ne peuvent connaître des litiges en matière d'application d'un contrat d'assurance de droit commun qui doit, en vertu de l'article 55 de l'annexe 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971, être conclu par l'autorité communale occupant à son service des sapeurs-pompiers volontaires et qui doit offrir les mêmes garanties que celles prévues par la loi du 3 juillet 1967 au bénéfice des sapeurs-pompiers professionnels, l'article 579, 1°, du Code judiciaire viole-t-il les principes d'égalité et de non-discrimination garantis par les articles 10 et 11 de la Constitution étant entendu que les deux groupes de pompiers (les volontaires et les professionnels) se trouvent incontestablement dans une situation comparable dès lors qu'ils sont exposés aux mêmes risques d'accident et ce même si une différence notable oppose les deux groupes dans la mesure où les pompiers volontaires sont soustraits à l'application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs lorsque leur rémunération trimestrielle n'excède pas € 785,95 (montant indexé) (telle est la situation de M. Dupont) alors que les pompiers professionnels sont, quant à eux, sans exception aucune, soumis au régime de sécurité sociale applicable aux travailleurs du secteur public ? ».

(...)

III. En droit

(...)

B.1. La question préjudicielle porte sur l'article 579, 1°, du Code judiciaire, qui dispose :

« Le tribunal du travail connaît :

1° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles ».

B.2. La question préjudicielle interroge la Cour sur le point de savoir si l'article 579, 1°, du Code judiciaire est compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution, dans l'interprétation selon laquelle seules les victimes d'accidents du travail et d'accidents sur le chemin du travail peuvent porter devant les tribunaux du travail leurs demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents précités lorsqu'elles sont assurées en vertu de la loi du 3 juillet 1967 « sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public » et non lorsqu'elles sont assurées par une assurance accidents de droit commun qui doit, en vertu de l'article 55 de l'annexe n° 3 à l'arrêté royal du 6 mai 1971 « fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie », être conclue avec un assureur et offrir les mêmes garanties que celles prévues par la loi du 3 juillet 1967 précitée.

B.3.1. Par son arrêt n° 94/2009 du 4 juin 2009, la Cour a jugé :

« Dans l'interprétation selon laquelle le tribunal du travail n'est pas compétent pour connaître des demandes relatives à la réparation de dommages découlant d'accidents couverts par une assurance accidents de droit commun pour des participants à une formation professionnelle, l'article 579, 1°, du Code judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution ».

B.3.2. En l'espèce, il ne s'agit toutefois plus de comparer, en ce qui concerne le tribunal compétent pour connaître des demandes de réparation d'un dommage résultant d'un accident du travail, la situation des travailleurs salariés et apprentis d'une entreprise, d'une part, et celle des participants à une formation professionnelle, d'autre part, mais d'établir si la même différence de traitement prévalant entre les sapeurs pompiers professionnels, d'une part, et les sapeurs pompiers volontaires non assujettis à la sécurité sociale, d'autre part, est compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

La Cour limite son examen à cette hypothèse.

B.4. La différence de traitement en cause est fondée sur un critère objectif, à savoir la manière dont le dommage est assuré, sur la base respectivement d'une assurance accidents de droit commun ou de la loi du 3 juillet 1967 précitée.

B.5. La nature des accidents donnant lieu à des demandes de réparation du dommage qui en découle et l'importance des garanties à donner par les assureurs sont identiques ou analogues.

Le simple fait que ces garanties soient fournies respectivement par les autorités publiques conformément à l'article 16 de la loi du 3 juillet 1967 précitée ou par une assurance de droit commun ne saurait justifier que des tribunaux différents soient compétents pour statuer sur ces demandes.

Le fait que les tribunaux du travail sont familiarisés avec les contestations relatives à des accidents du travail, la composition spécifique de ces juridictions et les particularités procédurales, parmi lesquelles le mode d'introduction de la demande devant le tribunal (article 704 du Code judiciaire), l'assistance et la représentation par un délégué d'une organisation représentative de travailleurs (article 728, § 3, du Code judiciaire) et la possibilité de demander l'avis de l'auditorat du travail (article 766 du Code judiciaire) offrent des garanties supplémentaires qui ne peuvent être refusées à des personnes se trouvant dans une situation comparable.

En outre, la compétence distincte du tribunal de première instance et du tribunal du travail pourrait avoir pour effet qu'un même accident du travail impliquant tant un sapeur pompier volontaire qu'un sapeur pompier professionnel doive être examiné par des tribunaux distincts. Il s'ensuit que la compétence distincte du tribunal du travail et du tribunal de première instance en la matière n'est pas raisonnablement justifiée.

B.6. La question préjudicielle appelle une réponse affirmative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

Dans l'interprétation selon laquelle le tribunal du travail n'est pas compétent pour connaître des demandes relatives à la réparation de dommages découlant d'accidents couverts par une assurance accidents de droit commun pour sapeurs pompiers volontaires, l'article 579, 1^o, du Code judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 22 septembre 2011.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président f.f.,

J.-P. Snappe

GRONDWETTELIJK HOF

[2011/205017]

Uittreksel uit arrest nr. 144/2011 van 22 september 2011

Rolnummer 5056

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 579, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Arbeidshof te Bergen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit rechter J.-P. Snappe, waarnemend voorzitter, voorzitter M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van rechter J.-P. Snappe,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij arrest van 15 november 2010 in zake Claude Dupont tegen de cvba « P&V Verzekeringen », het gemeentebestuur van Dour en « P&V Gemeenschappelijke Kas tegen de Arbeidsongevallen », waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 18 november 2010, heeft het Arbeidshof te Bergen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 579, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek, in die interpretatie dat de arbeidsgerechten geen kennis kunnen nemen van geschillen met betrekking tot de toepassing van de arbeidsongevallenwetgeving (in het kader waarvan moet worden begrepen alle wettelijke reglementeringen krachtens welke vergoedingen voor arbeidsongevallen moeten worden toegekend) en geen kennis kunnen nemen van geschillen met betrekking tot de toepassing van een gemeenschappelijke verzekeringsovereenkomst die, op grond van artikel 55 van bijlage 3 van het koninklijk besluit van 6 mei 1971, moet worden gesloten door de gemeentelijke overheid die vrijwillige brandweerlieden in haar dienst tewerkstelt en dezelfde waarborgen moet bieden als die waarin de wet van 3 juli 1967 voor de beroepsbrandweerlieden voorziet, de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie gewaarborgd bij de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, met dien verstande dat beide groepen van brandweerlieden (de vrijwilligers en het beroepspersoneel) zich onbetwistbaar bevinden in een vergelijkbare situatie, aangezien zij zijn blootgesteld aan dezelfde risico's op ongevallen, zelfs indien een belangrijk verschil bestaat tussen beide groepen in zoverre de vrijwillige brandweerlieden zijn onttrokken aan de toepassing van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wanneer hun trimestriële bezoldiging niet meer bedraagt dan 785,95 euro (geïndexeerd bedrag) (situatie waarin de heer Dupont zich bevindt), terwijl de beroepsbrandweerlieden van hun kant zonder enige uitzondering zijn onderworpen aan het socialezekerheidsstelsel dat op de werknemers van de overheidssector van toepassing is ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. De prejudiciële vraag heeft betrekking op artikel 579, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt :

« De arbeidsrechtbank neemt kennis :

1^o van de vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit arbeidsongevallen, uit ongevallen op de weg van en naar het werk en uit beroepsziekten ».

B.2. De prejudiciële vraag strekt ertoe van het Hof te vernemen of artikel 579, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek bestaandbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in de interpretatie dat uitsluitend de slachtoffers van arbeidsongevallen en ongevallen op de weg van en naar het werk hun vorderingen betreffende de vergoeding van de uit de voormelde ongevallen voortvloeiende schade aanhangig kunnen maken bij de arbeidsrechtbank wanneer zij zijn verzekerd krachtens de wet van 3 juli 1967 « betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector » en niet wanneer zij zijn verzekerd door een ongevallenverzekering van gemeen recht die krachtens artikel 55 van bijlage nr. 3 bij het koninklijk besluit van 6 mei 1971 « tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten » met een verzekeraar moet worden gesloten en dezelfde waarborgen moet bieden als die waarin de voormelde wet van 3 juli 1967 voorziet.

B.3.1. In zijn arrest nr. 94/2009 van 4 juni 2009 heeft het Hof geoordeeld :

« In de interpretatie dat de arbeidsrechtbank niet bevoegd is om kennis te nemen van vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit ongevallen die worden gedekt door een gemeenrechtelijke ongevallenverzekering voor cursisten in beroepsopleiding, schendt artikel 579, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet ».

B.3.2. Te dezen gaat het echter niet meer erom de situatie van de werknemers en leerjongens van een onderneming, enerzijds, en die van cursisten in beroepsopleiding, anderzijds, met elkaar te vergelijken wat betreft de rechtbank die bevoegd is om kennis te nemen van de vorderingen tot vergoeding van schade wegens een arbeidsongeval, maar wel vast te stellen of hetzelfde verschil in behandeling dat bestaat tussen de beroepsbrandweerlieden, enerzijds, en de vrijwillige brandweerlieden die niet aan de sociale zekerheid zijn onderworpen, anderzijds, bestaandbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Het Hof beperkt zijn onderzoek tot die hypothese.

B.4. Het in het geding zijnde verschil in behandeling berust op een objectief criterium, namelijk de wijze waarop de schade wordt verzekerd, op basis respectievelijk van een gemeenrechtelijke ongevallenverzekering of van de voormelde wet van 3 juli 1967.

B.5. De aard van de ongevallen die aanleiding geven tot de vorderingen tot vergoeding van de daaruit voortvloeiende schade en de omvang van de waarborgen die door de verzekeraars moeten worden verstrekt, zijn identiek of soortgelijk.

De loutere omstandigheid dat die waarborgen onderscheidenlijk door de overheid overeenkomstig artikel 16 van de voormelde wet van 3 juli 1967 dan wel in een gemeenrechtelijke verzekering zijn verstrekt, kan niet verantwoord worden dat verschillende rechtbanken bevoegd zouden zijn om uitspraak te doen over die vorderingen.

De vertrouwdsheid van de arbeidsrechtbanken met de geschillen inzake arbeidsongevallen, de specifieke samenstelling van die rechtscollèges en de procedurele bijzonderheden, waaronder de wijze waarop de zaak bij de rechtbank wordt ingeleid (artikel 704 van het Gerechtelijk Wetboek), de bijstand van en de vertegenwoordiging door een afgevaardigde van een representatieve werknemersorganisatie (artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek) en de mogelijkheid van advies van het arbeidsauditoraat (artikel 766 van het Gerechtelijk Wetboek), bieden bijkomende waarborgen, die niet mogen worden onthouden aan personen die zich in vergelijkbare omstandigheden bevinden.

Bovendien zou de onderscheiden bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg en van de arbeidsrechtbank ertoe kunnen leiden dat eenzelfde arbeidsongeval waarbij zowel een vrijwillige brandweerman als een beroepsbrandweerman zijn betrokken, door onderscheiden rechtbanken zou moeten worden beoordeeld. Daaruit volgt dat de onderscheiden bevoegdheid van de arbeidsrechtbank en de rechtbank van eerste aanleg ter zake niet redelijk is verantwoord.

B.6. De prejudiciële vraag dient bevestigend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

In de interpretatie dat de arbeidsrechtbank niet bevoegd is om kennis te nemen van vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit ongevallen die worden gedekt door een gemeenrechtelijke ongevallenverzekering voor vrijwillige brandweerlieden, schendt artikel 579, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 22 september 2011.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De wnd. voorzitter,

J.-P. Snappe

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2011/205017]

Auszug aus dem Urteil Nr. 144/2011 vom 22. September 2011

Geschäftsverzeichnisnummer 5056

In Sachen: Präjudizielle Frage in Bezug auf Artikel 579 Nr. 1 des Gerichtsgesetzbuches, gestellt vom Arbeitsgerichtshof Mons.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus dem Richter und stellvertretenden Vorsitzenden J.-P. Snappe, dem Vorsitzenden M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, J. Spreutels und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Richters J.-P. Snappe,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 15. November 2010 in Sachen Claude Dupont gegen die «P&V Assurances» Gen.mBH, die Gemeindeverwaltung von Dour und «P&V Caisse commune contre les accidents du travail», dessen Ausfertigung am 18. November 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Arbeitsgerichtshof Mons folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 579 Nr. 1 des Gerichtsgesetzbuches, dahingehend ausgelegt, dass die Arbeitsgerichte weder über Streitfälle in Bezug auf die Anwendung der Rechtsvorschriften über Arbeitsunfälle - worunter alle gesetzlichen Regelungen zu verstehen sind, aufgrund deren Entschädigungen für Arbeitsunfälle zu gewähren sind -, noch über Streitfälle in Bezug auf die Anwendung eines gemeinrechtlichen Versicherungsvertrags befinden können, der kraft Artikel 55 von Anhang 3 des königlichen Erlasses vom 6. Mai 1971 von der Gemeindebehörde, die freiwillige Feuerwehrleute beschäftigt, abzuschließen ist und die gleichen Garantien wie die im Gesetz vom 3. Juli 1967 zugunsten der Berufsfeuerwehrleute vorgesehenen bieten muss, gegen den in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung verankerten Gleichheits- und Nichtdiskriminierungsgrundsatz, indem die zwei Gruppen von Feuerwehrleuten (freiwillige und berufliche) sich eindeutig in einer vergleichbaren Situation befinden, da sie denselben Unfallrisiken ausgesetzt sind, selbst wenn ein erheblicher Unterschied zwischen den beiden Gruppen vorliegt, insofern die freiwilligen Feuerwehrleute der Anwendung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer unterliegen, wenn ihre vierteljährliche Entlohnung 785,95 Euro (indexierter Betrag) nicht übersteigt (wie im Falle von Herrn Dupont), während die Berufsfeuerwehrleute ihrerseits ohne jegliche Ausnahme der Sozialversicherungsregelung der Arbeitnehmer des öffentlichen Sektors unterliegen?».

(...)

III. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

B.1. Die präjudizielle Frage betrifft Artikel 579 Nr. 1 des Gerichtsgesetzbuches, der bestimmt:

«Das Arbeitsgericht befindet:

1. über Klagen in Bezug auf die Wiedergutmachung von Schäden aus Arbeitsunfällen, Wegeunfällen und Berufskrankheiten».

B.2. Die präjudizielle Frage bezweckt, vom Hof zu vernehmen, ob Artikel 579 Nr. 1 des Gerichtsgesetzbuches mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar sei, wenn er dahingehend ausgelegt werde, dass die Opfer von Arbeitsunfällen und Wegeunfällen ihre Klagen bezüglich der Wiedergutmachung des Schadens aus solchen Unfällen nur dann beim Arbeitsgericht anhängig machen könnten, wenn sie aufgrund des Gesetzes vom 3. Juli 1967 «über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor» versichert seien, und nicht, wenn sie aufgrund einer gemeinrechtlichen Unfallversicherung versichert seien, die kraft Artikel 55 von Anhang Nr. 3 zum königlichen Erlass vom 6. Mai 1971 «zur Bestimmung der Muster von Gemeindeverordnungen über die Organisation der kommunalen Feuerwehrdienste» mit einem Versicherer abgeschlossen werden müsse und die dieselben Garantien bieten müsse wie diejenigen, die im vorerwähnten Gesetz vom 3. Juli 1967 vorgesehenen seien.

B.3.1. In seinem Urteil Nr. 94/2009 vom 4. Juni 2009 erkannte der Hof:

«Dahingehend ausgelegt, dass das Arbeitsgericht nicht dafür zuständig ist, über Klagen bezüglich der Wiedergutmachung von Schäden aus Unfällen, die durch eine gemeinrechtliche Unfallversicherung für in der Berufsausbildung befindliche Kursteilnehmer gedeckt werden, zu befinden, verstößt Artikel 579 Nr. 1 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung».

B.3.2. Im vorliegenden Fall handelt es sich jedoch nicht mehr darum, die Situation der Arbeitnehmer und Lehrlinge eines Unternehmens einerseits und diejenige der in der Berufsausbildung befindlichen Kursteilnehmer andererseits miteinander zu vergleichen, was das Rechtsprechungsorgan betrifft, das dafür zuständig ist, über Klagen auf Wiedergutmachung des Schadens aufgrund eines Arbeitsunfalls zu befinden, sondern darum, festzustellen, ob der gleiche Behandlungsunterschied, der zwischen Berufsfeuerwehrlern einerseits und freiwilligen Feuerwehrlern, die nicht der sozialen Sicherheit unterliegen, andererseits besteht, mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar ist.

Der Hof beschränkt seine Prüfung auf diesen Fall.

B.4. Der fragliche Behandlungsunterschied beruht auf einem objektiven Kriterium, nämlich der Weise, in der der Schaden versichert ist, nämlich aufgrund einer gemeinrechtlichen Unfallversicherung oder aufgrund des vorerwähnten Gesetzes vom 3. Juli 1967.

B.5. Die Art der Unfälle, die Anlass zu Klagen auf Wiedergutmachung des daraus entstehenden Schadens geben, und der Umfang der Garantien, die die Versicherer bieten müssen, sind identisch oder ähnlich.

Der bloße Umstand, dass diese Garantien unterschiedlich durch die öffentliche Hand gemäß Artikel 16 des vorerwähnten Gesetzes vom 3. Juli 1967 oder in einer gemeinrechtlichen Versicherung geboten werden, kann es nicht rechtfertigen, dass unterschiedliche Rechtsprechungsorgane dafür zuständig sein sollten, über diese Klagen zu befinden.

Der Umstand, dass die Arbeitsgerichte mit den Streitfällen über Arbeitsunfälle vertraut sind, die spezifische Zusammensetzung dieser Rechtsprechungsorgane sowie die besonderen Merkmale des Verfahrens, darunter die Weise der Einleitung der Sache beim Gericht (Artikel 704 des Gerichtsgesetzbuches), der Beistand durch einen Vertreter einer repräsentativen Arbeitnehmerorganisation und die Vertretung durch denselben (Artikel 728 § 3 des Gerichtsgesetzbuches) sowie die Möglichkeit einer Stellungnahme des Arbeitsauditorats (Artikel 766 des Gerichtsgesetzbuches) bieten zusätzliche Garantien, die nicht den Personen vorenthalten werden dürfen, die sich in vergleichbaren Situationen befinden.

Darüber hinaus könnte die unterschiedliche Zuständigkeit des Gerichts erster Instanz und des Arbeitsgerichts dazu führen, dass der gleiche Arbeitsunfall, von dem sowohl ein freiwilliger Feuerwehrmann als auch ein Berufsfeuerwehrmann betroffen sind, durch verschiedene Rechtsprechungsorgane geprüft werden müsste. Daraus ist zu schlussfolgern, dass die unterschiedliche Zuständigkeit des Arbeitsgerichts und des Gerichts erster Instanz in diesem Fall nicht vernünftig gerechtfertigt ist.

B.6. Die präjudizielle Frage ist bejahend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Dahingehend ausgelegt, dass das Arbeitsgericht nicht dafür zuständig ist, über Klagen bezüglich der Wiedergutmachung von Schäden aus Unfällen, die durch eine gemeinrechtliche Unfallversicherung für freiwillige Feuerwehrlere gedeckt werden, zu befinden, verstößt Artikel 579 Nr. 1 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 22. September 2011.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der stellv. Vorsitzende,
J.-P. Snappe

CONSEIL D'ETAT

[C – 2011/18444]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Mme Diana DU MONCEAU DE BERGENDAEL a demandé l'annulation de l'ordonnance relative à la détention de chiens, adoptée le 20 septembre 2011 par le conseil communal de Chastre.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 202.310/VI-19.303.

Pour le Greffier en chef :

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2011/18444]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Mevr. Diana DU MONCEAU DE BERGENDAEL heeft de nietigverklaring gevorderd van de verordening betreffende het houden van honden, die de gemeenteraad van Chastre, op 20 september 2011, heeft uitgevaardigd.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 202.310/VI-19.303.

Voor de Hoofdgriffier :

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2011/18444]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Frau Diana DU MONCEAU DE BERGENDAEL hat die Nichtigklärung der am 20. September 2011 von dem Gemeinderat von Chastre verabschiedeten Verordnung über das Halten von Hunden beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 202.310/VI-19.303 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler:

Chr. Stassart
Hauptsekretär

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2011/18446]

Communiqué

La Banque Nationale de Belgique porte à la connaissance du public que ses bureaux et caisses, y compris les guichets du service du Caissier de l'Etat, seront fermés le lundi 26 décembre 2011.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2011/18446]

Mededeling

De Nationale Bank van België brengt ter kennis van het publiek dat haar bureaus en kassen, alsmede de loketten van de dienst Rijkskassier, op maandag 26 december 2011 gesloten zullen zijn.

SELOR**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE****Recrutement. — Résultat**

[2011/206262]

Sélection comparative néerlandophone de cryptographes

La sélection comparative néerlandophone de cryptographes (m/f) (niveau A) pour le Ministère de la Défense (ANG11048) a été clôturée le 6 décembre 2011.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

SELOR**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID****Werving. — Uitslag**

[2011/206262]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige cryptografen

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige cryptografen (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (ANG11048) werd afgesloten op 6 december 2011.

Er zijn 2 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2011/43012]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de décembre 2011 (indices sur la base 100 = 31 décembre 2006) :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2011/43012]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobilité et Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand december 2011 (indices met basis 100 = 31 december 2006) :

	Indices décembre 2011	Moyenne mobile 3 mois		Indexcijfers december 2011	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Tourisme d'un jour	115,13	115,10	Dagtoerisme	115,13	115,10
Séjour international de max. six jours	111,79	111,65	Internationale verblijfsreis max. zes dagen	111,79	111,65
Séjour international de plus de six jours	121,54	121,16	Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	121,54	121,16
Navette internationale	119,62	119,22	Internationale pendel	119,62	119,22
Voyage sports d'hiver	120,20	119,96	Skireis	120,20	119,96
Tourisme réceptif de douze jours	123,84	123,60	Receptief toerisme twaalf dagen	123,84	123,60

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09788]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 26 novembre 2011, M. Graux, Quentin Dominique Patrick Ghislain, né à Etterbeek le 12 septembre 1990, demeurant à Audergem, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Gérard », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09788]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 26 november 2011 is machtiging verleend aan de heer Graux, Quentin Dominique Patrick Ghislain, geboren te Etterbeek op 12 september 1990, wonende te Oudergem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Gérard » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 26 novembre 2011, Mme Magnusson, Florence Fernande Jacqueline Marie Ghislaine, née à Etterbeek le 17 juin 1965, demeurant à Epalinges (Confédération suisse), a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Crochet », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2011 is machtiging verleend aan Mevr. Magnusson, Florence Fernande Jacqueline Marie Ghislaine, geboren te Etterbeek op 17 juni 1965, wonende te Epalinges (Zwitsers Eedgenootschap), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Crochet » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 26 novembre 2011, Mme Vinogradova, Olga Mikhailovna, née à Pskov (U.R.S.S.) le 5 juin 1970, demeurant à Le Rœulx, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Delavigne », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2011 is machtiging verleend aan Mevr. Vinogradova, Olga Mikhailovna, geboren te Pskov (U.S.S.R.) op 5 juni 1970, wonende te Le Rœulx, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Delavigne » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/206268]

Pouvoir judiciaire*Cour d'appel d'Anvers*

Par ordonnance du 21 novembre 2011, M. Mertens de Wilmars, J., a été désigné, par le premier président de la cour d'appel d'Anvers, pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 1^{er} janvier 2012, les fonctions de conseiller suppléant à cette cour.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/206268]

Rechterlijke Macht*Hof van beroep te Antwerpen*

Bij beschikking van 21 november 2011 werd de heer Mertens de Wilmars, J., door de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 1 januari 2012, het ambt van plaatsvervangend raadsheer in dit hof te blijven uitoefenen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/206271]

Pouvoir judiciaire*Tribunal de première instance d'Anvers*

Le tribunal, réuni en assemblée générale le 15 novembre 2011, a désigné M. Van de Wiele, L., juge au tribunal de première instance d'Anvers, comme vice-président, pour une période de trois ans prenant cours le 29 novembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/206271]

Rechterlijke Macht*Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen*

De rechtbank, verenigd in algemene vergadering op 15 november 2011, heeft de heer Van de Wiele, L., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, aangewezen tot ondervoorzitter, voor een termijn van drie jaar, met ingang van 29 november 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2011/11438]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-11/0026 : Beherman Invest NV/Mitsubishi Motors Belgium NV. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 5 décembre 2011, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge*, 29 septembre 2006). Il en ressort que Beherman Invest NV acquiert le contrôle exclusif de Mitsubishi Motors Belgium NV.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur du commerce de gros d'automobiles et d'autres véhicules automobiles légers (≤ 3,5 tonnes).

Conformément à l'article 61, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 23 décembre 2011.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence MEDE-C/C-11/0026 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate
7^e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32 2 277 52 73

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2011/11438]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-11/0026 : Beherman Invest NV/Mitsubishi Motors Belgium NV. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 5 december 2011, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad*, 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat Beherman Invest NV de exclusieve controle verwerft over Mitsubishi Motors Belgium NV.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de groothandel in auto's en lichte bestelwagens (≤ 3,5 ton).

Overeenkomstig artikel 61, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de anmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur vóór 23 december 2011.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie MEDE-C/C-11/0026, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate
7e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Fax + 32 2 277 52 73

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2011/206273]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanstelling van de Raden voor Verkiezingsbetwistingen. — Vlaamse Overheid. — Bestuurszaken. — Oproep tot kandidaat-voorzitters en -leden voor de Raden voor Verkiezingsbetwistingen

In het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011 worden de regels vastgesteld voor de samenstelling en de werking van de Raden voor Verkiezingsbetwistingen.

In iedere provincie wordt een Raad voor Verkiezingsbetwistingen opgericht.

I. Bevoegdheden van de Raad voor Verkiezingsbetwistingen :

De Raad spreekt zich als administratief rechtscollege uit over :

1) de bezwaren tegen de verkiezing en de bezwaren op grond van de schending van de regelgeving inzake de verkiezingsuitgaven door kandidaten en lijsttrekkers van de stadsdistricts-, gemeente- en provincieraden;

2) de bezwaren tegen de verkiezing of de benoeming van de schepenen, de leden van de deputatie en de O.C.M.W.-raadsleden;

3) de betwistingen omtrent het goedkeuren van de geloofsbrieven en de eedaflegging;

4) de betwistingen omtrent afstand, verval, ontslag of verhindering van de provinciale, gemeentelijke of binnen-gemeentelijke politieke mandaten;

5) de betwistingen in verband met de taalkennis die vereist is voor de uitoefening van bepaalde provinciale en gemeentelijke mandaten;

6) de betwistingen over opvolging van een mandataris bij verhindering of ontslag;

7) de geschillen die rijzen m.b.t. de voorwaarden waaraan een vertrouwenspersoon als vermeld in de artikelen 18 en 70bis van het Gemeentedecreet moet voldoen, alsmede of het gemeenteraads- of districtsraadslid voldoet aan de voorwaarden om een beroep te kunnen doen op een vertrouwenspersoon;

8) de geschillen die rijzen m.b.t. de voorwaarden waaraan een vertrouwenspersoon als vermeld in de artikelen 28 en 69 van het O.C.M.W.-decreet moet voldoen, alsmede of het lid van de raad voor maatschappelijk welzijn, de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn, de ondervoorzitter of het lid van het vast bureau of een bijzonder comité voldoet aan de voorwaarden om een beroep te kunnen doen op een vertrouwenspersoon;

9) de beroepen ingesteld tegen de beslissing van de provinciegouverneur inzake de aansprakelijkheid van de gemeentesecretaris of de door hem aangestelde rekenplichtige in geval van een kastekort alsook inzake de aansprakelijkheid voor onregelmatigheden of tekorten in de jaarrekening;

10) de beroepen ingesteld tegen de beslissing van de provinciegouverneur inzake de aansprakelijkheid van de door de raad voor maatschappelijk welzijn aangestelde rekenplichtige in geval van een kastekort alsook inzake de aansprakelijkheid van de betrokken rekenplichtigen voor onjuistheden of onvolledigheden in de boekhouding;

11) de geschillen betreffende de stemopneming bij de gemeentelijke volksraadpleging;

12) de aansprakelijkheden van de personen, vermeld in artikel 90 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, overeenkomstig de procedure vermeld in artikel 170, § 4, van het O.C.M.W.-decreet en dit met ingang van 1 januari 2009 en tot de inwerkingtreding van de externe auditcommissie, vermeld in artikel 171 van het O.C.M.W.-decreet.

Voor louter logistieke ondersteuning worden de leden van de Raad voor Verkiezingsbetwistingen bijgestaan door een secretariaat dat georganiseerd wordt door de gouverneur.

II. Samenstelling :

De Raad bestaat uit een voorzitter, twee raadsleden en drie plaatsvervangers.

Alle leden worden benoemd voor een periode van zes jaar, die ingaat op 1 maart van het jaar waarin de verkiezingen plaatsvinden. Deze periode is hernieuwbaar.

De voorzitter en de leden van de Raad ontvangen een forfaitaire vergoeding per zitting van de Raad. De bedragen worden door de Vlaamse Regering vastgesteld.

Om in aanmerking te komen moeten de kandidaten hun deskundigheid aantonen op het vlak van publiek recht, politieke wetenschappen of bestuurswetenschappen.

De volgende personen mogen geen deel uitmaken van de Raad en kunnen zich niet kandidaat stellen :

— de personen die in een periode van tien jaar vóór hun benoeming lid zijn geweest van of zich kandidaat hebben gesteld voor de verkiezing van :

- a) de Kamer van volksvertegenwoordigers;
 - b) de Senaat;
 - c) het Europees Parlement;
 - d) het Vlaams Parlement;
 - e) een gemeente-, provincie- of stadsdistrictsraad;
 - f) een O.C.M.W.-raad;
- de provinciegouverneurs en de arrondissementcommissarissen;
- de staatsraden en auditeurs van de Raad van State.

III. Wijze van kandidaatstelling :

In toepassing van artikel 206, § 3, van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011 worden, ten behoeve van de samenstelling van de raden voor verkiezingsbetwistingen, de kandidaat-leden verzocht hun kandidaturen per aangetekende zending, ten laatste te bezorgen op **13 januari 2012**, t.a.v. Karolien Geelen, Jobpunt Vlaanderen, Technologielaan 11, 3001 Heverlee. Kandidaturen dienen te worden ingediend aan de hand van een kandidaatstellingsformulier. Het kandidaatstellingsformulier kan u downloaden onder de oproep "Raad voor Verkiezingsbetwistingen" te vinden op www.jobpunt.be onder "vacatures op mijn maat".

De kandidaten (m/v) moeten in hun kandidaatstellingsformulier duidelijk vermelden voor welke provincie(s) zij zich kandidaat stellen en op eer verklaren dat zij niet behoren tot één van de hierboven vermelde groepen die uitgesloten worden (cfr. punt II). In dit formulier kan de kandida(a)t(e) zijn/haar motivatie voor de functie neerschrijven en zijn/haar deskundigheid op het vlak van publiek recht, politieke wetenschappen of bestuurswetenschappen aantonen.

Bijkomende inlichtingen kunnen verkregen worden bij het verkiezingssecretariaat van het agentschap Binnenlands Bestuur, e-mail : binnenland-verkiezingen@vlaanderen.be, tel. : 02-553 59 75.

De best gerangschikte kandidaten op CV zullen worden uitgenodigd voor een interview in de week van **16 of 23 januari 2012**.

VLAAMSE OVERHEID

[C - 2011/35996]

Provincie Antwerpen. — Definitieve goedkeuring mobiliteitsplan

HERENTHOUT. — De gemeenteraad van Herenthout heeft op 28 november 2011 het gemeentelijk mobiliteitsplan definitief goedgekeurd na conformverklaring door de provinciale auditcommissie op 17 november 2011.

VLAAMSE OVERHEID

[C - 2011/35994]

Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijke stedenbouwkundige verordening

BLANKENBERGE. — Het college van burgemeester en schepenen van de stad Blankenberge brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening betreffende bijzondere voorwaarden voor het creëren van een woonegelegenheid vastgesteld werd door de gemeenteraad in zitting van 6 september 2011 en werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie West-Vlaanderen in zitting van 17 november 2011 mits schrapping van de tweede alinea van de definitie van een familiewoning in artikel 1 van de verordening.

De beslissing treedt in werking op de eerste dag na maand van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De gemeentelijke stedenbouwkundige verordening ligt tijdens de openingsuren ter inzage op de afdeling Stedenbouw, Ruimtelijke Ordening & Milieu, op de eerste verdieping van het stadhuis, J.F. Kennedyplein 1, te 8370 Blankenberge.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2011/29491]

19 JUILLET 2011. — Circulaire relative
à la mise en œuvre du principe de confiance en Fédération Wallonie-Bruxelles

Circulaire à l'attention des :

Secrétaire général du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles,

Mesdames et Messieurs les Fonctionnaires généraux,

Aux organismes d'intérêt public qui dépendent de la Fédération Wallonie-Bruxelles,

Aux Cabinets de la Fédération Wallonie-Bruxelles,

La présente circulaire vise à présenter la méthodologie de mise en œuvre du principe de confiance en Fédération Wallonie-Bruxelles.

Conformément à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, pour atteindre l'objectif louable que s'est fixé le Gouvernement, il est plus effectif que l'Administration entame, sur la base des compétences qui sont naturellement les siennes et donc sans qu'il soit besoin d'un texte décretaal pour ce faire, le travail d'analyse :

- dans un premier temps, évaluer dans le cadre d'un planning à fixer, la mise en œuvre du principe de confiance en tenant compte des critères d'opportunité, de faisabilité et de maîtrise du risque, en les appliquant à tous les dispositifs déjà en vigueur qui sont susceptibles d'entrer dans le champ d'application de l'objectif;

- dans un deuxième temps, dresser un rapport de cette évaluation qui déterminera les textes qui lui paraissent pouvoir faire l'objet d'une application du principe de confiance et, à cet égard, plus précisément sur les conditions touchant aux pièces probantes et attestations demandées et sur les sanctions applicables.

A. PRESENTATION GENERALE

La simplification administrative se définit comme l'ensemble des démarches destinées à faciliter et simplifier les formalités administratives qu'un usager est tenu d'exécuter en vue de satisfaire aux règles imposées par les autorités.

De tous les chantiers portés par le Gouvernement, celui de la simplification administrative est sans conteste un des plus transversaux : il se trouve au cœur de l'action sur la gouvernance qui constitue un des axes forts de l'accord de gouvernement, il traduit une logique de renforcement du Service public par sa modernisation et son ouverture partenariale aux attentes des citoyens, des associations et des entreprises et il sert notre volonté de soutenir la création d'activité et d'emplois en contribuant concrètement au développement d'un cadre propice à l'initiative.

La simplification des démarches au bénéfice de l'utilisateur s'impose comme :

* Une obligation, car à l'heure où tout montre le rôle essentiel qu'ils jouent comme facteur d'équité mais aussi comme partenaire du développement d'une Région, les services publics se doivent d'être le plus performant possible.

Certes, la Commission européenne impose une réduction de 25 % des charges administratives à l'horizon 2012, mais au-delà des prescrits légaux, il s'agit surtout d'une obligation morale car c'est le citoyen qui paie in fine pour le service public et c'est toute la société qui en bénéficie.

* Simplifier est, également, une nécessité pour les multiples usagers.

* Enfin, cette modernisation du service public est également une opportunité à saisir, tant pour les prestataires que pour les usagers car repenser le service public, c'est à la fois servir mieux et plus vite, réduire les charges pour les utilisateurs et pour les agents de la fonction publique.

Il est donc nécessaire de simplifier, d'une part, la vie des usagers dans leurs démarches administratives, et d'autre part, le travail des agents au sein des administrations. Cette volonté s'inscrit dans une démarche de gestion moderne et efficace des services publics, orientée sur la qualité des services rendus et la satisfaction des citoyens.

Il s'agit bien de mettre en œuvre des procédures de simplification administrative qui rencontrent ce double objectif : professionnaliser et simplifier le travail quotidien des fonctionnaires et apporter un meilleur service, plus transparent, plus accessible et plus fiable à l'ensemble des usagers.

Derrière chaque démarche ou projet de simplification administrative, l'objectif final est la diminution des charges administratives.

L'objectif est de garder les deux pôles en balance dans la réalisation du travail de simplification administrative : il faut réduire les charges des usagers sans augmenter celles de l'administration et vice et versa.

En d'autres termes, il faut tendre à une situation où tout le monde est gagnant.

Dans le cadre de cet objectif, le principe de confiance est un des projets phare de la simplification administrative.

La présente circulaire constitue une des étapes de ce chantier car elle vise à fixer les conditions et modalités de sa mise en œuvre.

La volonté est d'induire une véritable révolution dans les relations entre l'Administration et ses usagers en facilitant la vie de chacun, en accélérant le traitement des dossiers et en permettant surtout à ces derniers de consacrer moins de temps aux formalités administratives et davantage de temps à ce qu'on appelle – dans le cas des entreprises – leur "core business", leur cœur de métier.

Cette simplification administrative est essentielle pour permettre à notre tissu économique et social, composé largement de petites et moyennes structures, de continuer à se développer et à être compétitif au niveau international.

Le principe de confiance : un principe à combiner avec les autres méthodes de simplification administrative

Le principe de confiance ne doit pas s'envisager de manière isolée mais bien dans une perspective d'approche intégrée, transversale par rapport à un dispositif.

En vue d'optimiser les pistes de simplification administrative, il y a lieu d'analyser un dispositif au travers des aspects tels que le principe de confiance, l'étude Standard Cost Model, le partage des données, la simplification des formulaires, la réflexion sur l'envoi recommandé, la dématérialisation, ...

Par exemple, dans une relation dématérialisée entre l'utilisateur et le service public, la question des pièces justificatives est particulièrement délicate. En effet, quel est l'intérêt de pouvoir remplir un formulaire en ligne s'il faut y joindre des pièces qui ne sont généralement pas dématérialisées.

Cela demande à l'utilisateur soit de scanner les documents justificatifs (encore faut-il que l'utilisateur dispose d'un scanner) soit d'envoyer par la poste les pièces, ce qui enlève largement l'intérêt du formulaire dématérialisé.

A.2. MISE EN ŒUVRE DU PRINCIPE DE CONFIANCE

A.2.1. Définition.

Le principe de confiance supprime, pour les usagers externes ou internes aux services du Gouvernement de la Communauté française, au Conseil supérieur de l'Audiovisuel ou aux organismes d'intérêt public du secteur XVII, l'exigence systématique de pièces probantes et/ou attestations et de contrôle a priori et les remplace par une déclaration sur l'honneur et la possibilité d'un contrôle a posteriori du respect des exigences décrétales et réglementaires.

Le recours à la déclaration sur l'honneur est un des moyens de mettre en œuvre le principe de confiance, au même titre que la suppression de pièces non-nécessaires ou le recours à des sources internes pour produire les données (sources authentiques).

La charge pour les usagers en sera allégée par le fait que le principe de confiance évaluera la pertinence de l'existence d'une pièce et le cas échéant de sa suppression, la pertinence de recueillir l'information via d'autres voies (sources authentiques) pour ne plus la demander à l'utilisateur ou par le recours à la déclaration sur l'honneur.

Le principe de confiance peut être appliqué lorsque les conditions de sa mise en œuvre décrites ci-après sont remplies.

La déclaration sur l'honneur a, sauf preuve du contraire, la même valeur probante que les pièces et/ou attestations qui pourraient être requises.

En signant une déclaration sur l'honneur, l'utilisateur endosse la responsabilité des éléments qui y sont repris et atteste de leur véracité.

Une déclaration sur l'honneur erronée ou une fausse déclaration entraîne l'application des diverses sanctions et mesures prévues par les décrets et arrêtés applicables à la matière concernée.

Le principe de confiance ne se substitue pas à l'article 55 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991 qui précise que « tout allocataire d'une subvention doit justifier de l'utilisation des sommes reçues, à moins que la loi ne l'en dispense ».

A.2.2. Le questionnaire d'évaluation.

L'évaluation de la mise en œuvre du principe de confiance est réalisée à l'aide du questionnaire visé à l'annexe n° 1 pour les dispositifs déjà en vigueur et à l'aide du questionnaire visé à l'annexe n° 2 pour les dispositifs futurs.

Le questionnaire est structuré en deux parties :

* La première s'intéresse au dispositif

* La seconde concerne la pièce

Cela signifie que la première partie du questionnaire sera remplie une fois par dispositif, alors que la seconde devra être répétée pour chaque pièce justificative requise dans le dispositif.

Le dispositif :

La première question à se poser est celle de savoir si le dispositif est déjà en application.

- Si la réponse est positive, l'évaluation se basera sur la pratique existante.
- Dans le cas contraire, il faudra partir du projet de dispositif et analyser l'impact que l'application du principe de confiance aura sur sa mise en œuvre, en termes de pertinence (valeur ajoutée pour l'utilisateur), de faisabilité (notamment liée à la charge et au coût pour l'administration) et à la maîtrise des risques engendré par l'application de ce principe.

Commentaires

Nom et brève description du dispositif	Ceci permet de bien comprendre la problématique et de circonscrire le périmètre de l'évaluation.
Administration compétente	Un dispositif administratif peut demander l'intervention de plusieurs administrations. Il est néanmoins important d'identifier l'administration principale en charge du dispositif qui porte la réflexion sur la mise en œuvre du principe de confiance.
Public – Cible	La question du public-cible est très importante dans la mesure où l'intérêt et les modalités pratiques de la mise en œuvre du principe de confiance différeront selon la nature de l'utilisateur, qu'il soit citoyen, entreprise, association du secteur non marchand, école, intermédiaire, pouvoir local.
Nombre d'utilisateurs concernés	Cette question est importante pour connaître l'impact d'une suppression de pièce. En effet, plus le nombre d'utilisateurs est important, plus l'impact d'une simplification sera important. Néanmoins, ce nombre est à prendre de manière relative selon les dispositifs et non de manière absolue. Certains dispositifs touchent moins d'utilisateurs que d'autres, ils valent néanmoins la peine qu'on tente de simplifier.
Matière(s) concernée(s)	Le principe de confiance s'appliquera de manière différente selon les matières. Il est donc nécessaire de bien spécifier la matière concernée avant de commencer la démarche.
Processus correspondant	Une série de métiers qui sont génériques à toute administration ont été identifiés. Il s'agit des métiers : allouer, contrôler, autoriser, acheter, percevoir. Il est à noter que dans le cadre de la réflexion sur l'application du principe de confiance, la différence d'approche porte surtout sur le métier allouer (qui entraîne un transfert d'argent vers l'utilisateur) et les autres métiers. En effet ce transfert monétaire fait encourir à l'administration une série de risques qui lui sont propres en termes de fraude et de non recouvrement par exemple.

<p>S'il s'agit d'allouer de l'argent (subvention, subsides, primes,...), il faut se poser deux questions :</p>	<p>Quel est le montant de la subvention ? Plus le montant de la subvention demandée sera élevé par rapport à l'ensemble du budget d'un dispositif, plus le risque marginal en cas d'erreur ou de fraude sera important. Il est donc plus facile d'appliquer le principe de confiance sur des dispositifs allouant des subventions d'un montant relativement faible alors que ce sera plus difficile pour des subventions de montants élevés. En cas de versement indu, comment récupérez-vous les montants versés ? Cette question est fondamentale en matière de risque financier. Si un paiement d'indu a été effectué par l'administration, sera-t-il aisé de récupérer les montants versés. Si le risque de non recouvrement est important, le principe de confiance sera difficile à mettre en œuvre.</p>
<p>Quel est le nombre de dossiers qui bénéficient du dispositif ?</p>	<p>Si un budget donné est distribué par un grand nombre de subventions ou de primes, le risque marginal sera plus faible que si le même budget est distribué sur un nombre de dossiers restreint. Il sera donc plus facile d'appliquer le principe de confiance pour un dispositif de subvention ou de prime bénéficiant à un grand nombre d'utilisateurs.</p>
<p>Quel est le cadre réglementaire/légal ?</p>	<p>Deux cas de figures peuvent se présenter quant à la nécessité de joindre une pièce lors d'une formalité administrative. * Soit elle est requise par un décret, règlement ou circulaire wallon ou de la Fédération Wallonie-Bruxelles * soit elle est requise par un texte réglementaire provenant d'un autre niveau de pouvoir, fédéral ou européen. Dans le premier cas, le décret sur le principe de confiance s'appliquera. Par contre, si la réglementation vient du niveau européen, cela risque d'être beaucoup plus difficile mais il sera alors envisagé de faire état de la difficulté rencontrée au niveau du pouvoir législatif ou réglementaire concerné.</p>
<p>Y-a-t-il un (ou plusieurs tiers intervenant dans le processus ? (autre DG, administration d'un autre niveau de pouvoir, Inspection des finances...)? Si oui, sont-ils contraignants ?</p>	<p>Un dispositif est généralement un processus relativement complexe qui implique plusieurs entités administratives. Certaines de celles-ci sont plus contraignantes que d'autres. En conséquence, lors de l'étude de la suppression de l'obligation de présenter une pièce lors d'une démarche administrative, il faudra bien se demander qui requiert la pièce et valider avec ce dernier si la pièce peut ou pas être supprimée.</p>
<p>Sur le nombre de dossiers traités, combien sont acceptés après analyse ?</p>	<p>Dans le cadre d'un dispositif déjà en application, le pourcentage de dossiers acceptés donne une indication du risque d'alléger le contrôle à priori. En effet plus ce taux est élevé, moins le risque est important. Si ce taux est de plus de 90 %, le risque sera relativement limité. Par contre, s'il descend en dessous de 70 %, la question du risque devra clairement être posée. Il faudra alors faire une analyse plus précise des causes de rejet et voir l'apport de la pièce en question sur l'évaluation du dossier.</p>
<p>Quelle est l'exhaustivité dans les contrôles actuels ?</p>	<p>Il faut aussi se poser la question de la qualité du contrôle réalisé dans le dispositif actuel. Il se peut que les pièces soient demandées mais que peu voire qu'aucun contrôle n'y soit appliqué. Dans ce cadre, la suppression de la pièce ne changera en rien la qualité des contrôles. Si, par contre, chaque pièce fait l'objet d'un contrôle approfondi, il faudra évaluer si ce contrôle apporte une réelle valeur ajoutée ou s'il s'agit d'une habitude ou d'un excès de zèle.</p>
<p>Les ressources actuelles (humaines et matérielles) sont-elles suffisantes pour appliquer le principe de confiance ?</p>	<p>Le passage d'un contrôle a priori systématique, à un contrôle a posteriori, souvent réalisé par échantillonnage mais de manière plus profonde ainsi que chez l'utilisateur, peut demander des ressources supplémentaires ou des compétences dont l'administration ne dispose pas aujourd'hui. En termes de ressources humaines l'administration devra donc se poser la question de savoir si elle dispose d'assez de ressources humaines et si celles-ci disposent des compétences nécessaires. Le cas échéant, des formations devront être prévues pour accompagner le changement de procédure. D'un point de vue matériel, outre la problématique de la logistique nécessaire pour que les agents puissent réaliser des contrôles sur site, les processus de simplification administrative dépendent généralement de systèmes informatiques leur permettant de dématérialiser les processus. Dans ce cadre, et bien que cela ne soit pas propre à l'application du principe de confiance, il faudra veiller à ce que les systèmes soient mis en place avant le changement de procédure. D'autre part, dans certains cas, l'application du principe de confiance demandent de pouvoir évaluer la maturité des utilisateurs ou en d'autres termes leur niveau de risque.</p>

Le cadre politique qui encadre le dispositif mentionne-t-il le principe de confiance?	Le cadre politique peut être plus ou moins favorable à l'application du principe de confiance. Dans de plus en plus de cas, même si le principe de confiance est rarement expressément présent dans un document de politique générale, les objectifs visés par celui-ci sont présents. Ceux-ci visent la simplification et l'allègement des charges administratives. Dans certaines matières néanmoins, l'application du principe de confiance est spécifiquement mentionnée dans une politique, comme c'est le cas pour les mesures du plan Marshall 2.vert en faveur des entreprises. Dans ce cadre, la question n'est plus pour l'administration de savoir si elle va appliquer le principe de confiance mais comment elle va l'appliquer et sous quelles conditions.
L'utilisateur est-il (majoritairement) demandeur de l'application du principe de confiance ?	En effet, le fait pour l'utilisateur de ne plus devoir fournir les pièces au préalable lui impose de les conserver afin de pouvoir les produire en cas de contrôle. Cette situation peut-être inconfortable pour certains usagers qui peuvent préférer transmettre l'ensemble des pièces au préalable et être ainsi libérés de toute obligation ultérieurement.
Quel est le nombre de pièces justificatives requises dans le dispositif ?	A priori, plus un dispositif requiert de pièces, plus il y a de la marge pour simplifier en supprimant certaines pièces. Par contre, un dispositif qui ne demande plus qu'une ou deux pièces justificatives sera peut-être plus délicat à simplifier. Ce critère varie néanmoins d'un dispositif à un autre et doit être évalué dans son contexte.

La pièce analysée

Nom et brève description de la pièce	L'analyse de la mise en œuvre du principe de confiance portera sur chaque pièce à produire séparément. En effet, c'est au niveau de la pièce qu'il faudra se poser la question de sa valeur ajoutée par rapport au dispositif, du risque de la supprimer ainsi que de la faisabilité de cette suppression. C'est pour cela que le questionnaire prévoit une signalétique de la pièce permettant de la situer dans son contexte.
Type de pièce examinée	La pièce étant le point de départ de l'analyse, il convient de bien l'identifier. Une série de catégories est proposée dans le questionnaire correspondant aux pièces le plus souvent demandées aux usagers. Cette liste est toutefois indicative et non exhaustive et l'administration sera libre d'ajouter tout type de pièce non prévu dans la liste.
La pièce est-elle nécessaire ?	Cette question est la première à se poser dans tout projet de simplification administrative. Il y a des documents qui sont demandés « parce qu'on l'a toujours fait » alors qu'ils n'apportent aucune valeur au processus administratif. Dans ce cas-là, il faut simplement envisager de les supprimer.
Cette pièce est-elle mentionnée dans le dispositif légal/réglementaire ?	Cette question est importante pour savoir quel sera le processus pour éventuellement supprimer ou modifier l'obligation de la produire. Si elle est requise dans un dispositif légal ou réglementaire, il faudra modifier cette législation/réglementation. La demande des pièces peut avoir une autre finalité que celle requise dans le dispositif. Par exemple, elles peuvent servir à des fins de reporting, des statistiques, des rapports annuels, etc. Il sera important de le savoir car cela pourra influencer l'intérêt de maintenir la demande de telle ou telle pièce, si au delà du dispositif qui la réclame, elle sert à d'autres fins utiles à l'administration ou au gouvernement.
L'information est-elle disponible ailleurs ?	Il se peut que le service public puisse obtenir la pièce justificative directement d'une source authentique de données, comme la BCSS, l'administration de la TVA ou des impôts. Dans ce cas, il est inutile de demander à l'utilisateur de joindre la pièce en question. Encore faut-il que l'obtention de la pièce directement auprès de la source authentique puisse se faire à un coût acceptable pour l'administration. Si l'information est nécessaire et qu'elle n'est pas disponible, il faut alors se poser la question du principe de confiance.
L'opportunité d'appliquer le principe de confiance	L'application du principe de confiance n'a de sens que s'il apporte un avantage à l'utilisateur. Pour évaluer l'intérêt que le principe de confiance pourrait comporter pour l'utilisateur, l'administration doit se poser les questions suivantes : - La pièce est-elle disponible chez l'utilisateur ou doit-il se déplacer pour l'obtenir ? - Quel est le délai d'attente nécessaire pour obtenir la pièce ? - Il y a-t-il un coût pour l'utilisateur pour produire la pièce et si oui quel est-il ?

L'information demandée est-elle complexe ?	Le taux d'erreurs actuel ou potentiel (pour un dispositif futur) dépend beaucoup de la complexité de l'information requise. Certaines informations demandées (financières, ou liées à des normes techniques ou scientifiques) sont complexes et génèrent un réel risque d'erreurs. A contrario, certaines informations sont très simples (nombres d'enfants par exemple). Plus l'information sera complexe, plus le contrôle a priori diminuera le risque d'erreurs alors que si l'information est simple une déclaration sur l'honneur suffira.
Quel est le taux d'erreur dans les dossiers actuels ?	Une des problématiques que rencontre l'administration vient des erreurs réalisées par les usagers dans leurs relations avec le service public.
	Ces erreurs ne mettent pas en cause forcément la bonne volonté de l'utilisateur mais elles sont un fait dont il faut tenir compte.
	Le contrôle a priori permet de les détecter en amont.
	Il est donc très utile à ce niveau.
	Plus le taux d'erreur sera élevé, plus il sera délicat de supprimer des contrôles a priori.
	Ensuite, se pose la question du passage d'un contrôle a priori exhaustif à un contrôle a posteriori.
Celui-ci va-t-il améliorer ou réduire la qualité du contrôle ?	En effet, selon les matières, le contrôle exhaustif a priori peut-être nécessaire à la qualité du contrôle (notamment dans des matières où traditionnellement les usagers font des erreurs de bonne foi), alors que dans d'autres cas, un contrôle approfondi a posteriori sur un échantillon d'utilisateurs peut s'avérer plus pertinent, notamment dans le cas où l'administration n'a pas vraiment le temps ou les moyens de contrôler efficacement a priori.
	Finalement, il faut évaluer la charge que ce changement de système de contrôle va engendrer pour l'administration.
Le contrôle à posteriori va-t-il alourdir, alléger ou être neutre par rapport à la charge que le contrôle représente pour l'administration ?	En effet, le contrôle a posteriori approfondi demande dans bien des cas de se déplacer chez l'utilisateur, ce qui prend évidemment plus de temps et peut poser des questions de logistique.

A.2.3. Interprétation de l'évaluation.

L'interprétation de l'évaluation est la suivante en fonction des résultats de cette dernière pour chacun des axes (opportunité, risque et faisabilité) :

Résultats Axe « OPPORTUNITE »		Résultats Axe « RISQUE »		Résultats Axe « FAISABILITE »	
< 50%	Arrêt de la démarche				
>50% mais <75%	Analyse du risque	<50%	Comparer le principe de confiance avec le principe de précaution		
		>50% mais <75%	Analyse faisabilité	<75%	Réaliser une analyse coût/avantages
		>75%		>75%	Mise en œuvre conseillée
>75%	Analyse du risque	<50%	Comparer le principe de confiance avec le principe de précaution		
		>50%	Mise en œuvre conseillée		

Le questionnaire n'est pas un système expert donnant une réponse qui pourrait définir une stratégie à elle seule. Néanmoins quelques interprétations peuvent ressortir des scores obtenus lors de l'évaluation.

Si la dimension d'opportunité n'obtient pas 50 %, le processus peut s'arrêter. En effet, à quoi bon appliquer le principe de confiance si, ni les usagers, ni l'administration n'y voit une opportunité.

Si le score d'opportunité se situe entre 50 % et 75 % mais que le score de maîtrise de risque se situe en dessous de 50 %, il faut peser le principe de confiance par rapport au principe de précaution. Si la maîtrise de risque se situe au dessus de 50 % mais que le score de la faisabilité se situe en dessous des 75 %, il faut réaliser une analyse coût/avantage. Si, toujours dans le cas où le score d'opportunité se situe entre 50 % et 75 % mais que les scores de maîtrise de risque et de faisabilité dépassent 75 %, rien ne semble s'opposer à la mise en œuvre du principe de confiance.

Si le score d'opportunité dépasse 75 % mais que le score de maîtrise des risques est en dessous de 50 %, il faut peser le principe de confiance par rapport au principe de précaution. Si la maîtrise du risque dépasse les 50 %, rien ne semble s'opposer à l'application du principe de confiance puisque la faisabilité n'est plus qu'une question de moyens à mettre en œuvre.

Ces différentes catégories résumées dans le tableau ci-dessus sont données à titre indicatif mais ne sont certainement pas suffisantes pour arrêter une décision quant à l'application du principe de confiance.

Il s'agit simplement d'un ensemble de comportements logiques déduits du système de scoring qui doit aider le choix de l'administration et du politique.

A.2.4. Procédure et modalités de mise en œuvre du principe de confiance.

Le Commissariat EASI-WAL (Région wallonne) a été chargé de coordonner la réalisation des évaluations pour la Wallonie et la Fédération Wallonie-Bruxelles, en parfaite collaboration avec le Centre d'Expertise Juridique du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles qui pilote le projet, et une équipe a été spécifiquement dédiée à ce projet.

En d'autres termes, le Commissariat EASI-WAL sera un véritable service d'appui auprès des administrations et organismes d'intérêt public (OIP) dans le cadre de la mise en œuvre du principe de confiance :

- il accompagnera, par son expertise, les administrations et OIP pour la réalisation de l'analyse des dispositifs à l'aide des questionnaires annexés à la présente circulaire;

- il collationnera les résultats et rédigera un projet de rapport;

- il transmettra le rapport définitif aux ministres concernés;

- il assurera le suivi semestriel auprès du Gouvernement;

- il accompagnera les administrations et OIP pour le suivi des décisions qui seront prises par le Gouvernement;

- ...

Pour tout renseignement, vous pouvez donc contacter :

Commissariat EASI-WAL

M. Abderrahim CHAFIK

ach@easi.wallonie.be

Chaussée de Charleroi 83B, 4^e étage

5000 Salzinnes (Namur)

Tél : 081-40.92.40 - Fax : 081-40.92.41

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Centre d'Expertise juridique

M. Marc ROTHSCILD

marc.rothschild@cfwb.be

boulevard Léopold II 40-44, 5C 103

1080 Bruxelles

Tél. 02-413.32.83. Fax : 02-413 40 60.

Cependant, l'objectif est également d'inscrire le principe de confiance dans une démarche pérenne et de permettre aux services fonctionnels d'être les acteurs du changement envisagé et de contribuer à une mise en œuvre efficace du principe de confiance.

Eu égard à la connaissance particulière de la matière et du secteur concerné, le service fonctionnel sera dont étroitement associé à l'évaluation.

A.2.4.1. Procédure et modalités pour les dispositifs existants.

1. Compte tenu des processus de screening et d'analyses à mener dans le cadre de la réforme de la fonction consultative, du passage à l'agrément à durée indéterminée, de l'analyse du processus de subvention et, le cas échéant, de l'application de la charte associative, les services concernés par l'un ou plusieurs de ces screening, effectueront le travail d'analyse pour la mise en place du principe de confiance en parallèle aux autres opérations de screening (C'est-à-dire entre août 2011 et février 2012), en fonction toutefois des disponibilités des experts travaillant au sein d'EASI-WAL.

Pour les secteurs et les services non concernés par les autres screening et jusqu'à l'évaluation de tous les textes législatifs et réglementaires en vigueur au 1^{er} août 2011, le Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le Conseil supérieur de l'Audiovisuel ou les organismes d'intérêt public du secteur XVII fournissent, pour le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, la liste des dispositifs qui feront l'objet d'une évaluation au cours du semestre qui suit la date d'échéance susmentionnée.

Pour le deuxième semestre 2011, une phase pilote est organisée : chaque administration générale ainsi que le Secrétariat général du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles et chaque organisme d'intérêt public concerné par la présente circulaire proposera au Ministre-Président, pour le 30 septembre 2011 au plus tard, un premier dispositif qui fera l'objet d'une mise en œuvre du principe de confiance selon les modalités prévues par la présente circulaire et mentionnera également les coordonnées de la personne à contacter pour l'organisation de l'analyse.

Dans le cadre de la sélection des dispositifs à évaluer, les critères de priorité non cumulatifs suivants ont été arrêtés afin de déterminer la liste des dispositifs à analyser au cours de chaque semestre :

a) le dispositif fait (ou va faire) l'objet d'une modification dans le 12 mois à venir;

b) les charges administratives découlant du dispositif sont considérées (par exemple, par un organe consultatif ou suite à une analyse SCM) comme importantes;

c) le dispositif a fait l'objet d'une évaluation (par exemple une analyse Standard Cost Model – SCM) et la mise en place du principe de confiance figure parmi les pistes de solutions proposées pour réduire les charges administratives.

Les dispositifs prioritaires seront repris en premier dans la liste des dispositifs à analyser, cette dernière étant ensuite complétée par les autres dispositifs proposés pour l'évaluation.

Cette liste est transmise au Ministre en charge de la simplification administrative, ci-après « le Ministre », et au Ministre compétent.

Le Ministre en informe le Gouvernement.

2. Dans le mois qui suit la réalisation de l'évaluation d'un dispositif, un projet de rapport de cette évaluation, réalisé par le Commissariat EASI-WAL et comprenant une interprétation des résultats, est transmis au service concerné.

Le service concerné a deux mois pour compléter le projet de rapport de son avis ainsi que, le cas échéant, de ses recommandations concernant la mise en œuvre du principe de confiance.

A la demande du service concerné et pour des circonstances exceptionnelles, ce délai peut-être prolongé d'un mois par le Commissariat EASI-WAL.

A défaut de réaction dans le délai prévu, le projet de rapport est supposé avoir reçu un avis positif de la part du service concerné.

3. Au terme de la procédure visée au point 2, le Commissariat EASI-WAL transmet le rapport définitif au Ministre et au Ministre compétent dans les quinze jours qui suivent le délai visé à point 3 supra.

Une fois par semestre, le Ministre soumet les rapports définitifs au Gouvernement pour accord.

4. Après accord du Gouvernement, le Commissariat EASI-WAL est chargé de s'assurer de la mise en œuvre des décisions prises et de proposer au Ministre avec les services concernés, le cas échéant, les modifications - notamment décrétales et/ou réglementaires - à réaliser.

Ces propositions sont également transmises au Ministre compétent.

Une fois par an et en fonction des modifications à opérer, le Ministre soumet au Gouvernement un avant-projet de décret et/ou un avant-projet d'arrêté implémentant les modifications décidées par le Gouvernement.

A.2.4.2. Procédure et modalités pour les dispositifs nouveaux.

1. Pour tout avant-projet de décret ou d'arrêté qui inclut la production de pièces justificatives ou d'attestation, l'évaluation de la mise en œuvre du principe de confiance est réalisée selon les modalités suivantes :

L'auteur de l'avant-projet prend contact avec le Commissariat EASI-WAL ou le Centre d'Expertise Juridique avant l'inscription du dossier à l'ordre du jour du Gouvernement afin d'organiser l'analyse du dispositif afin de pouvoir soumettre le rapport d'évaluation au Gouvernement en même temps que la première lecture de l'avant-projet de décret ou d'arrêté s'y rapportant ou, au plus tard, à l'occasion de la deuxième lecture.

2. Dans le mois qui suit la réalisation de l'évaluation de l'avant-projet de dispositif, un projet de rapport de cette évaluation, réalisé par le Commissariat EASI-WAL et comprenant une interprétation des résultats, est transmis à l'auteur de l'avant-projet.

Ce dernier a deux mois pour compléter le projet de rapport de son avis ainsi que, le cas échéant, de ses recommandations concernant la mise en œuvre du principe de confiance.

A sa demande et pour des circonstances exceptionnelles, ce délai peut-être prolongé d'un mois par le Commissariat EASI-WAL.

A défaut de réaction dans le délai prévu, le projet de rapport est supposé avoir reçu un avis positif.

3. Au terme de la procédure visée au point 2, le Commissariat EASI-WAL transmet le rapport définitif au Ministre et au Ministre compétent dans les quinze jours qui suivent le délai visé à point 2 supra.

4. Le rapport d'évaluation est soumis au Gouvernement en même temps que la première lecture de l'avant-projet de décret ou d'arrêté s'y rapportant ou, au plus tard, à l'occasion de la deuxième lecture.

A.2.5. Exemple de mise en œuvre du principe de confiance.

A titre d'exemple, voici le résultat d'une expérience pilote en matière d'enseignement (Communauté française) :



Résultats : Opportunité : 81 % - Maîtrise du risque : 93 % - Faisabilité : 77 %

Recommandation envisagée : L'élimination de la fourniture de la pièce par le chef d'Établissement est très opportune et faisable si un formulaire intelligent est développé, ce qui réduira les risques à néant en augmentant la qualité du contrôle par rapport à ce qu'il est aujourd'hui.

De plus, cela engendrerait une économie d'au moins 60.000 €/ an, simplement en frais de timbre, sans même compter le temps perdu par le chef d'établissement et son secrétariat.

Le formulaire intelligent doit donc être développé dans les meilleurs délais et la procédure adaptée pour appliquer le principe de confiance envers les chefs d'établissement.

A.2.6. Evaluation de la mise en œuvre du principe de confiance.

Le Gouvernement évaluera régulièrement la mise en œuvre du principe de confiance.

La présente circulaire est d'application à partir du 1^{er} août 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

ANNEXE 1

QUESTIONNAIRE N°1 RELATIF A LA MISE EN ŒUVRE DU PRINCIPE DE CONFIANCE

Introduction

Ce questionnaire/guide d'interview vise à aider la réflexion des services quant à l'opportunité et la faisabilité d'appliquer le principe de confiance au sein des services de la Communauté française.

L'objectif de ce questionnaire/guide d'interview est de d'analyser la possibilité de supprimer l'obligation de joindre une pièce donnée lors du dépôt d'un dossier par un usager.

Pour appliquer le principe de confiance, la réflexion doit prendre en compte les éléments suivants :

1. De quoi parle-t-on ? (pièces, dispositif)
2. Quel est l'intérêt de s'en passer (avantages/inconvénients)?
3. Qu'est-ce que ça implique de s'en passer ? (risques, contexte, moyens)
4. Peut-on se passer de la pièce?

Chaque question évalue un indice d'opportunité et de faisabilité d'appliquer le principe de confiance. Il est combiné avec d'autres critères, le tout suivant un système de cotation qui permettra d'extraire une tendance plus ou moins favorable à l'application du principe de confiance.

Le dispositif – questions générales

1. Nom et brève description du dispositif

Décrivez brièvement le dispositif.

2. Niveau de pouvoir

- Communauté française
- Administration compétente: Indiquez la principale administration, OIP compétente

3. Public-cible

- Citoyens
- Entreprises

- Secteur non marchand
- Ecoles
- Intermédiaires/Tiers
- Pouvoir local (commune, province, CPAS, intercommunale)
- Autres:

4. Matière(s) concernée(s)

Indiquez la ou les matières concernées par le dispositif.

5. Processus correspondant

Le but du dispositif est-il

- d'allouer de l'argent?
- vise-t-il d'autres objectifs comme donner un permis, une autorisation, un agrément, etc... ?

Le dispositif – évaluation des critères

Critère	Choix	Points (A)	Pondération du critère (B)	Pertinence du critère (C)	Evaluation du critère (D)		
					Opportunité	Risque	Faisabilité
Nombre d'utilisateurs concernés	Un grand nombre ?	5	3	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D = AxBxC		
	Un nombre moyen ?	3					
	Un petit nombre ?	1					
S'il s'agit d'un processus « allouer de l'argent », selon vous, le montant alloué peut être qualifié de... (si vous connaissez le montant, précisez-le)	Important ?	1	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D = AxBxC		
	Moyen ?	3					
	Faible ?	5					

En cas de versement indu, comment récupérez-vous les montants versés ?	Facilement (public solvable, courrier suffit, ...) ?	5	1	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Difficilement (public insolvable, procédure judiciaire nécessaire, ...) ?	2				
	Vous ne le récupérez pas (quel que soit le motif) ?	1				
Selon vous, le nombre de dossiers peut être qualifié de...	Important ?	5	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Moyen ?	3				
	Faible ?	1				
Quel est le cadre légal / réglementaire ? (précisez référence)	Directive ou règlement européen ?	1	5	1	D=AxBxC	
	Législation ou réglementation prise au niveau fédéral?	2				
	Législation, réglementation, circulaire prise au niveau fédéré ?	4				
	Aucune réglementation ?	5				
	Plusieurs	1				
Nombre de tiers intervenant dans le processus ? (précisez)	Un intervenant	3	2	1	D=AxBxC	
	Pas d'intervenant	5				
	Oui et il est très contraignant	1				
Y a-t-il un ou plusieurs intervenants ?	Oui et il est relativement contraignant	3	4	1	D=AxBxC	
	Oui, mais il est peu ou pas contraignant	4				
	Non, pas de tiers intervenant	5				

La priorité politique et stratégique de la mise en œuvre du principe de confiance dans ce dispositif est-elle mentionnée expressément ?	Oui ? (précisez)	5	5	1	D=AxBxC		
	Non ?	1					
Sur le nombre de dossiers traités, combien sont acceptés ?	Plus de 90%	5	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	Entre 70 et 90%	3					
	Moins de 70%	1					
Selon vous, l'environnement de contrôle actuel peut être qualifié de :	Exhaustif, approfondi et systématique ?	1	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	Facultatif / par échantillonnage ?	3					
	Inexistant ?	5					
Selon vous, les ressources actuelles (humaines, financières et matérielles) peuvent être qualifiées de :	Suffisantes et compétentes ?	5	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	En voie d'intégration / de développement (IT) et/ou ont besoin d'une formation ?	3					
	Insuffisantes en nombre et en compétences ?	1					
Selon vous, l'utilisateur (majoritairement)... (à compléter avec des informations demandées à un échantillonnage d'utilisateurs)	Préfère fournir toutes les pièces au départ et ne plus justifier ?	0	10	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	Préfère fournir un minimum de pièces au départ ?	3					
	Une pièce ?	1					
Nombre de pièces requises dans le dispositif ?	Deux ou trois ?	3	3	1	D=AxBxC		
	Plus de trois pièces ?	5					

La pièce analysée (questions à répéter autant de fois qu'il y a de pièces)

6. Nom et brève description de la pièce

Décrivez brièvement la nature de la pièce et son contenu

7. Type de pièce examinée

Indiquez le ou les catégories auxquelles correspond la pièce

- état civil
- permis de séjour
- diplôme
- inscription/attestation ONSS
- composition de famille
- bonne conduite
- comptes annuels
- attestation de compétences professionnelles
- rapport annuel
- rapport de comité d'accompagnement
- facture
- déclaration de créance
- contrat de travail
- état d'avancement (pour les travaux)
- acte administratif (délibération)
- cahier des charges
- rapport d'analyse
- Autre :

8. L'information requise par la pièce est-elle bien nécessaire? OUI-NON (ÉLIMINATION)

Si oui, pourquoi?

9. Cette pièce est-elle mentionnée dans le dispositif légal/réglementaire? OUI-NON

Si non, dans quel but la pièce est-elle demandée?

- reporting
- statistiques
- rapport annuel
- ...

10. Pensez-vous que l'information contenue dans la pièce est disponible ailleurs ?

- OUI (est-il possible de l'obtenir facilement et rapidement)
- NON (vérification qu'il n'est pas possible de l'obtenir ailleurs : instructions à interviewer)

Si oui, où?

Selon vous, l'utilisateur...	A-t-il la pièce chez lui ?	1	3	1	D=AxBxC	
	Doit-il se déplacer ?	3				
Selon vous, l'utilisateur...	Peut-il obtenir la pièce en moins d'une semaine ?	1	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Faut-il plus d'une semaine pour obtenir la pièce ?	2				
Selon vous, l'information demandée et prouvée par la pièce peut être qualifiée de...	Complexe pour l'utilisateur ?	1	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Facile à comprendre pour l'utilisateur ?	5				
Selon vous, le taux d'erreur dans les dossiers actuels s'élève à...	Moins de 5% ?	5	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Entre 5 et 15% ?	3				
	Plus de 15% ?	1				
Selon vous, le coût pour l'utilisateur de produire la pièce peut être qualifié de...	Nul ou insignifiant ?	1	3	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Modéré ?	2				
	Significatif ?	3				

Selon vous, remplacer la pièce par un contrôle a posteriori...	Améliore la qualité du contrôle ?	5	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	D=AxBxC	D=AxBxC
	Réduit la qualité du contrôle ?	0					
	Est neutre par rapport à la qualité du contrôle ?	3					
Selon vous, remplacer la pièce par un contrôle a posteriori...	Augmente la charge pour l'administration ?	0	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	D=AxBxC	D=AxBxC
	Réduit la charge pour l'administration ?	5					
	Est neutre par rapport à la charge pour l'administration ?	3					

Récapitulatif de l'évaluation : on compare, pour chaque axe (opportunité, risque, faisabilité) les scores totaux de l'évaluation avec les scores maximum possibles.

ANNEXE 2

QUESTIONNAIRE N°2 RELATIF A LA MISE EN ŒUVRE DU PRINCIPE DE CONFIANCE

Introduction

Ce questionnaire/guide d'interview vise à aider la réflexion des services quant à l'opportunité et la faisabilité d'appliquer le principe de confiance au sein des services de la Communauté française.

L'objectif de ce questionnaire/guide d'interview est de d'analyser la possibilité de supprimer l'obligation de joindre une pièce donnée lors du dépôt d'un dossier par un usager.

Pour appliquer le principe de confiance, la réflexion doit prendre en compte les éléments suivants :

11. De quoi parle-t-on ? (pièces, dispositif)
12. Quel est l'intérêt de s'en passer (avantages/inconvénients)?
13. Qu'est-ce que ça implique de s'en passer ? (risques, contexte, moyens)
14. Peut-on se passer de la pièce?

Chaque question évalue un indice d'opportunité et de faisabilité d'appliquer le principe de confiance. Il est combiné avec d'autres critères, le tout suivant un système de cotation qui permettra d'extraire une tendance plus ou moins favorable à l'application du principe de confiance.

Le dispositif – questions générales

1. Nom et brève description du dispositif

Décrivez brièvement le dispositif.

2. Niveau de pouvoir

- Communauté française
- Administration compétente: Indiquez la principale administration, OIP compétente

3. Public-cible

- Citoyens
- Entreprises
- Secteur non marchand

- Ecoles
- Intermédiaires/Tiers
- Pouvoir local (commune, province, CPAS, intercommunale)
- Autres:

4. Matière(s) concernée(s)

Indiquez la ou les matières concernées par le dispositif.

15.Processus correspondant

Le but du dispositif est-il

- d'allouer de l'argent?
- vise-t-il d'autres objectifs comme donner un permis, une autorisation, un agrément, etc... ?

Le dispositif – évaluation des critères

Critère	Choix	Points (A)	Pondération du critère (B)	Pertinence du critère (C)	Evaluation du critère (D)		
					Opportunité	Risque	Faisabilité
Nombre d'utilisateurs concernés	Un grand nombre ?	5	3	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	Un nombre moyen ?	3					
	Un petit nombre ?	1					
S'il s'agit d'un processus « allouer de l'argent », selon vous, le montant alloué peut être qualifié de... (si vous connaissez le montant, précisez-le)	Important ?	1	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	Moyen ?	3					
	Faible ?	5					

En cas de versement indu, comment récupérez-vous les montants versés ?	Facilement (public solvable, courrier suffit, ...) ?	5	1	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Difficilement (public insolvable, procédure judiciaire nécessaire, ...) ?	2				
	Vous ne le récupérez pas (quel que soit le motif) ?	1				
Selon vous, le nombre de dossiers peut être qualifié de...	Important ?	5	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Moyen ?	3				
	Faible ?	1				
Quel est le cadre légal / réglementaire ? (précisez référence)	Directive ou règlement européen ?	1	5	1	D=AxBxC	
	Législation ou réglementation prise au niveau fédéral?	2				
	Législation, réglementation, circulaire prise au niveau fédéré ?	4				
	Aucune réglementation ?	5				
	Plusieurs	1				
Nombre de tiers intervenant dans le processus ? (précisez)	Un intervenant	3	2	1	D=AxBxC	
	Pas d'intervenant	5				
	Oui et il est très contraignant	1				
Y a-t-il un ou plusieurs intervenants ?	Oui et il est relativement contraignant	3	4	1	D=AxBxC	
	Oui, mais il est peu ou pas contraignant	4				
	Non, pas de tiers intervenant	5				

La priorité politique et stratégique de la mise en œuvre du principe de confiance dans ce dispositif est-elle mentionnée expressément ?	Oui ? (précisez)	5	5	1	D=AxBxC		
	Non ?	1					
Selon vous, l'utilisateur (majoritairement)... (à compléter avec des informations demandées à un échantillonnage d'utilisateurs)	Préfère fournir toutes les pièces au départ et ne plus justifier ?	0	10	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC		
	Préfère fournir un minimum de pièces au départ ?	3					
Nombre de pièces requises dans le dispositif ?	Une pièce ?	1	3	1			D=AxBxC
	Deux ou trois ?	3					
	Plus de trois pièces ?	5					

La pièce analysée (questions à répéter autant de fois qu'il y a de pièces)

16. Nom et brève description de la pièce

Décrivez brièvement la nature de la pièce et son contenu

17. Type de pièce examinée

Indiquez le ou les catégories auxquelles correspond la pièce

- état civil
- permis de séjour
- diplôme
- inscription/attestation ONSS
- composition de famille
- bonne conduite
- comptes annuels
- attestation de compétences professionnelles
- rapport annuel
- rapport de comité d'accompagnement
- facture
- déclaration de créance

- contrat de travail
- état d'avancement (pour les travaux)
- acte administratif (délibération)
- cahier des charges
- rapport d'analyse
- Autre :

18. L'information requise par la pièce est-elle bien nécessaire? OUI-NON (ÉLIMINATION)

Si oui, pourquoi?

19. Cette pièce est-elle mentionnée dans le dispositif légal/réglementaire? OUI-NON

Si non, dans quel but la pièce est-elle demandée?

- reporting
- statistiques
- rapport annuel
- ...

20. Pensez-vous que l'information contenue dans la pièce est disponible ailleurs ?

- OUI (*est-il possible de l'obtenir facilement et rapidement*)
- NON (*vérification qu'il n'est pas possible de l'obtenir ailleurs : instructions à interviewer*)

Si oui, où?

Selon vous, l'utilisateur...	A-t-il la pièce chez lui ?	1	3	1	D=AxBxC	
	Doit-il se déplacer ?	3				
Selon vous, l'utilisateur...	Peut-il obtenir la pièce en moins d'une semaine ?	1	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Faut-il plus d'une semaine pour obtenir la pièce ?	2				
Selon vous, l'information demandée et prouvée par la pièce peut être qualifiée de...	Complexe pour l'utilisateur ?	1	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Facile à comprendre pour l'utilisateur ?	5				

Selon vous, le coût pour l'utilisateur de produire la pièce peut être qualifié de...	Nul ou insignifiant ?	1	3	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Modéré ?	2				
	Significatif ?	3				
Selon vous, remplacer la pièce par un contrôle a posteriori...	Améliore la qualité du contrôle ?	5	4	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Réduit la qualité du contrôle ?	0				
	Est neutre par rapport à la qualité du contrôle ?	3				
Selon vous, remplacer la pièce par un contrôle a posteriori...	Augmente la charge pour l'administration ?	0	2	Pertinent = 1 Non-pertinent = 0	D=AxBxC	
	Réduit la charge pour l'administration ?	5				
	Est neutre par rapport à la charge pour l'administration ?	3				

Récapitulatif de l'évaluation : on compare, pour chaque axe (opportunité, risque, faisabilité) les scores totaux de l'évaluation avec les scores maximum possibles.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Boortmeerbeek

Onderzoek de Commodo et incommodo
betreffende : het rooilijn- en onteigeningsplan van het
kruispunt Molenbeekstraat-Weerstandstraat - Bericht

Het dossier, met alle nuttige inlichtingen aangaande voormeld onderwerp, ligt ter inzage op het gemeentehuis, tijdens de kantooruren, alle werkdagen, van 13 december 2011 tot en met 11 januari 2012, ma-vrij : van 8 u. 30 m. tot 12 uur voormiddag; woensdag namiddag, van 13 tot 16 uur; maandagavond, van 18 tot 20 uur.

Datum opening onderzoek : 13 december 2011.

Datum en uur sluiting onderzoek : 11 januari 2012 (12 uur).

Datum aanplakking bekendmaking : 13 december 2011.

Het college van burgemeester en schepenen, deelt mede aan het publiek dat een onderzoek de commodo et incommodo is geopend betreffende de in hoofding vermelde zaak.

Het dossier met alle nuttige inlichtingen aangaande het ontwerp ligt ter inzage op voormelde plaats, dagen en uren.

Personen die tegen dit ontwerp bezwaren in te brengen hebben, worden verzocht deze aan het college van burgemeester en schepenen te laten geworden per aangetekende brief of af te geven tegen ontvangstbewijs vóór de datum van sluiting van het onderzoek.

Boortmeerbeek, 9 december 2011.

(46487)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Sopal International, en abrégé : « Sopal Int. », société anonyme,
avenue de Tervueren 13A, bte 2, 1040 Bruxelles (Etterbeek)**

Banque-Carrefour des Entreprises 0458.435.757

Mmes, MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra dans l'étude du notaire Sophie Maquet, avenue Louise 534, à 1050 Bruxelles, le 30 décembre 2011, à 9 heures, et qui délibérera sur l'ordre du jour suivant : 1. Conversion du capital en euro, sans arrondi, soit une conversion du capital de 1.026.000,00 BEF en € 25.443.875,64. 2. Suppression des titres au porteur et dématérialisation des titres, conversion en titres nominatifs. 3. Refonte complète du texte des statuts pour modifier authentiquement l'adresse du siège social, pour les adapter aux résolutions qui précèdent et à la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés. 4. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les points qui précèdent. Pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire de titres doit effectuer le dépôt de ses titres au porteur au siège social, cinq jours ouvrables avant la

date fixée pour l'assemblée. Tout propriétaire de titre(s) peut se faire représenter à l'assemblée générale par un fondé de pouvoirs, pourvu que celui-ci ait accompli les formalités requises pour être admis à l'assemblée. Tout actionnaire peut, sur simple demande, obtenir gratuitement au siège social de la société une copie des statuts coordonnés nouveaux visés au point 3 de l'ordre du jour de même qu'un formulaire de procuration.

Le conseil d'administration.
(46281)

**Société anonyme industrielle et pastorale belge-sud-américaine,
naamloze vennootschap in vereffening, Van Putlei 74-76,
2018 Antwerpen**

RPR Antwerpen 0404.478.023

Dematerialisatie van de effecten

Met ingang van 20 december 2011 worden de effecten van onze vennootschap gedematerialiseerd. Werd als « Erkende rekeninghouder » (top van de piramide) voor alle aandelen (gewone, bevoorrechte, dividend,...) aangesteld : Van De Put & C° Effectenbank — Banque de titres, commanditaire vennootschap op aandelen, ondernemingsnummer 0404.501.381, gevestigd te 2018 Antwerpen, Van Putlei 74-76 (03-230 89 19), erkend rekeninghouder. U vindt eveneens info hieromtrent op de webstek : [www.vandeput.be/Nederlands/Financiële diensten/Overige financiële diensten/Société Anonyme Industrielle et Pastorale Belge-Sud-Américaine/DMAT](http://www.vandeput.be/Nederlands/Financiële%20diensten/Overige%20financiële%20diensten/Société%20Anonyme%20Industrielle%20et%20Pastorale%20Belge-Sud-Américaine/DMAT).

(46282)

“ SOFIDUPHAR ”, société coopérative à responsabilité limitée,

Siège social à 4020 Liège, rue de Mulhouse 33B

Numéro d'entreprise : 0476.419.755.

Mesdames et Messieurs les associés, vous êtes invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « SOFIDUPHAR » ayant son siège social à 4020 Liège, rue de Mulhouse 33B, qui se tiendra à 4020 Liège, rue de Mulhouse 33, le mercredi 11 janvier 2012, à 9 heures par devant, Me Philippe DUSART, notaire à Liège.

Cette assemblée générale extraordinaire délibérera sur l'ordre du jour suivant :

ORDRE DU JOUR.

1. a) Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la dissolution proposée; à ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société, arrêté à une date ne remontant pas à plus de trois mois.

b) Lecture et examen du rapport de l'expert-comptable sur cet état résumant la situation active et passive.

2. Dissolution anticipée de la société.

3. Nomination d'un liquidateur.

4. Détermination des pouvoirs du liquidateur.

5. Modifications des statuts.

6. Pouvoirs particuliers.

7. Coordination des statuts.

Si vous ne pouvez assister personnellement à cette assemblée générale, un modèle de procuration est annexé à la présente. Dans cette hypothèse, nous vous remercions de nous faire parvenir votre procuration dans les meilleurs délais, en y joignant copie recto-verso de votre carte d'identité et en y indiquant votre domicile et votre état civil.

(46283)

**Louise, société anonyme,
allée des Sorbiers 5, 4190 Werbomont (Belgique)**

R.C. Liège 114100 — T.V.A. 412.484.580

L'assemblée générale extraordinaire se réunira le mercredi 28 décembre 2011, à 15 heures, à l'étude du notaire Lilien, rue d'Aix-la-Chapelle 35, à 4700 Eupen.

Ordre du jour :

1. Conversion des actions au porteur pour en faire des actions nominatives.
 2. Conversion de la devise franc belge en euro.
 3. Adaptation des statuts en fonction de la législation actuelle.
 4. Démissions et nominations d'administrateurs.
 5. Représentation de la société, droits et pouvoirs de signature.
- Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(Signé) Corthals, Claude, administrateur.
(46488)

**ARMA, société anonyme,
route des Ardennes 89, 6780 MESSANCY**

Numéro d'entreprise 0423.980.367

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mercredi 28 décembre 2011, à 15 heures, en l'étude de Me Pierre Nicaise, située allée du Bois de Berceuil 14, à 1390 Grez-Doiceau.

Ordre du jour :

1. Modification de la dénomination « ARMA ». En conséquence, modification de l'article 1^{er} des statuts.
2. Remplacement des termes « parts sociales » par « actions », à l'alinéa deux de l'article 5 des statuts.
3. Suppression du dernier alinéa de l'article 7 des statuts.
4. Conversion des titres au porteur en titres nominatifs. En conséquence, modification de l'article 9 des statuts.
5. Insertion après le premier alinéa de l'article 11 des statuts d'un nouvel alinéa libellé comme suit « Toutefois, dans les cas prévus par la loi, la composition du conseil d'administration peut être limitée à deux membres. »
6. Suppression des deux derniers paragraphes de l'article 14 des statuts.
7. Modification du premier alinéa de l'article 17 des statuts pour le remplacer par « Sauf décision contraire de l'assemblée générale, le mandat d'administrateur est gratuit ».
8. Insertion d'un quatrième alinéa à l'article 26 des statuts libellé comme suit « Les liquidateurs n'entrent en fonction qu'après confirmation, par le tribunal de commerce, de leur nomination. »
9. Suppression de l'article 29 des statuts.
10. Pouvoirs.
11. Divers.

(AXPC11104410/13.12) (46489)

**CEWELO-INVEST, société anonyme,
avenue Henri Liebrecht 66, B 20, 1090 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0480.120.504

Ordre du jour :

1. Rapport du liquidateur.
2. Renonciation à la nomination d'un commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes annuels.
4. Décharge au liquidateur.

5. Clôture de la liquidation.

6. Pouvoirs.

(AOPC-1-11-04415/13.12) (46490)

**DOCKX HANDLING EQUIPMENT, naamloze vennootschap,
Beeklei 21, 2920 KALMTHOUT**

Ondernemingsnummer 0460.076.641

Aangezien een eerste vergadering die bijeengeroepen werd op 12 december 2011 niet geldig kon beraadslagen en besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum worden de aandeelhouders verzocht, om de tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 29 december 2011, om 11 uur, op het kantoor van meester Paul Wellens, notaris te Mortsel, Eggestraat 28, met volgende agenda :

"1) Intrekking en vernietiging van de eigen aandelen die de vennootschap aanhoudt en opheffing van de voorziene onbeschikbare reserve. 2) Verlening van volmacht aan de raad van bestuur tot de materiële uitvoering van het genomen besluit. 3) Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten hiervoor. 4) Volmacht."

De raad van bestuur.

(AXPC-1-11-04411/13.12) (46491)

**JABELMAT, naamloze vennootschap,
Grote Markt 45, 2260 WESTERLO**

Ondernemingsnummer 0404.479.013

Buitengewone algemene vergadering, notaris Louis-Philippe Marcelis Stevensstraat 7, 1000 Brussel, op 29 december 2011, om 16 uur. Agenda: Wijzigingen van de statuten artikel 6 : aandelen op naam. Uitvoeringsmachten / volmachten.

(AXPC-1-11-04416/13.12) (46492)

**K.D.M.W., naamloze vennootschap,
Polderstraat 51, 2260 WESTERLO**

Ondernemingsnummer 0445.590.482

Buitengewone algemene vergadering, notaris Louis-Philippe Marcelis Stevensstraat 7, 1000 Brussel, op 29 december 2011, om 16 uur. Agenda: Wijzigingen van de statuten artikel 6 : aandelen op naam. Uitvoeringsmachten / volmachten

(AOPC-1-11-04417/13.12) (46493)

**"LAMY LUTTI", société anonyme,
avenue Cida 15, à 7170 Manage (Bois d'Haine)**

Numéro d'entreprise 0438.998.541

Les actionnaires, commissaire et administrateurs sont invités à participer à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 28 décembre 2011, à 11 heures, par devant Me Gérard Indekeu, notaire associé, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 126, avec l'ordre du jour suivant :

1. Proposition de modification de la dénomination sociale en « LUTTI ». 2. Proposition de conversion des actions au porteur en actions nominatives ou dématérialisées et décisions relatives aux modalités de conversion. 3. Proposition de suppression des actions privilégiées de sorte que toutes les actions soient désormais des actions ordinaires. 4. Modification des statuts. 5. Démission et nomination d'administrateurs.

Conformément à l'article 27 des statuts de la société, les propriétaires d'actions ou leurs représentants doivent au plus tard cinq jours avant l'assemblée informer la société, par simple lettre adressée à son siège social, de leur intention d'assister à l'assemblée.

(AXPC-1-11-04409/13.12) (46494)

**LES 37 ROSES, société anonyme,
rue des Compagnons 16, 7000 MONS**

Numéro d'entreprise 0462.488.179

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 2011, à 18 heures, au siège social.

Ordre du jour :

- distribution d'un dividende intercalaire;
- participation, à l'augmentation de capital de la SPRL Les Cigares du Phare, à Mons;
- vente de biens immobiliers et leasing de biens incorporels;
- dématérialisation de titres;
- divers.

Les actionnaires qui veulent assister à cette assemblée générale doivent se munir de leurs titres ou, à défaut, d'une attestation bancaire mentionnant le nombre de titres détenus.

(AXPC-1-11-04419/13.12) (46495)

**Imperbel, naamloze vennootschap,
Bergensesteenweg 32, 1651 Lot**

0400.484.591 RPR Brussel

Buitengewone algemene vergadering op 29/12/2011, om 9 u. 30 m., op het kantoor van notaris Lagae, Koningsstraat 55, bus 4, 1000 Brussel. Agenda : Wijziging statuten - art 8 - de vennootschap toelaten ook aandelen op naam uit te geven.

(46496)

**Imperbel, société anonyme,
chaussée de Mons 32, 1651 Lot**

0400.484.591 RPM Bruxelles

Assemblée générale extraordinaire le 29/12/2011, à 9 h 30 m. Etude notaire Lagae, rue Royale 55, boîte 4, 1000 Bruxelles. Ordre du jour : Changements des statuts. Changements de l'article 8. La société permet aussi d'émettre les actions nominative.

(46496)

**Administrations publiques
et Enseignement technique****Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Universiteit Gent

Externe vacature

Eén voltijdse betrekking in graad 10 met daaraan gekoppeld een mandaat in graad 12 of 13 als directeur personeel en organisatie van de centrale administratie van de Universiteit Gent

Bij de Universiteit Gent is de functie van directeur personeel en organisatie vacant. Er wordt een vaste, voltijdse betrekking in graad 10 vacant verklaard. Aan deze betrekking wordt voor een periode die loopt tot en met 31 maart 2014 een (hernieuwbaar) mandaat van directeur bij de directie Personeel en Organisatie gekoppeld. Onder mandaat verstaat men een tijdelijke aanwijzing in een beheersfunctie in een directie van de centrale administratie van de Universiteit Gent. Aan dit mandaat is de graad 12 of 13 verbonden.

De vermelde graden zijn opgenomen in het besluit van de Vlaamse Regering, d.d. 20 oktober 2000, tot vaststelling van de niveaus, de graden en de daaraan verbonden salarisschalen van het administratief en technisch personeel van de universiteiten van de Vlaamse gemeenschap.

Situering van de vacature van directeur personeel en organisatie (DPO)

De Universiteit Gent is een uitdagende, complexe instelling met internationale allure die ongeveer 7.500 personen tewerk stelt. Ze wenst haar grote ambities inzake onderzoek, onderwijs en dienstverlening aan de maatschappij waar te maken door een doelgerichte en resultaatgedreven organisatie. Ze kiest er resoluut voor om een eerste keuze werkgever te zijn met een modern en dynamisch HRM beleid. Hiervoor zoekt zij een directeur (HR-manager) met een sterk leiderschap voor de directie Personeel en Organisatie (DPO) die een sleutelrol zal spelen in het realiseren van deze visie. De directeur personeel en organisatie rapporteert rechtstreeks aan de academisch beheerder.

Inhoud van de functie :

Eindverantwoordelijke van een 60-tal medewerkers met volgende taken :

- HRM-beleid en budgettering
- organisatieontwikkeling
- werving en selectie
- vorming en loopbaanopvolging van personeel
- personeel- en salarisadministratie

Functie-eisen :

- De kandidaat is in het bezit van een diploma van Master

- De kandidaat moet over de nodige competenties beschikken inzake :

- o Management van complexe organisaties
- o Verandering- en projectmanagement
- o Management in een eindverantwoordelijke positie
- o Strategisch en integraal management
- o People management
- o Procesopvolging, werkorganisatie en kwaliteitsopvolging

- De kandidaat moet over het relevante inzicht en/of de nodige ervaring beschikken, m.b.t. ambtelijke en bestuurlijke krachtenvelden, externe netwerken, onderwijsorganisaties, overheden en werkgevers- en werknemersorganisaties

- De kandidaat moet over uitstekende communicatieve vaardigheden beschikken en de nodige vaardigheden hebben tot interactie en samenwerking met collega-directeurs. De kandidaat moet in staat zijn om klantgericht in interactie te treden met actoren binnen de faculteiten

- De kandidaat moet in staat zijn tot het ontwikkelen en onderhouden van de nodige interne en externe netwerken

- De kandidaat heeft verder voldoende kennis van HRM en kan omgaan met veranderingsmanagement in een HRM omgeving

- De kandidaat is resultaatgericht, organisatiebewust, is in staat problemen analytisch te benaderen, om oordelen te vormen en om beslissingen te implementeren. De kandidaat is visie-gedreven, kan goed omgaan met de UGent strategie rond diversiteit en stimuleert als verantwoordelijk leider de samenwerking en de werksfeer op de werkvloer.

- De kandidaat respecteert de procedures en informeert op een geschikte wijze de medewerkers en het bestuur.

Indienen van de sollicitaties

De sollicitaties moeten per aangetekend schrijven toegestuurd worden aan Prof. Dr. P. Van Cauwenberge, rector van de Universiteit Gent, Sint Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent. De uiterste datum voor het indienen van de sollicitaties is vastgesteld op 31 januari 2012, om 17 uur.

De kandidaten voegen bij hun sollicitatie een relevant curriculum vitae, een afschrift van hun diploma en een nota met de motivering van hun kandidatuur.

Selectie

Na een preselectie op curriculum vitae worden de kandidaten uitgenodigd tot deelname aan een assessment door een extern bureau. De eindselectie gebeurt binnen de Universiteit Gent door een selectiecommissie bestaande uit de rector, de vicerector en de beheerders. Zij kunnen zich bij de selectie van de ingediende kandidaturen laten bijstaan door één of meer experts. Op voorstel van deze selectiecommissie zal de raad van bestuur de laureaat tot de stage toelaten in graad 10, waarna het bestuurscollege betrokkene als directeur zal aanstellen.

Voor kandidaten intern aan de UGent gelden de modaliteiten zoals voorzien in het besluit van het Bestuurscollege van 31 mei 2001 betreffende de mandaatfunctie van directeur (zie hiervoor <https://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/personeel/atp/mandaatfuncties.htm>).

(46284)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis, d.d. 26 oktober 2011, uitgesproken op tegenspraak na verzet werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

Heyman, Wendeline Margaretha Ludovicus, bedrijfsleider, geboren te Mechelen op 12 juli 1967, wonende te 9220 Hamme, Peperstraat 35, voorheen en thans 8400 Oostende, Meeuwenlaan 10/0301;

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te Hamme op 01/08/2008 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA WH-PROJECTS, met zetel te 9220 Hamme, Peperstraat 35, met ondernemingsnummer 0887.942.651, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 27/05/2009;

B. Te Hamme meermaals op onbepaalde ogenblikken in de periode van 27/05/2009 t.e.m. 10/07/2009

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen van de Faillissementswet na te leven, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA WH-PROJECTS, zoals hiervoor vermeld onder A; C. te Hamme op 28/05/2009

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA WH-PROJECTS, zoals hiervoor vermeld onder A; met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

tot :

voor de feiten omschreven onder de tenlasteleggingen A, B en C samen, een hoofdgevangenisstraf van zes maanden, met gewoon uitstel van de tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van vijfhonderd euro, met 45 opdecimen verhoogd, tweeduizend zevenhonderd vijftig euro bedragende of een vervangende gevangenisstraf van drie maand bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde tijd, met gewoon uitstel van de tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar van een deel, nl. voor tweehonderd vijftig euro, gebracht op duizend driehonderd vijfenzeventig euro, de vervangende gevangenisstraf voor het met uitstel verleende gedeelte 45 dagen bedragende;

alsmede tot de gerechtskosten, in hun geheel begroot op de som van 103,64 euro, tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 31,28 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 137,50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklagde gedurende een termijn van tien jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklagde bij uittreksel zal bekend gemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Dendermonde, de 2 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

De de griffier-hoofd van dienst, (get.) D. Van Damme.

(46285)

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 28 novembre 2011, la nommée Mme De Meyer, Maria (11A2700), née à Terhagen le 30 novembre 1924, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue du Soldat Britannique 31, « Alay », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Francine Lemaire, avocat, dont les bureaux sont établis à 1070 Bruxelles, avenue René Berrewaerts 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jeanny Bellemans.

(75272)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 28 novembre 2011, la nommée Mme Besghaier, Hedia (11A2704), née le 4 mars 1968, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue de Veeweyde 83, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Michel Bogaerts, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, rue Dautzenberg 42.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(75273)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 28 novembre 2011, le nommé M. Van Audenhove, Edy (11A2396), né le 7 juillet 1945, domicilié à 1070 Anderlecht, avenue Paul Janson 50, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, hôpital « Bracops », rue Docteur Huet 79, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Francine Lemaire, avocat, dont les bureaux sont établis à 1070 Bruxelles, avenue René Berrewaerts 34.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(75274)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 17 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 24 novembre 2011, Mme Angélique Louise Lienard, née à Angre le 17 juin 1932, domiciliée à 7300 Boussu, route de Dour 134, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent Dieu, domicilié à 7301 Hornu, rue de la Fontaine 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen.

(75275)

Suite à la requête déposée le 8 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 24 novembre 2011, Mme Béatrice Calonne, née à Tournai le 26 décembre 1949, domiciliée à 7380 Quiévrain, rue de l'Abattoir 25, mais se trouvant actuellement à 7300 Boussu, « Hôpital de Warquignies », rue des Chauffours 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. David Somers, domicilié à 7331 Baudour, rue des Bolus 17.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pierre-Yves Mathieu.

(75276)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Suite à la requête déposée le 28 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 30 novembre 2011, Mme Monique Honore, née à Jemappes le 24 novembre 1945, domiciliée à 7330 Saint-Ghislain, rue du Sas 7, bte 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, dont le cabinet est sis à 7332 Saint-Ghislain, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Delavallée.

(75277)

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

Suite à la requête déposée le 7 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 2 septembre 2011, Mme Jeanne Marie Gabrielle Roberte Jachacek, née à Sougné-Remouchamps le 16 septembre 1933, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue Jules Destrée 6/4, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a

été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne-Françoise Haenen, avocat, juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi à 4030 Liège (Grivegnée), rue Henri Pirenne 42.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(75278)

Suite à la requête déposée le 22 août 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 6 septembre 2011, Mme Marie Rosalie Koopmansch, née à Hollogne-aux-Pierres le 23 janvier 1925, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue du Village 158, résidant à la maison de repos « Les Buissonnets », à 4460 Grâce-Hollogne, rue de la Station 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Yvette Delcroix, née à Hollogne-aux-Pierres le 2 octobre 1949, domiciliée à 4400 Flémalle, Les Bocages 17/1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(75279)

Suite à la requête déposée le 11 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 27 octobre 2011, Mme Louisa Jeanne Joseph Lovenfosse, née à Forêt-Trooz le 6 novembre 1923, domiciliée à la maison de repos « Les Patios », à 4342 Awans, rue Chaussée 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Florence Noir, avocat, juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi à 4100 Seraing, rue du Chêne 221.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(75280)

Suite à la requête déposée le 25 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 10 novembre 2011, Mme Henriette Philomène Salberter, née à Bruxelles le 13 février 1932, domiciliée à 4100 Seraing, place des Verriers 12/54, résidant à la maison de repos « Arc-en-Ciel », à 4460 Grâce-Hollogne, rue Mathieu de Lexhy 148, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne-Françoise Haenen, avocat, juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi à 4030 Liège (Grivegnée), rue Henri Pirenne 42.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(75281)

Suite à la requête déposée le 28 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 17 novembre 2011, Mme Carmen Marie Lagneau, née à Awans le 4 mai 1922, domiciliée à 4340 Awans, rue des Ecoles 17, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne-Françoise Haenen, avocat, juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi à 4030 Liège (Grivegnée), rue Henri Pirenne 42.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(75282)

Suite à la requête déposée le 8 août 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 2 septembre 2011, Mme Gisèle Marie Joséphine Ghislaine Henry, née à La Roche-en-Ardenne le 30 juillet 1938, domiciliée à 4400 Flémalle, route de France 874, résidant à la maison de repos « Le Domaine du Château », à 4400 Flémalle, rue des Hospitaliers 13/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Christine Denis Lucienne Longrée, née le 31 juillet 1967 à Huy, domiciliée à 4100 Seraing, rue du Petit Bourgogne 39.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(75283)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 14 novembre 2011, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 29 novembre 2011, Mme Quinto, Domenica Angela, née à Gambatesa (Italie) le 29 août 1932, résidant à la M.R. « Résidence Aurore », à 4020 Liège, rue Gretry 172/0051, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Félix Vander-snoeck 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (75284)

Suite à la requête déposée le 15 novembre 2011, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 29 novembre 2011, Mlle Koch, Rebecca Marie Thérèse, née à Liège le 6 juin 1992, domiciliée à 4020 Liège, rue des Champs 93, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (75285)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 24 novembre 2011 (art. 488 du Code civil), une personne de confiance a été désignée à Mme Hublou, Godelieve, née à Leuven le 7 avril 1939, demeurant à 1083 Ganshoren, rue Zeyp 35, à savoir : Evers, Véronique, domiciliée à 1050 Ixelles, chaussée d'Ixelles 95.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Peter Dhondt. (75286)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 24 novembre 2011 (art. 488 du Code civil), une personne de confiance a été désignée à Mme Bazarouj, Samira, née à Saint-Josse-ten-Noode le 3 mai 1977, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Delaunoy 47/1, à savoir : Mme Bazarouj, Fatima, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Marcel Grüner 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Peter Dhondt. (75287)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 8 novembre 2011, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 6 décembre 2011, Mme Thérèse De Clippel, née le 4 juillet 1936 à Molenbeek-Saint-Jean, domiciliée à 6880 Bertrix, rue de Bohémont 4/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Manuella Comblin, avocat à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman. (75288)

Suite à la requête déposée le 14 novembre 2011, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 6 décembre 2011, M. Christian Decelle, né le 15 août 1961 à Tongrinne, domicilié à 6880 Bertrix, rue de la Gare 29/0102, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Christine Cavelier, avocate à 6833 Bouillon, rue du Champ de Tu 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman. (75289)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 29 novembre 2011, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 5 décembre 2011, M. Antoon Marcel Menten, né le 12 octobre 1926 à Halle-Booienhoven, domicilié rue Pasteur 37, à 4430 Ans, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Daniëlle Menten, née le 19 juillet 1952 à Liège, domiciliée avenue de l'Union 45, à 4430 Ans.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Martin, Christine. (75290)

Suite à la requête déposée le 24 novembre 2011, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 5 décembre 2011, M. Adolphe Mathieu, né le 12 août 1927 à Herve, domicilié rue de la Barge 124, à 4000 Liège, résidant actuellement à la résidence « Werson », à 4432 Ans, avenue de l'Énergie 22, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Joël Chapelier, avocat, dont l'étude est sise rue Félix Vandersnoeck 31, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Martin, Christine. (75291)

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1

Par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, rendue le 25 novembre 2011, Mme Maria Baston, née le 13 juillet 1930, domiciliée à 4800 Verviers, rue de Heusy 95, et résidant à la maison de repos « La Providence », rue des Foxhalles 27, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Marie-Thérèse Somnavilla, sans profession, domiciliée à 4800 Verviers, rue aux Laines 43.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (75292)

Justice de paix du canton de Visé

Par décision prononcée par Mme le juge de paix du canton de Visé le 1^{er} décembre 2011, Mme Koch, Vanessa, née le 10 novembre 1993, domiciliée « L'Estuaire », place des Déportés 1, à 4600 Visé, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Françoise Girouard, domiciliée à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Baillien, Brigitte. (75293)

Vrederecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 6 december 2011, werd Van Laere, Ken, geboren te Antwerpen op 12 september 1985, wonende te 2850 Boom, Guido Gezellestraat 63/0002, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Put, Koen, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 10A.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 21 november 2011.

Boom, 6 december 2011.

De griffier, (get.) Schippers, Chantal.

(75294)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 2 december 2011, ingevolge het verzoekschrift van 15 november 2011, neergelegd ter griffie op 17 november 2011, werd Mattheeuws, Marie-Therese, geboren te Beernem op 1 juni 1947, wonende en verblijvende in de Serviceflat W.Z.C. Rusterloo, Kerkhofdreef 3, bus 105, te 8730 Beernem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Coucke, Luc, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17.

Brugge, 6 december 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Yves Meirhaeghe.

(75295)

Vrederecht van het kanton Diksmuide

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 28 november 2011, werd Van Daele, Marie Rose, geboren te Plessis-Belle (Fr.) op 8 oktober 1932, wonende te 8480 Ichtegem, Engelstraat 35, doch verblijvend in de Iepersteenweg 6, te 8600 Diksmuide, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Bolle, Jasper, advocaat, met kantoor, te 8610 Kortemark, Torhoutstraat 10.

Diksmuide, 29 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Janssens.

(75296)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 28 november 2011, werd Ide, Andrea, geboren te Gent op 6 augustus 1930, wonende te 9000 Gent, Sint-Pietersaalstraat 71, verblijvende in AZ Jan Palfijn, afdeling Geriatrie, Henri Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wouters, Yann, wonende te 7912 Saint-Sauveur, rue Du Mont Saint-Laurent 22.

Gent, 6 december 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(75297)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel,
zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 1 december 2012, werd Van Caenegem, Christiane Denise, geboren te Sint-Lievens-Esse op 11 maart 1937, gedomicilieerd te 9550 Herzele, Steenhuizenstraat 26, doch verblijvende te 9500 Geraardsbergen, Leopoldlaan 82, niet in staat zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Mr. Delphine Delmelle, advocate, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29.

Geraardsbergen, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(75298)

Vrederecht van het kanton Ieper-Poperinge, met zetel te Ieper

Vonnis d.d. 25 november 2011.

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, verleend op 25 november 2011, werd niet in staat verklaard zijn/haar goederen te beheren : Simone-Albertine Deleye, geboren te Zillebeke op 12 juni 1943, wonende te 8908 Ieper, Poperingseweg 288, verblijvende in het RVT « Wintershove », te 8908 Ieper, Poperingseweg 288, en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Clauwe, Betty, wonende te 8900 Ieper, Goesdamstraat 21.

Ieper, 5 december 2011.

De griffier, (get.) Marc Desomer.

(75299)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 30 november 2011, werd Mevr. Jacqueline Vercoutere, geboren te Avelgem op 13 maart 1941, wonende en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Sint-Vincentius, Bonestraat 17, te 8760 Meulebeke, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Mr. Nico Maes, advocaat, kantoorhoudende te 8760 Meulebeke, Regentiestraat 3.

Izegem, 30 november 2011.

De griffier, (get.) Freddy Duthoo.

(75300)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking, d.d. 6 december 2011, verklaart Kuylen, Lucienne Marguerite Jeanne, geboren te Deurne (Antwerpen) op 30 januari 1924, ingeschreven te 2100 Deurne (Antwerpen), Frans Van Heymbeecklaan 19, verblijvende te 2650 Edegem, Tony Bergmannstraat 7, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Boonen, Jacques, projectmanager, wonende te 2940 Stabroek, Platanenlaan 126.

Kontich, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(75301)

Vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode,
zetel Kraainem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem, d.d. 24 november 2011, werd Carmen Alice Delpire, geboren op 21 juli 1914, wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Grensstraat 93, verblijvende te J.B. De Keyzerstraat 35, 1970 Wezembeek-Oppem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Christiane Simon, wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Grensstraat 93.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 november 2011.

Kraainem, 5 december 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Jessica Huysmans. (75302)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Lier, verleend op 1 december 2011, werd Van den Zegel, Alfons, geboren te Muizen op 3 april 1925, wettelijk gedomicilieerd te 2830 Willebroek, Wilgenhof 36, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Lier, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dirk Poortmans. (75303)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter Roeselare van 29 november 2011, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 8 november 2011, werd de heer Dennis Vanderschueren, geboren te Soest op 12 juli 1991, wonende te 8800 Roeselare, Schoolstraat 34, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : zijn vader, de heer Guy Vanderschueren, geboren te Gent op 21 augustus 1969, wonende te 8800 Roeselare, Schoolstraat 34.

Roeselare, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers. (75304)

Vrederecht van het Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 6 december 2011, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 28 november 2011, werd aan Armandus Fans Van Den Plas, van Belgische nationaliteit, gehuwd, geboren te Oostmalle op 26 februari 1922, wonende te 2390 Malle, Lierselei 42, thans verblijvende in WZC Ter Bleeke, Blijkerijstraat 71, te 2390 Malle, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : zijn neef, Willy Franciscus Rosalia De Koninck, geboren te Oostmalle op 1 juni 1942, wonende te 2390 Malle, Lierselei 78.

Zandhoven, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen. (75305)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 6 december 2011, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 28 november 2011, werd aan Maria Francisca Strybos, van Belgische nationaliteit, gehuwd, geboren te Oostmalle op 5 juli 1922, wonende te 2390 Malle, Lierselei 42, thans verblijvende in WZC Ter Bleeke, Blijkerijstraat 71, te 2390 Malle, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : haar neef, Willy Franciscus Rosalia De Koninck, geboren te Oostmalle op 1 juni 1942, wonende te 2390 Malle, Lierselei 78.

Zandhoven, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen. (75306)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 22 november 2011, werd Marc Onderdonck, Ralingen 61, te 9940 Evergem, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Onderdonck, Marcel, geboren te Gent op 25 december 1933, wonende te 9000 Gent, Haverstraat 7, en opgenomen in de instelling PC Sint-Jan-Baptist, Suikerkaai 81, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (75307)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 15 november 2011, werd Michaëlla Platteau, advocaat te 9060 Zelzate, Westkade 19, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Verstraeten, Jan, geboren te Gent op 11 december 1964, wonende te 9060 Zelzate, A. Duysburglaan 8, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (75308)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines,
siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 25 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 30 novembre 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 mai 2011 à l'égard de Elisabeth Palmyre Hortense Charbo, née à Herquegies le 6 juin 1926, domiciliée en son vivant à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, rue Laxeries 8, décédée le 17 novembre 2011, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Françoise Hennequin, domiciliée à 7500 Tournai, quai Taille Pierre 29.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix. (75309)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 6 décembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 6 décembre 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 juin 2007 et publiée au *Moniteur belge* du 21 juin 2007, à l'égard de M. André Emile Arthur Joseph Ghislain Hairson, né à Arsimont le 3 septembre 1929, résidence « La Sérénité », 5060 Tamines (Sambreville), rue des Bachères 40, cette personne étant décédée à Sambreville

le 29 novembre 2011, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Mme Rita Rose Marie Canossi, indépendante-commerçante, domiciliée à 5590 Ciney, rue de la Liberté 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Watelet.
(75310)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV rendue le 5 décembre 2011, il a été mis fin à la mission, et ce à dater du 31 décembre 2011, de M. André Wynands, domicilié à 4610 Beyne-Heusay, rue D. Belleflamme 34, désigné à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel en date du 22 septembre 2010, et publiée au *Moniteur belge* du 14 octobre 2010 en tant qu'administrateur provisoire de Mme Danielle Anne Marie Louise Elisaheth Ghislaine Moureau, née à Liège le 10 mars 1954, domiciliée à 4031 Liège, rue Charles Davin 3.

La personne protégée est redevenue capable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nicole Foges.
(75311)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 24 novembre 2011, mettons fin à la mesure d'administration provisoire sur les biens de Yassin Touhami Ouriaghli, né à Bruxelles le 9 mars 1977, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq 56 (mesure d'administration provisoire ordonnée par le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean en date du 1^{er} août 2008).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Peter Dhondt.
(75312)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 2 décembre 2011 (rep. n° 6568/2011), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Isabelle Sohet, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, avenue Reine Astrid 4, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 6 novembre 2011 de la personne protégée, Mme Marie-Louise Evrard, née à Biesme le 6 septembre 1912, domiciliée en son vivant à 5020 Vedrin (Namur), Manoir de la Quiétude, rue des Sept Voyes 9.

Namur, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Véronique Rulot.
(75313)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 5 décembre 2011 (rep. n° 6590/2011), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Isabelle Bilquin, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 29 septembre 2011 de la personne protégée, Mme Simone Belflamme, née à Verviers le 18 avril 1931, domiciliée en son vivant à 5001 Belgrade, rue Jules Destrée 29, et résidant de son vivant à 5002 Saint-Servais (Namur), home Béthanie, chaussée de Waterloo 146.

Namur, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Véronique Rulot.
(75314)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 1^{er} décembre 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 28 août 2007 à l'égard de Mme Suzanne Jacob, née à Soumagne le 6 juillet 1932, domiciliée à 5030 Gembloux, avenue Georges Bedoret 36, et décédée le 31 octobre 2008.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Gérard Sequaris, domicilié à Gembloux, avenue Georges Bédoret 36.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stéphane Leclef.
(75315)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 1^{er} décembre 2011, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire ordonnée par décision du 22 novembre 2011 a pris fin à la suite du décès survenu à Waremme le 26 novembre 2011 de M. Philippe Cogniaux, né le 10 décembre 1948, en son vivant domicilié à 1332 Rixensart, rue de la Bruyère 37/001, ayant résidé à la Clinique du Bois de la Pierre, chaussée de Namur 201, à 1300 Wavre.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Me Thierry Jans, avocat à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 43/2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stéphane Leclef.
(75316)

Vrederegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 6 december 2011, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Nancy Vannueten, advocaat, met kantoor te 2580 Putte, Lierbaan 209, over de goederen van wijlen Goris, Simonne, geboren te Hever op 20 februari 1951, in leven wonende te 2800 Mechelen, Korte Schipstraat 14/002, verblijvende in De Mick, Papestraat 30, te 2930 Brasschaat, en overleden op 21 november 2011.

Brasschaat, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, (get.) Sleenckx, Sonja.
(75317)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 30 november 2011, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Van Coppenolle, Rosina, gepensioneerd, wonende te 8434 Middelkerke, Franselaan 1, bus 501, als voorlopig bewindvoerder over Audoore, Germana, beschermd persoon, geboren te De Pinte op 18 februari 1920, wonende te 9810 Nazareth, Woon- en Zorgcentrum, De Lichterveldestraat 1, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Nazareth op 27 november 2011.

Deinze, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.
(75318)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 1 december 2011, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Mevr. Annick Maria Lydie Byn, arbeidster, wonende te 9800 Deinze, Poelstraat 112, als voorlopig bewindvoerder over Guilbert, Lydie Elisa Rachel, beschermd persoon, geboren te Dentergem op 30 mei 1929, wonende te 9800 Deinze, Kortrijksesteenweg 61, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Deinze op 30 november 2011.

Deinze, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.
(75319)

Vrederecht van het kanton Genk

—

Beschikking de dato 6 december 2011.

Verklaart Van Opstal, Anna Maria, geboren te Genk op 15 juli 1959, zonder beroep, wonende te 3600 Genk, Zenobe Grammestraat 35, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het vrederecht van het kanton Genk op 15 februari 2011 (rolnummer 11A438-Rep.R.nr. 702/2011) tot voorlopig bewindvoerder over Bloemmen, Emma, geboren te Herselt op 29 mei 1921, wonende te 3600 Genk, Torenlaan 81, verblijvende te 3600 Genk, Zenobe Grammestraat 35, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 2011, blz. 13965 en onder nr. 62219), met ingang van 26 oktober 2011 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Genk, 6 december 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijs.

(75320)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 5 december 2011, werd Verbeest, Nadine, wonende te 9051 Gent, Driekoningenstraat 3, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 23 juli 2009, over Van Laere, Elfrida, geboren te Sint-Amandsberg op 15 februari 1922, laatst wonende te 9000 Gent, « Residentie Ramen & Poel », Poel 14, ontlast van haar ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden van Van Laere, Elfrida op 6 oktober 2011.

Gent, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(75321)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel

—

Bij beschikking de dato 5 december 2011 van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel werd een einde gesteld aan de opdracht van Van der Straeten, Nicole, wonende te 9070 Destelbergen, « Residentie Park », B. Librechthof 3-101, voorlopige bewindvoerder over De Temmerman, Adelin, geboren te Opbrakel op 30 oktober 1942, wonende te 9860 Oosterzele, Dreef 2, overleden op 10 september 2011.

Brakel, 5 december 2011.

De hoofdgriffier, (get.) H. Verschuren.

(75322)

Vrederecht van het kanton Halle

—

Beschikking van de vrederechter van het kanton Halle verleend op 5 december 2011.

Verklaart De Reymaeker, Filip René, geboren te Etterbeek op 9 februari 1972, wonende te 1653 Beersel, Krabbosstraat 11, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Halle op 11 februari 2011 (rolnummer 11A286-Rep.R. 465/2011) tot voorlopig bewindvoerder over Verheyen, Maria-Josepha, geboren te Herenthout op 16 oktober 1921, wonende te 1620 Drogenbos, Kerkstraat 49,

verblijvende in de « Residentie Lucie Lambert », Nachtegaalstraat 211, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 maart 2011, blz. 14581 en onder nr. 62586), met ingang van 20 oktober 2011 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Halle, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, (get.) Verena De Ridder.

(75323)

Vrederecht van het kanton Leuven 3

—

Beschikking de dato 2 december 2011.

Verklaart Marginet, Dirk, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 3 op 13 januari 2006 (rolnummer 05A3306-Rep.R. 194/2006) tot voorlopig bewindvoerder over Marcel Axel Gilbert Marginet, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 2006), vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 5 december 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Van der Borght, Celina.

(75324)

Vrederecht van het kanton Torhout

—

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 1 december 2011, werd Joke Devos, geboren te Brugge op 5 januari 1980, wonende te 8210 Zedelgem, Westhille 12, aan wie een voorlopig bewindvoerder was toegevoegd, opnieuw in staat verklaard de eigen goederen te beheren.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Dorine Plouvier, griffier.

(75325)

Vrederecht van het kanton Zelzate

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 22 november 2011.

Verklaart Kints, Christiane, wonende te 9940 Evergem, Herritakkenslaan 60, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederecht Zelzate op 22 november 2011 (rolnummer 11B261-Rep.R. 2228/11) tot voorlopig bewindvoerder over Kints, Louis, geboren te Gent op 28 december 1957, en wonende te 9000 Gent, Dahliastraat 55, en verblijvende te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81 in het Sint-Jan Baptist met ingang van 21 oktober 2011 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op die datum.

Zelzate, 6 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier (get.) Lietanie, Katelijne.

(75326)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—

Justice de paix du canton de Châtelet

—

Suite à la requête déposée le 9 septembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 1^{er} décembre 2011, M. Giovanni Tannorella, né à Charleroi le 24 octobre 1974, rue Paul Pastur 33, à 6240 Farcennes, actuellement domicilié à 5060 Sambreville, rue Sainte-Barbe 106/0004, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire (en remplacement de Me Marlène Laurent, avocat à

5340 Faulx-les-Tombes, La Taillette 1, désignée à cette fonction par ordonnance du 4 octobre 2004), étant : Mme Vincenza Cuttaia, domiciliée à 5060 Moignelée, rue du Poncia 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud Deschacht.
(75327)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Suite à la requête déposée le 21 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Hannut, rendue le 24 novembre 2011, désignons en qualité d'administrateur provisoire des biens de Christel Joannes, domiciliée à 4280 Hannut, incapable de gérer ses biens, Me Pierre Leclercq, avocat à 4000 Liège, boulevard J. de Laminne 1, et ce, en remplacement de Me Daniel Lambert, avocat à 4280 Hannut.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Naômé, Christine.
(75328)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 18 novembre 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 24 novembre 2011, Mme Salvatrice Boscarino, née le 1^{er} octobre 1947, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue F. Braconnier 184, résidant à 4000 Liège, rue Emile Vandervelde 67 CND, clinique « Notre-Dame des Anges », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Isabelle Baldo, avocat, domiciliée à 4000 Liège, avenue de la Closeraie 36, en remplacement de Me Joël Chapelier, désigné à cette fonction par ordonnance du 1^{er} août 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane.
(75329)

Vrederegerecht van het Kanton Gent

Beschikking d.d. 30 november 2011, verklaart de opdracht van Leys, Herman, geboren te Duffel op 10 september 1944, in leven wonende te 3600 Genk, Grotestraat 122, bus 12, aangewezen bij vonnis in graad d.d. 29 juni 2009 van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren tot voorlopig bewindvoerder over Castrel-Ploegaerts Justine Philomena, geboren te Duffel op 8 september 1919, thans bestendig verblijvend in het rusthuis Prinsenpark te 3600 Genk, D'Ierdstraat 11, met ingang van 14 oktober 2011, beëindigd gelet op het overlijden van de voorlopige bewindvoerder op voormelde datum.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon Castrel-Ploegaerts, Justine : Hanssen, Kristien, advocaat met kantoor gevestigd te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 5 december 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijs.
(75330)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Par acte n° 11-2045 dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 17 octobre 2011, Mme Ide, Surreye, née à Beytussebap Akaria (Turquie) le 4 janvier 1967, domiciliée à 1130 Bruxelles, chaussée

de Haecht 1667, bte 2, agissant en qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs et agissant après autorisation du juge de paix du canton de Bruxelles du 30 septembre 2011 :

Mlle Nejla Ide, née à Bruxelles le 20 juin 1995, et domiciliée à 1130 Bruxelles, chaussée de Haecht 1667, bte 2;

M. Ninos Ide, né à Bruxelles le 22 octobre 1998, et domicilié à 1130 Bruxelles, chaussée de Haecht 1667, bte 2,

laquelle comparante a déclaré vouloir accepter, au nom de ses enfants mineurs, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Isa Ide, né à Beytussebap Akaria (Turquie) le 4 février 1965, en son vivant domicilié à 1130 Bruxelles, chaussée de Haecht 1667, bte 2, et décédé à Etterbeek le 8 mars 2011.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite en l'étude des notaires Pierre Van Den Eynde et Lorette Rousseau, à Saint-Josse-ten-Noode.

Saint-Josse-ten-Noode, le 7 décembre 2011.

Pour extrait conforme : (signé) Me Lorette Rousseau.
(46286)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mille onze, le deux décembre.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, I. Gobert, greffier chef de service.

A comparu :

Me Pierre Grossi, avocat, dont l'étude est située rue de Dave 45, à 5100 Jambes, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Aline Gerardin, née à Messancy le 23 octobre 1987, domiciliée rue Louis Hicquet 57, à 5002 Saint-Servais, fille de la défunte, désignée à cette fonction par ordonnance rendue le 4 juin 2008 par M. le juge de la paix du canton de Namur,

lequel comparant a, au nom de son administrée, autorisé à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 24 octobre 2011 par M. le juge de paix du canton de Namur, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Liliane Nelly Jeanne Ghislaine Jaspard, née à Halanzy le 18 janvier 1956, en son vivant domiciliée rue des Cheminots 66, à 6700 Stockem, et décédée à Arlon le 5 octobre 2011.

Dont acte dressé sur réquisition expresse du comparant qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier chef de service.

Les créanciers et les légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-François Bricart, notaire dont l'étude est située à 6780 Messancy, rue de la Clinique 9.

Arlon, le 2 décembre 2011.

Le greffier chef de service, (signé) I. Gobert.
(46287)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n° 11-2381) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 5 décembre 2011, par M. Nicolas De Caluwe, domicilié à 1410 Waterloo, avenue Belle Vue 52, en son nom personnel, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Blanche Brasseur, née à Jeumont (France) le 10 septembre 1938, de son vivant domiciliée à Asse, Jan Longinstraat 26, et décédée à Molenbeek-Saint-Jean le 4 février 2007.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, à Me Sandry Gypens, notaire à 1853 Strombeek-Bever, Sint-Amandsstraat 51.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.
(46288)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille onze, le six décembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Maryvonne Herman, née à Ouffet le 14 mars 1953, domiciliée clos Marchal 31, à 4360 Oreye, agissant en qualité de tutrice de l'enfant mineure d'âge :

Victoria Besters, née à Huy le 1^{er} août 1999, domiciliée à 4360 Oreye, clos Marchal 31, désignée à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Waremme, rendue en date du 24 novembre 2011, et à ce, autorisée par ordonnance du juge de paix, rendue en date du 29 novembre 2011, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Gwenaëlle Rose Vicky Besters, née à Huy le 10 mai 1979, de son vivant domiciliée à Liège, place Saint-Jacques 13, et décédée à Fexhe-le-Haut-Clocher le 23 mars 2011.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Anne-Marie Misonne, notaire, rue Vankeerbergen 19, à 4500 Huy.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(46289)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 11-647 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le premier décembre deux mille onze.

Cécile Questier, clerc de notaire, domiciliée à Frasnes-lez-Anvaing (Forest), place de Forest 26, agissant en qualité de mandataire de Marie-Jeanne Rose Petit, née à Gaurain-Ramecroix le 7 avril 1952, domiciliée à Péruwelz, rue de Roucourt 73;

Jean-Pierre Petit, né à Gaurain-Ramecroix le 20 juillet 1955, époux de Mme Sylviane Dubart, domicilié à Tournai (Gaurain-Ramecroix), rue Vêlorie 19, en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte, laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Henri Petit, né à Gaurain-Ramecroix le 4 juin 1932, en son vivant domicilié à Belœil (Ellignies-Sainte-Anne), rue de l'Alouette 0030, décédé à Belœil le 19 juillet 2011.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Christian Quiévy, notaire de résidence à Antoing, avenue du Stade 29.

Tournai, le 1^{er} décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(46290)

Par acte n° 11-652 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le six décembre deux mille onze :

Pierre Marie C. Liénardy, né à Ath le 6 novembre 1952, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Léopold 73, agissant en nom personnel et en qualité de mandataire de :

Thomas Marie P. Liénardy, né à Tournai le 30 janvier 1988, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Léopold 73;

Simon Marie M. Liénardy, né à Tournai le 3 janvier 1991, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Léopold 73;

Jean Marie N. Liénardy, né à Tournai le 25 décembre 1992, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Léopold 73, en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte,

lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Matthieu Marie Pierre Joseph Liénardy, né à Tournai le 4 février 1989, en son vivant domicilié à Tournai, boulevard Léopold 73, décédé à Antoing (Bryelle) le 26 novembre 2011.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez M. Pierre Liénardy.

Tournai, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(46291)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an deux mille onze, le sept décembre.

Au greffe du tribunal de première instance, séant à Verviers.

A comparu :

M. François Angenot, domicilié à Heusy, Petit Clos 12, agissant en qualité de mandataire de Anne-Françoise Véronique S. Radermecker, née à Verviers le 22 juin 1969, domiciliée à Pepinster, rue du Plateau 4, époux du défunt, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur :

Adrien François Daniel Voosen, né à Verviers le 28 septembre 1999, fils du défunt;

Cécile Delphine Emilie Voosen, née à Verviers le 15 septembre 2004, fille du défunt, tous deux domiciliés à Pepinster, rue du Plateau 4, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Welkenraedt le 15 septembre 2011, laquelle restera ci-annexée, dûment autorisée aux fins de la présente par ordonnance de M. le juge de paix de la justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, du 28 octobre 2011, laquelle restera ci-annexée,

lequel comparant a déclaré, ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Pascal Emile Désiré Voosen, né à Rocourt le 28 février 1969, en son vivant domicilié à 4860 Pepinster, rue du Plateau 4, et décédé à Verviers le 22 mai 2011.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Angenot, notaire à Welkenraedt.

Le greffier chef de service, (signé) M. Solheid.

(46292)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 6 december 2011, heeft Van Noten, Peter Josephus H., geboren te Turnhout op 1 april 1962, wonende te 2310 Rijkvorsel, Bavelstraat 10/0002, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Ramaekers, Elvira Maria Helena, geboren te Bocholt op 26 maart 1933, in leven laatst wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Groenstraat 95, en overleden te Antwerpen (district Hoboken) op 20 november 2010.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van de geassocieerde notarissen « D. Dupont en P. Verlinden », kantoorhoudende te 2310 Rijkvorsel, Sint-Lenaartsesteenweg 53.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 6 december 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Ch. Debecker.

(46293)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 6 december 2011, heeft Vandendriessche, Peter, geboren te Oostende op 10 juli 1970, wonende te 9860 Oosterzele, Huckerstraat 41, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vandendriessche, Hendrick Remi, geboren te Koolskamp op 11 februari 1945, in leven laatst wonende te 8820 Torhout, Aartrijkestraat 11/A000, doch verblijvende in het rust- en verzorgingstehuis Sint-Augustinus, te Torhout, Vestingsstraat 1, en overleden te Torhout op 8 december 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Bouckaert, François, notaris, met kantoor te 9860 Oosterzele, Voordries 5.

Brugge, 6 december 2011.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter.

(46294)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 7 december 2011, heeft Bekaert, Eddy Henri Corneel, geboren te Kimmel op 2 september 1949, en wonende te 9950 Waarschoot, H. Consciencelaan 13, handelend als gevolmachtigde van Van Leeuwe, Noël August Leopold, geboren te Sint-Margriete op 27 april 1954, en wonende te 9981 Sint-Laureins, Molenkreekstraat 1, handelend in eigen naam en tevens handelend in zijn hoedanigheid van voogd over de verlengd minderjarige hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter, d.d. 30 juni 2011, over Van Leeuwe, Marc Leopold August, geboren te Eeklo op 29 juli 1952, en wonende te 9981 Sint-Laureins, Molenkreekstraat 1, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Milliano, Elza Marie, geboren te IJzendijke op 19 april 1918, in leven laatst wonende te 9981 Sint-Laureins, Molenkreekstraat 1, en overleden te Damme op 24 november 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Frank De Raedt, notaris, met kantoor te 9950 Waarschoot, Schoolstraat 60.

Gent, 7 december 2011.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(46295)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 7 december 2011, heeft Verburg, Tabita, geboren te Goes op 12 april 1978, wonende te 4533 ET Terneuzen (Nederland), Vogel-laan 22, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar bij haar inwonend minderjarig kind Picavet, Anna Adrienne Sabine, geboren te Terneuzen op 8 mei 2002, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Picavet, Robert, geboren te Hulst op 28 augustus 1932, in leven laatst wonende te 9180 Moerbeke-Waas, Spelonckvaart 65, en overleden te Moerbeke-Waas op 21 juni 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Luc Roegiers, notaris, met kantoor te 9185 Wachtebeke, Dorp 38.

Gent, 7 december 2011.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(46296)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 6 december 2011, heeft Adelheid Symoens, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Krijgslaan 47, handelend als gevolmachtigde Van Vlaenderen, Frank, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Krijgslaan 47, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent over de beschermde persoon : Van Der Stuyft, Guy Ronny Annetta, geboren te Gent op 23 augustus 1967, gedomicilieerd en verblijvende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Gladioollaan 6, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Spaerkeer, Agnes Emma, geboren te Overmere (thans Berlare) op 19 augustus 1939, in leven laatst wonende te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, en overleden te Gent op 17 februari 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Van Vlaenderen, advocaat te 9000 Gent, Krijgslaan 47.

Gent, 6 december 2011.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(46297)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 7 december 2011, hebben :

1. Van Cauwelaert, Yolande Mathieu L., geboren te Halle op 25 juli 1978, wonende te 3001 Heverlee, Sint-Lambertusstraat 1;

2. Van Cauwelaert, Pieter Liane M., geboren te Halle op 26 oktober 1979, wonende te 9400 Ninove, Fazantstraat 3,

beiden handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Peters, Christine Emiel Anna A., geboren te Turnhout op 10 februari 1953, in leven laatst wonende te 3012 Wilsle, Aarschotsesteenweg 315/0102, en overleden te Leuven op 27 juni 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Robberechts, Martine, notaris te 1930 Zaventem, Stationsstraat 76.

Leuven, 7 december 2011.

De griffier, (get.) P. Servranckx.

(46298)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op 7 december 2011, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, voor ons, S. Nietvelt, afgevaardigd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : van der Maat, Ann Joanna Florentina, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, de dato 24 maart 2010, tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Turnhout van 21 november 2011, over Vancaerenendonck, Nancy Jozef Constance, geboren te Antwerpen op 15 november 1968, wonende te 2300 Turnhout, Parking 199.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid en ingevolge de voormelde bijzondere machtiging, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vancaerenendonck, Frans Rudolf Maria, geboren te Mol op 13 januari 1937, in leven laatst wonende te 2400 Mol, Kruisven 80, en overleden te Mol op 4 oktober 2011.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een kopie van de voormelde beschikking van de vrederechter overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, afgevaardigd-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) S. Nietvelt; A. Van der Maat.

De afgevaardigd griffier, (get.) S. Nietvelt.

(46299)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nr. 4750 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 7 december 2011, werd door Lejuste, Sophie, notarisbediende, wonende te 8620 Nieuwpoort, Dudenhofenlaan 85A, als volmachtdrager van Rosschaert, Céline Lysiane Sylvie Gilbert, geboren te Brugge op 27 oktober 1993, wonende te 8000 Brugge, Blauwe Poort 62, gemachtigd bij beschikking van de vrederechter tweede kanton Brugge, d.d. 16 augustus 2011, in deze hoedanigheid verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Declercq, Cecilia Anais Alvira, geboren te Kortrijk op 26 november 1927, laatst wonende te De Panne, overleden te De Panne op 17 februari 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan notaris Peter De Baets, te 8670 Koksijde, Gulden Vlieslaan 34A.

Veurne, 7 december 2011.

De griffier, (get.) K. Acou.

(46300)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce a révoqué le plan de réorganisation de la SPRL SLVB, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, chaussée de Vleurgat 208, (B.C.E. 0881.800.274), homologué par jugement du 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.

(46301)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, van 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de intrekking van het reorganisatieplan van de BVBA SLVB, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Vleurgatsteenweg 208, (K.B.O. 0881.800.274), gehomologeerd bij vonnis, d.d. 3 november 2010, bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(46301)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce a révoqué le plan de réorganisation de la SPRL Fabcook, dont le siège social est établi à 1180 Bruxelles, rue des Trois Arbres 16B, (B.C.E. 0809.137.475), homologué par jugement du 6 avril 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.

(46302)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, van 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de intrekking van het reorganisatieplan van de BVBA Fabcook, met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel, Drie Bomenstraat 16B, (K.B.O. 0809.137.475), gehomologeerd bij vonnis, d.d. 6 april 2011, bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(46302)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce de Bruxelles a prorogé la réorganisation judiciaire de la SA Harpo, avec siège social à 1050 Bruxelles, avenue des Courses 22.

Numéro d'entreprise 0425.753.685.

N° R.J. 20110129.

Echéance du sursis le 14 mars 2012.

Vote des créanciers le 22 février 2012.

Dépôt du plan : le 1^{er} février 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.

(46303)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie verlengd van de NV Harpo, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Wedrennenlaan 22.

Ondernemingsnummer 0425.753.685.

Volgnummer G.R. : 20110129.

Vervaldatum van de opschorting : 14 maart 2012.

Stemming op 22 februari 2012.

Neerlegging plan : 1 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, R. Berns.

(46303)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la modification de l'objectif (transfert) à la SPRL Yuluka, avec siège social à 1050 Bruxelles, rue de Londres 17/2.

Numéro d'entreprise 0872.173.025.

Mandataire de justice désigné : Me Henderickx, A., avocat à 1050 Bruxelles, place du Champ de Mars 5/11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.

(46304)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, van 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de wijziging van de doelstelling (overdracht) toegestaan aan de BVBA Yuluka, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Londenstraat 17/2.

Ondernemingsnummer 0872.173.025.

Aangestelde gerechtsmandataris : Mr. Henderickx, A., advocaat te 1050 Brussel, Marsveldplein 5/11.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46304)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce de Bruxelles a prorogé la réorganisation judiciaire de la SPRL Grestone, avec siège social à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 166, bte 19.

Me A. Hendrickx, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, place du Champ de Mars 5/11, a été désigné en qualité de mandataire de justice.

Numéro d'entreprise : 0474.606.944.

N° R.J. : 20110091.

Echéance du sursis le 15 février 2012.

Vote des créanciers le 1^{er} février 2012.

Dépôt du plan : le 11 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.
(46305)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie verlengd van de BVBA Grestone, met maatschappelijke zetel te 1060 Brussel, steenweg op Charleroi 166, bus 19.

De rechtbank heeft Mr. Alain Henderickx, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Marsveldplein 5/11, aangesteld als gerechtsmandataris.

Ondernemingsnummer 0474.606.944.

Volgnummer G.R. : 20110091.

Vervaldatum van de opschorting : 15 februari 2012.

Stemming op 1 februari 2012.

Neerlegging plan : 11 januari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.
(46305)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire, par accord amiable, à la SA Delice Dumon, avec siège social à 1150 Bruxelles, place Dumon 4.

Numéro d'entreprise 0829.306.844.

N° R.J. 20110199.

Activité : boulangerie.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué A. De Moor, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 15 février 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.
(46306)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 19 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke organisatie toegekend, bij minnelijk akkoord, aan de NV Delice Dumon, met maatschappelijke zetel te 1150 Brussel, Dumontplein 108.

Ondernemingsnummer 0829.306.844.

Volgnummer R.J. : 20110199.

Handelsactiviteit : bakkerij.

De rechtbank heeft de heer A. De Moor, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 15 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46306)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire, par accord amiable, à la SPRL Design Correia, avec siège social à 1140 Bruxelles, avenue Notre-Dame 108.

Numéro d'entreprise 0466.607.117.

N° R.J. 20110200.

Activité : construction-salon de coiffure.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J.-P. Chaineux, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 16 mai 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.
(46307)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke organisatie toegekend, bij minnelijk akkoord, aan de BVBA Design Correia, met maatschappelijke zetel te 1140 Brussel, Onze-Lieve-Vrouwlaan 108.

Ondernemingsnummer 0466.607.117.

Volgnummer R.J. : 20110200.

Handelsactiviteit : bouwbedrijf-kapsalon.

De rechtbank heeft de heer J.-P. Chaineux, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 16 mei 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46307)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 novembre 2011, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire, par accord collectif, à la SPRL Azzura, avec siège social à 1200 Bruxelles, Passage Linthout 8.

Numéro d'entreprise 0812.382.423.

N° R.J. 20110196.

Activité : vêtements pour enfants.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué Chaineux, J.-P., boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 6 janvier 2012.

Vote des créanciers le 21 décembre 2011.

Dépôt du plan : le 7 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (46308)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 30 november 2011, van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke organisatie toegekend, bij collectief akkoord, aan de BVBA Azzura, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Linthoutdoorgang 8.

Ondernemingsnummer 0812.382.423.

Volgnummer R.J. : 20110196.

Handelsactiviteit : kinderkleding.

De rechtbank heeft de heer Chaineux, J.-P., Waterloolaan 70, te 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 6 januari 2012.

Stemming op 21 december 2011.

Neerlegging plan : 7 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46308)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif de la SPRL Ets S. Herman & Co, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0895.255.857, dont le siège social est établi à 5620 Florennes, place Verte 19, exerçant une activité de vente de produits pétroliers et autres carburants ainsi que la gestion d'un « shop ».

Prend acte de la nomination comme juge délégué de M. Pol Contor, juge consulaire au tribunal de commerce de Dinant.

Fixe au jeudi 22 mars 2012 l'échéance du sursis accordé.

Fixe au mercredi 14 mars 2012, à 11 h 30 m, l'audience publique à laquelle il sera procédé au vote sur le plan de réorganisation.

Rappelle que le plan de réorganisation devra être déposé au greffe par la SPRL Ets Herman & Co au moins quatorze jours avant le mercredi 14 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (46309)

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Constatant le rejet du plan de réorganisation, prononce la fin immédiate de la procédure de réorganisation judiciaire dont la SPRL Buziweb, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0863.226.754, dont le siège social est établi à 5600 Philippeville (Neuville), rue de Mariembourg 6, bénéficie.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (46310)

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Proroge jusqu'au 15 mars 2012, le sursis octroyé à la SPRL Jopart, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0429.425.928, dont le siège social est établi à 5650 Walcourt, domaine du Pumont 72.

Fixe au mercredi 7 mars 2012, à 11 h 30 m, l'audience publique à laquelle il sera procédé au vote sur le plan de réorganisation.

Dit que la SPRL Jopart devra déposer son plan de réorganisation au greffe au moins quatorze jours avant l'audience du 7 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (46311)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 6 décembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SPRL CMN Immobilière ayant son siège social à 4000 Liège, rue des Anglais 14, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le numéro 0878.970.844.

Fixé la durée du sursis à quatre mois prenant cours ce 6 décembre 2011 pour se terminer le 6 avril 2012.

Fixé au mardi 27 mars 2012, à 9 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. Christophe Habets.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (46312)

Par jugement du 6 décembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Prorogé le sursis accordé à M. Pascal Deville, domicilié rue Justin Landers 95, à 4020 Liège, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le numéro 0895.950.594, jusqu'au 11 avril 2012.

Fixé une nouvelle date au mardi 27 mars 2012, à 9 h 30 m, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (46313)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par la société Loto Logi Ciel SA, en abrégé : « LLC », dont le siège social est sis à 7331 Baudour, rue de Chièvres 104, y exerçant les activités d'agence de publicité, de création de plans de villes, exerçant le commerce de détail d'antiquité en magasin, B.C.E. n° 0434.534.264.

Le tribunal a confirmé la désignation en qualité de juge délégué de M. Bernard Boisdequin, juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au tribunal de commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 Mons.

Le sursis accordé se terminera le 5 avril 2012.

Fixe, sous réserve d'une prorogation du sursis, au jeudi 22 mars 2012, à 13 h 30 m, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons, l'audience au cours de laquelle les créanciers sursitaires seront amenés à voter sur le plan de réorganisation.

Fixe au jeudi 22 mars 2012, à 15 heures, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation.

Le greffier, (signé) F. Baugnies. (46314)

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par M. de Fays, Pierre, né à Ath le 18 septembre 1970, domicilié à 7390 Quaregnon, rue de la Sablonnière 74, exerçant les activités d'agent immobilier à 7301 Hornu, rue Sainte-Louise 2, sous la dénomination « Pro Immo », B.C.E. n° 0664.292.721.

Le tribunal a confirmé la désignation en qualité de juge délégué de M. Pierre Battard, juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au tribunal de commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 Mons.

Le sursis accordé se terminera le 5 avril 2012.

Fixe, sous réserve d'une prorogation du sursis, au jeudi 22 mars 2012, à 14 h 30 m, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons, l'audience au cours de laquelle les créanciers sursitaires seront amenés à voter sur le plan de réorganisation.

Fixe au jeudi 22 mars 2012, à 15 heures, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation.

Le greffier, (signé) F. Baugnies.

(46315)

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la procédure de réorganisation judiciaire par transfert d'entreprise accordée à la société Del-Lune SPRL, dont le siège social est sis à 7012 Jemappes, avenue de la Faïencerie 21, y exerçant les activités de salon de coiffure, B.C.E. n° 0885.073.233.

Par le même jugement, M. Bernard Boisdequin a été déchargé de sa mission de juge délégué et Me Tony Bellavia a été déchargé de sa mission de mandataire de justice.

Le greffier, (signé) F. Baugnies.

(46316)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles :

Reçoit la requête en modification de l'objet de la procédure et la requête en prorogation de sursis et les déclarent fondées.

Ordonne la prorogation du sursis octroyé le 5 septembre 2011, à Neos SA, dont le siège social est établi à 1410 Waterloo, chaussée de Tervuren 109, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0473.014.560.

Dis que le sursis prorogé prend cours le 5 décembre 2011 pour se terminer le 30 janvier 2012.

Fixe au lundi 30 janvier 2012, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 13 janvier 2012, et ce afin de permettre de procéder à la communication prévue à l'article 53 de la loi.

Pour extrait conforme : (signé) M. Keerstock, greffière déléguée.

(46317)

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de Argon 7 SPRL, dont le siège social est établi à 1470 Genappe, chaussée de Bruxelles 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0476.772.717, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 5 décembre 2011 :

constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31 janvier 2009,

homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : (signé) M. Keerstock, greffière déléguée.

(46318)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis, d.d. 5 december 2011, van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, werd de procedure tot verlenging van de gerechtelijke reorganisatie, ingevolge het verzoekschrift, neergelegd ter griffie op 21 november 2011, toegestaan voor de BVBA Alwabo, met maatschappelijke zetel te 9130 Verrebroek, Kieldrechtsebaan 94, ondernemingsnummer 0405.002.318, met handelsactiviteit wegen- en rioleringswerken.

Hebbende als raadsman Mr. Clerens, M.G., advocaat te 2220 Heist-op-den-Berg, Molenstraat 13.

Gedelegeerd rechter : Eddy Gysens.

Datum verlenging van de opschorting : 13 februari 2012.

Datum neerlegging van het reorganisatieplan : 23 januari 2012, op de griffie.

Datum stemming over het herstelplan : maandag 6 februari 2012, te 10 u. 30 m., zesde kamer.

Dendermonde, 6 december 2012.

De afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(46319)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Uittreksel uit een vonnis, uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, op datum van 5 december 2011 :

in zake :

Lionn BVBA, ingeschreven in de K.B.O. onder het nummer 0877.893.154, met zetel te 3582 Koersel, Stationsstraat 9;

Om deze redenen, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak;

Homologeert het reorganisatieplan, zoals ter griffie, neergelegd op 22 november 2011, niet;

Sluit de reorganisatieprocedure;

Beveelt dat huidige vonnis door toedoen van de griffier bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Legt de kosten van voornoemde publicatie ten laste van verzoekster.

Hasselt, 5 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(46320)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, van 5 december 2011, inzake de BVBA Marktkaffee, met vennootschapszetel te 8900 Ieper, Grote Markt 45, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0478.514.460, en met vestigingseenheden te :

8900 Ieper, Grote Markt 45, voor de volgende activiteiten : verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door : cafés, bar, bierhallen, enz.; organiseren en verzorgen van bruiloften, banketten, cocktails, lunches, recepties, enz.; klaarmaken, thuisbezorgen en eventueel serveren van maaltijden en bereide schotels; restaurant van het traditionele type; hotels van dergelijke accommodatie, en met als handelsbenaming « Marktkaffee Regina »;

8900 Ieper, Markt 35, voor de volgende activiteiten : verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door : cafés, bar, bierhallen, enz.; organiseren en verzorgen van bruiloften, banketten, cocktails, lunches, recepties, enz., cafés en bars; verkoop aan de toeg of via telefoon, fax, internet van eetwaren en dranken : tearooms, ijssalons, enz.; verkoop aan de toeg of via telefoon, fax, internet van eetwaren en dranken : snelbufetten (snackbars, sandwichbars, enz.), en met als handelsbenaming « Les Halles »,

werd de gerechtelijk mandataris Mr. Nico Ruckebusch, advocaat te 8970 Poperinge, Westouterstraat 74, gemachtigd over te gaan tot de overdracht van het handelsfonds van de horecazaak, gelegen te 8900 Ieper, Grote Markt 45, thans uitgebaat onder de benaming « Marktkaffee Regina ».

Dit handelsfonds omvat alle materiële en immateriële bestanddelen die gebruikt worden voor de uitbating van de handel en onder meer zonder dat deze opsomming beperkend is :

- de handelsbenaming en het uithangbord;
- het uitbatingsmateriaal en het meubilair volgens inventaris die aan deze overeenkomst gehecht zal worden;
- de uitbatingsvergunningen (hotel, voedselveiligheid, brandveiligheid,...) waarvan kopie aan deze overeenkomst zal gehecht worden;
- het recht op de huur;
- de website <http://www.hotelregina.be>;
- de cliënteel en de beklanting.

Behoren niet tot het handelsfonds en worden niet overgelaten : de gelden in kas en op de bankrekening, de vorderingen en schulden op klanten en tegoeden van leveranciers.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Nico Ruckebusch, gerechtsmandataris.

(46321)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 5 december 2011, werd voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid MM Invest, met vennootschapszetel te 8501 Bissegem, Zonnekestraat 2, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0892.732.471, hebbende als voorname handelsactiviteit : telemarketing, de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend en werd de duur van de opschorting bepaald voor een termijn die eindigt op 21 mei 2012, om 24 uur.

In deze werd als gedelegeerd rechter aangesteld : de heer Germain Arnoys, rechter in handelszaken in deze rechtbank.

De plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan wordt bepaald op maandag 7 mei 2012, om 11 uur, in zittingszaal A, van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(46322)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft, op 5 december 2011, een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/11/00208, waarbij de gerechtelijke reorganisatie is geopend op naam van Bart Claes NV, met maatschappelijke zetel te 3600 Genk, Henry Fordlaan 39, RPR Tongeren 0460.005.474.

Het vonnis zegt voor recht dat de goedgekeurde jaarrekening van verzoekster op 31 december 2010 dient neergelegd te worden binnen de veertien dagen vanaf heden. Het vonnis verklaart de vordering tot het bekomen van de voorlopige opschorting van betaling in toepassing van artikel 16 W.C.O., gegronde voor een periode vanaf 5 december 2011 tot 15 februari 2012, met het oog op het realiseren van een collectief akkoord, hetzij een overdracht onder gerechtelijk gezag.

Het stelt de zaak in voortzetting op de zitting van 30 januari 2012, om 10 u. 30 m., voor de eerste kamer van deze rechtbank zetelend in het gewoon lokaal van haar zittingen te Tongeren, Kielstraat 22, gelijkvloers, zaal C.

Als gerechtsmandatarissen zijn aangeduid C. en P. Noelmans, beiden te 3700 Tongeren, Moerenstraat 33, en J. De Coster, te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131.

Als gedelegeerd rechter is benoemd P. Put, p.a. rechtbank van koophandel, Kielstraat 22, bus 4, 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) P. Dumoulin.

(46323)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, uitgesproken in datum van 7 december 2011, ingevolge artikel 23 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, werd voor BVBA Beernaert Printing, met zetel te 8610 Kortemark, Hoogledestraat 31B, met als zaakvoerder de BVBA PB Beheer, met zetel te 8600 Diksmuide, IJzerdijk 20, met als vast vertegenwoordiger de heer Peter Philiep P. Beernaert, geboren te Roeselare op 21 september 1959, wonende te 8600 Diksmuide, IJzerdijk 20, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0426.197.709, voor de volgende activiteiten : drukkerij, de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend, eindigend op 7 maart 2012.

Gedelegeerd rechter : de heer M. De Hantsetters, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Veurne.

Plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan : woensdag 29 februari 2012, om 11 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2, te 8630 Veurne, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoodt.

(46324)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 5 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL MJM Classic Sport Vintage and Race, dont le siège social est établi à 6041 Gosselies, rue Louis Blériot 21, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0897.566.932.

Curateur : Me Philippe Mathieu, avocat, à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Juge-commissaire : Marc Deltenre.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 décembre 2011.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 janvier 2012.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, le 1^{er} février 2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46325)

Par jugement du 5 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL Bouf, dont le siège social est établi à 6041 Gosselies, chaussée de Courcelles 301, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0425.278.880.

Curateur : Me Alexandre Gillain, avocat, à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 28.

Juge-commissaire : Alberto Munoz Y Moles.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 décembre 2011.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 janvier 2012.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, le 1^{er} février 2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46326)

Par jugement du 5 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL Ze First C, dont le siège social est établi à 6280 Gerpinnes, chaussée de Philippeville 195, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0895.697.802.

Curateur : Me Louis Dermine, avocat, à 6280 Loverval, allée Notre-Dame de Grâce 2.

Juge-commissaire : Michel Mercier.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 décembre 2011.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 janvier 2012.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, le 1^{er} février 2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46327)

Par jugement du 5 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la SPRL Great Deals Design Opportunities, dont le siège social est établi à 6500 Beaumont, rue Charles Rogier 13, bte 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0882.821.546 (activité commerciale : conditionnement à façon; dénomination commerciale : G.D.D.O.).

Curateur : Me Stéphane Guchez, avocat, à 6000 Charleroi, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Michel Gaillard.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 30 novembre 2011.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 janvier 2012.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, le 1^{er} février 2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46328)

Par jugement du 5 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de M. Decuire, Roger, né le 5 avril 1958, domicilié à 6042 Lodelinsart, rue Vandendorpel 29, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0715.162.093 (activité commerciale : délégué commercial; dénomination commerciale : Deco-Concept).

Curateur : Me Muriel Lambot, avocat, à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 7.

Juge-commissaire : Yves Klein.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 décembre 2011.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 janvier 2012.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, le 1^{er} février 2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46329)

Par jugement du 5 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la SCRIS E.D.M., dont le siège social est établi à 6180 Courcelles, rue de Trazegnies 159, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0460.328.445 (activité commerciale : entreprise générale de construction).

Curateur : Me Olivier Massart, avocat, à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue T'Serclaes de Tilly 49-51.

Juge-commissaire : Francis Gennaux.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 décembre 2011.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 janvier 2012.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, le 1^{er} février 2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46330)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur citation, la faillite de M. Sylvain Cooren, né le 17 décembre 1971, inscrit à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0886.540.194, domicilié à 5660 Couvin (Presgaux), rue des Forges 22.

Désigne en qualité de curateur, Me René Walgraffe, avocat, à 5660 Couvin, chemin de Senzeille 15.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au 18 janvier 2012, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (46331)

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur aveu, la faillite de la SPRL Tradegest, dont le siège social est établi à 5555 Bièvre, rue des Châteaux 9, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0479.851.773.

Désigne en qualité de curateur, Me Jean-Marc Bouillon, avocat, à 5500 Dinant, rue A. Daoust 38.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 18 janvier 2012, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (46332)

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur aveu, la faillite de M. Johan Boury, né le 16 mai 1986, domicilié à 6120 Ham-sur-heure, rue du Pont d'Arrêt 24, mais résidant actuellement à 5651 Tarcienne, rue de Lumsonry 133, étant immatriculé à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0881.683.181.

Désigne en qualité de curateur, Me Pierre Wery, avocat, à 5650 Walcourt, rue de la Station 129.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au 18 janvier 2012, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (46333)

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur aveu, la faillite de la SPRL De Wilde Glace, dont le siège social est établi à 5650 Yves-Gomezée, rue Mimercée 31, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0814.784.162.

Désigne en qualité de curateur, Me Pierre Wery, avocat, à 5650 Walcourt, rue de la Station 139.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 18 janvier 2012, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (46334)

Par jugement prononcé le 7 décembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur aveu, la faillite de la SPRL Building Trade Company, dont le siège social est établi à 5651 Tarcienne, rue de Lumsonry (1^{re} Avenue) 133, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0453.328.411.

Désigne en qualité de curateur, Me Pierre Wery, avocat, à 5650 Walcourt, rue de la Station 129.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 18 janvier 2012, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (46335)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la clôture par liquidation d'actif de la faillite de Mme Chantal Maquet, née le 1^{er} septembre 1961, domiciliée à 4340 Awans, rue Jean Clajot 13, numéro d'entreprise B.C.E. 0757.383.225, et a déclaré la faillite inexcusable.

Le curateur, (signé) Me Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 Visé. (46336)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 7 décembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRLU Moinet Claudine Epincage, dont le siège social est établi à 4920 Aywaille, rue Etoile Badin 44, et le siège d'exploitation, à Marchin, rue de Triffoys, activité : taille, façonnage et finissage de pierres, B.C.E. n° 0462.185.697.

Juge-commissaire : M. Jean-Paul Pruvot.

Curateur : Me Raphaël Davin, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Les créanciers doivent produire leur créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30/0003, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au 19 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (46337)

Par jugement du 6 décembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRL Turna, dont le siège social est établi à 4020 Liège, rue du Moulin 11, activité : boulangerie, sous la dénomination « Boulangerie Sahin », B.C.E. n° 0870.710.206.

Juge-commissaire : M. André Salmon.

Curateur : Me Roland Props, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Les créanciers doivent produire leur créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30/0003, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au 19 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (46338)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Hofmans, Frédéric, domicilié à 7850 Enghien, rue des Petits Marais 12/2, B.C.E. n° 0874.237.640, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46339)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Spécial White Rose, dont le siège social est sis à 7060 Soignies, rue Léon Hachez 27, RPM Mons 152390, B.C.E. n° 0884.913.578, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Ashiq, Amir, domicilié à la dernière adresse connue : 18 Duchess Street Londres, Oxford Circus (Grande-Bretagne).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46340)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Net Datacom, dont le siège social est sis à 7012 Jemappes, place de Jemappe 5, B.C.E. n° 0473.916.165, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Tiborcz, Richard, domicilié à la dernière adresse connue : rue Edmond Guillaume à Famars (France).

Marlier, Xavier, domicilié à la dernière adresse connue : rue d'Ath 18, à 7321 Blaton.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46341)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA Infosign, dont le siège social est sis à 7100 Haine-Saint-Pierre, avenue V. Beaufort 31, B.C.E. n° 0459.484.347, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Marchal, Christian, domicilié Tronkstraat 11A, à 1860 Meise.

Goovaerts, Paul, domicilié rue des Laves 30, à GDL-6718 Grevenmacher.

Van Cauteren, Eric, domicilié avenue des Anciens Combattants 51, à 1140 Evere.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46342)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA Ets Mereau, dont le siège social est sis à 7340 Wasmes, ZI de Colfontaine, rue de la Platinerie 8, B.C.E. n° 0439.124.839, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Mereau, Alfred, domicilié rue J. Wauters 21, à 7350 Hensies.

Janati, Zoukikka, domicilié à la dernière adresse connue : rue Garcia Lorca 170, à 7340 Pâturages.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46343)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Soft and Mind, dont le siège social est sis à 7020 Maisières, rue Raoul Follereau 22, RPM Mons 119698, B.C.E. n° 0438.525.419, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Lechantre, Daniel, domicilié rue Raoul Follereau 22, à 7020 Maisières.

Versheure, Pierre, domicilié rue Albert I^{er} 1, à 7080 Frameries.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46344)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL P.T.Y. Baty, dont le siège social est sis à 6041 Gosselies, avenue Georges Lemaître 54, B.C.E. n° 0880.511.065, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Romaniello, Aldo, domicilié rue Hector Despret 455, à F-59460 Jeumont.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46345)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL K.M.A. Construction, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue Louis De Brouckere 17, B.C.E. n° 0889.285.112, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Stella, Luigi, rue Albert Dufrane 36, à 7100 La Louvière.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46346)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Francelect, dont le siège social est sis à 7300 Boussu, rue de Caraman 118, RPM Mons 139895, B.C.E. n° 0464.658.209, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Deloubriere, Francine, rue de Caraman 118, à 7300 Boussu.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46347)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Le Bistro du Marché, dont le siège social est sis à 7380 Quiévrain, rue Debast 7, B.C.E. n° 0888.769.824, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Glineur, Benoit, dernière adresse connue : avenue de l'Hôpital 3, bte 17, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46348)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Electro Meca Phil, dont le siège social est sis à 7390 Wasmuel, place de Wasmuel 54, B.C.E. n° 0891.341.710, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Marin, Philippe, rue de Dour 473/02, à 7300 Boussu.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46349)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Travel, dont le siège social est sis à 7870 Bauffe, rue Delmotte 68, B.C.E. n° 0446.728.253, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Moreau, Jean-Marc, domicilié rue Delmotte, à 7870 Bauffe.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46350)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Alicar, dont le siège social est sis à 7100 Haine-Saint-Pierre, chaussée de Mons 9B/2, RPM Mons 149.096, B.C.E. n° 0881.594.396, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Cardinale, Giovanni, domicilié rue des Combattants 31/101, à 7100 La Louvière.

Alaimo, Gianfranco, domicilié chaussée de Brunehault 80, à 7134 Binche.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46351)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Duquesne, dont le siège social est sis à 7050 Jurbise (Masnuy-Saint-Jean), rue Turu 28, B.C.E. n° 0452.270.517, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur :

Duquesne, Geoffroy, domicilié rue Turu 28, à 7050 Masnuy-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46352)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Italdis, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Goegnies, rue Wache 32, B.C.E. n° 0888.613.733, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Graceffa, Salvatore, rue Wache 32, à 7110 Houdeng-Goegnies.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46353)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL ACDL Multiservices, dont le siège social est sis à 7090 Braine-le-Comte, avenue du Marouset 105B, B.C.E. n° 0899.846.729, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Lefebvre, Dominique, domicilié avenue de la Houssière 194, à 7090 Braine-le-Comte.

Lefebvre, Julien, domicilié avenue de la Houssière 194, à 7090 Braine-le-Comte.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46354)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SA Hautinvest, dont le siège social est sis à 7021 Havré, rue Camille Toussaint 155, B.C.E. n° 0474.088.785, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Hautenauve, Albert, domicilié rue Camille Toussaint 155, à 7021 Havré.

Ducoron, Jackie, domicilié rue des Prisonniers 9, à 7032 Spiennes.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46355)

Par jugement du 1^{er} décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Jouniaux, Christophe, domicilié à 7110 Houdeng-Aimeries, rue du Marais 13, B.C.E. n° 0665.483.544, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46356)

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Districonfi, dont le siège social est sis à 7060 Soignies, chemin de la Guelenne 40, exerçant l'activité de grossiste en confiserie et alimentation fine, B.C.E. n° 0889.562.848.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 décembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 4 janvier 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46357)

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Di Noia, Eric, né à Haine-Saint-Pierre le 7 août 1970, domicilié à 7110 Houdeng-Goegnies, chemin de Familieux 77, ayant exercé l'activité de librairie, B.C.E. n° 0882.302.694.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 décembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 4 janvier 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46358)

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Jim Horeca, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Aimeries, rue de la Jobrette 32, exerçant l'activité de grossiste en alimentation, B.C.E. n° 0440.163.333.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 décembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 4 janvier 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46359)

Par jugement du 5 décembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL E.P.C. Benelux, dont le siège social est sis à 7090 Braine-le-Comte, rue du Champ des Haies 5, ayant été immatriculée pour les activités d'expertise en dommages et risques, ainsi que les activités de soutien aux entreprises, B.C.E. n° 0884.533.892.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 décembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 4 janvier 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (46360)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 1^{er} décembre 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de faillite de M. Philippe Scutenaire, né à Uccle le 2 février 1966, domicilié à 5020 Dausoulx, rue de Vedrin 87, exploitant à Jambes, rue Major Mascaux 5, bte 6, un commerce de détail en articles de librairie, journaux, tabac, cigares, sous la dénomination : « Librairie Qu Nouvelles », inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0692.745.377.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans, en date du 17 avril 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Marchal, Pierre-Luc, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur. M. Scutenaire, Philippe, a obtenu le bénéfice de l'excusabilité par jugement du 28 mai 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Anne-Pascale Dehant. (46361)

Par jugement prononcé le 1^{er} décembre 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de faillite de la SCRL Alarme Haute Sécurité, en abrégé : « A.H.S. Systems », dont le siège social est sis à 5060 Sambreville, rue du Rominet 45, y exploitant une entreprise d'installation d'alarme, sécurité et travaux d'installation électrique, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0433.017.896.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans, en date du 30 novembre 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Buysse, Patrick, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur. M. Jean-Marc Brognara, domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, clos des 4 Bonniers 4, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Anne-Pascale Dehant. (46362)

Par jugement prononcé le 1^{er} décembre 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de faillite de la S.N.C. B.M.S., dont le siège social est sis à 5300 Vezein, route de Leuze 412, ayant comme activité l'entretien et la réparation de véhicules automobiles, réparation de carrosserie, commerce de détail d'autos et accessoires d'occasion, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0462.538.659.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans, en date du 20 octobre 2005.

Ledit jugement donne décharge à Me Lefevre, Christophe, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Didier Beelaert, domicilié à 5300 Vezein, rue de Leuze 412, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Anne-Pascale Dehant. (46363)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL New Style Beauty, dénommée : « Red Stone », galerie des Carmes 26, à 1300 Wavre, déclarée ouverte par jugement du 23 juillet 2009, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Christophe Vandeveld, domicilié à 1330 Rixensart, avenue du Bois à Haut 25.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock. (46364)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SCS Andrew Houtaar, rue du Culot 20, à 1380 Lasne, déclarée ouverte par jugement du 6 septembre 2010, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Andrew Houtaar, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue Prince Charles de Lorraine 21.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock. (46365)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Hergot, Marc, rue des Saules 39, à 1380 Lasne, déclarée ouverte par jugement du 3 mai 2010, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock. (46366)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SA Immoworld, rue de Genval 20, à 1301 Bierges, déclarée ouverte par jugement du 13 décembre 2004, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Patrick Abraham, domicilié à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue Boesdael 13.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock. (46367)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL International Call Network and Services, en abrégé : « ICNS », rue du Lac 6, à 1348 Louvain-la-Neuve, déclarée ouverte par jugement du 6 septembre 2010, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Jean Moulart, domicilié à 1348 Louvain-la-Neuve, avenue Sainte-Gertrude 11.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.
(46368)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL Euroexaphone, avenue Pasteur 6, à 1300 Wavre, déclarée ouverte par jugement du 7 novembre 2005, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Gilles Lapeyre, domicilié en France, à 75017 Paris, rue Cardinet 87.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.
(46369)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL Ph-Sun, rue des Cendres 23, à 1430 Rebecq, déclarée ouverte par jugement du 14 juillet 2011, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Philippe Wuyts, domicilié à 1430 Rebecq, rue des Cendres 23.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.
(46370)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SA Immunolab, avenue Fond Jean Rosy 17/A, à 1330 Rixensart, déclarée ouverte par jugement du 4 mai 2009, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Georges Panne, domicilié à 1330 Rixensart, rue E. Dereume 64.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.
(46371)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SA Ideal Poultry House, en abrégé : « IPH », rue de Genval 46, à 1310 La Hulpe, déclarée ouverte par jugement du 4 mai 2009, et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Shaburishvili, Tanel, domicilié en Hongrie, à 001027 Budapest, Fuge Utca 4.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.
(46372)

Par jugement du 28 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de la SCS Philippe d'Herde, rue Saint-Martin 35, à 1457 Walhain, déclarée ouverte par jugement du 29 janvier 2001, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Philippe d'Herde, domicilié à 7170 Manage, rue Ciriére 33.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.
(46373)

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 5 novembre 2011, a été déclarée ouverte, sur avenue, la faillite de la SPRL General Management Solution, en abrégé : « SPRL GMS », drève du Tumulus 21, à 1495 Villers-la-Ville.

N° B.C.E. : 0880.491.665.

Activité : trading industriel.

Juge-commissaire : M. Kruyts, Raymond.

Curateur : Me De San, Rodolphe, avocat à 1380 Lasne, rue Charlier 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 23 janvier 2012.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau.
(46374)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20080173, de Verhelst, Eric, chaussée d'Audenarde 93, à 7500 Tournai, ayant le n° B.C.E. 0539.532.410, et a déchargé Me Debetencourt, Paul, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Parent, Michel, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46375)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20080029, de la SPRL Evantho, dont le siège social était sis rue de Tournai (L) 93/4, à 7900 Leuze-en-Hainaut, ayant le n° B.C.E. 0870.510.563, et a déchargé Me Debetencourt, Paul, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Roman, Pierre, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Buscema, Antonio, rue Emile Carlier 191/A, à 7321 Blaton.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46376)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20090199, de La Chaise à Trois Pattes, dont le siège social était sis rue d'Armentières (PL) 334, à 7782 Ploegsteert, ayant le n° B.C.E. 0876.688.770, et a déchargé Me Opsomer, Thierry, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Storme, Yves, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateurs : Moffelein, Sandrine, rue Rabelais 3, à 59116 Houlines (France); Techel, Valérie, place de l'Eglise 11, à 59193 Erquinghem (France).

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46377)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20090077, de Bauwens, Michaël, rue Emile Royer 23, à 7642 Calonne, ayant le n° B.C.E. 0894.903.786, et a déchargé Me Debetencourt, Paul, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Celenza, Michel, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46378)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20070170, d'Abepo, dont le siège social était sis rue du Seuloir (L) 18, à 7900 Leuze-en-Hainaut, ayant le n° B.C.E. 0869.931.830, et a déchargé Me Debetencourt, Paul, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Degauquier, Bernard, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Legrand, Stéphane, Grand Place 25/2, à 7900 Leuze-en-Hainaut.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46379)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20090055 de Charpentes et Toitures Picron, Roland, dont le siège social était sis rue Wauters (QUE) 155, à 7972 Quevaucamps, ayant le n° B.C.E. 0890.003.407, et a déchargé Me Desbonnet, Caroline, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Celenza, Michel, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Roland Picron, rue Joseph Wauters 155, à 7972 Quevaucamps.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46380)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20090202, de Leurs, Dominique, dont le siège social était sis rue Provinciale (C) 104, à 7760 Celles (HT), ayant le n° B.C.E. 0670.409.857, et a déchargé Me Desbonnet, Caroline, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Beaujean, Gabriel, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le tribunal déclare le failli excusable.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46381)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20070135, de la SPRL DSD Média, dont le siège social était sis rue Wardois (OG) 6, à 7862 Ogy, ayant le n° B.C.E. 0866.560.980, et a déchargé Me Van Malleghem, Franz, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Coppens, Paul, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : D'Hayer, Simon, rue Wardois 6, à 7862 Ogy.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46382)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19990097, de la SA Transmec Belgique, dont le siège social était sis rue Saint-Jacques 31-33, à 7500 Tournai, ayant le n° B.C.E. 0460.906.683, et a déchargé Me Debonnet, Victor, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Favier, Vincent, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Galley, Koen, Halfuurdreef 34, à 8210 Zedelgem.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46383)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20020004, de Hazebrouck et fils, dont le siège social était sis avenue de la S.I.D.E.H.O. (COM) 12, à 7780 Comines, ayant le n° B.C.E. 0426.597.189, et a déchargé Me Van Besien, Pierre Henri, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Storme, Jean-François, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Dominique Hazebrouck, rue de la Victoire 25, à 7780 Comines.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46384)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20080096, de la SPRL Linea, dont le siège social était sis rue Emile Carlier (BLA) 46, à 7321 Bleton, ayant le n° B.C.E. 0474.029.201, et a déchargé Me Dehaene, John, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Celenza, Michel, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateurs : M. Buscema, Christoforo, et Mme Papa, Angela, route de Mons 42, à 7322 Pommerœul.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46385)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20100195, de Dupire, Elisabeth, rue Gustave Charpentier 30, à F-59230 Roncq, ayant le n° B.C.E. 0888.550.286, et a déchargé Me Paris, Frédéric, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Wallon, Christian, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46386)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20080152, de Mahieu, Roger, rue du Hem 34, à 62840 Laventie (France), ayant le n° B.C.E. 0668.188.062, et a déchargé Me Van Besien, Pierre Henri, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Vanoverschelde, Luc, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46387)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20020065, d'Indigo Bis, dont le siège social était sis rue de la Wallonie 16, à 7500 Tournai, ayant le n° B.C.E. 0464.818.951, et a déchargé Me Pattyn, Patrick, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Storme, Jean-François, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Mohammed Billami, rue Charles Quint 37, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46388)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20100094, de La Tranquillité, dont le siège social était sis avenue de la Basilique (B.S.) 13, à 7603 Bon-Secours, ayant le n° B.C.E. 0862.930.311, et a déchargé Me Debetencourt, Paul, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Leblanc, Yvon, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Mohammed Ouldou, rue Léon Crunelle 518, à 59690 Vieux Condé (France).

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46389)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19980102, de la SPRL CMV Trading, dont le siège social était sis rue des Pélerins 63, à 7700 Mouscron, ayant le n° B.C.E. 0443.084.914, et a déchargé Me Leclercq, Xavier, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Dedecker, Patrice, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Moulin, Christian, boulevard des Alliés 159, à 7711 Dottignies.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46390)

Par jugement du 21 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré close, sur pied de l'article 73, de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20100148, de la SPRL Construction 2000, dont le siège social était sis route Provinciale (MOU) 20, à 7543 Mourcourt, ayant le n° B.C.E. 0415.252.842, et a déchargé Me Claeys, Marc, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Wallon, Christian, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Zamparutti, Francesco, rue Grégoire Decorte 2, à 7540 Kain.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur.
(46391)

Par jugement rendu le 5 décembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SCRL Pecq Granits, ayant son siège social à 7740 Pecq, rue de Courtrai (PEC) 76/A, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0437.772.084, et ayant pour activité commerciale la taille et le finissage de pierres.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (5 janvier 2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 25 janvier 2012.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue du Beau Site 6-8, à 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Ponchau, Jean-Paul.

Tournai, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavenne.
(46392)

Par jugement rendu le 5 décembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Leroy, Marie, ayant son siège social à 7711 Dottignies, rue Georges Desmet 52, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0670.398.177, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un « Spar » à Escanaffles.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (5 janvier 2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 25 janvier 2012.

Curateur : Me Gaby Axel, drève Gustave Fache 3, à 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Ben Yahia, Karim.

Tournai, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavenne.
(46393)

Par jugement rendu le 5 décembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL La Compagnie du Bois, ayant son siège social à 7700 Mouscron, chaussée du Risquons-Tout 401/1 inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0876.714.803, et ayant pour activité commerciale la construction de maison à ossature bois.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (5 janvier 2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 25 janvier 2012.

Curateur : Me Van Besien, Pierre Henri, rue du Beau Site 6-8, à 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Vanoverschelde, Hélène.

Tournai, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavenne.
(46394)

Par jugement rendu le 5 décembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Scratch Europe, ayant son siège social à 7503 Froyennes, rue du Mont d'Orcq (FRY) 7, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0865.495.267, et ayant pour activité commerciale le commerce de détail de jeux et jouets.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (5 janvier 2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 25 janvier 2012.

Curateur : Me Kensier, Pascal, avenue des Etats-Unis 16/29, à 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Ponchau, Jean-Paul.

Tournai, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavenne.
(46395)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Backelant, Johnny, Hoefensebaan 243, 2950 Kapellen (Antwerpen), ondernemingsnummer 0631.679.638, gesloten bij ontoereikend actief en verschoonbaar verklaard.

De curator : Mr. Van Der Hofstadt, Serge, advocaat, Jan Van Rijs-wijklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46396)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Ammann, Andy, Pasteels-straat 51, 2640 Mortsel, ondernemingsnummer 0824.282.640, gesloten bij ontoereikend actief en verschoonbaar verklaard.

De curator : Mr. Van Den Cloot, Alain, advocaat, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46397)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Engels, Gert, Dorpstraat 5, bus 3, 2070 Burcht (Zwijndrecht), ondernemingsnummer 0877.830.697, gesloten bij ontoereikend actief en niet verschoonbaar verklaard.

De curator : Mr. Geerinckx, Herlinda, advocate, Sint-Augustinus-laan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46398)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Portinet VOF, Antwerpsesteenweg 4, bus A, 2520 Ranst, ondernemingsnummer 0872.145.806.

Beschouwd als vereffenaar : Dave Portaels, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland; Portaels, Dave, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland; de heer Portaels werd niet verschoonbaar verklaard, gesloten verklaard bij ontoereikend actief.

De curator : Mr. Bruneel, Jacques, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46399)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Ervin-Edi BVBA, Abdij-straat 221, bus 1, 2020 Antwerpen-2, ondernemingsnummer 0885.774.801, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Ali Dibrani, rue Pasteur 20, 71100 Chalon sur Saone (Frankrijk).

De curator : Mr. Gross, Marc, advocaat, Van Eycklei 20, 2018 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46400)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van No Failure BVBA, in 't kort « N.F. », Florastraat 130, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0862.417.003, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : S. De Herdt, Florastraat 130, 2140 Borgerhout.

De curator : Mr. De Roy, Xavier, advocaat, Amerikalei 108, D4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46401)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Edeltang NV, Industrielaan 35, 2900 Schoten, ondernemingsnummer 0453.929.217, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaars : Marc Van Olmen, Brabantlaan 329, 5084 HD Biest-Houtakker (Nederland); A. Lips, Bietsestraat 91, 5084 HD Biest-Houtakker (Nederland).

De curator : Mr. Van Meensel, Eric, advocaat, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46402)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van GND BVBA, Oranje-straat 24, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0873.233.194, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : I. Rizgar, Oranje-straat 4, 2060 Antwerpen.

De curator : Mr. Cools, Veerle, advocate, Mechelsesteenweg 12, zesde verd., 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46403)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van American Champion BVBA, De Keyserlei 58, Winkel 26, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0455.771.524, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : A. Jacobi, Belgiëlei 133, 2018 Antwerpen.

De curator : Mr. Hermans, Tom, advocaat, Amerikalei 122, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46404)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Van Breedam - Marketwinners BVBA, Diksmuidelaan 173, 2600 Berchem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0480.032.907, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : E. Van Breedam en F. Van Breedam, beiden Nieuwen Donk 21, 2100 Deurne.

De curator : Mr. Lagrou, Sylvia, advocate, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46405)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Azaad BVBA, Handel-straat 26, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0866.216.334, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Ayamoddin, Naimi, Bullinckplaats 7, bus 2, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. De Haes, Inge, advocate, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46406)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Romeo & Juliette BVBA, Van Stralenstraat 2, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0893.073.060, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : R. Van Dyck, Lange Lobroekstraat 117, bus 3, 2060 Antwerpen.

De curator : Mr. De Haes, Inge, advocate, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (46407)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Electro-Sales NV, Brederodestraat 116, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0416.501.568, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Lisette Claes, Fruithoflaan 54, bus 7, 2600 Berchem.

De curator : Mr. Cornille, Peter, advocaat, Koninklijkelaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46408)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van B&B Facility BVBA, Driekoningenstraat 87, 2600 Berchem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0898.151.308, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Albertini, Tarik, Steenzicht 63, 2543 AB Den Haag.

De curator : Mr. Van Alphen, Marian, advocate, Turnhoutsebaan 289-291, 2100 Deurne (Antwerpen).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46409)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Emir Can BVBA, Herentalsebaan 182, 2160 Wommelgem, ondernemingsnummer 0870.398.519, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Sevgi Akkoyn, Appeldonkstraat 162, 2830 Willebroek.

De curator : Mr. De Leur, Karen, advocate, Alice Nahonlei 74, 2900 Schoten.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46410)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Jasa Worldwide Trading & Shipping BVBA, Keizerstraat 22, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0479.824.653, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : S. Van Den Heuvel, Wijnegemsesteenweg 192, 2970 Schilde.

De curator : Mr. Bruneel, Gregory, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46411)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Garden City BVBA, Frans Van Dunlaan 77, 2610 Wilrijk (Antwerpen), ondernemingsnummer 0438.906.984, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : D. De Bruyn, Gansbroekstraat 23, 2870 Ruisbroek.

De curator : Mr. Hendrickx, Jean, advocaat, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46412)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van SR Concept BVBA, IJzerlaan 14-18, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0884.358.205, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Walter Huys, Rembrandstraat 22, 2018 Antwerpen.

De curator : Mr. Heysse, Barbara, advocate, Esmoreitlaan 5, 2050 Antwerpen-5.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46413)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Belgitrans Transportes LDA, vennootschap naar Portugees recht, Doelhofstraat 45, 2170 Merksem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0875.392.930, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Amaro Pochero Antonio, Doelhofstraat 45, 2170 Merksem.

De curator : Mr. Elants, Anne-Marie, advocate, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46414)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Begravenissen Mertens VOF, Jan Welterslaan 13, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0430.091.367, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : R. De Meerleire, Harmoniestraat 90, bus 1, 2018 Antwerpen.

De curator : Mr. Lannoy, Catherine, advocate, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46415)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Marconi Media Antwerp BVBA, Middelmolenlaan 175, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0861.349.013, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : J. Uddin, Lange Beeldekenstraat 170, bus 1, 2060 Antwerpen.

De curator : Mr. Elants, Anne-Marie, advocate, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46416)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Seyran BVBA, Papen-vest 12, 1000 Brussel-Stad, ondernemingsnummer 0475.708.190, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Jan Hendrik De Jong, Strevelsweg 45B, 3073 DS Rotterdam (Nederland).

De curator : Mr. Moens, Annemie, advocate, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46417)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Mozes De Gelder BVBA, Puttestraat 111, 2940 Stabroek, ondernemingsnummer 0875.380.755, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Arie Roos, Filastrasse 5, 49716 Meppen-Bokelow (Duitsland).

De curator : Mr. Present, Myriam, advocate, Heilige Geesthoek 24, 2070 Burcht (Zwijndrecht).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46418)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Cyan Holding BVBA, Dennenburgdreef 17, 2950 Kapellen (Antwerpen), ondernemingsnummer 0887.097.266, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Kalpoe Shakoentela, Zwolsestraat 80, 2587 VJ Scheveningen (Nederland).

De curator: Mr. Present, Myriam, advocate, Heilige Geesthoek 24, 2070 Burcht (Zwijndrecht).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46419)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Seagull Sound Promotion CVBA, Meloenstraat 20, bus 4, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0433.166.663, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Altinac, Mevlut, Meloenstraat 20, bus 4, 2060 Antwerpen.

De curator: Mr. Van Denabeele, Guy, advocaat, Groenplaats 40, bus 35, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46420)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van A & A International BVBA, Torenstraat 3, 2070 Burcht (Zwijndrecht), ondernemingsnummer 0864.858.532, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Avinoam, Karavani, Haringrodestraat 32, 2018 Antwerpen.

De curator: Mr. Gross, Marc, advocaat, Van Eycklei 20, 2018 Antwerpen-1,

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46421)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Perfect Bike BVBA, Herentalsebaan 153, 2150 Borsbeek (Antwerpen), ondernemingsnummer 0877.456.159, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Raf Laurencin, Verbertstraat 108, 2900 Schoten.

De curator: Mr. Cornille, Peter, advocaat, Koninklijkelaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46422)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van La Bomba Kids BVBA, Schelselei 12A, 2630 Aartselaar, ondernemingsnummer 0454.860.021, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: V. Potter, Offerandestraat 50, 2060 Antwerpen.

De curator: Mr. Heysse, Barbara, advocate, Esmoreitlaan 5, 2050 Antwerpen-5.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46423)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Ydevix BVBA, Dorpsstraat 36, 2960 Brecht, ondernemingsnummer 0414.341.339, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Yves De Vos, Processieweg 6/0001, 2960 Brecht.

De curator: Mr. Gross, Marc, advocaat, Van Eycklei 20, 2018 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46424)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van I.M.G. and Partners EBVBA, Heidestraat Zuid 169, 2950 Kapellen (Antwerpen), ondernemingsnummer 0453.918.626, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: J. De Graaf, Heidestraat Zuid 169, 2950 Kapellen.

De curator: Mr. Schwagten Werenfried, advocaat, Beukenlaan 118, 2850 Boom.

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (46425)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Spits Trailer Verhuur Belgium NV, Dynamicalaan 13, 2610 Wilrijk (Antwerpen), ondernemingsnummer 0440.081.080, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Er Ornstrand, Marinavej 24, 8660 Skanderborg (Denemarken).

De curator: Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46426)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Marcasa NV, Jordaenskaai 19, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Marc Sevenans, Walvisstraat 42, 2018 Antwerpen.

De curator: Mr. Van De Vyver, Jan, advocaat, Eglantierlaan 1, bus 27, 2020 Antwerpen-2.

De griffier, R. Gentier. (46427)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Nelen, Jean-Pierre BVBA, Albert Louisastraat 20, 2950 Kapellen (Antwerpen), ondernemingsnummer 0450.941.221, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: J.P. Nelen, Albert-Louisastraat 20, 2950 Kapellen.

De curator: Mr. De Roy, Xavier, advocaat, Amerikalei 108, D4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46428)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Top Euro Technology BVBA, Bisschoppenhoflaan 293, bus 6, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0881.399.804, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Bahadun, Gyon, Tweemontstraat 126, 2100 Deurne.

De curator: Mr. De Ferm, Patrick, advocaat, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen),

De griffier, R. Gentier. (46429)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Weldingsystems CV met beperkte aansprakelijkheid, Kastanjelaan 27B, 2940 Stabroek, ondernemingsnummer 0430.963.476, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: E. Naumann en C. Guns, beiden Hoevensebaan 180, 2950 Kapellen.

De curator: Mr. Warson, Michael, advocaat, Paalsesteenweg 133, 3583 Beringen-Paal.

De griffier, R. Gentier. (46430)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van D. Haens NV, J. Ratinckxstraat 1, bus 53-54, 2600 Bechem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0447.878.692, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: A. Demeter Von Szemerja, Miksebaan 256, 2930 Brasschaat.

De curatoren: Mr. Bosmans, Hendrik, advocaat, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1; Mr. Brems, Patrick, advocaat, Leopoldplaats 10, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46431)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Falcon International Shipping and Trading NV, Esmoreitlaan 3, bus 40, 2050 Antwerpen-5, ondernemingsnummer 0437.481.183, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: J. Wellens, Bosstraat 23, 9170 Sint Gillis Waas.

De curatoren: Mr. De Roy, Frans, advocaat, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1; Mr. Bosmans, Hendrik, advocaat, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46432)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Distribution Logistics NV, Zwarte Weg 60, Haven 373, 2030 Antwerpen-3, ondernemingsnummer 0865.394.705, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: E. De Jonghe, Kouter 24, 2180 Ekeren.

De curator: Mr. Dejosse, Wim, advocaat, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46433)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Emrusadium BVBA, Hoveniersstraat 55, bus 77, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0434.359.961, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Soleyman, Irani Daniel, Prins Albertlei 23, 2018 Antwerpen.

De curator: Mr. Schoenaerts, Bruno, advocaat, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46434)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 6 december 2011, werd het faillissement van Elektro Mechanisch Installatie Bedrijf BVBA, Drabstraat 74, 2640 Mortsel, ondernemingsnummer 0438.342.307, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Walter Bruglemans, Coremansstraat 24, bus 11, 2600 Berchem.

De curator: Mr. Schoenaerts, Bruno, advocaat, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier. (46435)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 6 december 2011, werd op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Mevr. Van Bruaene, Sylvie Gina B, geboren te Gent op 29 april 1972, wonende te 8000 Brugge, Marie Popelinplantsoen 2, bus 401, handel drijvende onder de handelsbenaming « 't Bijoutje », met als handelsactiviteit: schoonmaakbedrijf, met als ondernemingsnummer 0876.432.414.

Datum van staking van betalingen: 6 december 2011.

Curator: Mr. Jeana Luc Lombaerts, advocaat, te 8301 Knokke-Heist, Invalidenlaan 14.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 6 januari 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 16 januari 2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (46436)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 6 december 2011, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van GCV 't Jampens Pascal, met zetelen handelsuitbating te 8400 Oostende, Koninginnelaan 77, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0808.815.692, hebbende als handelsactiviteiten eetgelegenheden met beperkte bediening, frituur.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 6 december 2011.

Tot curator werd aangesteld: Mr. Mr. Michel Landuyt, advocaat, te 8400 Oostende, Van Iseghemlaan 149.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 7 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 18 januari 2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (Pro deo) (46437)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 7 december 2011, werd Topspintennis BVBA, verkoop tennisartikelen, Bremstraat 67, bus 1, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0441.335.350.

Rechter-commissaris: Evelyne Martens.

Curator: Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling: 7 december 2011, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 13 januari 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans. (46438)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 7 december 2011, werd Conc Arte International Logistics BVBA, import/export textiel, Industriepark-West 73, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0877.778.536.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Lieven D'Hooghe, Vijfstraten 57, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 6 december 2011, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 13 januari 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans. (46439)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 november 2011, werd het faillissement (nr. 20100103), Deschoolmeester, Guido, Grote Steenweg 47, 9840 De Pinte, met ondernemingsnummer 0742.303.089, afgesloten op 15 november 2011, door vereffening-verschoonbaar.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (46440)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 5 december 2011, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Verhoeve, Michaël, geboren te Menen op 7 maart 1985, wonende te 7782 Komen-Waasten, Mesenstraat 109A, en handeldrijvende te 8940 Wervik, Ooievaarstraat 20, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0821.102.228 en met als handelsbenaming : « M Création ».

Rechter-commissaris : de heer G. Fonteyne, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. M. Muylle, advocaat, te 8900 Ieper, R. Kiplinglaan 2.

Datum staking der betalingen : maandag 31 januari 2011.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor maandag 26 december 2011.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 11 januari 2012, om 9 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens. (46441)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 5 december 2011, op dagvaarding, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake B.F.H. BVBA, met vennootschapszetel, te 8890 Moorslede, Dadizeelsestraat 2, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0447.451.595, en met vestigingseenheden te 9900 Eeklo, Markt 25, voor de volgende handelsactiviteiten : « kleinhandel in imitatiesieraden, gadgets, enz., detailhandel in onderkleding - lingerie en strand- en badkleding in gespecialiseerde winkels » en met als handelsbenaming « B.F.H. - Elegance », 8890 Moorslede, Dadizeelsestraat 2, voor de volgende handelsactiviteiten : « groothandel in kleding, met uitzondering van werk- onderkleding, detailhandel in damesbovenkleding in gespecialiseerde winkels », en met als handelsbenaming « B.F.H. »; 8800 Roeselare, Ooststraat 130, voor de volgende handelsactiviteiten : « kleinhandel in imitatiesieraden, gadgets, enz. - detailhandel in dames-, heren-, baby- en kinderverboven - en onderkleding en kledingaccessoires in gespecialiseerde winkels (algemeen assortiment) - detailhandel in onderkleding - lingerie en strand- en badkleding in gespecialiseerde winkels - detailhandel in damesbovenkleding in gespecialiseerde winkels », en met als handelsbenaming « B.F.H. - Elegance », 8790 Waregem, Holstraat 20, voor de volgende handelsactiviteiten : « kleinhandel in imitatiesieraden, gadgets, enz. - detailhandel in onderkleding - lingerie en strand- en badkleding in gespecialiseerde winkels - detailhandel in damesbovenkleding in gespecialiseerde winkels », met als handelsbenaming « B.H.F. - Elegance ».

Rechter-commissaris : de heer F. Dequeker, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curatoren : Mr. L. Vanryckeghem, advocaat, te 8900 Ieper, Basculestraat 11; Mr. N. Ruckebusch, advocaat, te 8970 Poperinge, Westouterstraat 74.

Datum staking der betalingen : maandag 5 december 2011.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor maandag 26 december 2011.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 11 januari 2012, om 10 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens. (46442)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 5 december 2011, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Sagaert, Nathalie Chantal, geboren te Kortrijk op 7 juni 1975, wonende en voorheen handeldrijvende te 8904 Ieper (Boezinge), Brugstraat 26, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0819.308.223 en waarvan de bovenvermelde vestigingseenheid werd geschrapt sedert 30 juni 2011.

Rechter-commissaris : de heer G. Fonteyne, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Lesage, advocaat, te 8890 Moorslede, Dadizeel-sestraat 35.

Datum staking der betalingen : vrijdag 1 juli 2011.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor maandag 26 december 2011.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 11 januari 2012, om 9 u. 30 m.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Claeys.

(46443)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 december 2011, werd Janssens, Manuela, geboren te Leuven op 7 januari 1972, wonende te 3272 Scherpenheuvel-Zichem, Pannestraat 1, en met als activiteiten : café, met handelsbenaming « 't Parlement »; met ondernemingsnummer 0636.699.189; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill.W.

Curatoren : Mr. Jos Mombaers en Mr. S. Verbeke, advocaten, te 3300 Tienen, O.L.V. Broedersstraat 3.

Rechter-commissaris : A. Dumon.

Staking der betalingen : 6 december 2011.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 13 januari 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 24 januari 2012.

De hoofdgriffier : (get.) E. Gustin.

(46444)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Tuinder Service BVBA, te 3840 Borgloon, Beekstraat 1, ondernemingsnummer 0806.406.134, voornaamste handelswerkzaamheid : een onderneming voor tuinaanleg en tuinonderhoud.

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Mailleux, Bernard, 18de Oogstwal 37, bus 1, 3700 Tongeren;

Ruysschaert, Felix, 18de Oogstwal 37, bus 1, 3700 Tongeren;

Bernaerts, Mark, 18de Oogstwal 37, bus 1, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28 november 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6237.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46445)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Azpekt BVBA, te 3700 Tongeren, Eeuwfeestwal 8, ondernemingsnummer 0888.010.848, voornaamste handelswerkzaamheid : een detailhandel in computers.

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Mailleux, Bernard, 18de Oogstwal 37, bus 1, 3700 Tongeren;

Ruysschaert, Felix, 18de Oogstwal 37, bus 1, 3700 Tongeren;

Bernaerts, Mark, 18de Oogstwal 37, bus 1, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 16 november 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6238.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46446)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van City Anvers BVBA, te 3600 Genk, Eikenlaan 1, ondernemingsnummer 0808.563.195, voornaamste handelswerkzaamheid : uitbating van een café-bar, handeldrijvende onder de benaming « Venus », te 3600 Genk, Vennestraat 96.

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Arts, Tom, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Reniers, Geert, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 21 juni 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6239.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46447)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Coskun BVBA, te 3600 Genk, Guillaume Lambertlaan 75, ondernemingsnummer 0895.041.269, voornaamste handelswerkzaamheid : de uitbating van een café-bar, handeldrijvende onder de benaming « Espresso ».

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Arts, Tom, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Reniers, Geert, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 oktober 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6240.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46448)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Genkytrans BVBA, te 3600 Genk, Onderwijslaan 123, bus 11, ondernemingsnummer 0888.920.668, voornaamste handelswerkzaamheid : verhuur en lease van vrachtwagens en overige motorvoertuigen, handeldrijvende volgens de KBO met uitbating, te 3600 Genk, Koning Boudewijnlaan 47.

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Arts, Tom, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Reniers, Geert, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6241.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46449)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Ad & C & BVBA, te 3690 Zutendaal, Grotstraat 46, ondernemingsnummer 0871.453.146, met als voornaamste handelswerkzaamheid : handel in kassasystemen en bureelmateriaal, handeldrijvende te 1. Zutendaal, Grotstraat 46, 2. 3580 Beringen, Nijverheidspark 42, bus C, onder de benaming « AD & C Store ».

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Arts, Tom, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Reniers, Geert, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk;

Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 30 november 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6242.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46450)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Bowling Peer NV, te 3650 Dilsen-Stokkem, Oude-Maasstraat 3, ondernemingsnummer 0464.836.767, voornaamste handelswerkzaamheid : uitbating van een sporthal met cafetaria, handeldrijvende te 3990 Peer, Steenweg Wijchmaal 8.

Als curator werd aangesteld : Mr. Gerkens, Andre, Demerlaan 21, bus 1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28 november 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6244.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46451)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 5 december 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van V en V Invest NV, te 3650 Dilsen-Stokkem, Siemenslaan 7, ondernemingsnummer 0439.646.758, met als voornaamste handelswerkzaamheid : holdingmaatschappij, handeldrijvende te 3650 Dilsen-Stokkem, Siemenslaan 7.

Als curator werd aangesteld : Mr. Gerkens, Andre, Demerlaan 21, bus 1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28 november 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 4 januari 2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank : PD 6243.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(46452)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 7 december 2011, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid 't Hoeksken, met maatschappelijke zetel, te 8660 De Panne (Adinkerke), Noordhoekstraat 7, met uitbating te 9060 Zelzate, Assenede-steenweg 68, met als gekende handelsactiviteit « ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk; vervaardiging van ander houdbaar banketbakkerswerk, exclusief diepvriesproducten; groothandel in suiker, chocolade en suikerwerk; detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels (koude bakkers) », met ondernemingsnummer 0474.824.205, met als handelsbenaming « 't Hoeksken ».

Rechter-commissaris : Guy Seru.

Curator : Mr. Joachim Vanspeybrouck, advocaat, Kallebeekweg 1, 8691 Beveren Aan de Yzer.

Staking van betalingen : 1 december 2011.

Indienen schuldvorderingen voor 28 december 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 23 januari 2012, om 10 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.
(Pro deo) (46453)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 7 december 2011, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : Mevr. Leen Yvonne L Brys, geboren te Sint-Niklaas op 19 februari 1973, wonende en handeldrijvende te 8670 Koksijde, Leopold II laan 30, met ondernemingsnummer 0806.267.958, met volgens eigen verklaring als handelsactiviteiten « kleinhandel in groenten, fruit en delicatessen », met als handelsbenaming « Délini's ».

Rechter-commissaris : Bernard Florizoone.

Curator : Mr. Johan Decadt, advocaat, Duinkerkestraat 34, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 5 december 2011.

Indienen schuldvorderingen voor 28 december 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 23 januari 2012, om 11 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.
(46454)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 7 december 2011, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid Mabel, met maatschappelijke- en uitbatingsetel, te 8670 Koksijde, Koninklijke Baan 135, met ondernemingsnummer 0480.003.114, met als handelsactiviteiten : restaurant van het traditionele type, café-restaurant (taverne), met als handelsbenaming « Tea Room Verdonck ».

Rechter-commissaris : Martin Terras.

Curator : Mr. Dirk Waeyaert, advocaat, Sasstraat 14, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 6 december 2011.

Indienen schuldvorderingen voor 28 december 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 23 januari 2012, om 11 u. 15 m., ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.
(46455)

Dissolution judiciaire — Gerechtelijke ontbinding

Bij beschikking, van 26 februari 2008, spreekt de rechtbank van koophandel te Antwerpen de ontbinding uit van de VOF Shoarma Adel, met zetel te 2910 Essen, Stationsstraat 24, K.B.O. 0871.329.422, en stelt de heer Milovan Vukosavljevic aan als vereffenaar.

Bij beschikking van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 25 mei 2011, wordt de vereffenaar vervangen en stelt de rechtbank Mr. Louis Leysen jr., advocaat te Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 17, 2018 Antwerpen, aan als vereffenaar.

De vereffenaar, (get.) L. Leysen.
(46456)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Aux termes d'un acte reçu par Me Vincent Bodson, notaire à Bonnelles, en date du 3 octobre 2011, enregistré à Seraing II, le 4 octobre 2011, volume 497, folio 54, case 03, deux rôles, sans renvois. Reçu 25 euros. Le receveur a.i., (signé) P. Lambert, il résulte que M. Potty, Luc Louis Paul, né à Liège le 1^{er} mars 1978, et son épouse, Mme Stassar, Laurence Monique Andrée, née à Liège le 23 septembre 1978, domiciliés à 4030 Liège (Grivegnée), rue Jules-Destrée 15, mariés sous le régime de communauté légale, à défaut d'avoir précéder leur union d'un contrat de mariage, ont modifié leur régime matrimonial, cette modification n'entraînant pas de changement du régime matrimonial existant, mais changement dans la composition des patrimoines, à savoir : l'apport d'un bien propre de l'épouse à la communauté, étant une maison d'habitation sise à Grivegnée, rue des Fortifications 60, cadastrée d'après cadastre récent section B, numéro 125/Z/20.

Pour extrait analytique : (signé) Vincent Bodson, notaire à Bonnelles.
(46457)

Aux termes d'un acte passé par le notaire Etienne Philippart, à Stavelot, le 23 novembre 2011, M. Servaty, Anthony Christian Jean, né à Stavelot le 24 décembre 1973, et son épouse, Mme Libert, Ingrid Perrine Jeanne, née à Verviers le 3 décembre 1972, domiciliés ensemble à Stoumont, Chauveheid 75, tous deux de nationalité belge, ont modifié leur régime matrimonial de la séparation des biens pure et simple en y adjoignant une société limitée comprenant un immeuble sis à Stavelot, La Vaulx Richard 7A, apporté par Mme Libert, Ingrid.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Etienne Philippart, notaire.
(46458)

Par acte du 29 novembre 2011 du notaire Eric Delvalux, à Genappe, les époux : M. Estienne, Stéphane Camille Germain Marcel Ghislain, né à Feluy le 21 octobre 1936, et son épouse, Mme Walravens, Marie Louise Maurille Thérèse Ghislaine, née à Thuillies le 31 mai 1934, domiciliés à Feluy (7181 Seneffe), avenue Gaston Baudoux 15, mariés à Piéton le 17 septembre 1958, sous le régime ancien de la communauté réduite aux acquêts suivant un contrat de mariage reçu par le notaire Victor L'Olivier, à Fayt-lez-Manage, le 17 septembre 1958, ont modifié leur conventions matrimoniales comme suit :

Régime :

Les comparants déclarent maintenir le régime existant entre eux, sous réserve de la modification qui suit : apport au patrimoine commun de biens appartenant à M. Estienne.

Clause de liquidation :

Les époux ont adopté une clause optionnelle de liquidation du patrimoine commun, en cas de dissolution dudit patrimoine commun par le décès d'un des époux et pour autant qu'à ce moment ils ne soient ni séparés de fait, ni en procédure de divorce, et qu'il y ait génération ou non issue du mariage.

La présente modification n'entraîne ni liquidation du régime ni changement actuel dans la composition des patrimoines.

Certificat d'état civil.

Le notaire soussigné certifie exacts tels qu'ils sont ci-avant énoncés les nom, prénoms, lieu et date de naissance des parties au vu des pièces d'état civil officielles requises par la loi.

Pour extrait : (signé) Eric Delvaux, notaire.

(46459)

Aux termes d'un acte reçu par Me Ilse Banmeyer, notaire associée à Gembloux, en date du 22 novembre 2011, enregistré à Gembloux le 23 novembre 2011, volume 596, folio 009, case 12, quatre rôles, trois renvois, M. Charlot, Léopold Joseph Ghislain, né à Bois-de-Villers le 6 novembre 1929 (registre national numéro 291106-081-37), et son épouse, Mme Istasse, Bernadette Colette Cécile Léontine Mathilde Ghislaine, née à Bois-de-Villers le 22 novembre 1933 (registre national numéro 331122-066-44), domiciliés ensemble à Profondeville (5170 Bois-de-Villers), place de l'Armistice 16, mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Bois-de-Villers le 2 mars 1957, sous le régime de la communauté réduite aux acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jacques Bioul, ayant résidé à Saint-Gérard, le 28 février 1957, régime modifié aux termes d'un acte reçu par le notaire Adélaïde Lambin, à Saint-Gérard, le 15 décembre 2009, en tant seulement qu'il concerne les clauses de liquidation, par : 1. apport à titre gratuit à ladite communauté d'un bien immeuble sis à Bois-de-Villers, place de l'Armistice 16/17, appartenant à Mme Bernadette Istasse; 2. insertion de clauses attributives de la communauté en cas de dissolution par le décès de l'un des époux.

Pour extrait conforme : pour les époux Charlot-Istasse, (signé) Ilse Banmeyer, notaire associée à Gembloux.

(46460)

Par acte reçu par Me Jean-Marie Jakubowski, notaire à Eupen, en date du 4 juillet 2011, M. Schumacher, Rolf Georg Josef, né à Aachen (Allemagne) le 19 octobre 1958, registre national 58.10.19 307.23, et son épouse, Mme Schoonbrodt, Suzanne Josée Joël Marie, née à Limbourg le 26 août 1960, registre national 60.08.26 176-69, demeurant à 4700 Eupen, Lascheter Feld 1, ont déclaré :

qu'ils se sont mariés à Eupen le 29 avril 1995, sous le régime de la séparation de biens suivant contrat de mariage reçu par Me Jean Gloesener, notaire à Eupen, le 21 novembre 1994, régime non modifié à ce jour;

qu'ils ont vendu le bien immeuble constituant la société accessoire à leur régime de séparation de biens suivant acte de vente reçu par le notaire soussigné en date du 21 janvier 2011, transcrit au bureau des hypothèques de Malmedy, le 7 février suivant, numéro 38-T-07/02/2011-00529;

qu'ils entendent maintenir le régime de la séparation des biens mais y adjoindre accessoirement un bien immeuble affecté au service du mariage et apporter à leur société l'immeuble, désigné ci-après, propre à Mme Schoonbrodt, Suzanne.

Commune d'Eupen - 2^e division - Eupen

une maison d'habitation avec jardin sise à Eupen, Stendrich 45, cadastrée sous section G, numéro 152D, d'une superficie de trois cent septante-six mètres carrés (376 m²). Neuf cent dix-neuf euros (€ 919).

Pour lesdits époux, (signé) Me Jean-Marie Jakubowski, notaire à Eupen.

(46461)

Durch Urkunde vom 9. November 2011 haben die Eheleute Simons, Paul Henri Hubert, geboren zu Kelmis am 7. Februar 1949 (N.R. 490207 131 23), une seine Ehefrau, Frau Aussems, Anna Elisabeth Hermine, geboren zu Eupen am 27. Februar 1954 (N.R. 540227 030 17), zusammen wohnhaft in Eupen, Limburger Weg 4, ihren Güterstand folgenden Änderungen ihres Güterstandes beschlossen haben:

das Eheregime der Gütertrennung gemäß Ehevertrag des Notars Gloesener vom 12. Februar 1974 zu behalten;

neben dem Güterstand der Gütertrennung wird eine Gesellschaft gegründet, welche sich ausschließlich auf die nachbezeichnete einzubringende Immobilie, auf deren Zubehör und Nebenanlagen, beschränkt:

Gemeine Kelmis - Gemarkung 1 / Kelmis

ein Haus auf und mit Grund gelegen Albertstrasse 36, katastriert unter Flur A Nummer 135 A, mit einer Flächengröße von vierhundertfünfundvierzig Quadratmetern (445 Qm) (K.E. 2.858 EUR).

Für gleichlautenden Auszug, (gez.) Jean-Marie Jakubowski, Notar. (46462)

Durch Urkunde vom 4. Oktober 2010 haben die Eheleute Rotheudt, José Ghislain, geboren zu Moresnet am 13. Januar 1964 (N.R. 640113 365-14), und seine Ehefrau, Frau Frank, Alexandra Catherine, geboren zu Moresnet am 26. Juni 1968 (N.R. 680626 282 20), zusammen wohnhaft in 4728 Kelmis, Aachener Strasse 33A, verheiratet unter dem Güterstand der Gütertrennung aufgrund Ehevertrag vor Notar Jean Gloesener, in Eupen, vom 26. Juli 1989, ihren Güterstand folgende Änderungen ihres Güterstandes beschlossen haben:

das Eheregime der Gütertrennung gemäß Ehevertrag des Notars Jean Gloesener in Eupen vom 26. Juli 1989 zu behalten;

neben dem Güterstand der Gütertrennung wird eine Gesellschaft gegründet, welche sich ausschließlich auf die nachbezeichnete einzubringende Immobilie, auf deren Zubehör und Nebenanlagen, beschränkt:

1. Gemeinde Kelmis - Gemarkung 3 / Hergenrath

ein Haus auf und mit Grund gelegen Aachener Strasse 33, katastriert unter Flur D, Nummer 0084 P, mit einer Flächengröße von achthundertachtundsiebzig Quadratmetern (878 Qm);

K.E.: 773 EUR;

2. Gemeinde Kelmis - Gemarkung 3 / Hergenrath

ein Haus auf und mit Grund gelegen Aachener Strasse 33a, katastriert unter Flur D, Nummer 0084 R, mit einer Flächengröße von neunhundertneundneunzig Quadratmetern (999 Qm);

K.E.: 1.487 EUR;

3. Gemeinde Kelmis - Gemarkung 3 / Hergenrath

eine Wiese gelegen am Ort genannt «Auf Schmitzberg», katastriert Flur D, Nummer 0090 H, groß viertausendachthundertachtunddreißig Quadratmeter (4.838 Qm);

K.E.: 31 EUR;

4. Gemeinde Kelmis - Gemarkung 3 / Hergenrath

ein Haus auf und mit Grund gelegen Aachener Straße 49/49C, katastriert unter Flur D, Nummer 0091 E, mit einer Flächengröße von eintausendfünfhundertfünfundneunzig Quadratmetern (1.595 Qm);

K.E.: 1.941 EUR;

5. Gemeinde Kelmis - Gemarkung 2 - Neu Moresnet

ein Haus gelegen Hasardstrasse 6, katastriert Flur C, Nummer 0025 X, gross dreihundertneunddreißig Quadratmeter (339 Qm);

K.E.: 793 EUR.

Für gleichlautenden Auszug, (gez.) Jean-Marie Jakubowski, Notar. (46463)

Am 17. November 2011 haben die Eheleute Thelen, Erwin Christian, geboren in Manderfeld am 22. Oktober 1953, und seine Ehefrau Murges, Ingrid Margaretha Josefa, geboren zu Manderfeld am 14. Oktober 1959, zusammen wohnhaft in Büllingen, Bertherath 5A, durch die stellvertretende Notarin Florence Godin, in Vertretung des Notars Bernard Sproten in Sankt Vith, eine Güterstandsänderung beurkunden lassen, durch welche der Ehegatte eine Immobilie, die sein Sondereigentum ist, in das Gemeinschaftsvermögen der Eheleute einbringt.

Sankt Vith, den 5. Dezember 2011

(Gez.) Florence Godin, stellvertretende Notarin.

(46464)

Bij akte, verleden voor het ambt van notaris Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 17 november 2011, hebben de heer Van de Voorde, Dirk Jules Maria, geboren te Sint-Amandsberg op 3 juli 1957, en zijn echtgenote, Mevr. van Callenberge, Ann, geboren te Zelzate op 2 maart 1958, wonend te 8300 Knokke-Heist, Asterstraat 7, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, doch met behoud van het stelsel, houdende onder meer onttrekking van roerende goederen aan hun gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) N. Van der Straeten, geassocieerd notaris.

(46465)

Bij akte, verleden voor Jean Flemings, notaris te Lommel, op 19 november 2011, hebben de heer Wuytens, Johannes Joseph, geboren te Hechtel op 9 juli 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Lavreysen, Henriette Margaretha, geboren te Lommel op 19 mei 1940, samenwonende te 3920 Lommel, Koning Albertlaan 13, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging houdt de vereffening-verdeling van de huwgemeenschap in en de overgang naar het stelsel van scheiding van goederen, waarbij de vroegere gemeenschapsgoederen in onverdeeldheid worden gehouden.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(46466)

Bij akte, verleden voor notaris Bernard Denys, te Avelgem, 6 december 2011, hebben de echtgenoten, de heer Seynaeve, Lieven Adhemar, geboren te Sint-Denijs op 6 juli 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Debaere, Christiane Hélène, geboren te Avelgem op 10 mei 1951, samenwonende te Avelgem, Kouterlosstraat 19, gehuwd te Avelgem op 31 oktober 1974 onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Yvan Denys-Wymeersch, te Avelgem, op 26 oktober 1974 aan welk stelsel een kleine wijziging werd aangebracht bij akte, verleden voor notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 9 november 2007, bij toepassing van artikel 1394 Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel waarbij het wettelijk stelsel werd behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een persoonlijk onroerend goed door Mevr. Debaere, Christiane, in de gemeenschap.

Voor de partijen : (get.) Bernard Denys, notaris.

(46467)

Bij akte, verleden voor notaris Patrick Donck, te Reninge (Lo-Reninge), op 23 november 2011, hebben de heer Planckaert, Stefaan Marnix Werner, en zijn echtgenote, Mevr. Sinnesael-Van Eesbeek, Kathleen Karine Freddy, samenwonende te 8650 Houthulst (Merkem), Groenestraat 35, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng door de heer Stefaan Planckaert, van eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Patrick Donck, notaris te Reninge (Lo-Reninge).

(46468)

Bij akte, verleden voor notaris Patrick Donck, te Reninge (Lo-Reninge), op 24 november 2011, hebben de heer Vanholme, Jacques André, en zijn echtgenote, Mevr. Vanpeteghem, Christine Marie, samenwonende te 8647 Lo-Reninge (Reninge), Dorpplaats 9, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng door de heer Jacques Vanholme, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, inzake de vergoedingsregeling en met een Keuzebeding.

Voor de echtgenoten : (get.) Patrick Donck, notaris te Reninge (Lo-Reninge).

(46469)

Uit een akte, verleden voor notaris Katia Denoo, te Oostkamp, op 22 november 2011, geregistreerd te Brussel, registratie 4, op 1 december 2011, boek 221, blad 50, vak 15, blijkt dat de heer Roelof, Stijn Manu Monique, geboren te Brugge op 15 augustus 1981 (nationaalnummer 81.08.15-183.57, identiteitskaartnummer 590-5720590-41), en zijn echtgenote, Mevr. Strubbe, Marieke Marthe, geboren te Brugge op 1 juni 1984 (nationaalnummer 84.06.01-114.13, identiteitskaartnummer 591-1334577-56), samenwonende te 8020 Oostkamp, Oedelemsestraat 116, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Oostkamp op 5 augustus 2011, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, sedertdien ongewijzigd gebleven, een wijziging werd aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, met onder andere de inbreng in de huwelijksgemeenschap van een onroerend goed door voornoemde heer Roelof, Stijn, alsmede een wijziging in de verdeling van de huwgemeenschap bij overlijden één der echtgenoten.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Katia Denoo (Oostkamp).

(46470)

Uit een akte, verleden voor Benoît De Cleene, ondergetekende geassocieerd notaris, met standplaats te 2000 Antwerpen, op 10 november 2011, met volgende registratievermelding : « Geregistreerd drie bladen, twee verzendingen te Antwerpen, registratie 5, op 17 november 2011, boek 197, blad 2, vak 4. Ontvangen : vijftwintig euro (€ 25,00). De waarnemend eerstaanwezende inspecteur, bij delegatie, (get.) de ontvanger a.i. R. Wechuysen, blijkt dat de heer Smans, Paul Antonius Jozef Catharina, technicus, geboren te Borgerhout op 29 maart 1941, rijksregisternummer 41.03.29-193.13, en zijn echtgenote, Mevr. Van Den Elskens, Erna Elisa Rita, kinderverzorgster, geboren te Lier op 1 juni 1952, rijksregisternummer 52.06.01-380.45, samenwonend te 2140 Antwerpen (Borgerhout), Huybrechtsstraat 41.

Gehuwd te zijn te Borgerhout op 6 juli 1976 onder het beheer van een gemeenschap beperkt tot de aanwinsten blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Meert, Joseph, te Antwerpen, op 5 juli 1976. Ongewijzigd tot op heden, een overeengekomen wijziging in hun huwelijksgoederenstelsel hebben aangebracht.

Voor beknopt eensluitend uittreksel : (get.) Benoît De Cleene, geassocieerd notaris te Antwerpen.

(46471)

Uit een akte, verleden voor Emile Jageneau, notaris te Diepenbeek, op 24 november 2011, blijkt dat de heer Biesmans, Jean Gislanus Richard Petrus, geboren te Hasselt op 30 juni 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Lenaers, Henrica Catharina Joanna, geboren te Diepenbeek op 18 juni 1935, samenwonend te 3721 Kortesseem, Vliermaalroot, Bornstraat 4, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht hebben, inhoudende inbreng door de Biesmans, Jean, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, nadat de heer Biesmans, Jean, de door hem gedane schenking aan Lenaers, Henrica, blijkens akte, verleden voor notaris Robert Jageneau, te Diepenbeek, d.d. 15 juni 1963, zuiver en eenvoudig herriep.

Uittreksel opgemaakt en ondertekend op 7 december 2011 door notaris Emile Jageneau, te Diepenbeek.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Emile Jageneau, notaris.

(46472)

Bij akte, wijziging huwelijksstelsel opgemaakt voor Mr. Frank Wilsens, geassocieerd notaris, te Wellen, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Wilsens & Cleeren », geassocieerde notarissen, te Wellen, met zetel, te 3830 Wellen, Volmolensteeg 1, in dato van 23 november 2011, hebben de heer Cools, Geert, geboren te Herkede-Stad op 16 november 1969, nationaalnummer 69.11.16-309.58, en zijn echtgenote, Mevr. Hechtermans, Daniëlla Anja Juliette, geboren te Hasselt op 2 juli 1969, nationaalnummer 69.07.02-158.19, samenwonende te 3570 Alken, Grootstraat 61, gehuwd te Alken op 12 mei 2001 onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen, krachtens huwelijkscontract, verleden voor notaris Jean-Frederic Wilsens, te Wellen, op 2 mei 2001.

De echtgenoten, Cools-Hechtermans, hebben gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Cools-Hechterman, oorspronkelijk gehuwd onder het beheer van het stelsel van zuivere scheiding van goederen, krachtens huwelijkscontract, verleden voor notaris Jean-Frederic Wilsens, te Wellen, op 2 mei 2001, wensen hun huwelijksstelsel aan te passen door inbreng van onroerend goed in de gemeenschap.

Wellen, 7 december 2011.

Namens de echtgenoten Cools-Hechterman, voor ontleidend uittreksel : (get.) Frank Wilsens, geassocieerd notaris.

(46473)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Sylvie Delcour, te Dottignies, op 6 december 2011, hebben de heer Bamelis, Thomas Joseph, geboren te Kortrijk op 15 oktober 1981, en zijn echtgenote, Mevr. Bostoën, Patricia Simonne Marcella, geboren te Kortrijk op 31 oktober 1975, samenwonende te 8511 Kortrijk (Aalbeke), Preisbergstraat 34 (beiden van Belgische nationaliteit), hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De echtgenoten gehuwd te Kortrijk op 31 oktober 2003, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijksvereenkomst, verleden voorafgaandelijk aan hun huwelijk, voor notaris Christophe Werbrouck, te Dottignies, op 27 oktober 2003, hebben, wat betreft de Mevr. Bostoën, een onroerend goed in de gemeenschap ingebracht, alsook een eigen deel van een schuld, en een wijziging toegebracht wat betreft de toebedeling van de huwgemeenschap ingeval van ontbinding.

Namens de echtgenoten Bamelis-Bostoën : (get.) Mr. Sylvie Delcour, geassocieerd notaris.

(46474)

Uit een akte, verleden voor notaris Raf Van der Veken, met standplaats Belsele (Sint-Niklaas), op 28 november 2011, blijkt dat de heer Etienne Louis Margaretha Van Den Hende, en zijn echtgenote, Mevr. Maria Livina Julien Karel Weyers, samenwonende te 9100 Sint-Niklaas, Kardinaal Cardijnlaan 29, hun huwelijkscontract gewijzigd hebben met behoud van het stelsel, houdende inbreng door de heer Van den Hende, voornoemd, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en houdende inbreng door de Mevr. Weyers, voornoemd, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Raf Van der Veken, notaris.

(46475)

Bij akte, verleden voor notaris Bénédicte Strobbe, te Waregem, op 6 december 2011, hebben de heer Bruyneel, Lucien Felix Jules, geboren te Waregem op 8 juni 1930 (identiteitskaartnummer 591 3910071 06, nationaal nummer 300608 259 76), en zijn echtgenote, Mevr. Cottens, Paula Georgina, geboren te Waregem op 12 mei 1933 (identiteitskaartnummer 590 9206256 12, nationaal nummer 330512 290 78), samenwonende te 8790 Waregem, Molenstraat 97, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd in die zin dat de echtgenoten het stelsel van algehele gemeenschap hebben aangenomen.

Waregem, 7 december 2011.

Voor de echtgenoten Lucien Bruyneel-Cottens, Paula, (get.) Bénédicte Strobbe, notaris te Waregem.

(46476)

Er blijkt uit een akte, verleden voor ondergetekende notaris Isabelle Verhaert, met standplaats te Lille, op 1 december 2011, dat een akte werd verleden, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, bestaande tussen de heer Goos, Franciscus Rosalia, geboren te Wechelderzande op 31 augustus 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Snyers, Joanna, geboren te Wechelderzande op 30 december 1946, samenwonende te 2275 Lille, Gebroeders De Winterstraat 51, met behoud van het wettelijk stelsel, en :

1. met inbreng van drie onroerende goederen, te weten :

een perceel grond, gelegen te Lille-Wechelderzande, aan de Gebroeders De Winterstraat;

een perceel grond, gelegen te Lille-Wechelderzande, aan het Zand;

een perceel bos, gelegen te Lille-Wechelderzande, aan het Moereynd;

2. met toevoeging van een beding van vooruitmaking/toebedeling van het overschot van het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Isabelle Verhaert, notaris.

(46477)

Er blijkt uit een akte, verleden voor notaris Christian Maes, te Leuven, op 22 november 2011, dat de heer Verdurmen, Paul Pierre Clothilde Ferdinand, geboren te Waasmunster op 5 februari 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Franki, Godelieve Maria Theresia, geboren te Tienen op 6 augustus 1946, samenwonende te Bierbeek (Korbeek-Lo), Valleilaan 12, gehuwd onder het beheer van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Roland Gilis, destijds te Kesse-Lo, op 27 maart 1968, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht hebben.

Deze wijziging houdt in : toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Chr. Maes, notaris.

(46478)

Er blijkt uit een akte, verleden voor notaris Christian Maes, te Leuven, op 22 november 2011, geregistreerd, dat de heer Verbinnen, Rudi Maria Jeanne, geboren te Leuven op 13 augustus 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Blockx, Lena Valentina Cyrilla, geboren te Bekkevoort op 3 april 1966, samenwonende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Groenhof 111, gehuwd onder het beheer van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, een wijziging hebben aangebracht. Deze wijziging houdt in toevoeging van een keuzebeding en een gifte tussen echtgenoten.

(Get.) Chr. Maes, notaris.

(46479)

Bij akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 22 november 2011, hebben de heer Galle, Joan, en Mevr. Colman, Christine, wonend te 8710 Wielsbeke, Ridder de Ghellinckstraat 53A, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Zulte op 9 maart 1984, onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge voorafgaand huwelijkscontract, voor mijn ambt van 1 maart 1984, een wijziging aangebracht aan hun vroeger huwelijksvermogensstelsel, hetzij inbreng door de heer Galle, Joan, van een onroerend goed en verdeling van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) A. Dusselier, notaris.

(46480)

Bij akte, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op 5 december 2011, hebben de heer Moreau, Jurgen Frans Mario, geboren te Kortrijk op 9 januari 1979, en zijn echtgenote, Mevr. Vanassche, Delphine Charline, geboren te Kortrijk op 4 mei 1985, samenwonende te 8580 Avelgem, Langestraat 60, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Avelgem op 8 mei 2010, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, en aan een wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksstelsel, een kleine wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel.

Daarbij willen zij dit huwelijksstelsel behouden.
Avelgem, 6 december 2011.
Voor de verzoekers, (get.) Bob Bultereys, notaris.

(46481)

Blijkens akte, verleden voor notaris Hubert Van de Steene, te Denderleeuw, op zestien november tweeduizend en elf, geregistreerd te Ninove op 18 november 2011, drie bladen; geen verzending, boek 536, blad 88, vak 04, ontvangen vijftiengintig euro, (getekend) de e.a. inspecteur V. Bonte, hebben de heer Deleenheer, Philippe Herman, geboren te Aalst op 29 juli 1967 (nummer rijksregister 67.07.29377.15, nummer identiteitskaart 591-3098428-59), en zijn echtgenote, Mevr. De Schrijver, Christiane, geboren te Ninove op 11 juli 1968 (nummer rijksregister 68.07.11382.86, nummer identiteitskaart 590-7470129-88), samenwonende te 9470 Denderleeuw, Eikenlaan 16.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, ongewijzigd tot op heden, zo zij verklaren.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Denderleeuw op 21 oktober 1989.

Hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, namelijk Mevr. Christiane De Schrijver, voornoemd, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen in te brengen, voor vrij en onbelast, om tot deze gemeenschap te behoren te rekenen vanaf heden haar onverdeelde rechten van één/zesde in blote eigendom van nagemeld goed :

Gemeente Denderleeuw (tweede afdeling)

Een woonhuis met afhangen en grond, gestaan en gelegen te 9470 Denderleeuw, Eikenlaan 16, ten kadaster gekend volgens titel onder sectie B, nummer 43/B, en thans onder sectie B, nummer 43/G/3, met een oppervlakte volgens kadaster van drie are tweeënveertig centiare (3 a 42 ca).

Denderleeuw, 7 december 2011.

Namens de echtgenoten Deleenheer-De Schrijver : (get.) H. Van den Steende, notaris.

(46482)

Blijkens akte, verleden voor notaris Hubert Van de Steene, te Denderleeuw, op 17 november 2011, geregistreerd te Ninove op 18 november 2011, vijf bladen, geen verzending, boek 536, blad 88, vak 05, ontvangen vijftiengintig euro, (getekend) de e.a. inspecteur V. Bonte, hebben : de heer Hutsebaut, Filip Robert Martha, geboren te Gent op 29 juli 1967 (nummer rijksregister 67.07.29-151.47, nummer identiteitskaart 590-9449298-69), en zijn echtgenote, Mevr. Cosyns, Lieve Begga Anne, geboren te Geraardsbergen op 22 augustus 1969 (nummer rijksregister 69.08.22-278.82, nummer identiteitskaart 590-8268612-67), samen wonende te 9031 Gent, Domien Ingelsstraat 37A, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, ongewijzigd tot op heden, zo zij verklaren.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Gent op 9 augustus 1996.

Hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, namelijk :

- De heer Hutsebaut, Filip, voornoemd, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen in te brengen, om tot deze gemeenschap te behoren te rekenen vanaf heden :

de naakte eigendom van :

1. STAD GENT (29e afdeling, voorheen Mariakerke)

a) Een woonhuis met afhangen en grond, gestaan en gelegen Krommepopulierstraat 14, thans gekend ten kadaster sectie A, nummer 539/H/3, met een oppervlakte volgens kadaster van vier are achtentachtig centiare (4 a 88 ca)

b) Een building met afhangen en grond, gestaan en gelegen Krommepopulierenlaan 14A, thans gekend ten kadaster sectie A, nummer 539/K/3 met een oppervlakte volgens kadaster van achtenzeventig centiare (78 ca).

c) Een woonhuis met afhangen en grond, gestaan en gelegen Krommepopulierstraat 6, thans gekend ten kadaster sectie A, nummer 539/R, met een oppervlakte volgens kadaster van twee are achtenzestig centiare (2 a 68 ca).

de volle eigendom van :

2. STAD GENT (27e afdeling, voorheen Drongen, 1e afdeling)

In een woonhuis met aanhorigheden op en met grond, gestaan en gelegen Domien Ingelstraat 37, thans gekend ten kadaster sectie B, nummer 363/A/2 met een oppervlakte volgens kadaster van vier aren zesentwintig centiare (4 a 26 ca)

- het woonappartement, genoemd "APPARTEMENT-EERSTE VERDIEPING", omvattende :

a) in privaatieve en uitsluitende eigendom

* trap en traphall naar eerste verdieping, living, keuken, vier slaapkamers en berging.

* op de zolderverdieping : de zolder en de zoldertrap.

b) in mede-eigendom en gedwongen onverdeeldheid vijfhonderd duizendste in de gemene delen waaronder de grond.

- Mevr. Cosyns, Lieve, voornoemd, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen in te brengen, om tot deze gemeenschap te behoren te rekenen vanaf heden :

STAD GENT (26e afdeling, voorheen Afsnee)

Een vakantieverblijf, gestaan en gelegen Piereputstraat 5, thans gekend ten kadaster sectie B, nummer 40/R/11 met een oppervlakte volgens kadaster van vijf aren zes centiare (5 a 6 ca).

Denderleeuw, 7 december 2011.

Namens de echtgenoten Hutsebaut-Cosyns : (get.) H. Van den Steende, notaris.

(46483)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Nivelles

Par ordonnance rendue le 24 novembre 2011 en la chambre du conseil, au tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Me Nathalie Poncin, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 43/2, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de Vinck, Paula Marie Jeanne Jacqueline, née à Ixelles le 23 octobre 1919, de nationalité belge, veuve de M. Gilbert Kint, domiciliée de son vivant à 1410 Waterloo, avenue Maréchal Ney 11, décédée à Waterloo le 22 juin 1990.

Les créanciers ou légataires sont invités à faire connaître, par actes recommandés, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Nivelles, le 6 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) B. Rychlik.
(46484)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij beschikking de dato 7 december 2011 op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van Looy, Stanislas Mathilda Corneel, geboren te Herentals op 27 mei 1949, laatst wonende te 2235 Hulshout, Stationsstraat 52, en overleden te Bonheiden op 13 september 2007, als curator aangesteld; Mr. W. Van Uytel, advocaat, te 2230 Herselt, Kerkstraat 65.

Turnhout, 7 december 2011.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) I. Sterckx.

(46485)

Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen

—
Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

—
Landsbond van Liberale Mutualiteiten
Livornostraat 25, 1050 Brussel

—
Samenstelling van de raad van bestuur

In zijn zitting van 22 november 2011 heeft de algemene vergadering de hierna volgende persoon als bestuurder verkozen :

Cloes, Freddy, 4360 Oreye (ter vervanging van de heer Maréchal, Raymond, ontslagnemend).

(46486)

Union nationale des Mutualités libérales
rue de Livourne 25, 1050 Bruxelles

—
Composition du conseil d'administration

En sa séance du 22 novembre 2011, l'assemblée générale a élu la personne suivante comme administrateur :

Cloes, Freddy, 4360 Oreye (en remplacement de M. Maréchal, Raymond, démissionnaire).

(46486)